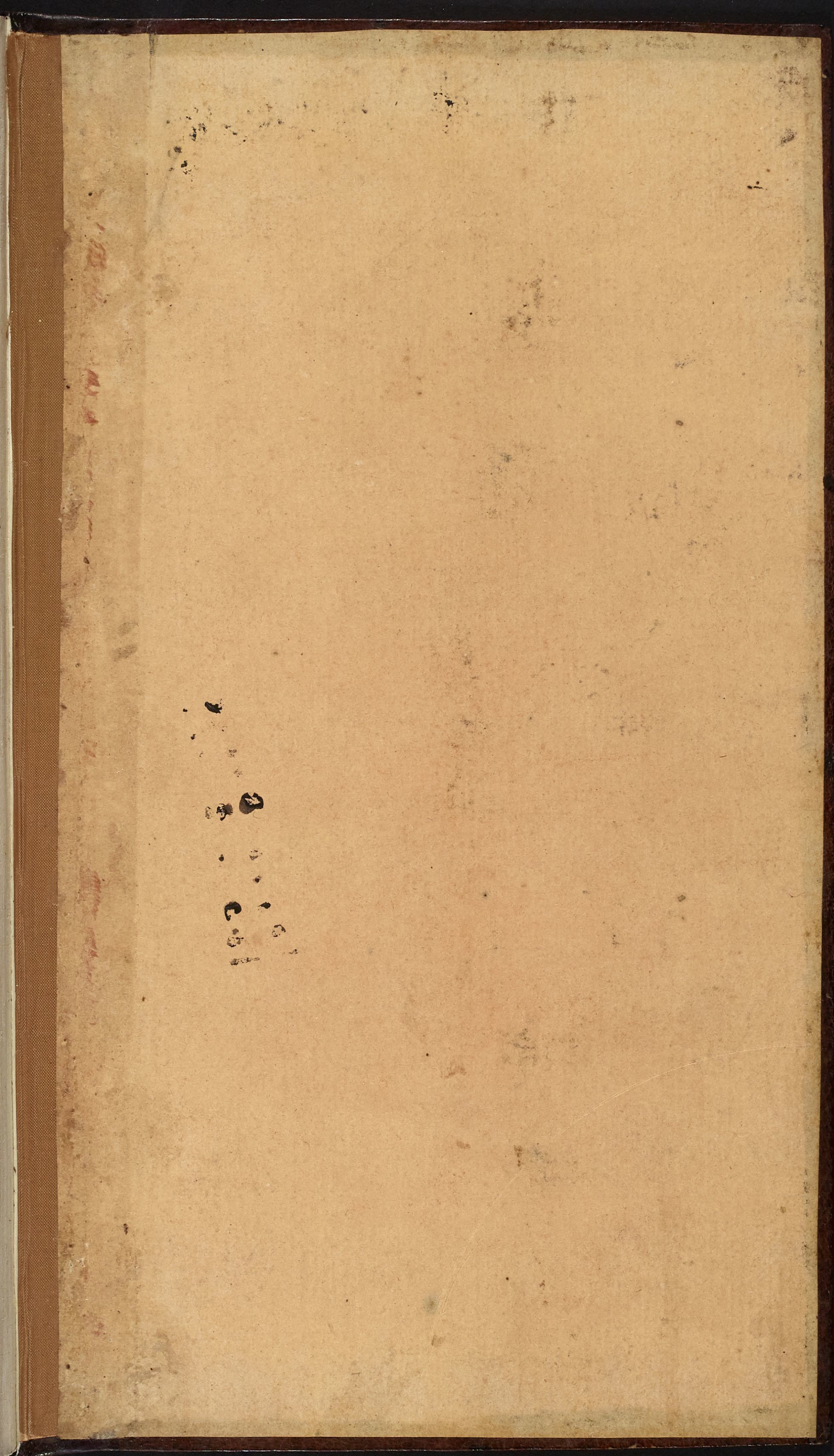
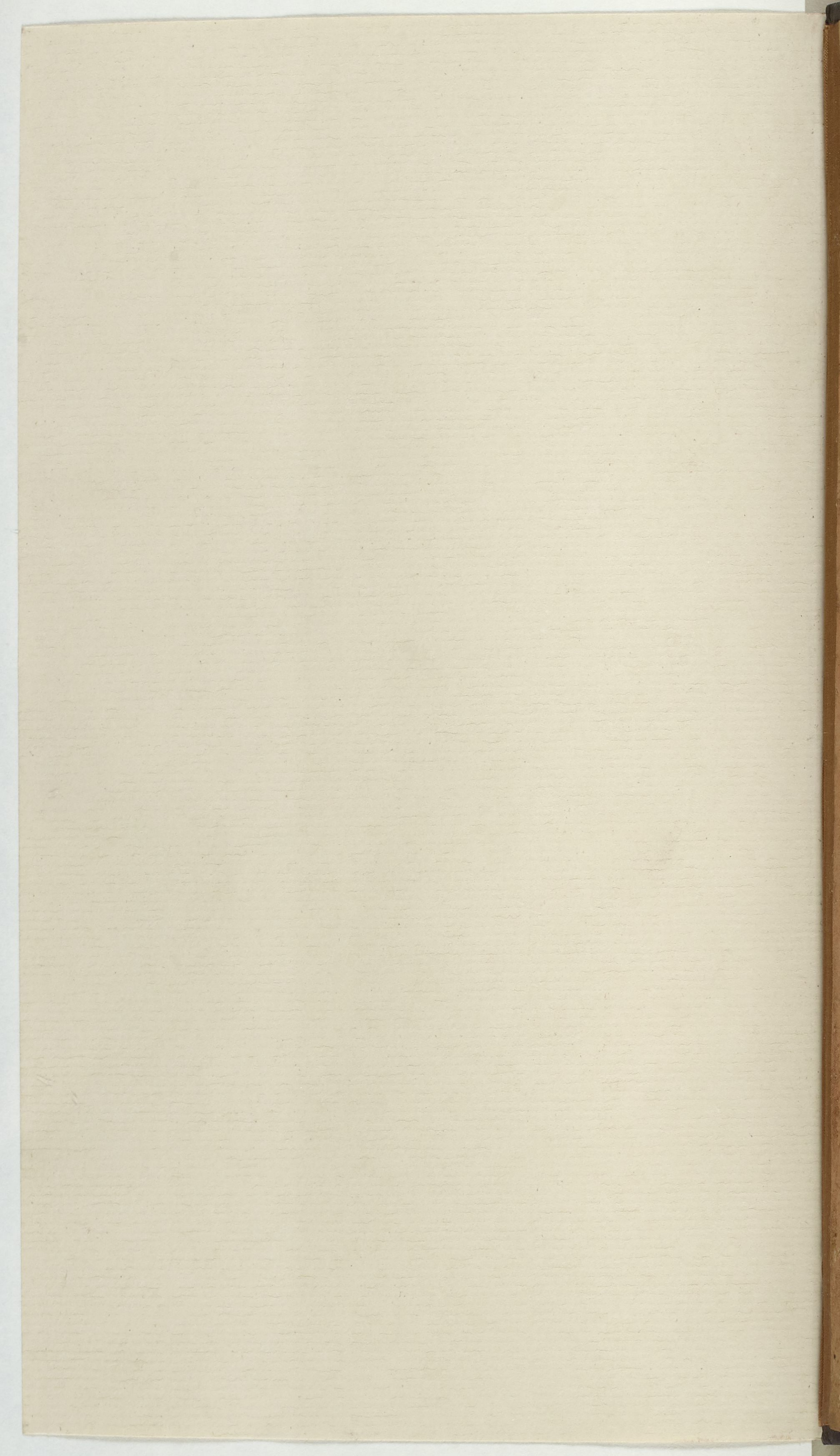
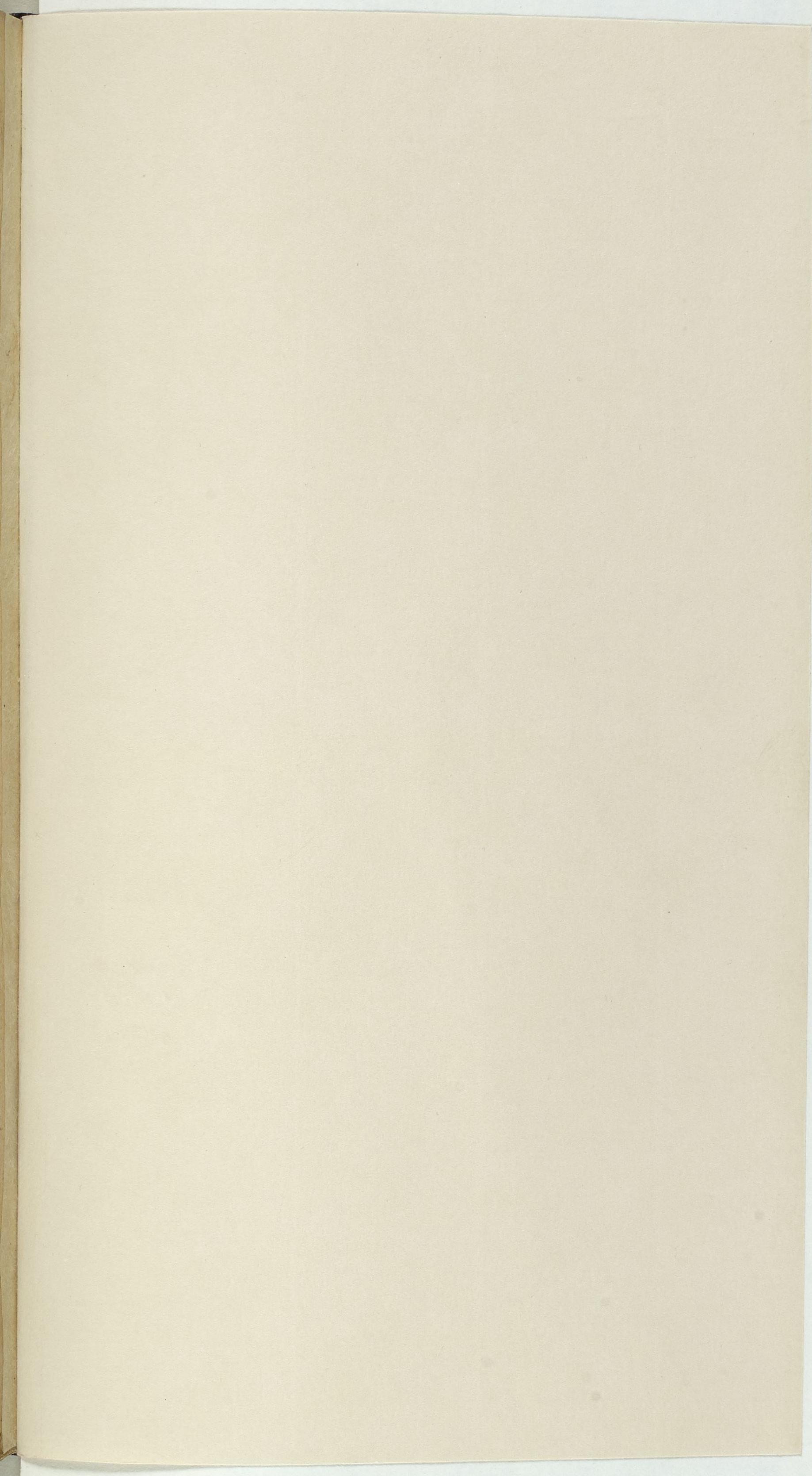










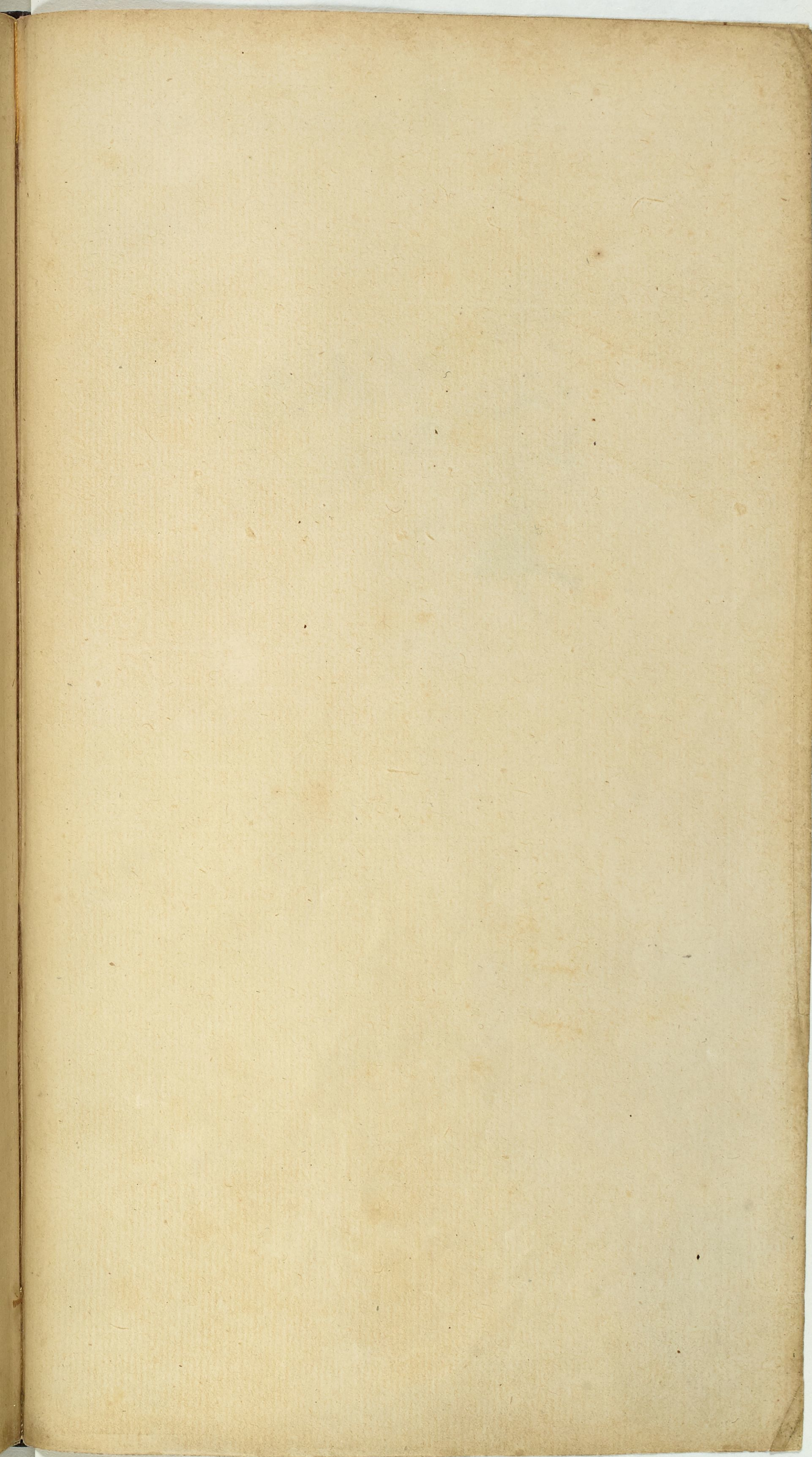


انتقل عن الفقير الى سيد الهاشمي

انتقل عن الفقير الى احمد السالزي

157 377

السيد هاشم محمد افندي حضرتلرينك
بيدوم منشاتدر
تبرك ايديكي سنه ١٠٤١
١٠٥٢



شاه عجم شاه عباس طرفندن مرحوم و مغفورله سلطان
مصطفی خان طاب ثراه جانبنه تحریر اولنوب سلطان
مراد رابع اجلاوسنده واصل اولمغله جوابی جانب
پادشاهانه‌یه کانه‌لرندن شاه مشار الیه طرفنه
تحریر اولنان نامهٔ اعجامی صورتیدر

تبارك الذی له ملك السموات والارض وما بینهما وعنده
علم الساعة والیه ترجعون ستایش ونیایش بلا انتها
وکذارش حمد بیحد واحصا جهاندار و داوری که بمشیت
سبحانی واراده صمدانی جهت عمشیت نظام جهان جمیع را
از انواع انسان را در هر زمان و مکان مطیع و فرمان فرمانده خود
و نبارا استحکام مبانی احکام یزدانی و تشید قواعد دین
مبین ربانی در هر ایام صاحب احترامی را مطاع خلق
مکان و زمانی ساخته تا معان و هستی عدیم الزوال شو
بر همکان ظاهر و عیان و با امتثال مثال بی‌مثال و قبول
مقال حقیقت مال یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربك
راضیة مرضیة رضای رو تدکان دیار نیستی بقضاء
واهب وجود هستی نمایان می‌کردیده باشد تعالی الله
ذهی بی‌مثل و مانند که خوانندش خداوندان خداوند
غم و شادی بیکا دبیم و امید شب و روز افرین ماه
و خورشید طبایع را بقدرت کار فرمای کواکب را
بصنعت کوهر آرای و صلوة مشکبوی عنبر را و سلام
مالا کلام عطر فزا که از جنات النعیم سلام قولا

من رب الرحيم ددر ابتاج امید باشد هدیه محضر
انور وموقف ضیا گستر سیراوای تختگاه سماك سرافراز فراز
قباب افلاك دانش اندوز رموز معرفت ما عرفناك ادب اموز
دقایق حقایق وار سلناك قابض قبضه قاب قوسین رسول
الثقلین و سید الکونین محمد شفیع سیاه و سفید گزو پشت
بر کوه داو دامبد ده راد ودان شاه اقلیم جود ندادم
بکف تحفه حزدرد و تحیات نا معدود و تکریمات
عنبر امود تحفه مقام مطهر و فراز مهر پرور و لی فرزانه
خدای یگانه یگانه اشمه دو از دگانه باب شهرستان
معالم جناب احمدی و فضل الخطاب کتاب شریعت سلطان
محمدی سیف الله الیا ت السالب و اسد الله الطاهر الغالب
شهاب ثاقب یعنی علی ابن ابی طالب که ایزد شی لی افکند
تباره بر داشت ضیا روضه از شمع محفلی باشد که نخل
داوی ایمن فروغ ازان بر داشت وپران نکو کردان واولاد
اطهار واحصا و ابرار واصحاب کبار واخیار رسول مختار که
مفاد منطوقه معرفت ال محمد برادة من النار ومصداق
مصد وقه الذین معه اشداء علی الکفار اندیا صلی الله
فی کل الامور توکلی وبا مخمس اصحاب العبا توسلی علی ارواحهم
تحف الهدایا من الذین خلق البرایا سپس لوازم سپاس
ایزد ذو الجلال و تقدیم شرایط ورود خاتم رسل وال
جواهر زواهر تحیات صفا سمانی که در معادن تحیة من الله
مبارکة طیبة تنوید پذیر یافته تعوید با زوی اقبال
مصون از اختلال واشاید ودر عزو دعوات صد قیاتی که
در اصداف بحار اجیبت دعوة الداعی اذا دعان تلألو یافته
عقود جهرة شاهد حسنای صداقت عدیم المثال وا زینت

افزاید باید یدخوش وفا وموافقت بر دوام وقافله سالار کاو کذار
الفت والتیام متحف مجلس بهشت ارسام ومهدای محفل مینو نظام
اعالیحضرت فریدون فر کشور کیر قیصر خورشید افسر جمشید
نظیر پادشاه صاحب احتشام سکندر پادکاه خسرو بهرام انتقام
ستاره سپاه پرازندۀ کاه منبر سلیمانی زینت بخشای اورنک سلطنت
مصیر عثمانی جهانبان ممالک ستاره جاکسندا نوشروان شهریار
کردون همیون محمدی مذهب خدیو مشتری شکوه مصطفوی لقب
درۀ تاج فاخرۀ شاهی وفرمان دهی زینت افزای دواج فرهی وشاهنشهی
شهنشاه جهان شاه جوان بخت برخوردار بار تاج واز بخت جهان
بخش افتاب هفت کشور که دین و دولت ازوی مظفر شد سپهر
افروز اقلیم معانی ولاوبلاوینکیر ملک زندکانی جمال ملک والخ
حزم اوزی اساس زندکانی محکم ازوی فرمان فرمای وضبط زمان
ایت مبین ملک منان مشیدا وکان الخلافة الکبری ممهد بنیان السلطنة العظمی
حافظ ثغور الاسلام والایمان ماحی اثار الجور والطغیان قرینه والقرین
فی الرشد والرشاد وارث خدمت الحرمین الشریفین من الاباء والاجداد
معین الملهوفین مغیث المظلومین السلطان ابن السلطان ابن السلطان نظاما للسلطنة والخلافة والجلالة
والعدالة والعظمة والشان والحشمة والاحسان سلطان مصطفی خان بن سلطان
محمدخان اعز الله سریر الملک بوجوده وفائض علی کافة الانام اثار عدله
وجوده کرداینی بر زای ملک ارای موزون فزای شاهانه که نمونه جام
جمشیدی وایینه جهان نمای اسکندر دست منطیع مبدا و دکه جون غضنفر
کل من علیها فان هر کل نشاط طرازکلبن انبساط جید فی الملک عاجل
بامید وفا بمقتضای توفون اجورکم در سرای اجل ودید نیست بموجب
مصدوقۀ الله یتوفی الانفس حین موتها والتی لم تمت فی منامها
فیمسک التی قضی علیها الموت ویرسل الاخری الی اجل مسمی
قضیۀ نامرضیه داهیۀ غم اندوز عمر غفران توامان آن والاشان

السائر فی بحبوحة الجنان صبت علیه شئابیب رحمة الرحمن در ترك
دارایی در هالك برمهالك دینی وتخییر تسخیر ممالك مسرت مسالك
عفنی وقوع یافته هر فریق این دریا را غریق بحار عمیق غموم وکرفتار
اقسام آلام و هموم ساخته بود که در این اثنا هاتف جان
بخشای غیب نوید فرح انتمای طراز افسر یا فر والا وتخت فیروز
بخت پر زیب وبها ارتسامات انکیزی خجسته اختر کردون سا و
کهر بزی اقدام فیروزی فرجام میمنت بیمای آن خسرو لوا
از سروش عالم بابشارت بشارت نما وما جعله الله الا بشری
ولتطمئن به قلوبکم بکوس وسامعه بهجت بنوس رسانید وغلغل
سرود وجوش خروش جبود کوش زد مسمعان مجامع انس جان
واز زبان پیر وجوان مبارك باد این تهنیت بی پایان ودعای
استقامت بیزدان بابرکات آن حامی حوزهٔ ایمان در بیت
الشرف سلطنت سکان جهت رفاه عالمیان مسموع مسامع
ملکونیان کردید چون جهان دو کرفت فیروزی فرحی یادش
از جهان روزی همه روش خجسته باد بفال پادشاه مبادز
وال جلوه نمای پیشکاه خاطرها کین کشته خواهد بود که بوسته
اقتضای احکام دین مبین وایفای بعقد عهد ویمین جبلی شدنشته
روضه ونظری سجیهٔ مرضیه اسلاف کبار وتبار عالیمقدار انحلوصه
نتایج اولین واخرین که مستبشر با مر اشار تحفرون ومن اوفی بعهده من الله
فاستبشروا ببیعکم الذی بایعتم به کشته اند بود در عهدهٔ سعید
ایشان خلل ونقصان باد کان مرصوصة الارکان راه نیافته
است ونواب همایون ما زیاده بر سوالف ایام انزجار نبهی الاهتمام
ولا تنقضوا الایمان بعد توکیدها پیشنهاد نهاد والا داشته
حکام وزمینی دران ممالك خاقانی در احتراز از ارتکاب منهیات
دیانی محکوم حکم قدر آیات خسروانی بوده ومی باشند شایسته

شان انجاس سریر عرش نظیر عثمانی که حارس بیضهٔ اسلام و حافظ
قوانین شریعت سید الانام علیه و علی اله الصلوة و السلام اند
جنان مینماید که در رسوخ اساس عدیم الاندارس میثاق بذل
همت خورشید اقتباس و مرزبان ان مرز بوم را انداربقرمان
قضا رسوم اوفوا بعهدی اوف بعهدکم وایای فارهبون فرهانندکه
بتجاوز از قرار داد سلاطین داد اعتیاد و بانی مبانی دوستهای
جنان وقیام بمراسم تفادی و نهانی رسم است باستانی درامن
والا از غایت وزوالفت و نهایت وصداقت ایالت و شوکت
بیان ابو المعصوم خان شاملو که از صوفی زاده کان قدیم ان
استان معلا با سبابنت از این سدهٔ سنیهٔ و عتبهٔ علیه سیما
برسم سفارت تعیین و بخدمت سرایرهٔ سعادت کزین و بادکاه
فلک بستکاه عرش ایین مرسول و بعض سخنان زبانی بزبان دانی و موکول
کردید که النتام زمین جلادت و انمام امور رسالت نموده
رحضرت انصراف باید و بصوب مراجعت شتاید ترقب انکه هموار
کلزار بیخزان موانست و التیام را بر شجاعت اقلام مصادقت
ارسام محسود بهشت مینا فام ساخته باشارت مودت ایات
محرک سلسلهٔ موالات مجلوده باشند الهی تا نشانرا تحت
و تاجست زتخت تاج علم ار واجست بد ریای تخت شاد یش
باد تبارك تاج ظل اللهش باد

نامهٔ مسطور رعجم شاهی شاه عباس عهد شناس طرفندن
مرحوم سلطان مصطفی خان علیه رحمت رحمان طرفنه ارسال
اولنمشکن او زنك نشین خلافت سلطنت ساطع حضرت
سلطان مرادخان رابع اسکنه الله تعالی فی جنان الواسع
جانبنه ورود ایجب اقتضاسی و زنج محرر اولنان نامهٔ
همایونلرینك صورتیدر

كوهر زيبنده هر حمد وثنا واختر تابنده هر مدح واطراكه زيور سمع
ملوكك ارض وسما وضياء مجلسان ملاء اعلا اوله اول خداى
داناى كثير النعما ويكتاى بيناى بيمثل وهمتا حضرتلرينك تحفه
بارگاه عظمت وكبريا وپيش كش پيشگاه قدرت بى انتهاسى
اولمق احق واولى واليق وسزادركه فيض وبسط امور واحكام
جملهٔ انام انك يد قدرتنه مفوض ومسلم واسرار افعال حكميه سى
تحت ارادت ومشيت ازليهٔ كامله سنده مستتر ومندمج در
هركاه كه بحواى عزت احتواى ومايفتح للناس من رحمة فلا ممسك لها
وفقنجه ابواب رحمتن كشاده وباز وبر بنده نيازمندينى سرير
سلطنت خسروانيده سرافراز ايتمك ديلسه دست ممانعت ارباب
كيد وحسد انك دروازهٔ احسانن سد واول بندهٔ مخصوصى
بالاحسانندن مواهب الطاف لايعدندن دور ايده من سبحان الذى
يرفع بجلال ذاته درجات من يشاء ويقدر بكمال صفاته
مقادير جميع الامور والاشيا وعقود لالى درارى درود
نامحدود وسموط جواهر زواهر ستايش نامعدود كه عقد الجيد
حوريان بهشت وگردن بند شاهدان ملائكه سرشت اوله اول
صاحب مقام محمود علت غايىٔ وجود جمله وجود المنزه عن
احاطة الرسوم والحدود حضرت حبيب خدا محمد المصطفى عليه
من الصلوة افضلها ومن التحيات اكملها مشهد قدس مطهر
ومرقد اقدس انور لرينه نثار اولمق سزادركه ادع الى سبيل
ربك بالحكمة والموعظة الحسنه مصداقنجه دعوات
عامى بيامى مسامع مساجد هفت اقليم درايندن قلوب حبل
المتين دين مبين مستمسك كافهٔ پادشاهان عظام وحصن
حصين شرع متين خواص وعوام قلمشدر خاتم لقبى كه فخر آدم آمد
مقصود وجود دو عالم آمد روزى يافت نامهٔ نامى وجود

ادی شرف نامهٔ زخاتم امل ودحی اول فوایح تحیات فایقه ولوایح
دعوات لایقه دماغ روحانیانی معطر و شام کروبیانی متجر البیه
عامهٔ ال واولاد کرام وکافهٔ اصحاب امجاد عظاملرینک مراقد
شریفلرینه مجمر افروز اولسونکه هر بیری اسمان هدایتک انجم رخشانی
و سپهر سعادتک خورشید تابانلریدیلر علی الخصوص چار ارکان
قصر بی قصور اسلام ویار وفادار حضرت فخر الانام علیه صلوة الله
الملک العلام اولان چار یار پاک کوهر وخلفاء اربعهٔ فرخنده
سیر حضراتنک روضات مطهرهٔ منبرکه لرینه انواع تحایای
اجابت اهتدا اتحاف واهدا اولسونکه هر بیری احیای دین محمدی
واجرای سنن احمدی امرنده اظهار ید بیضا واثبات معجزهٔ
عیسی مانندی خوارق عادات وکرامات بلا نهایات کوسترمشلردر
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین اما بعد عالیحضرت سامی رتبت
کیوان منزلت وارا درایت فریدون فراست جمشید رایت
ناهید عشرت مهر سپهر شاهی وفرمانده عجم همنام رسل هادی امم
موسس بنیان الفت واستیناس ومشید ارکان خلت قوی
الاساس شاه عباس دام مقرونا بهدایت رب الناس صوبنه صوب باصوابلرینه
بهیات انواع جواهر تحیات خالصات مخالصت ایات که خزانهٔ ضمیر
وطویتدن مخزون وزکات اصناف لالی تسلیمات صافیات مصادقت
غایات که بر ودده صدق وصفای درون اوله دستیاری
برید مهر وفا وکار کذاری رسول حب وولا ایله اتحاف واهدا
قلندقدنصکره لوح ضمیر مرات نظیر خاطر خورشید تنویرلرینه که
ضبط دقایق احوالده مجموعهٔ کلیات تدابیر وکشف حقایق اسرارده
تاینده جام جهان نمای مجلای صورت پذیردر خلاصهٔ احوال
بو رسمیله تصویر ونقاوهٔ اعمال بو جمله تحریر اولنور که سوالف
وسوابق اعوامدن الی هذا الان سنه سنیه کردون بسطت

وعتبهٔ علیه ثریا رفعتمزه اولان کمال خلوصیت ونهایت صدق
وطویتلری ثمره سیله بوندن اقدم جالس سریر سلطنت خسروانی
وقائمقام سلاطین عثمانی اولان عم اعز اکرممز سلطان مصطفی
خان جلیل العنوان حضرتلرینه تقدیم تهنیت وتتمیم لوازم
مهر والفت ایچون کوندریلان نامهٔ نامیٔ بلاغت عنوان
وصحیفهٔ کرامیٔ فصاحت بنیانلری ورودی سوق تقدیر
خدای مستعان وحکم بی تغییر ذی الجود والاحسان ایله
صبیحة العید جلوس همایونمز ایامنه تصادف وتخالف وتعارف
ازلیه سمندن اثبات مقدمهٔ تألف استکمال فؤاد محبت اعتیادمزه
اولان مواد وداد واتحاده باعث تزاید وتضاعف وموجب
استحکام رابطهٔ معاهد وتألف اولمشدر فی نفس الامر اول
درج درر دقایق ثمرتا لطف لفیس فایق ابدیکی جهتدن مطلقندن
خاتمه مقطعنه وارنجه مطالعه وادغان اولنمشی باینده حرف بحرف
انظار دقیقه اولنوب خلال سطور صداقت ظهورندن مسطور
اولان مقدمات موالات ومصافات باعث انشراح قلب صاف
وموجب انبساط خاطر صداقت اتصافمز اولمشدر فی الحقیقه
مقتضای دوستی وخلت ومستدعای یکجهتی ومودت بودرکه
دائما بو مقوله قواعد صلح قرار داراید جك افعال واعمال
مستحسنه ایجادینه بذل اجتهاد قلنه ثانیا مطرح مدرکات عالم
ومظهر اثار ونتایج انواع حکم اولان طبع دقیقه کشالرینه خفی
خفاده اولمیه که بوندن اقدم فردوس مکان علیین اشیان
المرتحل الی جوار ربه المنان والد ماجدمز سلطان احمد خان
جعل الله مثواه فی اعلی غرف الجنان حضرتلری سلطنت دنیای فانیدن
فضرتید وقصد سلطنت دار الملك ابد ایلدکده مسند شاهانه عم
اعزم واکرممز جهت کیرسن وتقدیر ربی تغییر ملك مهیمن ایله سریر

سلطنت عثمانی یه قعود و مسند خطیره مستوجب الکنو قیلرده صعود
ایدوب بعد او لمرتبه یه لیاقت وتحملی وامور دینویه یه تدبرو
تأملی او لمدیغندن کوشهٔ عزلتده قراری اختیار ایتمشلر ایدی
بعدرعان حکمت بازغهٔ لایسئل عما یفعل سعید الحیات و
شهید الممات برادر بزرکوارمز مرحوم ومغفور له سلطان
عثمان خان علیه الرحمة والرضوانک وقعه سی ظهور ایتدکده
قدیمی برورده خانه عصمتم اولان عروس ملک سلطنت هنوز
تکمیل عدت و الامور مرهونة باوقاتها وفقنجه موقوف
علیه طلوع بختمزله ولان ساعات منتظره اتمام مدت ایتمکله
تکرار کزین خلوت ازادهٔ بلا اراده اعاده وبالای سریر سلطنته
بانهاده قلنمشدی اعاده سنک مفادی من جرب المجرب حلت
به الندامه سرینی اظهار وذات سعادت ایاتمزک کار بار
سلطنته لزومنی اشعار واخبار ایدوب هاتف غیبی انی
جاعلک للناس اماماً مژده سنی کوشمزه ایصال ودولت حدادادمز
بلطف الله الملک المتعال اقبال ایتمکله حنمان دینی دولتده شروع
ومباشرتمز اقتضا وقاضی مملکت قدر وقضا زمت همت
والانهمتمزه بوامر واجب التعدیمک لزوم احضا دیتی امضا
ایدوب اذا جاء نصر الله والفتح هینٌ علی المرء میسور الامور
وصعبها مسدعا سنجه یمنا بذکر الله الملک الاعلی وتبرکا
باسم حبیبه المصطفی سریر سعادت مصیر عثمانیه جلوس همایونمز
میسر وخلعت صاحبقرانی مفادت ذات البرکاتمزله طعنه
زن قبای فلک اخضر اولمشدر قبای سلطنتم کائنات تشریفست
که جز من اقبال نیامد راست تا همایون ما اسکهٔ بردل تفتش
کرد مهرا ذا مهر شد هان سکه بر ذ میکند منبری کز خطبه
اقبال ذیو دمی کرفت مشتری کوهر نثار فرق منبر می کند

الحمد

الحمد لله الذی فضلنا علی کثیر من عباده المؤمنین ذلک فضل الله
یؤتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم بناء علی هذا نصب
امامته علت عانی ومددکار فرمان دهی وفرمان رانی اولان
رعیت پروری ومعدلت کستری امرینه شروع ومباشرت
وجمله اوضاع واطوارمز وفق رضای باری اوزره جاری
اولمسنه قصد وعزیمت کوسترلمشدر وامید درکه جناب
ملهم الصواب ملحوظ خاطر عاطرمز اولان نیت خالصه اوزره
جمیع امورده کار فرما اولمامز مقدر عدل ساعة خیر من
عبادة ستین سنة مضموننه متابعتمز میسر ایتمش اوله بمنه
وجوده چونکه قدیم الایامدن الی هذه الان جار بالش سلطنت
وخلافت صدر نشین اولان ابا واجداد معدلت قرینمزده
دوستان دولت علیه لریله کمال اتحاد ایدن ایدیوب دائما
ایفاء عهود ومواثیق کندولره عادت وشرائط ولوازم موالات
ومصافاتی کما ینبغی محافظت ورعایت ایده کلمشلردر
الحق بنوارث مصدر قبحه بزم دخی ذمت همتمز اقتضا ایلدیکه
احباب اولی الالبابمزله احسن معامله سمتندن فتح باب وروی
عروس مودتدن رفع نقاب ارتیاب ایلیه وز قلبهداد دوز
صفا مقرونمزده جایکیر ومرات قلب اخلاص مشحونمزده صورت
پذیر اولان تجاب وتألفک اشعاری وجلوس سعادتمانوسمزک
ابنا واخباریچون نامه همایون مخالصت مقرونمز تحریر اولنوب
موصل نامه کتاب مستطاب اولان فخر الاماثل والاکفا ایله
لری ارسال صوب باصواب واصل رجناب نعم المآب قلنمشدر
ان شاء الله تعالی یمن ساعات موصوف السعادات حاصل لنده شرف
مطالعه لرینه قرین وعزم ذاکرم لرینه رهین اولدقده خلاصه
مضمون صدق مشحونی مصالحه ومعاهده صیانتنه لازمه

دوستی و خلت وجوده کتورلمسی جانب شریفلرندن ترشح ایدن
نسایم وداد و الفت ایله تزیین بوله ان شاء الله تعالی طرف باهر الثمر فیمابعد
دخی دائما منبع مهر و محبتدن جریان و روضهٔ عهد وثیقی شاداب
و ریان ایدن حسن معامله اثناده منقطع اولمق احتمالی یوقدر بناء
علی هذا ممالک محروسه مزده سرحد نشین اولان عامه ولات و حکام
و کافهٔ عساکر نصرت انجام مزه تنبیه و تأکید و عهد شدید اولنمشدر
شروط عهد و صلح قرار داده مخالف اوضاعدن پرهیز و سد ابواب
جنک و ستیز ایلیه جانب جناب صداقت مآبلرندن دخی بو
قاعدهٔ مرضیه مرعی طوتلوب لازم کلان تنبیهات و تأکیدات نافعه
علی احسن الوجوه صدور و ظهور بولدیغی حالا وارد اولان نامهٔ
نامیلری مضمونی افاده ایتمشدر لکن تصحیح احوال مملکت ایچون
مقدما بغداد سمتنه کوندریلان عساکر مأمور اولدقلری خدمته
مباشرت کوستروب و اول اشقیانی منهزم ایتمشلر ایکن بعض سرحد
حاکمی بلا موجب خدمتک تأخیرینه علت اولدقلری ظاهر سمع
شریفلرینه واصل اولمامشدر اکر بو طرفدن کوندریلان عساکر
احتیاط بناء جمع اولمشلر ایسه قتی واضحدر که ایکی طرفک صلحی
مستحکم ایدوکنه اعتمادمز اولمسه اول اشقیا اوزرینه کوندریلان
عساکر کفایت مقداری کوندرلمیوب دخی زیاده اهتمام اولنوردی
الحاصل سررشتهٔ صلحه ایکی طرفدن زیاده سعی و دقت
لازمدر بو مقوله تنبیه دکن شماله متعلق احوال جانبندن
خالی اولمز بس لایق اولان بودر که صلاح مملکت قصدیله
واران عسکرک امور و مصالحینی تعویق ایدنلر حال هیچ
بر جانبدن دخی ظهور کلمیه تا که انک کبی بدبختان و فرومایه
بو مقوله بهانه لری کندویه سرمایه ایدنوب شور و شرلری طرفنه
اشبو نامهٔ همایون سرایت ایلیه باقی موجبنجه وزیر اعظم مشیر افخم

طرفنز

طرفندن شاه مشار الیه طرفنه تحریر اولنان مکتوب صورتیدر

تا که شهریار دیار خاور زمین و تاجدار سعادت شعار سپهر
برین اورنك فیروزه رنك طارم چارمین ده چار بالیکش
نشینی فر و تمکین اولوب نشر لوامع انوار و اذاعهٔ اشعهٔ
تابدار ایله اقلیم چرخ دوار و شش جهات بخا و اقطارده
ماحیٔ ظلام سپهفام شام و رونق افروز فرخنده جام اوله
اول سپهر مهر سلطنت و تاجداری و نیر خیر ابهت و کامکاری
اعلیحضرت فلك رتبت برجیس فطنت خورشید رفعت والا
مقام ثریا نظام کیوان غلام بهرام انتقام سنجرجاه اسکندر
کلاه دارا سپاه جمشید انتباه اسفندیار دیار سربلندی
شهریار قوتی الاقتدار دار الملك ارجمندی سر آرای تختگاه
خسروی شرفبخشای دیهیم و کاه کسروی طراز رایت کشورگشای
نگین خاتم فرمان روائی نور حدقهٔ سلسلهٔ صفویه نور حدیقهٔ
انیقهٔ مصطفویه خلاصه دودمان سلطنت عنوان کیانی وارث
تخت فیروز بخت سلیمانی تابنده اختر برج شرف زیبنده گوهر
درج نجف فرخنده فال خجسته خصال مالك کشور کمال جمال
داور دادار ملك عجم دندری فرا کلیل جم کهف الامم
عالیجاه معالی دستگاه لازالت ایات حسناته مکتوبة علی
صحایف الایام ومابرحت اشعات عنایاته ساطعة علی مفارق
الانام حضرتلرینك اضناءت مشتری فاضت انا دعا لنتاریله
ارکان ممالك ایران مستنیر و تابان و افاضت افتاب اضاءت
بهار عنایتلریله دوضات امال عالمیان طراو نیر و خندان
اولمق دعوات صالحات اجابت نشان و تسلیمات سامیات
صداقت عنوانته بخلوص البال اشتغال قلنند قد نضکره
محل انعکاس فیوضات الهی وجای اقتباس فتوحات نامتناهی

اولان ضمیر منیر الهام پذیر شاهی وطبع خطیر حکمت سمیر جهانگیرینه
خلاصهٔ احوال وتعارف مافی البال مخلص صداقت مآل بو وجهله
ابنا و بو وجهله برداشته وانها اولنور که جانب سعادت
جالب کامکاری وطرف دولت مناقب تاجداریلریندن
بو خاندان آسمان شان شهریاری ودودمان خلافت نشان
جهانداری یه توارث آبا عن جد بحسب معتاد وتتابع دلائل مستلزم
الوداد ومستتبع الاتحاد ایله اساس ممتنع الانهدام راسخ طعنه
زن حصانت سبع شداد والی یوم التناد مشید ورصین البنیاد
اولان معاقد مصافات قدیمه قوتی لاعتضادی تأکید و
تشیید ایچون فرستادهٔ نامهٔ نافه گشا ورسالهٔ گرامیٔ عالیه
سالری بهترین ایام واز مانده که سطوع انوار فیروزی
وطلوع اضواع جهان افروزی وصفا اندوز بیرندن
فروزان اولان آثار میامن نور افشان کتابه زرنگار ایوان
آسمان اولمغه شایان ابدی معتمدان دولت علیا ومعتبران
درگاه سمیالرندن جناب امارتماب حانیت نصاب سعادت
اکتساب رستم خان دام مقروناً بعنایة الملک المنان وساطتیله
شرف وصوله موصول اولوب حامل اولدیغی حمائل صدق وصفا
فی الحقیقه نسخهٔ جامعهٔ آیات مهر ووفادر اعظم سلاطین عظام
واکرم خواقین کرام اعدل قیاصرهٔ دوران اشرف فرمان دوایان
جهان فرمان بروار فرموده ان الله یأمر بالعدل والاحسان
سلطان البرین وخاقان البحرین خادم الحرمین الشریفین
مغیث الاسلام والمسلمین معین الملة والدین ناصر الغزاة
والمجاهدین منظر انظار پروردگار مظهر آثار وربک
یخلق مایشاء ویختار عظمتلو شوکتلو قدرتلو افندمز
پادشاه اسلام پناه وظل ظلیل اله اعز الله انصاره واعوانه

الى يوم الانتباه حضرتلرينك حضور همايون ابهت مشحونلرينه
مشار اليه يدندن نامه نامودلرى تبليغ اولنوب اول نامه عنبر
ختامه كمال توجه ورغبت واستطابت قلب وانجذاب طبيعت
ايله منظور نظر حكمت منظر خداوندكارى ومشمول علم حقيقت
مخبر جهاندارى اولوب سياق وسباق صفى المساق ومراصد
مقاصد وفاق اتساق ذات ملكى الصفاتلرينك صفاى بال
فرخنده فاللرينه دال وانوار خورشيد تابنده مثال وضوح
صدق مقال خلت مآللرينه باعث استدلال اولوب بر فحواى
تهادوا تحابوا ارسال بيوريلان هديهٔ سنيهٔ شاهانه لرى
حسن قبول ملوكانه يه موصول اولمغله نوادر طرفينه
منزا بين ودوز افزون حصن حصين اتحاد جانبين موازى
فته كردون اولوب خصوصا اتباع ديو ديو نفس خناس
وميلون مسعف الخذلان وسواس شر استيناس بيج
ربقهٔ اطاعت وكاذن كربوغ تسنادوشقاوت اولان
مانع بد طينت كافر نعمت اطراف ممالك اسلاميه دن
بر مقتضاى معادات دينيه على السويه ساق واحداوزن
قيام ايدن عموم كفاد لئام وجموع اعداى دين اسلام ايله
بو دولت عليهٔ عثمانيه لازالت موئيدا بالتأييدات السبحانيه
نك طرف طرف امر جهاده اشتغاللرى كند ويه مدار رواج
كيد واحتيال اتمكله سحب ذيل استبداد وارخاء عنان
باغ بغى وفساد ايدوب هواسنه تابع اشرار عربان ايله تجمع
وتألب ومضافات ممالك فسيحهٔ شهرياريدن بعضى اولكه
سنه استيلا وتغلب ايلدكده بر مقتضاى نظم كريم يقولون
بالسنتهم ما ليس فى قلوبهم مخترعات اكاذيب بر مكر وفريب
ايله ينه طرف دولت عليه يه مراجعت وكويا بر والى دارنجه

بر وجه اعانت حفظ وحراست ایلمك اوزره اظهار صورت مطاوعت
ایدوب فی الحقیقه شغل غزا و تشتیت شمل اعداء الله اعلاء كلمهٔ
علیا اقدم واولی و لدفعنه بناء بحسب الاقتضا اول شقی بدنهادك
تدارك رفع فسادی پیش مانزم اشغال جهاد اولوب قالمشیدی
بنا برین بو مقتضیات امهال و تاخیر موبقات انكالدن نقش محال
بد سگالی شروانده غزو اولمغله دواخل ممالك محروسه
لرندن بلاد مزبوره یه قریب مسافه سی اولان حوزه مملكتی حدودندن
دخی بعض عمل مشحون الجمل ایله اثارهٔ كرد خلل ملاحظه سنه
دوشدكن بعنایت الله الملك المتعال عرصه مكر واحتیالده طرح
انداز جدال اولان عسكر خیبت اثری منهزما رهگرای ادبار رو
كندوسی قفار خسرانده قرار ایدوب برادی خذلانده متواری
اولمغله اول حق ناشناس سلكك ادناس وجودلرندن بصره و
نواحیسی تنقیح وتطهیر ودیدنهٔ حسنه همجواری وعادت مستحسنهٔ
وفاداری ومخادنت شعار اوزرنه طرف اشرف خداوندكاری یه
اعاده وتسلیمی بابنده جناب امارت مآب ایالت نصاب حوزه خانی
سید فرج الله دام علوه یه تنبیه شاهیلری صدوربنی نامهٔ
نامیلرندن نوك خامهٔ مودت ایله تصویر وتحریر وبو شیوهٔ دلپذیر
ایله كشور حسن الفت تسخیر اولندیغندن ماعدا بو معنای
صواب انتما حقیقتده عون مجاهدین ونصرت دین مبینی متضمن
اولمغله اكتساب اجر ای وفا واستصحاب مثوبات غزا بولدیغی
روشن وهویدا در حق سبحانه وتعالی اراینده اورنك خسروی
وبرازنده تاج وتخت كسروی اولان جناب نعم المآب ستوده
سیر وذات آیات فرخنده اثرلرینه دوام عمر ودولت وقوام
فر وشوكت وامور نظام سلطنت مكافات وباعث رضای
خالق العباد وموجب اسایش وارامش اهالی بلاد اولان

توافق اتحاد دولتين وتناسق واطراد طرفينى سالم عن الآفات
ايليه ومشار اليه سفير سريع البيان وبديع التبيانلرى كه
ممالك ملكه حسن ادا ايدر مراسم سفارت ولوازم رسالتى
اكمل وجه وابلغ نهج اوزره ادا وتكميل بساط بوس سعادت مانوس
شهرياريه ايله شرفياب وفرق حال مفاخرت مالنه اشعات
التفات پادشاهى يافته اولدقدنصكره صوب سلطنت اوليه
حشمت افزونلرينه عود وانصرافه مرخص ومأذون وبيجه
دهور وقروندن بروايكى دولت عليه نك بينلرنده طرفين خلافدن
مصون اولان مصافات قديمه روز افزونى تأكيد وتأبيد
وسند وثاق اكيد ايله تشييد وتأبيد ايچون معتمد وموثوق
به دولت عليه خداوندن امير الامراء الكرام كبير الكبراء
الفخام ذو القدر والاحترام الحاج محمد پاشا دامت معاليه
جواب نامه همايون مودت مشحون ايله حضور لامع النور سلطنت
پناهى يه حضرت سفارت ايله مرسول وبرقاچ سنه دنبرو متفور
دولتين ومبغوض حضرتين اولوب عدوان اوزره اولان بيه
سليمانك احوالنى ودخى بعض خصوصى لساناً عرض وانها يه
موكول قلنمشلردر ان شاء الله الاعز الاكرم بروقت حزم واوان
سعادت توامده منول بساط سعادت انبساط شاهيلريله
مبتهج وليسيم ونامه همايون خلقت رهنمونى دخى تسليم ايدوب
منظور سعادت منظر شاهى ومرخص اولديغى احوال دخى رسيده
سامع خدام عاليمقام جمجاهى اولدقده بايكدكر شود جود و
پادشاهى دوست از دشمنان كنند تيغ وفاق پوست مدلولى
اوزره دفع ورفع اضرار معاندان وودع وقمع اشرار مخالفان
وبسط بساط امن وامان واراحه واطمئنان خلق جهان
مترتب اولان مطالب ومآرب لابد دولتين ومناسب جانبين

اولدیغی اوزره جلوس کرمنصنهٔ ظهور اولمق متوقع دولتخواه بی
اشتباه هلریدر وسفیر موما الیه اداء خدمت رسالت ایلدکدن
صکره مکث ایتدیرلمیوب بنه سدهٔ سنیهٔ جهاندادیه معاودته
اذن ورخصت جهانبانیلری ارزانی قلنمق مسئولدر باقی همیشه
افتاب بخت اقبال شاهی افق تاییدات الهیدن طالع وتابان وسحاب
رافت وافضال جمجاهی مفارق انامی ارتاب نوایب ایامی سیانی
بوذخی خان خانان بادبرتب العیار طرفنه جانب صدر اعظمدن تحریر
جناب معالی مآب دولت نصاب سعادت اکتساب وزارت پناه
جلالت دستکاه معلا پیشکاه ارسطو انتباه صاحب اعظم
دستور افضل اعلم مدبر مصالح امور ملاذ وملجاء طوایف
جمهور ناظم امور ملک ایران ناسق مهام تختکاه کیان موتمن
السلطنة البهیة معتمد الدولة الجلیلة الصفویة دوتوا فروزی
مسند وکالت شرف افزای صدر والای صدارت واسطهٔ
امنیت رابطهٔ صلاح عالمیان عالیشان اصف نشان خان
خان خانان جم عنوان لا زالت اثار مساعیه الجمیلة مشهوده
علی صحایف الاکوان و الازمان سمت صفا سمات مودت نشانلرینه
شرایف دعوات صافی صفحات که نسیم شمال کمالی باعث شکفتکی
ازهار خواطردر ولطایف تسلیمات جوامع الکلمات که فوایح
مآل صفا اشمالی وسیلهٔ طراوت فتکی جادباع عناصر اولدقوالف
ود وولا ایله اتحاف واهدا اولنلد قدنصکره صورتنمای حقایق
اشیا اولان رای سداد ارالرینه مخلصانه ایانه وانها اولنان
اولدرکه ضمایر خورشید نظایر اولی النهی یه روشن وهویدا
وشایبهٔ خفادن مصفا ومبرادرکه برکزیدکان نوع بنی انسانک
ومدار انتظام کار دیار جهان اولان پادشاه معدلت عنوانلک
بربرلریله اتحاد واطراد وتحابب وتوادد میمنت معادلری مفتاح

ابواب نجاح ومصباح انوار فوز وفلاح اولمغله جناب خالق الليل
فالق الاصباح تألف ارواحه بودودمان عظيم الشان عثمانيه
ايله اول خاندان معالی نشان صفویه بینلرنده فضلا عن طرف
الجهة الاسلام توافق دیناسی نورانیه وروحانیه ایله
شد وثاق وفاق اتمکله حالیا اول فیض جهان افروزک اثر
فیروز میمنت اندوزی دوز بروز عالم کوندن بروز ایدوب
توارث آبا واجداد ایله معنون ومؤکد ومدت مدیده دنبرو
مستمر ومشید اولان مصافات قدیمه وموالات مستدیمه تجدید
وتأیید ایچون سپهدار ای کشور جهانداری وفرمان روای دار الملک
شهریاری سلطنت پناه شوکت دستکاه دارای دین پرور
خدیو نصفت کستر سایهٔ رأفت یزدانی مایهٔ نعمت امن وامانی
شاه جمشاه سنان سپاه حضرتلرینک طرف شرفلرندن منبعث
اولان نامهٔ نامیٔ عنبرین نقاب وکتاب مستطاب بدیع الالفاظلری
جناب امارت مآب خانیت نصاب مفاخرت اکتساب رستم خان
دام ساعیاً لمصالح الامن والامان بخلوص الجنان وساطتیله
واسط العقد اوقات وازمان اولان بر وقت سعد اقتراننده
وصول موصول اولوب اعظم پادشاه تمکین اعدل شهریاران
معدلت آیین مغیث الاسلام والمسلمین ظل الله فی الارضین
شوکتلو کرامتلو بخت تلو اقتدارلو پادشاه روی زمین اعز الله
انصاره الی یوم الدین حضور همایون شوکتمقرونلرینه مومی
الیه نامهٔ رسان کاروانلری یدندن تبلیغ اولنوب کمال توجه
وا قبال ایله نظر فرخنده فال شهریار فرشته خصال موصول
وهدیهٔ شاهانه لری دخی داخل درج حسن قبول اولوب اول
نامهٔ الفت علامه نک مقدمات مقاصد ومبانی معانی
مصادفت مراصدی استقرار قواعد محبتی مشعر واستمرار

موايد وقو والغنى مخبر اولديغندن ماعدا مشايخ عربان بعضيدن
ضلالت نماى ارباب شقا مانع خناس وسواس اقتدا ايدوب داخل
ممالك شاهيدن حويزه حدودندن واقع اولان ماجرادن صكره
قبغاى خذلانه اختفا ايتمكله بعض حواليسى ادناس وجود
فساد استيناسلرندن اخلا وبر مقتضاى لوازم همجوارى
ينه جانب خداوندكارى يه اعاده وتسليمى بابنده امارت
مآب ايالت نصاب حويزه خانى سيد فرج الله دام علوه يه
تنبيه نبيه شاهيلرى اولديغنى افاده وانبا اولنمغله بو شيوهٔ
ستوده اثاريله اساس حسن وفاق استوار وكنكرهٔ قصر اتفاق
موازى چرخ دوار بيورمشلردر اتفاق هردو عالى كرد قدر
تاج وتخت اتصالى هردم روشن كرد چشم ملك ودين حضرت
پروردكار بو ايكى پادشاه كردون اقتدارك عالم انفسى
افاقده اثار فرخنده اتحاد واتفاقلرين دائما اساس اسايش
انام ومدار ارامش خاص وعام ايليوب طرفيندن بو الفت
خجسته انجامى مدى الايام دوام ومستدام ايليه وسفير
حكمت سميرلرى كه مالك نصاب حسن تعبير وفارس ميدان لطف
وتقريردر اداى دلپذيرلريله مأموريه اولديغى خدمت رسالتى
وجه مرغوب واسلوب اوزره بين التفصيل والاجمال تتميم واكمال
ايدوب نظر التفات پادشاهى واجتناب تشريفات شهنشاهى ايله
مفتخر ومباهى اولدقدنصكره صوب باصواب شاهى يه عودت
وانصرافه مأذون ومرخص وجواب نامهٔ همايون مودت مشحون
ايله موفقيه اولان خدام دولت عليه دن امير الامراء الكرام
كبير الكبراء الفخام ذو القدر والاحترام الحاج محمد پاشا دامت
معاليه مشاراليه رسول كياست شموللريله مرافقت بر سبيل
سفارت دركاه سلطنت پناهيه تعيين وارسال اولنوب

بر قاچ سنه دن برو تابع هوای خود رایی ور هکدای بیدای
فتنه زایی اولوب خاین جانبین و مبغوض کلا الحضرتین اولان
سلیمان بد نهادک جسم مواد فسادی ایچون بغداد والیسی
فی الجمله اول سمته قرب مسافه سی اولان بعض عساکر نصرت مآثر ایله
طرف شهریاریدن مأمور اولمالریله شقی مزبورن دائر و سائر
بعض احوالک افاده سی سفیر مومی الیک عهده تقریرینه مفوض
قلنمشدر ان شاء الله تعالی وارب دلالت حسن همتلریله بر وقت سعادت
زای میمنت افزاده استان دولت آشیان جمجاهیدن شرف مثول
ایله نیل مقصوده موصول اولوب مراعات آداب رسالتی کما ینبغی
تتمیم ایله نامه همایون تسلیم اداکاری زبان ایله اعلا منه
الزام اولنان بعض تتمات مراسم ستوده انجام دخی سمع رضا
ایله اصغا و سنجیده رای اصابت پیرالری قلنمشدر قد نضکرم لابو
توافق طرفین و مناسب تناسق جانبین اولان وجه وجیه و نهج
نبیهه اوزره دفع مضار مفسدان و ازاحه اشرار بدخواه
فتنه جویان ایله اهالی متباع و بلدانه بسط بساط امن
و امان و تحصیل رضای ملک منان ایچون لوازم سعی و همت
اجرا بیورلوب فسبنی فسبه اجراً عظیماً مفهومندن فایز
قسط اوفی اولمالری متوقعدر و سفیر مومی الیه محمد پاشا دامت
معالیه اداء خدمت رسالت و اتمام و تکمیل مصلحتدن ابرای
ذمت ایتدکدن صکره مکث ایتدرلمیوب بینه سدّه سنیه شهریاریه
رخصت معاودتندن دخی لطفلری بید ریغ بیوریله باقی همیشه
ایام سعادت و کامرانی مستدام و متمادی باد برب العباد
دولت علیه یه الچیلک ایله گلان ابو المعصوم خان طرفنه تحریر اولنان
جناب خانیت مآب فتوت نصاب رفعت اکتساب علی مکان سعادت
نشان خان ذیشان ابو المعصوم خان دام محفوظاً بوقایه

الملك المنان صوب اوبنه مودت حبيبه ايله فوايح تحيات طيبات
محبت نما وروايح تسليمات سليمات صفوت فزا كه عطرساى مشام
ولخلخه فرساى اوداد ووسائل نسايم ودولا ايله اتحاد
واهدا اولند قدنصكره ضمير منير لمعانه مخلصانه انها وايان
اولنان اولدركه ديدنهٔ قديمهٔ موءالفت شعارى وموانست
دثارى اوزره ارسال اولنان مكتوب جالب القلوبلرى
وهديهٔ مرغوبلرى بر وقت شرف مصحوبده قرين وصول
اولوب تحرير وتسطير اولنان مقال اشتمالرى بالجمله ملحوظ مخلص
مصادقت شمول اولوب باعث توارد قوافل وموجب توافر
وسائل اولمشدر وبو ايكى دودمان عظيم الشان وخاندان
سلطنت نشان بيننده ابا واجداد همشيره لردن متوارث
ومعنعن واثار ميامن سعيد الاستنشارى صلاح بخش عالم
ايلكى صبح روشن كبى معين اولان موالات قديمهٔ قويمه ومصافات
مستمرهٔ مستديمه يه بناء اعليحضرت سامى رتبت سپهر منزلت
سرآراى تختگاه عجم شاه جمشاه سپاه انجم لا زالت مؤيداً بتأييد الله الاعز والاكرم حضرتلرينك طرفندن شرف سلطنت پناهيلر
جناب امارت مآب جانبنه نصاب مفاخرت اكتساب رستم خان
دام علوه وساطتيله منبعث اولان نامهٔ ميمون مفاهم مضمونلرى
اعظم سلاطين زمان اعدل خواقين دوران سلطان البرين
وخاقان البحرين خادم الحرمين الشريفين شوكتلو كرامتلو بخدتلو
افندمز پادشاه اسلام پناه ظل ظليل الله حضرتلرينك حضور
همايونلرينه نامهٔ پرحكمت پر دورلرى يدندن تبليغ اولنوب كمال
اقبال ايله منظور نظر دعنت منظر شهريارى اولدقدنصكره
جواب نامهٔ همايون مودت مشحون ايله معتمدان دولت عليه دن
امير الامراء الكرام كبير الكبراء الفخام ذو القدر والاحترام

الحاج

الحاج محمد پاشا دامت معالیه بر سبیل سفارت مأمور و جانب شوکت
مصاقب شاهیه داهی اولمغین ان شا الله تعالی مشار الیه رهبری
توفیق هادی الطریق ایله وارب دار الملک ایرانه داخل و نامه همایونی
و الجیمز مومی الیه نفر یر حقیقت نموندن وکلای دولت صفویه
نتیجه مرام خیر انجامه واصل اولدقده لایق توافق دولتین و
مناسب تناسق جانبین اولان وجه وجیه اوزره شرایط
وفاق اتحاد و ضوابط اتفاق و اطراد ایله دفع اهل بغی و عناد
و طرد ابعاد اهل فساد و تأمین بلاد و ترویج عباده مترتب
نتیجه اثر خیر مخبر حیز حصولده جلوه گر اولمق ملحوظ و منتظر در
حق سبحانه و تعالی بو ایکی پادشاه عظیم الشانک اساس اسایش
خلق جهان و منشأ مدار امن و امان اولان مواد توادمیمنت
فیضانلرین مدی الازمان پایدار و برقرار و حصن حصین فلک
دوار گبی محکم و استوار ایلیوب ایکی جانبک وکلای دولتی دخی
ولی النعمتلرینی بو یله اطوار ستوده اثاره سوق و دلالتلری حسبیله
اجور جزیله دن بهره دار اولهلر چونکه استتباع وسائل الفت
امد شد رسائل مودت تواد احبا رسلامت ایله صورت
ابولدیغی ظاهردر فیما بعد دخی وساطت مراسلت ایله لوازم
مودت برودی دعاینده همتلری مأمولدر باقی همیشه
ایام کامرانی بردوام باد اخلص الفؤاد الوزیر الاعظم

ادرنهٔ دار المیمنه یه تحریر اولنان احوال سفریه

کفقا دخا کسار دمرهم الله تعالی ما تعاقب اللیل و النهارک دونمای
همایون سفینه لری طونه نک یوقارو طرفلرینه مرور دن صد و غزات
موحدینه جانب کفر دن طریق جهادی و امد شرعن و عنادی
سد ایچون کفر نیسه اغزنن کفیه و احصا رایلدیکی قلیون و سائر
سقایق نحوست مشحونلرینک بعون الله تعالی کیمی داخل حوزهٔ اغتنام

وكيمي وحتى ايصال نوائر پيكار ايله حريق نار دمار اولديغى بوندن
اقدم تحرير واخبار اولنمشدى اول اثناده ملاعين بيدينك طابور
مقهورى تكرار طمشوار طرفنه متفرق اولوب اول قرين ضلالت دفتى
طمشوار قلعه سنى محاصره ايله اندن اولان اهل اسلامى تضييق ايلدكلري
دسيسه سى سمع تحقيق اولمغله قلعهٔ مزبورەنك استخلاصى نزع قلاع و
ضبط بقاع مثللو اشغال سائره دن اهم واقدم اولديغنه بناءً عنايتلو
كراماتلو مهابتلو افندمز خليفهٔ روى زمين اعز الله انصاره الى يوم الدين
حضرتلرينك دوشمن طابورى اوزرينه عموماً عسكرت نصرت مآثر
ايله تحريك ركاب حصير نيت وجاهدوا فى سبيل الله حق جهاده
امرينه اطاعت وامتثالاً لانتل قلعه سى تخليص ايلمك نيتندن مستعيناً بالله
كهفت وعزيمت بيوروب كفار بدكردار توجه همايون ظفر اشتهار
لرندن خبردار اولوب بوندن مقدم جوار قلعه ده قرارى كندولره
باعث ادبار اولديغى تيقن ايتملريله طمشواردن قالقوب عادت
قديمه لرى اوزره اجراى مكر واحتيال ايچون بر صعب جنكلستان
محله چكلمك دعميله كيدركن وموكب همايونى هنوز بعيد ملاحظه
ايدركن ماه محرمك يكرمى ايكنجى تلث كونى چيتال كچيدى نام محلده
مصادفه فريقين واقع اولوب لكن محل مزبورك ايكى طرفى بتاق
ونيستان اولوب ما بينى ايسه عرضاً براوق منزلى وطولاً اوچ
ساعت مقدارى طار بوغاز اولمغله يميناً ويساراً و قلباً و
جناحاً الايلر ترتيبنه وطرفين عسكر بوديوب كليت ايله
حرب وقتاله اشتغال محال اولمغين ناچار چرخ جيلر يمز
اللشرك ودوشمن كرو چكلدكجه اسلام ايلرو يوريوب ملاعينك
يرلرينه يرلشه رك بوغاز اغزينه يقين وارلدى اعداى
لئام بو وجهيله كرو چكلوب وعسكر اسلام ايلرو واردقچه
كويا درياى وغاده جزر ومد صورتى معاينه اولنور دى

اوردى

اوردو حکیم باشیسی طرفندن فضلتلو حکیم باشی افندی جانبنه یازلمشدر

سعادتلو مکرمتلو مروتلو سلطانم حضرتلرینک رشک بهشت اولان
بزم لطافت سرشتلرینه ترکیب یافتهٔ اجزای خلوص و صداقت
اولان مفرحهٔ یاقوت تحایای عنبرین نکهت و رحسار طبع صفوت
نمالری شکستهٔ کلاب استقصا قلنمق خلالنده منهای ثنا یحتوی
عافیتلری اولدرکه حقوق قدیمه مراعاتیله طبیب مشفق مکرمتلری
طرف مخلصیدن نبض کیر تفقد اولور ایسه بلطف الله الحکیم
المتعال حرکت شریان طبیعت هنوز رهین اعتدال اولوب نوش
داروی تحیتلریله شیرینکام اولدیغمز محتاج بیان دکلدر بنم سعادتلو
سماحتلو سلطانم حضرتلری مزاج شریفلرینه نوع ما تغییر و انحراف
نطرقی استماع اولنمغین دروننمز موج زاد کران اضطراب اولمشدر
حق سبحانه و تعالی افاقت احسان ایدوب مقر عزت و اقبالی عافیتله پر قرار ایلیه

صدقی افندی رئیس الکتاب مصطفی افندیه کوندردیکی مکتوبک صورتیدر

مالک ملک کرم سرور دهر سالک راه علوم مهر کرم کارا در همه عالم اصلاح
مهرا ودر همه دلها مرهم کلک حکم رسل راه همراه دم اودرد ملک
راهمدر اول سرو دوحهٔ علم و کمال مهر عالم ادا؛ مطلع سحر حلال
مکمل مهام اوتدا ممهد اساس مهر و ولا که صدور کمال کرمن اوحد
الدهر و اکمل العصردر هموار صدور و سرورده مسرور الحال و محصول
حصول و الکرام اولالر

تذکره دعوت **با مسودهٔ سلامی افندی**

مادامکه سیمرغ زرین بال افلاک اشیانهٔ مشرقدن پروازه
اغاز و عندلیبان نغمهٔ سنج خوش اواز نهال کلزارده ترنم
ساز اولوب دائما نغمات عاشق سوزه سر اغاز ایلیه جناب
خداوند قادر بیچون دائما اول همای همایون ذاتک جام عشرت
و نشاطنی اسیب سنک حوادثدن مصون و سیر صحت و عافیتی
کمال امن و راحت ایله مسرور و مامون ایلیه یاران صفانتد باد

روزکاردن خلاصی ایچون ذوروق صهبایی دُرکنار و برکوشه‌ده
دعنایی اختیار ایلیوب خذ من العیش نصیبا ومن العمر نصاب
مصراعنی ورد زبان ایدلر کلبهٔ احزان یاران ماه رویان
ایله بوسقیستانه و بادهٔ کلفام ولعلین جاملر له کلستانه
دونمشدر حاصل کلام احبّا منظر مجلس محبّا فهو اسی اوزره
مترقب تشریف جناب معارف نصابلری اولدیغی معلوملری
اولدقده تصکرم تشریفه همّت بیورملری مأمولدر باقی همیشه عمر و دولت و عزت و شوقی باد

تذکرهٔ دعوت یاران بضیافت

ملاذ ارباب عوارف معاذ ارباب معارف سلطانم حضرتلرینك
ضمیر درّاك و قریحهٔ تابناك لرینه معروض بنده کی بودر که سلطانمك
تشریف شریفی ایله خانهٔ فقیرانه و کاشانهٔ درویشانه فرغایرت
فزای بهشت برین ودشك اورنکارخانهٔ چین بیورلمق داعیه‌سی
خابو الفصولده جایکیر وطبع جهولده قیناییزیراولدیغنه بناء
بو کیجه لوازم صحبته قیام و مراسم دعوته اهتمام اولنمشدر
غرض از صحبت یاران صفا دیدارست ورنه این آب و علف
در همه جا بسیار است مفهومی اوزره بساط دوزکارده کورلمدك
و اشدلمدك و سماط دهرنا پایدارده یتمدك و ایچلمدك نسنه
بوقدر امیددر ذرّهٔ پرورلك شیوه‌سی مهرعالمتابه خاصّه
لوازم اولدیغی کبی ذات مکارم صفاتلری دخی فاضهٔ اشعهٔ
لمعان خورشید قدوم میمنت لزوملرینه تنك ونار یکمزی
مانند دل بیغل یاران صفا روشن و مجلا بیورمغه اختیا د
زحمت والم و اعناء کلفت قدم ایله بو مخلصلرینی ممنون کوناکون
و عبودیت اخلاصمزی فزون بیورمغه عنایت و دیدهٔ احبابی
انوار طلعتکزله روشن و کلبهٔ یارانی ازهار ملاطفتکز له کلشن
بیورمکزمأمولدر باقی همیشه متنزهٔ الجزم معالی اکثر معقد یاران بی ارتیه یار

توصيف صوفيون صفوت مشحون

مآثر علم ظاهری و باطنی ایله موصوف وشعایر فقر صوری ومعنوی
برله معروف کوشهٔ فراغتده توشهٔ قناعت اختیار وزاویه
رفتار دیکر عزلتده انواع ریاضتله اصطبار ایدنلرده اوصاف او
مضبوط الاحوال ومقبول الحصال تمام مرتبه ده مستقیم
وحسن زندکانیده ادیب وحلیم هر وجهله مستحق عنایت
وسزاوار التفات وحمایت وکمال عقل ایله اراسته وبیرایه
حسن تدبیر ایله پیراسته در باقی هر سجاک کنار بار

القاب وادی دیکرده توصیف

شجاعت شعار وشهامت دثار براد ونامدار مناصب
علیه ده استخدام اولنمسی مناسب ومن جمیع الوجوه رعایتی
لازم ولازب وواجب فقرا وضعفایه معین ودستکیر
وظهیر افعال واوضاعده بی نظیر محاسن اخلاق ومراسم
اشفاق ایله دلپذیر بندهلری اولدیغندن ماعدا انواع
معارف وصلاح ایله اراسته واصناف عوارف وفلاح
ایله پیراسته وخصالی ستجیده وفعالی پسندیده امرنده
مجد و آیینده مسند مجرب وکاردان مبرور وفایق الاقران
مجموع امورنده دانا وخبیر وفهم فراستده بی نظیر طریق
استقامتده راست رفتار و وداه حذمتده مستقیم وپایدار
کمال شجاعت واقدام ایله مشهور ومزید شهامت واهتمام ایله مذکور

القاب دیکرده تعریف کتابت کاتب

قوانین دفتر وکتابته عارف ومحاسبهٔ روزحساب مخایف
ارباب قلم ایچره استقامتله علم وعلم حسابده سردفتر اصحاب
دفتر هر وجهله حساب وکتابه قادر واسالیب دفتر سیاقده
تعریف یدطولاسی ظاهر بر بنده لریدر اسلوب دیکر

عطارد قلم مشتری شیم مجلس آرای ارباب معارف ونکته ربای
اصحاب لطایف زبدهٔ غزل گویان دلپذیر عمدهٔ شعرای سخندان
بی‌نظیر شعرای دوراننک مقبولیدر تعریف نسق دیگر
زمرهٔ اصحاب قلم وفرقهٔ ارباب رقم بیننده انشاده مقبول
ومسلم آثار طبع براقداری پسندیدهٔ هنرورن عالم اولوب
هر وجهله خوش نویس خطی کبی کالای رخت نفیس بر تیم لریدر

القاب دیگر اسلوب اخری

زبدهٔ ارباب قلم وپسندیدهٔ اصحاب رقم کشور معارفک
جابکسواری ومیدان عرفان فضائل احسانک سپهسالاری
ومضمار علم وعرفانک تنها سواری فرقهٔ کتابک سعادتمندی
علی همم فضیلتلو افندی حضرتلرینک مجلس شریف ومحفل منیف
معالی صوبینه درداد ادعیه وافره وعرض اثنیه متکاثره اتحافیله
مربی علم وحکمت ودستگیر افتاده گان زمرهٔ معرفت مطلع
النیرین علم وعرفان ومجمع البحرین لطف واحسان سعادتلو

القاب دیگر سیاق وجه دیگر

گزیدهٔ اقران وامثال وپسندیدهٔ معارف وکمال شش فنون
متنوعه ایله معمور حسن خط وانشاده بیعدیل وکمیاب
والسنهٔ افواهده حسن خلق وامانت ایله مشهور وافعال
موزون باصواب البسهٔ معارف ایله ملبس وقاعدهٔ انشا والا
واداسی موسس خطوط متنوعه تحریرنده بین الاقران انگشت نما
ومستخدم اولدیغی امورده مستقیم القلم وصحیح الاملا ظاهر
وباطنی خصایل ذمیمه دن مهذب وجوانب اربعه سی انواع
فنون ایله مرتب گنجینهٔ سینه سنده نقود معارف مخزون
ودفینهٔ قریحه سنده جواهر عوارف مکنون اصل مردم زاده
صاحب حسب ونسب بنده لریدر

تعزیه نامه که نوشته است عن جانب ویسی افندی

اول نورس نهال باغ افضل غنچهٔ گلشن حدیقهٔ کمال یا کونهٔ
عزو اجلال یعنی چشم چراغ خاندانکز اولان مخدوم مکرمک مرغ
روح بلند پروازی بو خاکدان فانیدن مکان طوبی منسوب اعصان
درخت اعلای علیینده آشیان ساز اولمغه پرواز ایتدیکی
خبری سامعهٔ جان حزینهٔ بنشوب قلب غمکینه بر طبقه ده غموم
و هموم عارض اولمشدر که یراعهٔ سیاه پوش ایله ممکن التحریر
دکلدر سلطانمک بو نایبهٔ دلشکن و مصیبت فرسا افکن ایله
نقد متألم و متأثر اولدیغی بو بنده محنت رسیدن وعمدیده
بیلور دکن همیشهٔ چرخ ستمکاردن کاسه کاسه تلخاب شورابهٔ
زهرهلاهل نوش ایتمکله واقف احوال پر ملال بلاو کشیده کان
روزکاردر الحکم لله العلی الکبیر دنیا دار مصائب اولدیغی
امر مقرردر انجوم دانا و مردم چشم بینا هر وضع ناهنجار
دهرغدار دن عبرت بین اولمق لازمدر هی الدنیا تقول
لمن فیها حذار حذار من بطشی و فتکی بو پریشان دنیا سبب
جمعیت عقبا اولمق ملاحظه سیله تسلیت بخش غمکین اولوب
آتش فراق جهان سوز جان کدازی حیات سرچشمهٔ صبر
و تحمل ایله اطفا ایتمکه سعی و کوشش بیورلیه حضرت جهان آفرین
جل جلاله درکاهندن نیازمز بو درکه اول بلبل خوش الحان
جنت گلستان جناندن نغمه سرا اولدیغجه سلطانمی روضهٔ
حیاتده پایدار ایدوب باقی اولادکراملرینی سایه رادبقا ورزند

القاب کاینده برخوردار ایلیه امین وجیه و صفا هز

قهرمان شعرای زمان نریمان بلغای دوران انوری مقالات
خاقانی حالات عرفی سخن محتشم فن رونق شکن یا زار خجندی

القاب سر لوحه علمای کرام و قضات

سرلوحهٔ صحیفهٔ علم وکمال ودیباچهٔ جریدهٔ فضل وافضال
مقتدای علمای علوم وپیشوای فضلای فحول الاحترام بدر سماء
فضیلت مهر سماء شریعت نعمان ثانی عمان المعانی میدان علم و
عرفانک فرید تنها سواری ومضمار فضل وبیانک وحید
تا مداری یا لانشین صفهٔ صفهٔ اکبر کامرانی ومسنداراء
سریر بی نظیر شادمانی ارباب دولت واقبالک سرفرازی
واصحاب عز واجلالک ممتازی مطلع کواکب فضل ویقین و
منبع انهار شرع مبین درج فضل وکمالک اختر برج سماء عز واجلال

القاب فقرای اخر نوشته است بجانب مشایخ عظام

مظهر اسرار الهی ومظهر انوار نامتناهی واقف مواقف طریقت سالک
مسالک حقیقت حدیقهٔ فضل وافضال وروضهٔ سعد واقبال
قدوة السادات منبع العز والسعادات افتخار آل طه ویس
اشرف سلالهٔ سید المرسلین قطب الاقطاب وسلطان
الاوتاد والانجاب مغیث الملهوفین غیاث عارف علوم
ربانی واقف دقایق رموز صمدانی صاحب الارشاد والمعانی
حضرت شیخ بهاء الدین نقشبندی محرم حرم بارگاه قدیم گنجور
خزائن اسرار رب رحیم مهر سپهر حقیقت وفضیلت نیر برج علوم
وکرامت سراج دلجوی رشاد مفتاح صباح سداد مصباح رموز
یزدانی مفتاح کنوز سبحانی مطلع انوار سعادت واقبال منبع

صورت تبشیر انهار لطف وافضال بو زرای عظام در ضمن
سورهمایون متر غنمخون

اشبو سال میمنت اشتمال بهار تلوع زینت بخش حدیقهٔ سلطنت
زیب ونهال روضهٔ خلافت سعادتلو نجابتلو شهزادهٔ جوان
بخت افندی حضرتلرینک بر وشیافتهٔ ربیع فضل لایزالی
کلبن وجود مسعود بلند اقبالری کشنا بش کل سوری خنداندن

موسمی اولمغله اینبه دین اسلام وسنت رسول علیه السلام اوزره
بو قاعدهٔ مرضیه وسنت سنیه اقامتنه شروع اولنوب تأییدات
سبحانی وتوفیقات صمدانیدن دره التاج دولت کرامی سلطان
حضرتلرینک دخی کوهر کرانقدرلری دواج ایله عصابه طراز
ابتهاج اولملری بو اوقات فایض المیامنه مصادف دوشوب
تضاعف اسباب مسرت ایله ترتیب لوازم سور همایونه مباشرت
اولنمشدر اعدی بو یله سور فائض السرور وقوعنده سایه نشانیز
جتر ذرنکار دولت اولان صغار وکبار دركاه معلای جناب
سلطنت وپادشاه فلك قباب خلافتده شکرخای تهنیت
اولملری مقتضای مراسم حسنه اولوب وزرا ومیرمیران
وسائر ارکان واعیان دولت علیادن جمله ارباب مناصب
بحسب المراتب هدایای لایقه ایله عبودیتلری عادت
قدیمه ودأب مستدیم اولدیغنه بناء اعلام حال ایچون
مکتوب محبت اسلوب ارسال قلندی بونک کبی سور کلی که ریاض
امال جهانیانده نادر الوقوع ثمرهٔ شجرهٔ کامیدر بو یله فرخنده
دم سرور افزاده کرشیدان دولت عظیمه لایق ولازم
اولان رسم راه یتدن کیاوز ره سزه دخی لازمهٔ خدمتیلرینه
کتوروب رعایت قانون قدیم وملاحظهٔ مقتضای حال ایله
معجلا درکاه والایه ارسال هدایای لایقه ایله عرض عبودیته

القاب دیکرودر بذل همت ایلیه سز ضمن ولادت حضرت شهزاده

کامجوان بخنان

چون ساکنان کارخانهٔ دانش وبینش • وواقفان سرنامهٔ
افرینش • قاتنده خفی ومستتر دکلدرکه خزانهٔ غیبیه حضرت
حق وفیاض مطلق طرفندن بندلری حقنده جلائل الاء بی
انتهابر محوای وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها محاط

حسطه عدد واحصالرولمقدن بيرون اولوب خواص وعوام
توالد كبير سفرهٔ انعام عامیدر ادیم زمینی سفرهٔ خوان اوست
دد بن خوان یغماچه دشمن چه دوست اما احب اعظم نعم اولاد
واولاد نجابت نهاد ایله مقتنم اولمقدر که امتداد نوع بنی
ادم واسبتهٔ تشعب غصون اولاد و احفا اولوب انتظام
احوال عالم سلسلهٔ توالد و تناسله مربوطدر نعم الاله
علی العباد کثیرة واجلهن نجابة الاولاد یومن عایه کواه
صادقدر هدی الله فبهدیهم اقتده فرمان منیف الاذعانی
اوزره طریقهٔ مسلوکهٔ مرضیهٔ لرینه اقتدا ایله مامور اولدقلری
انبیاء عظام علیه الصلوة والسلام حضرتلری درکاه قاضی
الحاجاته اثنای مناجاتلرنده رب هب لی من لدنک ذریة
طیبة انک سمیع الدعا بیوروب استسقای نسل یا نسل استدعای
فیضان چشمه سار فضل پروردکار ایتمشلردر الحمد لله تعالی علی
نعمائه العلیه جناب خلافت مآب جلادت نصابم دخی
اول نعم جلیله دن حصه مند اولوب ریاض سلطنت واجلالم
فیض جویبار فضل نامتناهی الهی ایله سیراب اولوب نهال
اقبال همایونم ترشح زلال افضال ایزد متعال ایله حمدا عند الله
ایردکده فهب لی من لدنک ولیا چشمه سارینک جریانی
ایله باغ امید مدم نشو ونما بولان درخت بخت پادشاهانم
منت نوباوه فبشرناه بغلام حلیم اولوب اشبو سال فرخنده
فال کونی که فی الحقیقه مغتنم تباشیر صبح سعادت ایدی
نهال باغ خسروانی ثمرهٔ شجرهٔ کیتی ستانی در تاج سلطنت
کوهر تاج خلافت نوباوهٔ روضهٔ شهریاری غنچهٔ کلزار
تاجداری اوغلم شهزادهٔ سلطان ... خصه اللطف والاحسان
شبستان عدمدن کلزار وجوده وضع قدم ایدوب ایمدی

اولنخل نوسايهٔ كلشن سلطنت واجلال ورونق بخش حديقهٔ
دولت واقبالك قدوم مسترخ رسومى تبشيرى ايچون صادر
اولان نوشاخ كلزار دولت وسلطنتم اولان فرزندار
جمندمك قدوم فرح بخشالرى شكرانه سى شهريار ذات بنى
وبو سرورنا محصور ايله كافهٔ انام كلهكوشهٔ مسرت
وابتهاجى همسر فرق فرقدان ايليوب جوامع ومساجد وصوامع
ومعابدده دوام دولت روز افزون ابد پيوند پادشاهانم
دعواتيله دست برداشتهٔ درگاه كبريا اولالر والسلام

صورت تبشير ديكر ولادت شهزاده جوان بخت فرستاده باود
درضمن دونمای همايون

ارادهٔ خالق زمين زمان ومشيت منشئ ملوك سلاطين عثمانيان
ايله وجود پر سودى سبب اصلاح عالم وبقاسى موجب انتظام
احوال بنى آدم وذاتى مقتضاى ملك ودولت وباعث دوام
شرع وملت بر شهزادهٔ جوان بختك قدوم مسرت لزومى قلوب
كون ومكان منتظر اونكران ايكن اشبو سنهٔ كونيدر بثمرهٔ
شجرهٔ دولت واقبال كلبن كلزار عزت اجلال باكورهٔ باغچه
لطف ربانى ونو رسيدهٔ بوستان شادمانى محض لطف الله
الكريم اوغللرم ابراهيم وسليم طول الله عمرهما بالعز الموءيد
والمجد المخلد لك عالم عدمدن سراى سرور ظهوره ايلدوكى
مبشر بشارت عنبرى وشاد اوشنارق لاديبى سمع جان عالميانه
تبشير واعلام اتمكله ملك سلطنت عثمانى يد دمتبر لريله
منور وكلشن شوكت سلطانى ايادى دولريله فرهر اولوب
اولفرة العيونك قدوم شرف لرو طلرى خواص وعام مقدم
جاه وجلال سلطنت منظومهٔ نظام فرو دولت بيلوب
بونعمت شكرانه ايچون ممالك وسيعه المسالكمده اولان عباد

مرحمت معتاد اولخالق بیجوته حمد وثنایه اشتغال ایدوب
بو هدیهٔ بهیهٔ الهیه نك اعلامیچون شهرلر تزیینی اولنمق عادت
حسنهٔ شهریاریدن اولمغین اعدی بو خبر مسرت دسانك اینا
واعلانی دوشنا بخش چشم اسلام وموجب شادمانی کافهٔ
انام اولمق ایچون تعیینی اولنمشدر بیوددمکی وصول بولدقده
تمهید شکر وسپاس ضمنده قلعه وقلهلردن طوپلر وتفنکلر
اتدروب وسوق شهرلری معتاد قدیم اوزره تزیین ایتدروب
دددی کون ددی کیجه انواع شنلك وشادمانلقلر ایتدروب
جوامع ومساجد ومنابرده مشایخ زهاد وصلحا وعباد وعبید
واز ادشهزادهلرم مشاد الیهمانك عمر ودولت ایدیوندلری
ادعیه سنه فی الایام واللیال مداومت واشتغال کوسترهلر

صورت مکتوب حضرت صدر اعظمی که ددضمن تبشیر سور ختان
شهزادهٔ کامران جوان بختان فرستادن جوانب ممالك محروسه قاضیهان

نیم عزتلو قرنداشم حضرتلری اعظم سلاطین عظام واکرم خواقین کرام
شهریار والامقام وشهنشاه کردون علام شوکتلو مهابتلو
قدرتلو کرامتلو افندیمز پادشاه اسلام ایدالله انصاره و
اعوانه الی یوم القیام حضرتلرینك عطیات بهیه جناب فیاض
متعال ومواهب سنیه حضرت واهب الاماللاولان سلاله
جلیله تاجداری وسلاله نبیلهٔ لازم التبجیل کامکاریلری
نیر اسمان دین ودز یبنده تاج ونکین شهزادهٔ شوکت نشانات
سلطان سلیمان زمان ولایق تاج وداوری سرور باض
سروری نیك حصال وارجمند شهزادهٔ سلطان محمد وزیور
تخت سلطنت ورونق ملك ومملکت ماه سمای اصطفا شهزادهٔ
سلطان مصطفی ونو رسیدهٔ السلطنت درخشان هلال عز
وبخت بازوی اقبال سعید سهزادهٔ سلطان بایزید افندیلرمز

طول الله عمرهم وادام يد وام سلطنت ابهیم عزهم حضرتلرینك
ابیادی ویروش عنایت وافضال خدا وند لایزال ایله دونو
افزای حدیقهٔ عز واقبال و زیبندهٔ بخشای روضهٔ سعادت
واجلال اولان نهال خجسته فال وجود سعیدلری اجناو
ختان میمنت اشتماله قابل ومستعد اولمغله اجرای مراسم اسلام
واقامت سنت سنیهٔ حضرت سید الانام علیه افضل الصلوة
واکمل السلام ایچون بتوفیق الله الملك اللطیف اشبو سال
میمنت ددیف فصل خریف وموسم نظیفده ترتیب لوازم
سور ختانه مباشرت وقیام اولنوب وبو کوته سور فائض
السرور وقوعنده وذوات عظام ومیرمیران کرام وامراء
ذوی الاحترام وسائر اعیان دولت ابدپیمان اجرای مراسم
تهنیت ایله ایفای شکر نعمت قوانین قدیمهٔ حسنهٔ دولت و
قواعد سندیهٔ مستحسنه سلطنتدن اولدیغنه بناء بوسور
موجب الحبوردن اعلان واشاعت ایچون مکتوب محبت نحریر
و ایله ارسال اولنمشدر ان شاء الله تعالی لدی الوصول
بفضل المولی غبطهٔ فرمای عقد ثریای وهرهری قرة العین نظام
دنیا وباعث اطمینان قلوب اعلا وادنا اولان شهرکان
جهان کانه بلند اشیانلرنك عقد سور واحدده انتظام
ختان میمنت ضمانلری خواص وعوامه نشاط افزا ومحض نعمت
عظما وعین عنایت کبری اولدیغی ظاهر وهویدا اولمغین ایفای
شکر کزاری نعمت واجرای مراسم تهنیته مبادرت بیورمکز مأمولدر

صورت دیکر تبشیر ولادت شهزاده حضرت سلطان احمد علیه الرحمه

طراوت ریاض شریعت غرا موقوف ایادی سیف وقلم ملوك
اسلام ورفاهیت احوال عامهٔ برایا وکدا مرهون ظل ظلیل
حضرت ملك العلام اولدیغنه بناء نوع معتادی شهنشاهان

وامتداد نسل نسیل پادشاهان جهان نعمت محضهانك حضرت
ذو العطایای منان اولدیغندن ناشی ولادت سعادت
شهزاده کاندن اداء شکر بی پایان معطی النعم وابقای ثنای
جناب واهب الکرم افراد آفرینشدن هر بریته لابد واهم
اولمغله حامی حدود شرع مبین وصائن عامه ودایع رب العالمین
ارایش سرصدر خلافت داعی شرائط عدالت وحمایت شوکتلو
کرامتلو قدرتلو ولی النعم ادام الله تعالی ظل عنایته علی مفارق
الانام افندیمز حضرتلرینك خلاصه امال خلق جهان اولان
عدمخانه قدرتدن زیور قماط سعادت سلطنت وجود
وارایش کهوارهٔ دولت علیه ابد ممدود اولان شهزادهٔ
جوان بختلری دولتلو نجابتلو سلطان عمره الله تعالی افندمز
حضرتلرینك قدوم مسعودلری محض خیر نامعدود اولمغله
شکراً علی تلك النعم دوام عمر ودولت شهریاری وشهزادهٔ
بختیار ید تفکره مقدم خیر ولادت نشاط تواءمدن عامهٔ
انام حصه منداولمق ایچون قوانین قدیمهٔ سلاطین عظام
یسشینی اوزره کیجه شهرانیه مراعات اولنه رق اسواق و
بازار سراپا تزیینی وهرکس سرور موفور ایله دعوات خیر
حضرت شهریاریه سعی نامحصور ایلمك مجمع ناس اولان محللرده
منادیلر ندا واصناف کتخدالرینه وسائر اعلان وتنبیهی اقتضا
ایدنلر کمسنه لره تفهیم اولنمق بابنده   فرمان

صورت امر جهان مطاع دیکر است که در ضمن تبشیر جلوس
همایون سعادت مقرون

برادر والاکهرم خداوندکار سابق سلطان محمود خان
اسکنه الله تعالی فی غرف الجنان بوخلدلرن باراده الله تعالی
کلشن سرای بقایه نقل ورحلت ایلمك حسبیله حضرت وهاب

مواهب اما ل جلت ذاته عن الشبيه والمثالك ميامن تأييدات
ازليه وايامن توفيقات لم يزليله ناصيهٔ احوال سعادت
اشتمال ملوكانهٔ وجبههٔ آمال بهجت نوال خسروانه من لامع و
ساطع اولان انوار قابليت و رشاد واشعهٔ استعداد مادر
زاد مقتضا سنجه نوبت خلافت ميمونه فات ذات مكارم
ايات ملوكانه‌مه رسيده و واصل اولوب امر واجب التبجيل
سلطنت اجلا لم نظم كريم انا جعلناك خليفة فى الارض
زيب و زينيله مزين و تاج برابتهاج دولت اقبال فرخنده
فالم فاحكم بين الناس بالعدل عنوانيله معنون اولمغله
اتفاق ارای وزرای عظام واجماع علمای كرام وانقياد
جملهٔ خواص وعوام ايله اشبو سنه ثمان وستين ومائة والف
صفرينك يكرمى سكزنجى مبارك يوم جمعه ده سرير سلطنت مصير
جهانبانيه بالاستحقاق شرف واقبال وسعادت اجلا ل ايله
جلوس ولباس كرامت اقتباس وجعلناكم خلائف فى الارض
قامت والا همت خسروانمه اكسا والباس اولنوب خطبه و
سكه نام شريفمله مستسعد ومشرف اولمغين بو مرهبه
عظما وعطيهٔ كبرای الهيه‌نك جملهٔ ممالك محروسه‌مدن و
خصوصا اياالت مزبوره‌دن اعلان واشاعت ايچون نامهٔ شريفم
شرفيافتهٔ صدور اولوب ايله ارسال اولنمشدر
ان شاالله تعالى وصولنده محاكمكه سجلات ثبت ووجه مشروح
اوزره سرير سلطنت جهاندارى وتخت عالى بخت كشورستانى
اوزره جلوس همايون ميمنت مأنوسم واقع اولديغى ايالت
مزبوره‌ده واقع ساير قصبه‌لرده جمله‌يه اعلان واشاعت
وقلاع وقلعه‌لردن طوپلر اندروب انواع شنلكلر وشاد
دمانيلر ايده مكز ياينك فرمان عاليشانم صادر اولمشدر

بیوردمکی حکم شریفم وصول بولدقده شرفیافته صدور اولان
فرمان واجب الاتباع ولازم الامتثالمک مضمون اطاعت
مقرونیله عامل اولهسز شویله بیله‌سز علامت شریفمه اعتماد

صورت مکتوب حضرت صدر اعظمی که این موجب امر عالی نوشته است بجانب وزرای عظام فرستاده

خداوندکار سابقه سلطان محمود خان اسکنه الله تعالی فی غرف
الجنان حضرتلری باراده الله تعالی عازم گلشن سرای بقا اولمغ حسبیله
توفیق سبحانی وتأیید صمدانی ایله مقتضای استعداد خداداد
ومبتغای استحقاق ذات وارثی اورنگ بوبیت خلافت عظمی پادشاه
عالمپناه شوکتلو کرامتلو مهابتلو قدرتلو ولی النعمتمز السلطان
عثمان خان ابن السلطان مصطفی خان ابن السلطان محمد خان اقدمز
حضرتلرینه واصل ورسیده اولدیغنه بنا، اتفاق وزرای عظام
واجماع علماء کرام وانقیاد جمله خواص وعوام ایله اشبو بیک
یوز التمش یدی سنه سی صفر الخیرک یکرمی یدنجی مبارک جمعه ده
سریر سلطنت مصیر جهانبانیده انواع سعادت واقبال ایله جلوس
بیورملریله خطبه وسکه والا وطغرای غرای جهان پیرا نام
نامی خسروانه لریله مستعد اولمغین بو موهبت کبرانک حوضه
حکومتکزده اولان سجلاتنه قید ایله جمله یه اعلان واشاعت
واظهار آثار شنلک ابراز لازمه عبودیت ومسرت ایلمکز بابنده
صادر اولان فرمان عالیشان موجبنجه مکتوب تحریر وارسال وتسلیمنکه
ان شاء الله تعالی وصولنده موجب امر عالی اوزره حرکت ایلمکز

صورت نامه مولدر مصطفی الوزیر الاعظم مکتوب صدر اعظمی که تبشیر آمدن صدارت عظمی واخذ شدن مهر وکالت کبری

اقتضای اراده ازلیه فیاض مطلق ایله طرف فائز الشرف حضرت
خلافت پناهیدن صدور ایدن امر واشارت موجب البشارته

بناءً اشبو ماه مبارك جمازى الاخرك اون اوچنجى خميس كونى بابه
سرير شوكتمصير خسروانه يه دوماليسر اولوب عواطف سنيه
ملوكانه دن امور صدارت عظمى عهده مزه تفويض و مهر شريف
وكالت كبرا دست اخلاص پيوستمزه اعطا بيورلمغله عنايت
توفيق عزيز سبحانى ايله رؤيت مصالح انام و تاديه مهام
دولت عليه ابدى الدوامه قيام اولنمشدر همان جناب
تسهيل فرماى خطوب عاليان جل شانه حضرتلرى كافه امور
لزيمزه توفيقات عليه سنيه يار و دحميله بى رضاى عين اقتضاى
ملوكانه يه موافق حركته مقتدر ايدوب سايه عنايت
وايه خسروانه ده كافه انامك آسوده مظله آسايش و راحت
ايليه امين مظهريت توفيق جناب بارى و تحصيل رضاى
حضرت تاجدارى ايچون جلب ادعيه خيريت مآل
سياقنده مكتوب تحرير ايله ارسال اولنمشدر ان شاء الله
تعالى وصولنده طرفمزى دعوات خير ايله ياد وتذكاره مواظبت
ايلمكز مأمولدر على الوزير الاعظم امدن صدارت ثالث
جانب والى مصردن بروجه اهدى طوغانلر كلدكده مشار اليه تحرير اولنمشدر
بنم عزتلو اوغلوم هر سنه مصردن ارسالى معتاد اولان قوشلرى
بو سنه مباركه ده دخى كلوب ركاب همايون شوكتمقرونه عرض
اولنمغله حقكزده آفتاب جهانتاب الطاف خسروانى پرتو انداز
اولوب بر ثوب سراسر نيم تنه و قطيفه شلوار عنايت و احسان
بيورلوب اولباب شرفصدور بولان خط همايون سعادتمقرون
مصحوب ارسال اولنمشدر ان شاء الله تعالى لدى الوصول كمال
تعظيم واكرام ايله اكتسا و دوام عمر دولت شهريارى دعالرى
ادا اولندقدنصكره خط همايون سعادتمقرون مضمونى اولان
فرمان جهانمطاع تاجدارى اوزره عمل وحركت ايله دائما تحصيل

رضای یمن اقتضای خداوندکاریه صرف همت ایلیه سزه

صورت دیکر که صدر سابق مصطفی پاشا حضرتلری عوض ده‌بکن والی مصر دار المفخر والمستر الصدر علی پاشا حضرتلرینه تحریر

سعادتلو مزید مروتلو دولتلو سلطانم حضرتلری علی الشان حضرتلرینک موفق عز واقبال ومقیم مقام جاه وجلال اولان ذات کریم الخصال برمکی الهمام بناهت شعارلریکه اسوة الوزراء الفخام نظام الملك کروون اقتدار دن لازال عالیا و مرجعا بالسعادة والاقبال مراسمی اسباغ واتمامیله کف تدادوی مکادم طراز عنایت سنج کریمانه لری همیشه عامه خیرخواهانه فیض ثنا و افتاب جهانتاب مجد واجلاللری برج میزانده برقرار اولمق دعواتی اردان قلنمق اثر ندن نمایش ثنا عریضه لرید که افتقاد مراحم بروداد روان دولتخواهی ثنا کاردن جایکیر اولان علاقۀ اخلاص صفوت اختصاص مشغله سنجه اظهار عزام ثنا ودیم وسیله جوابکن باعث دعانامۀ اخلاص صبیر وری محمد اغا قوللرینک دوزنه سویدای دل سوداذده سی نهب هوای حجاز ایله اولصوبله عاذم اولمق تعریفی وسیله عرض اخلاص ثنا ودی اولمشدر ان شاالله تعالی دامنبوس عنا یتمانو سلریله شرفیاب اولدقده بوندن بویله جانب حلو صکادلری ضمیر منیرخورشید تنویرلرندن طرد وابعاد بیور لمیوب بوطرفلره وروداید رسنوحتدن باعث سرور فؤاد عطوفت نامۀ داورانه لریله یاد واسعاد بیورملری اعز مطالب واقصای مارب مخلصانه مدرباقی کوکب عز وشنشا

صورت برات تابندن ورخشان دائم یکر فراشت روضة المطهره

جون حضرت سید الانام وجناب سند الاصفیا زینت بخش مقام قاب قوسین اوادنی حبیب خدا رسول کبریا محمد المصطفی

علیه

علیه افضل الصلوة واکمل التحیه نك روضهٔ مطهرهٔ جنت اساو تربهٔ
معطرهٔ فلك فرسا الربكه منزلكاه جبریل امین ونظرکاه حضرت رب العالمین
اولمغله اول حرم سعادت رهنك کمال اداب ایله حذمتکارلغی باعث
دولت دارین اولدیغی بلا اشتباه در بناء علی ذلك اشرف ممالك
وامصار والطف مدائن واقطار اولان مدینهٔ منوره نورها الله
تعالی الی یوم الاخره ده واقع روضهٔ مطهرهٔ رسول اکرم صلی الله
تعالی علیه وسلمه بروجه حسبی بر حصهٔ فراشت حذمتنه متصرف
اولان حسن رضا سیله فحر قد اتمکله دافع توقیع رفیع الشان
خاقان زید مجده اول حدمت جلیلهٔ خیر انجامی کند و یه
سرمایهٔ دولت و پیرایهٔ سعادت بیلوب طالب وراغب
اولدیغی فخار الخواص والمقربین معتمد الملوك والسلاطین
بالفعل دار سعادتم اغاسی وحرمین محترمین اوقافی ناظری
اولان سلیمان دام علوه نك عرضیله محلندن تذکره ویرلمکله
مضمنیم توجیه ایدوب اشبو برات سعادت ایاتی وبهجت
غایاتی ویردم وبیوردم که مومی الیه اول مقام جنت اسا
وتربهٔ فلك فرسا ده مزبورك یرینه بر حصه فراشت حذمتنه
متصرف اولوب حذمت لازمه سین طرفندن تعیین ایلدیکی قائمقام
ونائب مناسبی کمال الخشوع وحجاب ایله علی جری العادة ادا ایلیه اولبابده
اصحاب معارف طرفندن نوازشنامه خلوص علامه که شریفه یازلدی
مادام لیالی سیه قبای تیره ادای حقیقت که ارام بادی ارباب
تمکین وقرة العین عالم اولان خال عنبر اکین سویدا سوز اهل
یقین وساحهٔ صفحهٔ بطحاده مشق ناز وجلوه واهتزاز ایله
تجلی جمال وحیرتزده کلبن مشاهدن بنی قیس شوریده وش بی
اندرین مستغرق وجد حال ایتدکجه نجابتلو سعادتلو سیادتلو
سلطانم امنی الله تعالی نخل عمره مخضرة فی روحة الشرافة والاسعاد

حضرتلرینک ماصدق ومن دخله کان امنا اولان حرم کعبۀ
توام قدسی اعتکاف وعتبۀ علیۀ حطیم اتصافلری که موقف
سادات اشراف ومنبع زمزم والطاف دا حرام اکرام ایله طواف
ومروۀ مروتلرنن اکتساب صفا ایله سعی مقدر علی قدر الاستطاعه
بذل وانصراف اولنمغین سلام علی دار وشرف دکنه مکاشرف الرکن
الیمانی بکرم منطوقه سینی ورد زبان ایدرك قبلۀ مقربان نزم
اسنا السنی اولان سدۀ باب السلام ایوان اقبالری مکشکاه
جبین ابتهال وبختۀ جوهر قدسی اولان غبار اکسیر عیار استان
اجلالری پیرایۀ ناصیۀ امال قلنمد قد نصکره عریضۀ بنده خالص
البال وضریعۀ افکنده سالم المقال بودرکه هوا ان کلبن غنچه
طراز ذات هاشمی الصفاتلری که برورده کلشنسرای محمدیدر
صلی علیه الله ماجن الدجی وبدا الظلام من الصباح بد بلاد
وعلی الاکابر منا لهم یزل حبل الهدی بحبالهم موصلا دزدین
میزاب لطف دبابندن ترشح ایدن باران نیسان فیوضات
ایله سیراب وشاداب اولمق رجاسیله عندلیب الشنوای
ناطقه هوای حجازدن نغمه پیرا وشمع جهان افروز وجود
بهبودلری که زندن چراغ دودمان احمدیدر فلاف الشرف
المطلوب الابابه سیادت نوع حصصت بجنابه فطوبی
لقوم شرفوا بجوار نقلوا ببسط تحت ظل قبابه نثر اعظم
عطایای بزدانیدن یومًا فیومًا اقتباس نور اتمکله بدر
منیر کبی عالمتاب اولمق التجا سیله قوافل حجاج دعا مشاغل
اه فلك بیما ایله دوبراه کعبۀ علیا قلندیغی عرفات معرفت
الهی اولان ضمیر عرش نظیر لرینه سر بهر خفا دکلدر تا که
هرسالدن بلدن مقدسه ام القراده زایران بیت خدانك
یراق اعمالری ضمایم جاه عفوایله بخلید دمسوده نسخه

اقتفا للری قلم مغفرت ایله صحیفهٔ بیاضنه نقل ولمنسی تمهید قلمنه
منای منیت اولان دستگاه سپهر اشتباه هلری حاوی زاعیاد
فخام وپیشگاه ملاذ نك پناهلری ملجاء اشراف کرام وهودج
دوزافزونی عمرلری دایش دوش جمازهٔ ایام اولمق نیازی
نتیجهٔ مقدمات مرای مقاصد وخاتمهٔ صحیفهٔ دیباجهٔ محامد
قلنور الله ابقاك للدنیا وللدین ولا یخلیك من عز وتمکین م

صورت دیکر بجانب حضرت شریف سیادت الیف

برکزیدهٔ خاندان رسالت پیرایه بند متکای شرافت سعادتلو
سماحتلو شریف عالیشان حضرتلرینك مجلس رفیع عرش فرسا و
محفل منیف سدره اسالرینه اعظام واکرام بی نهایه ایله
روایح اثنیهٔ عنبرین و فوایح ادعیه مشك آگین اتحاف
واهدا ومراعات پرسش طبع سعادت اشتمالری خلوصیهٔ
جبین آمال قلنمق سیاقنده ضمیر دلپذیر عدیم النظیرهٔ منهای مخلص
صادقانه لری بودرکه موصل سطور مصادقت موفور بزم خلیل
اغا قوللری متوجه بیت الله الحرام اولمغین انشاء الله تعالی
تقبیل ذیل عزتلریله مستسعد اولدقده طرف مخلص بی ریالرینه
التفات کهینه لریله خاطر فاترلرین ترویج بیورملری مرجودر
وددخواستدرکه طرفمزی دخی نسخهٔ دیباجه دعای خیر
اجابت شمولرندن فراموش بیورمیوب وفقیری معظمتینی
وسیارهٔ اجابتگاه اولان محللرده واماکن ابرکه لرده صدق
درون اجابتمقرون اولان توجهات قلبیهٔ دعوات خیریه ایله
حصه مند بیورهلر صورت تلخیص برکاب همایون عن جانب صدر اعظم
دولتلو وسعادتلو وشوکتلو وکرامتلو بادشاهم حضرتلرینك
حق سبحانه وتعالی حضرتلری وجود همایونلرین خطا وخطرلردن
حفظ ایدوب سریر سلطنت ودولت مؤید واعدای دین

اوزرینه منصور ومؤید ایلیه امین یارب العالمین دوم ایلی
طرفندن کفادک حرکتی اولوب حفظ وحراستی لازم اولمغین
وزرای عظام قوللرندن باشا یراد وشجاعت شعاد
قوللری اولمغله سرعسکر وسردار تعیینی اولنوب ارسال اولنمق
بابنده بیاض اوزره خط همایون سعادتمقرون احسان اولنمسی
رجا اولنور باقی فرمان سعادتلو شوکتلو مهابتلو پادشاهمکدر
تلخیص دیگر بر کاب همایون عن جانب خان عالیشان
حق سبحانه وتعالی حضرتلری شوکتلو ومهابتلو ومرحمتلو
پادشاه جهان پناه حضرتلرینک عمر ودولتنی وفر وشوکتنی
زیاده بر زیاده وجود همایونلرینی حطاسن ابدوب سریر سلطنت
جهانبانیلرندن الی یوم القیام مستدام ومؤبد ایلیه امین
بحق محمد واله اجمعین عرضحال بمقدادم بودر که وزرای
عظامدن رکاب همایون قائممقامی طرفندن خان عالیشانه یازیلان القاب
فارس میدان شجاعت وجنگ انگیزی وحارس بلدان ولایت
جنگیزی برازنده عزت وبختیاری وفرازنده شوکت وکامکاری
مهر سپهر سرور خاقانی ودلیر صفدر فرماندانی سعادتلو سماحتلو
شجاعتلو پادشاهم خان عالیشان حضرتلرینک ساحه منیحه
عزو اقباللری همیشه بقای جاه وجلال ایله مرفه البال و
انواع فوز ونصرت ایله ترفیه الحال اولمق ایچوندرگاه
بی مثال خدای لایزاله بالتضرع والابتهال عرضه داشت
مخلص خالص البال اولان دعوات صافیات ذاکیات مسکیة
النفحات کرد بیاجه زقاعه سنه دقم اجابت قاضی الحاجات
کشیده وخاتمه سنه ختم قبول مجیب الدعوات دسبک اوله
انحاف واهدا قلندقدنصکره ضمیر منیر مهر انجلایه مخلص خلوص
انتما اولدرکه بردوز توروزده وبروقت فیروزده ارسال

بیوردیلان خطابنامهٔ علیه و خریطهٔ مخبر اخبار فتوحات سامیه‌لری
ادملری قوللرندن ورود بولوب تحریر و اشعار بیوردیلان پیام
نصرتلری سبیل متین انتظارده محل عقود اولمشدر حمد تبلیغ
و ثنای بی دریغ اول خالق کائنات و رزاق موجودات عزت
اسمائه حضرتلرینه پریشانحال اولان مسلمینی جوانب اربعه‌دن
انواع فتوحات جلیله سیله نظام احسان ایلدی بو نعمت
غیر مترقبه‌نك ادای شکری امر محالدر نه‌ندن بیلورك اولورسه
اکه سرهنك و محافظه یا دوجهٔ اهن کور سودیبت عناکب
شعراته بلنك افکن اولورلرسه ده اعلا ساك بچه‌لرك
اخراولورا کا غالب مصدا فبحمد الله تعالی و تقدس
بو حضرت دین غزا و نصرت بی همتا ذات ستوده صفاتلرینه
میسر اولدی جناب واهب الآمال ذو الجلال دن منضرعدرکه
همیشه بونك امثالی نجه فتوحات موفق ایلمکله دنیا و آخرتلرین
معمور و انواع خیر و جزا ایله مأجور و مسرور ایلیه بمنه و
کرمه مأمولدرکه بو مخلص دیرینه خیر اندیشلرینی مبارك
خاطر عنیا و قلب پر انجلادن نسیاً منسیا اخلا و ابعاد
بیورمیوب پیام عافیت و صحت و اخبار سار فتح و نصرتی
مبین مکتوب صفا افزای غم فرسالرینی دریغ ایتمیوب صفا
بخش دیدهٔ انتظار و تسکین خاطر پر اضطرار بیورهلر الله
سبحانه و تعالی وجود بهبود پر سودلرینی آلایش کداردن مصون
ایلیوب دائما زیور دهٔ اریکهٔ خانی و بالانشین صفوف قهرمانی
ایلیه بحرمة سید المرسلین دولت باقی و عمری فزونی همیشه زیرکون

وزرای عظام طرفلرندن سلاطین قریمدن و اغلقا سلطان
حضرتلری طرفنه یازیلان القاب

عالی بنا بسلطنت قرار بلند اعتبار سپهر اقتدار شهسوار دشمن

دشمن شکار مرد میدان کارزار ملاذ ذمرهٔ مبارزین ومعاذ
فرقهٔ مجاهدین صدر نشین مسند قاغلغایی صاحب تمکین جار
بالشوکت رایی عزتلو دولتلو وغلوم قاغلغای سلطان حضرتلرینک
حضور کامل الشرف لرینه مزید اعزاز واکرام وفرط توقیر واحترام
ایله ادعیهٔ خالصهٔ محبت فزون واثنیهٔ صادقهٔ مودتمون اهدا
سندن صکره ضمیر منیر خورشید لمعانهٔ انهاء مخلصانه بودرکه
جانبارکان دولتدن قاغلغای سلطان مشارالیه یاذیلان القاب
عالیحضرت والارتبت سامی منزلت غضنفر صولت سپهر جرات کزین
سلطانان پسندیده خانان فروغ اودوغ جنکیزیان عزتلو وسعادتلو
سلطان علیشان حضرتلرینک نادی رفیع عزت مدار وموقف منبع
سعادت قرارلرینه که طرب سرای سرور وشادمانی ومراجعتگاه
اصحاب جلالت کامرانیدر هرباد محرک دجال امانی وامال
ومطرح اشعهٔ الفا فحضرت ملك متعال اولمق ادعیه لرینی پیرایه
کار ووردا سجاد قلندیغی سیاقندن انهای مخلص صداقتکار
اولدرکه جانب اخلاص پیشه وصلاح اندیشه لری احوالندن
تفحص شریفلرینه رخصت وجواز بیورلیورایسه بحمد تعالی
همان کرانمایهٔ عافیت برله مغتنم اولوب لیل ونهاردنهان واشکار
ناظم نظام عالم وباعث رفاه بنی ادم اولان سعادتلو عظمتلو
کرامتلو پادشاهمز اعزالله تعالی انصاره وضاعف اقتداره حضرتلرینک
مهردرخشان شوکت واجلاللری ضیابخشای عالمیان وخوان
احسان عمیم النوالری حصه فرمای دمیان اولمق دعالری ایله
جناب عالی منقبتلرینک ازدیاد عز وعلالری ثنالری ذکری
لیال ونهار زیور سبیحهٔ اذکار بیز اولمشدر
محبت نامهٔ است که ازیاران راصفا نوشته شد بسوی دلربایان پرجفا وجفایان
بادهٔ دعا که لیحود وشراب طهور کبی عشرت امیز ومروق اکینز در

وصهبای

وصهبای ثناکه مانند شراب بزم الست ادم جرعه سند نیست
وعالم نشئه سندن می پرست شراب ناب کبی دکین دعالرمی کوثر
کبی صافی ثنالرسالهٔ خامه وپیالهٔ نامه ایله مجلس شریف
شرفقزایه که بزم شراب کبی طلو درسورله و محفل منیف شرح
زدایه که عشرت ازمان کبی پراولور صبوح ایله اتحاف واهدا
قلنمق قدنصکره اکر بوبادیه پیمای کوچهٔ هجران وجام صهباکبی
دوران الندن قان یودان محزون جهانک کیفیت حالی کلمات ترتانه
کبی شوریده احوالندن استخبار اولنور ایسه اکرچه انکسار بجام
مواصلت وهجر کاسهٔ مفادقت ایله دل دمبستهٔ وصلم شکسته
وار بادهٔ فرحدن خالی ولملاله محزون ومتالمدر هله بحمد الله
بوکونه بزم حیات بی ثبات دن غزود شباب بقا وامید عشرت اخوان
صفا ایله برکون شادی وخرم اولوب اول ذات شریفک اوراد
وثنا ودعاسی ایله طیب اللسان اولندیغی مدرسوریله
تبشیر وزارت ضمننده کشیده رقم قلنان فصاحت نامه نک جوابی ونیرکی منضد
هرچند که نباشیر صبح وسعادت اثر عالم میشر قدوم افتاب منور
وهرکاه که برید ضیای صفا نوید مخبر طلوع طلایع اقبال کستر
اوله نهال عالیلری استعدادندن اولان اثار سعادتدن بعض
ظاهر وپیدا اولمق رجاسنده امید وار ایکن برصبحکاه برید
خوش خبر قبای والای سعادتلری طراز وزارت علیا ایله طراز
وخلع فاخرهٔ سلطانی ایله مکرم ومعزز اولدقلری تبشیر و
اخبار ساحهٔ دل بی غلهٔ بی نهایه جواهر صفا وسرور ایثار
ایلدی باد امیشرت سعادت برمزید چون روز نو بهار نو و
منصب جدید امد بشیر مژدهٔ دولت رسید در وقت شادی
کزین موسم عیش وطرب رسید حقا که ورود دندن جان ودله
صفای تازه وخاطر فاتره سرور بی اندازه حاصل اولدی حق سبحانه

وتعالى مبارك وميمون وانواع فوز وسعادته رهمنون ايليه سرور
وصفا ايله مسرور اولان محب مخلص بی فتورلرندن اولدوغمزه ریب
وکمان یوغلمیه جناب شریفلرندن دخی معلومدرکه اراجیف خیادن
اصفا واکاذیب ارباب نفاق مسامع علیه لرینه القا بیورمیوب
محافظه حب ووداده ثبات قدم وصیانت بنیان رصاصة الارکان
صفا واتحادده راسخ دم اولوب مبانی حب قدیم تند باد مخترعات
ارباب نفاق ایله منهدم وحصار استوار خلوص منجنیق مفتریات
فریق حریق ایله ملتثم اولمامق باینده همت بی همتالری ظاهر
ونمایان اولوب طرفیندن وفاق وجانبیندن نحوا ورزم اجماع
واطباق اولمغله فقرای عباد الله اسوده حال وخوابگاه
عدل ووداده غنوده ومرفة الحال اولدقلری هواره وجود
القادرکه توجه بنی عالی وتراقی عز وسعادت تصاعد ودولت بارنجاصاحب
فرمان فرمای دولت اپایار شهنشاهی کامروائی دار المراد قرین ظل الهی
سعادتلو سلطانم خداوندکار خدایگانم حضرتلرینك مایه کیمیای
دولت ومادهٔ توتیای سعادت اولان غبار درگاه فلك پناهلری
صوبنه هزار عجز وقصور ایله روسوده قلنوب واجبه ذمة
همت ولازمهٔ ماهیت اولان دعای دوام دولت وثنای قیام
عز حشمتلری تادیه سی خلالنده عریضهٔ داعی الاخلاص لریدر که
حق جل وعلا دولتلو سلطانمك عمر ودولتلرین دراز وهمیشه
مهبط عنایت الهی ومطمح نظر سعادت پادشاهی ولمغله مسلم وممتاز
ایلیه اللهم کما جعلت اغصان اللسان من نسائم اذان
الانسان متمرغ بذکر الجمیل واجعل الجلیل عنایتك وحمایتك
وهدایتك له القائل والکفیل صورت نوازشنامهٔ
وزرای عظام براسلوب اقرانیش توقیر الاحترام
سعادتلو مکرمتلو مودتلو قرنداشم ستوده خصالم دستور

جلیل الشان حضرتلرینك جلوسگاه شاهد خلوصی اولان نادی

سامیلرینه مزید تعظیم و تبجیل برله فرط كوشش جوهر پروشان

و زیب و رونق صحائف اسمان اولمغه جسبان جواهر بار دعوات

اجابت نشان اتحاف و اهدا و استفسار خاطر عاطرلری انطباقلری

علی وجه التعظیم مرعی و مؤدی قلندقدنصكره عریضه سیله تمابین ثنا

عریضه لریدركه مرو تكارا بو مخلص صمیم الجنانلرینه عواطف

علیهٔ خسروانه دن لطفاً و كرماً جزیرهٔ موره ایلتی توجیه و

عنایت و باعون عنایت رب العزت قدم نهاده وصول اولدیغی

یافته دخول اولدیغمزدن برو میانه ده حبل المتین مربوط

و مستحكم اولان علاقهٔ وداد بی نفاد مبتغا سنجه تأسیس قید

حیال مودت مكرمتنامهٔ مشیرانه لرینه دوزن كشای داد انتظار

ایكن بو دفعه فرستاده سعادتنامهٔ مكارم اشتمالاری برحین

فرح هیندن دسینه دست حالصانه مز اولدقده جامهٔ اطلسدن

مستغاد و سطور مكرمتموفورندن مندرج بوءدیلدن لالی نابدار

فیض محبت شعارلری سیراب ساز تشنهٔ لب كشی حالصانه مز

اولمسندر بو خلاول میامن اشتمالك مقتضای دقم كشیدهٔ

دبیر قدر وضع كستاحی لیشرهیت معفور و بالاخره دریا

طرفندن ورودمز وقوعنده اجرای مراسم حشمت دستوری

ملزوم ماندن برا ون عدد قطار جمل بی بدل تداركی قلم و

داورانه لری اولان اماكن و امصاردن تحریر و سپارش مخلصی

مستس افتقاد و ذات سمات مشیرانه لری دخی اولطرفدن شانا

اندازِ عظمت و زیرانه لری بیولشمش ایكن لا تودع امورك

الا بالحسان الصدق مدلولنجه او مقدار جمل بی بدل اون

قطار اولمق اوزره جانب صدیقلریجون تداركی و منهیّا

واسهل وجه ایله طرف مخلصلرینه ایصاللرینه دائر دزین

اصابت پیرالری مصروف و اقتضا ایدن بها شرلری استانهٔ علیه ده
قپو کتخدالرمز قوللری بربرلریله تحسیب ایچون اشارت عالیلری
شایان بیورلمق نیازیله مکتوب خلوص انتما تحریر و فرستاده نادی
مکرمضمیرلری قلنمشدر ان شاء الله تعالی وصوللرنده بوندن بویله
دخی جانب مخلصلرین ضمیر منیر خورشید تنویرلرندن اخلاد
بیورملری متوقع و درخواسیه مخلصانه مدر باقی سعادت
مجد و اقبال و ایام کامرانی باد مکادم برودادرون مکتوب
خالصانه من اشارت اولنان ناقهٔ قطار بینمزده اولان
علاقهٔ مودت بی منته مغرورا بخشیه کنارم بادی اولمشدر
وزرای عظام حضراتندن صاحب دولت حضرتلرینه تحریر اولنان تبریک
دولتلو عنایتلو صدارتدن مرحمتلو عاطفتلو مروتلو ولی النعم
کثیر الکرم افندم سلطانم حضرتلری دولت اقبال ابدی و سعادت
اجلال سرمدی ایله صاغ اولسون حضرت رب المستعان محض خیر
عالمیان اولان وجود کرملرین آلودین حفظ و اکدارون مصون و
محفوظ ایلیوب سایهٔ دولت و عنایتواویه لرین جملهٔ انام
و خاصه بو عبد مستهاملری اوزرلرندن محدود و بر دوام
ایلیه بمنه و احسانه فریضهٔ ذمت چاکرانم اولان استدامت
ایام عمر و دولت و اقبال و فروزانی شمع سعادت و اجلاللری
دعوانی اوقات بیگاهیده واجبهٔ حال و وظیفهٔ اعمالم
اولوب بو خلال میمنت اشتمالده عواطف علیهٔ شهریاری و
عوارف سنیهٔ جهانداریدن مهر شریف و کالت کبری مسلم دست
عنایت پیوست کریمانه و خلعت موجب البهجت صدارت
عظمی اکسای دوش مرحمت پوش ولی النعمانه لری بیورلدیغی
حاوی و مبشر عنایت و احسان بیورلان فرمان نامهٔ علیه لری
قپو کتخدالرم قوللری طرفندن واصل دست تفخیم و تعظیم سر بتبجیل

وتکریم

و تلیثم قلنوب مفروضهٔ ذمتم اولان تکرر دعوات خیریهٔ اجابت
ایاتلریله مداومت و اشتغال قلنمشدر همانا حق جل وعلا عز وشانه
وتعالی حضرتلری هرحالده متیمن ومبارك ومسعود ایدوب كافه امور
واماللرین توفیقات علیه و تاییدات ازلیه سنه مقرون وظل رافت
و مرحمتلرین او و زمین دائم وابد مرهون ایلیه امین بجاه حضرت
فخر المرسلین شبان و دو زان وبلکه هرساعت وان حضرت دعای
دولتلرندن اولدیغم فرتی علم جهان ادای ولی النعمانه لری بیو رلدقده
بو عبد قدیملری تلطفات علیه کریمانه لرندن ابعاد بیورلمق بابنده

وزرای امر فرماندن ولطف احسان دولتلو عنایتلو سلطانم حضرتلرینک بدر عظام حضراتندن کتخدای صدر عالی طرفنه تحریر وانشا قلنان تبریك

سعادتلو مکرمتلو مروتلو قرنداشم مجدم سلطانم اغای جلیل الشان
حضرتلرینك نادی سعادت قرینلری صوبنه مزید تعظیم و تبجیل
ومدید تفخیم وتجلیل ایله جواهر دعوات صافیات مخادنت مال
وزواهر تحیات وافیات محالصت اشتمال اتحاف واهدا ومراسم
افتحاص خاطر عاطر مخادم احتصاصلری دا و ایفا قلندیغی خلاف لله
نمودهٔ اخلاصکذارلری در که بنم سعادتلو مکرمتلو مودتلو قرنداش
مجدم سلطانم اغای جلیل الشان حضرتلری از قدیم میانه مزده جایگیر
استقرار واستمرار اولان اساس عدیم الاندراس خلوص مقتضای نتیجه
سطوع نیر مجد وافیالری نه مترصد بیغوله خیال ایکن بو اثناده
شان استحقاقلرینه شایان اعتلای مسند کتخدائب صدر علیایه
تشریف واکتساب فر وعنوان بیورد قلرینک نوید مسرت بریدی
قرطهٔ گوش بشارت وکوهر گوشوار مسرت اولدقده حد دن
افزون و وصف تعبیردن بیرون کسب صفای کوناکون اولنمشدر
جناب خدای متعال حضرتلری هرحالده توفیقات علیه سین جمله مزم
قاید و رهنمون ایلیه امین نزدیك و دود عنایب وحضورده

جایکیر مقام مخادنت و رابطهٔ کیر پیوند مخالصت اولدیغی معلوم
علم عالیلری بیودلدقده بو مخلص مخصصلرین فیمابعد دخی دوستی صفوت
مون مکادم مشحونلری اخراج بیورمیوب اجرای مراسم غیرت و صیانتلریله
حایز کمال حبور وابتهاج بیورملری وسیلهٔ امنیهٔ مخلصانه مزید باقی
وزرای همیشه ایام سعادت و اقبال مزید باد عظام حضراتندن
رئیس الکتاب افندی طرفنه تحریر اولنان تبریکنامه
حضرتلری از قدیم صوب مکرمتلرینه اولان علاقهٔ حب فؤاد خلوص
اعتیادمز لازمه سیجه ذکر جمیل ثنای جزیللریله ذبانکذار واظهار
مهر مخادنته وسیله جوی انتظار ایکن بواران یمن اقترانده جناب
مکادم نصابلری رتبهٔ والای ریاست ایله ترفیع و اعتلا بیورلدقلری
خبر مسرت اثری شنیدن خلوص کادیٰ اولدقده حق بوکه جهان جهان
ممنون و خندان اولمشز درحق سبحانه و تعالی حضرتلری متیمن و مبارك
ایلیوب کافه امورلرنده توفیقات علیه سین قرین حال ودرهین
امالری ایلیه امین بودفعه استانهٔ علیه یه کید وبنده لری
اولمغین تبریکی متضمن خاصهٔ استنبای طبع سعادت نبع والالری
ضمننده ترقیم رقیمهٔ مخالصته بادی غلندی ان شا الله تعالی لدی
الوصول فیمابعد جانب مخلص بیمرا ایی مبارك خاطر عاطر مکادم
بیرایه لرندن دور وابعاد بیورملری باقی همیشه ایام مأمول و مرجو
وزرای خالصانه مدی سعادت و اقبال و کامرانی بالکه دوام بار عظام
حضراتندن امام اول سلطانی حضرتلرینه انشا اولنان تبریك
فضیلتلو سماحتلو مروتلو مکرمتلو قرنداش عالیقدرم سلطانم افندی
حضرتلرینك پیشکاه فضائل پناه مکادم دستکاهلرینه مراسم
تعظیم و افخام و لوازم تکریم و احترام ایله جواهر دعوات خالصات
اجابتنماء و زواهر تحیات صادقات اصابت اختو اتحاف واهدا
ویرسیدن طبع سعادت نبع فضائل و الالری علی وجه التکریم

ادا و تتمیم قلنديغى ذيلنده نمايشن مخلص قديم الخواه بيمرا لريدركه
حضرتلرى از قديم جناب مروت نصاب افضا للرينه اولان علاقه
حب ووداد مخالصت اعتبار مزلازمه سجيه نذكار جميل وثنار
جزيللرى زبور زبان نثار اولوب اظهار دعوالانه وسيله جويان
ايكن بو خلالرده رتبۀ جليله صدر روم معدلت رسوم ايله
امام اول حضرت شهريارى ترفيع واعتلا بيورلدقلرى خبر بشارت
اثرى ايرك احبا ندن شنيد نحلو صكارى اولمغله حق بوكه جهان
جهان ممنون ومحظوظ اولمشردر حق جل وعلا حضرتلرى هر حالده متيمن
ومبارك ايليوب كافۀ امور واماللرنده توفيقات عليه وتأييدات
ازليه سنه مظهريت ايله مسرور بكام ايليه امين استانۀ سعادته
كيدربنده لرى اولمغله خاصه ترقيم رقيمۀ مخالصت وثنايه ابتدار
قلندى ان شاالله تعالى لدى شرف الوصول جانب اخلاصكارد
ديرينه لرى مبارك قلب پرانورلرندن ابعاد بيورلميوب امكنشد
وقوعنده مكرمتنامۀ كراميلريله يادن مبتهج الفواد بيورلمق اندرت
وذراى عظام مرجو ومتمنادر حضراتندن حكيم باشى خاصه افندى
حضرتلرينه يازيلون صورتدر

سعادتلو سماحتلو فضيلتلو قرنداشم عزتم سلطانم افندى حضرتلرينك
منبع ينابيع حكمت ومقتداى قانون شناس فطرت اولان ناديۀ
سعادتلرينه مبلغ تعظيم وتكريم وكاسۀ تبجيل وتفخيم ايله حقۀ
درون خلوص مشحوندن صدق وصفادن مركب معاجين دعوات
صافيات عافيت پيرا واشربۀ لطيفۀ تسليمات وافيات خلوص
ارا اتحاف واهدا وبنبض كير مزاج مكارم امتزاجلرى تحقيق
كردۀ سبابۀ تفقد واستقصا قلندقدنصكره سياقنده نموده مخلص
بيمرالرى حضرتلرى ميانه ده سبقت ايدن معارفۀ ازليۀ معنويه
مقتضا سجيه اذكار جميله لريله اوقات كذار وبيام عافيتلرينه مطمح

انتظارایکن بو حوالیده واقع خاصلری ضبطنه مأمور بندن لریله
فرستاده قلنان الوکه حقیقت مسلوکه لری واضح بیرای وورود
وبر موجب بو صله علاوه بیوریلدن معاجین فرح قرینلری دخی
مخلص بی ادتیابلرینی قبض انکیز سعود اتمکله ذکراولنان فحمیله
لری تکرارینه بادی اولمشدر جناب ترتیب بند اجزای ممکنات
جناب فضائلمآبلری همواره استقامته نمای عافیت ایله استدام
ایلیه امین مرحوم بندن لری عودت اتمکله نمیقه وداد نما ترقیم
وفرستاده نادی فضیلتلری قلنمشدر ان شا الله تعالی لدی الوصول
توجیه بیوریلدن خاصلری خصوصنه مأمور بندن لری تک واقع
اولان خصوصلرینه اعانت تفضیل اولنمیه جنی معلوم شریفلری
بیورلدقن بوندن بویله دخی جانب محبتی کاسه دده ون صداقت
مشحونلرندن انداخته هجر نسیان بیورلمتی مأمول باقی همیشه
محفوظ سرادق العافیه وستوعفد ر بعنایت حکیم مطلق یار

ازجانب وزرای عظام بسوی حوالی ذوی الاحترام که صدر
سعادتلو دوم ایلی این صورت نوشت سماحتلو فضیلتلو عطافتلو
قرنداشی اغز والمجدم سلطانم افندی ستوده حصالم حضرتلرینک
نادی دار الفضل معالی احتصالرینه توقیر وقیر ووقیر توقیر
ایله جواهر دعوات صافیات ثریا نظام وکواهر تحیات وافیات
بروین انتظام ذیور سلك اتحاف واهدا ورسوم استنبای
طبع لامع النورلری بروجه تبجیل مرعی وموددیٔ قلندیغی
سیاقنده براووده مخلص لداده لرهید رکه حضرتلری ازقدیم
سوی دلجولرینه اولان خلوص فواد دمبدم زیاده زیاد و
وصفوت طویت نهار مالها منفاد قبلمنده اولمغله هر ان
ملحت تحسنلریله پیرایهٔ زبان وذیور سجل ازمان ایدوکنی
عرض وبیانه بهانه خواهان ایکن بو دفعه بعض خصوص ایله

ادمزسنن لری اوبجانب والایه ابعاث اولنمغله بجدید قبالهٔ
محبته مبادرت اولنمشدر بمنه تعالی لدی شرف الوصول قریب
وبعید مرکز خلوص ومحبتلرنن ثابت ومقیم خلوصکارقدیملری
اولدیغم اینهٔ الهام الهی اولان قلب مجلالرینه متجلی اولمغله
بوندن بویله ایفای مراسم حقوق محبت ولوازم مخادنت ومهربانی یه رعایت برله مخلص قدیملری کوشه کیرخاطرجلیل الاثاد
وذریعهٔ انشراح درونمز اولان نوید سارهٔ عافیتلریله منشرح
وذرای عظام ومستدا دیبودملری مأمولدر حضرتدن زیاده لکسعادلو
دولتلو الشریفه اغالری حضرتلرینه املا اولنان صورتی عنایتلو
مروتلو عاطفتلو رأفتلو ولی النعم وتی الهمم افندم سلطانم
حضرتلرینك خاکپای توتیا اسالری بیل تبجیل وتعظیم ومکال توقیر
وتفخیم ایله کشیدهٔ باصرهٔ ابتهاجم وافتخارم لازمهٔ ذمت بندکانم
اولان دوام عمر دولت اجلالری دعواتی زیبودسبحهٔ اذکار
لیل ونهار قلندیغی زیلنده معروض عبد دعامفروضلری درکه
بوقوللری عنایتلو افندیمك بندهٔ قدیم وچاکرمستدیملری اولوب
شام وسحر دعای قوام عمرودولتلری خلاصهٔ اذکار وقریب
بعید تعلق باب عنایتلری باعث افتخارم اولمق ناشی جابجا
تحریر دعانامهٔ مراسم اداب بندکانه یه رعایت لازمهٔ ذمت
عبودیت نامهٔ بندکانم تحریر ومرفوع پیشکاه عنایتصیرلری
قلندیغی بمنه تعالی لدی التشرف الوصول نزدیك وددورد دعای
عمرودولتلریله امرار ازمان ودهور ایدن چاکرصداقت
مفطورلرندن اولدیغم محاط علم عالیاری بیورلدقده بوندن
بویله دخی فرق عاجزانه من حسن نظر عنایت ولحاظهٔ لطف
وحمیت ومروتلری قرار ودائم الاستقرار بیورلمق باینده امرو اذن
وذرادن استانهٔ علیه ده اولان سربوابین درکاه عالی سلحشور خاصه
اولنلره املا اولنور

عزتلو سعادتلو مودتلو قرنداشم میر عالیقدر حضرتلرینك نادی
مودتمقرونلرینه مزید اعزاز وتکریم برله دعوات محبت فزود
وعزوات ثنیهٔ مودتمقرون اتحاف واهدا وبرسش خاطرعاطرلری ادا
اولندقدنصکره انهای مخلصانه مزدکه حضرتلری بوادانده مرحوم
ومغفورله جنت مکان یحیی پاشا قرنداشمزك عازم دار البقا اولدیغی
مسموعمز اولوب علم الله تعالی کمال مرتبه متألم ومحزون اولمشدر
امانت جان حکم قدر مادر جناب الله عظیم الشان حضرتلرینکدر همان
باری تعالی حضرتلری تقصیراتن عفو ایله مظهر غفران وقبرینی پرنور
وروضهٔ جنان ایدوب باقی مخدوملرینه وسز قرنداشمزه طول عمر
ایله صحت وعافیتلر احسان ایلیه آمین بو دفعه آستانهٔ سعادته
کیدر آدم تصادف اتمکین مکتوب محبت تحریرینه بادی اولمشدر
ان شاء الله تعالی لدی شرف الوصول بوندن بویله طرف محبانه مزی کوشهٔ
خاطر ودعای خیردن فراموش بیوردمیوب وقوع منوادین ایله محبتنامه لری
ارسالندن ممنون اولوروز

حضرتلری جناب مکارم نصاب دستورانه لرینه اولان صدق طویت
وصفای سریرتم مقتضاسنجه ذکر بالخیر ودعالریله اوقات تکذار
ومن کل الوجوه ایفای مراسم اخلاص صکاری بذل وسع واقتدار
ایکن تبریك مأدیت اقبالجولرین حاوی ارسال واحسان بیوریلان
ملطفهٔ سامیه لری حالا قپو کتخدالری عزتلو اغالرینك وساطتیله
رسیده دست تعظیم اولوب منضمن اولدیغی نوازش والتفات
خدیوانه لری باعث انشراح دون وسبب ابتهاج فؤاد خلوص
مشحون صادقانم اولمشدر همواره مستدام سعادت واقبال
اوله لر اوته دن بر وصوب والای مشیرانه لرینه اولان اخلاص
صمیمی ویدوکی واده ستهٔ قید وبیان اولنغله مجرد تشکر لطف

نوازش والتفات کریمانه لری ضمننده دعانامهٔ اخلاص علامه
املو وینه اغای موسی الیه طرفندن فرستادهٔ صوب سعادت
احتوالری قلندی ان شا الله تعالی لدی التشرف الوصول بوندن بویله
دخی صدیق خلوص موصوفلرینی مترتب عهدهٔ صادقانه م اولان دعوات
خیریه وخدمات علیهٔ خدیوانه لرنده سعی موفور اوده جکم اولدیغم
محاط علم عالمشمول وزیرانه لری بیورلدقده فیمابعد مألوف ومعتاد
اولدیغم تلطفات علیه ومحاطبات سنیه لریله یاد واسعاد بیورلمق بابنده

بو دفعه ادملری قوللریله ارسال بیوریلان تحریرات مشیرانه لری
وعلاوهٔ خطاب مکرمت نصاب دستورانه لری قلنان هدیهٔ
بهیهٔ وزیرانه لری اولان ایکی رأس بیکندس اسیری جلوه کر
ساحهٔ تعظیم وطویله بند تکریم اولوب همواره اشهب خوشخرام
اقباللری عرصهٔ ذات البهجهٔ دولت مستدام اولمق دعواتی عن صمیم
القلب ادا وتتمیم قلنمشدر ادملری مرقوم قوللری طرف دولتلرینه
عودت ایتمکله وسیلهٔ عرض عبودیتم اولمشدر ان شا الله تعالی
لدی التشرف الوصول محاط علم عالیلری بیورلدقده بوندن بویله
بنده بمواللری حوالیٔ جریم توجهات کریمانه لرندن فراموش وحشی
بیورلمامق بابنده امر وفرمان

حضرتلری از قدیم ذکر اوصاف حمیده لری ودعای فزونیٔ عمر دولتلری
ملتزمات عهدهٔ چاکرانه مدن اولدیغندن ماعدا بو دفعه ظهور
ایدن تلطیف صادق نوازانه لری دخی مالٔ اخلاص عبودیتمی
قات اندر قات ایتمکله هربار ایفای لازمهٔ خیرخواهی ورقیتلری
فریضهٔ ذمت چاکریدن ایدوکی معلوم عنایت رسوم کریمانه لری
بیورلدقده اولبابده امر وفرمان دولتلو سعادتلو سلطانم م

حضرتلرينك مشرق اشعهٔ مجد واقبال اولان پيشگاه مكارم اشتماللرينه
مزيد تعظيم واجلال ايله پرورش يافتهٔ صدف تحفهٔ دردن اولان دعوات
صافيات مخالصت نشان ولآلی طيبات مصادقات لمعان زيور
سلك اتحاف واهدا وگلغنچهٔ طبع غائبلری مددكاری منقاد
يراعه ستايش وثنا ايله استكشاف واستنبا قلندقدن صكره
سياقنده عريضهٔ ثناكار بيمرادلری بودر كه حضرتلری لازمهٔ
ذمت خالصانه‌م اولديغی اوزره مجد درجهٔ اقبال داودانه‌لری
دعواتنده اشتغال ايله حائز مرتبه اخلوص ايكن بو دفعه محضاً
مكارم مروت منداته‌لرندن ارسال بيورلدن كرمنامهٔ عليه
وطرف دولتلرينه اولان قدم عبوديتميه وسيلهٔ كرميت
ودوشوار اخلاصمه باعث فروزنيت اولمق ضمننده ممهود اعلاق
بيورلدن برطلوم فروم هديهٔ بهيه‌لری قبول ايله اغا
بندهٔ لری وساطتيله واصل دست تعظيم اولوب دوام عمر ودولتلری
ادعيه‌سی بخلوص كمال ادا واكمال قلنمشدر هميشه مستدام عافيت
واجلال اولوب ندادای وسادهٔ اقبال اولدقلرامين داستهٔ عهد
عاجزانه‌م اولان لوازم صداقت واخلاصمك اعز مطالب
خالصانه‌م اولديغی محتاج بيان اولماغله مجرد تشكر عنايت
كريمانه‌لری ضمننده عرض عبوديته ابتدار وفرستادهٔ پيشگاه
سعادت تقرارلری قلنمشدر ان شاء الله تعالی لدی شرف الوصول
فيما بعد دخی مبارك عاطفت نبع كريمانه‌لرندن اخلاص بيان مطلوب
مألوف اولديغی وجهله انظار مكرمت آثار كريمانه‌لری وتوجهات
سنيهٔ مكارم دثار اصفيانه‌لری حق صداقتكاری بيدريغ
وادذانی بيورلمق بابنده علو همم مزيد لطف وكرم حضرتلرندن مأمولدر

حضرتلرينك حاكپای دولت اشتماللرينه هزار ضراعت وابتهال وكمال

استکانت واستدلال ایله روی عبودیت مالیدن وجبهه رقیت سایدن قلنوب واجبهٔ عهدهٔ چاکرانهم اولان استدامهٔ ایام عمر ودولت واستزادهٔ هنگام وفرخنده‌لری دعواتی بخلوص البال تادیه واکمال قلندیغی خاکپالرینه معروض بندهٔ صداقتمقرونمز لرید رکه ذات خجسته صفات مشیرانه‌لرینه اولا رابطهٔ بندگی وضابطهٔ شرمندگی مقتضاسنجه دعای عمر ودولتلرینه اشتغال وشیمهٔ کریمهٔ بنده‌نوازانه‌لری اولدن ورود خطاب مستطاب خدیوانه‌لرینه مترصد بیغولهٔ فکر وخیال ایکن بوبنده‌لری اقدم طرفندن جانبنه حرکت دستورانه‌لرینی مشعر لطفاً وکرماً ارسال واحسان بیورلدن کرمنامهٔ اشفاق علامه‌لری راحه بیرای تعظیم عبد مترصدیلری اولوب هزار ترحیب وتاهیل ایله مالیدن مردمک تفخیم وتبجیل ویواناده قادمهٔ حکومت ووزارت‌لری بالکلیت قادصه نقل وتحویل وتمغله خاصهٔ دقیق واختصاصمی عرض وتقدیم داعیه‌سیله رقیمهٔ چاکری تحریر ومرفوع پیشگاه داد منصبلری قلنمشدر ان شاء الله تعالی لدی شرف الوصول نزدیک وددور حقیقت دعای عمر ودولتلرینه محصور اولدیغم محاط علم عالیلری بیورلدقده فیمابعد دخی جانب عبد باهر الاخلاصلرینه توجهات سنیهٔ دوقانه لریله بنده‌خاصی ومظهر اتم حسن اختصاص بیورملری بابنده امر

حضرتلری ذات عطاردسمات خدیوانه‌لرینه عن ظهر القلب ومستحصل دونی اولان تواد اختصاص خاص الخاص چاکرانهم مقتضاسنجه فی الغدو والاصال تزاید ایام عمر ودولت وترادف اسباب جاه وسعادتلری دعواتیله زمان گذار وطلوع تباشیر اخبار سارهٔ ذات ستوده منقبتلرینه مترصد مرصد

انتظار ایکن ارساله رغبت و عنایت بیوربلدن کرهنامهٔ علیه‌لری
برحین فرحفزاینده وارد و واصل و مضامین علیه سنیه
اطلاع بنده کانهٔ محیط و شامل اولدقده جهان ممنون
و محظوظ کلی حاصل اولمشدر لیل و نهار دعوات خیریه‌لریله
مرطوب اللسان اولدیغم معلوم دولتلری بیورلمق ضمننده
خاصهٔ عرضحال چاکری تحریرینه ابتدار و مرفوع پیشگاه مکارم
قرارلری قلنمشدر ان شا الله تعالی درسیده ساحهٔ دولتلری
اولدقده بعد از بو خی بنده‌ٔ قدیملری مبارک ضمیر منیر الهام‌ریزلری
لرندن انداختهٔ وادی نسیان بیورلمق

عنایتکارا مروت شعارا افندم سلطانم حضرتلری فرستاده
علیه بیوریلان ساعت مرصع بهجتا و تحفهٔ جلیلهٔ مکارم
پیرالری شعشعهٔ تزیینی و ترصیعی غیرت انداز خوشهٔ ثریا
و تناسب سیر و حرکتی داغندز دقاصطادم و تلاودر رسا[عت]
سعد اقترانده واصل دست بنده‌کی اولدقده دقاصیان سرور
شادمانی ساحهٔ درونی ساعت بساعت نمو ته نمای کاشانهٔ
سرور خنیاکران فرحت و خوش نهی بهنای دل بیغلی لیریزاصنا[ف]
مسرت و حبور اتمشدر جناب نظام بخشای حرکات چرخ دوار
حضرتلری دقایق ایام دولت و درجات هنگام سعادتلرینی مدی
الدهور و الاعوام مقارن مجد و اقبال و ملازم جاه و اجلال
ایلیه امین بحرمة سید الکونین لیل و نهار وصف اخلاق و
سجیهٔ نیکو اغراقاریله ذمانکذار اولدیغم معلوم دولتلری
بیورلقده امر و فرمان و لطف احسان عنایتکارا افندم [ت]
کند و بنده مخصوصه اولدیغه بناء هزار شرم و حجابیله برقا[ت]
جامه شوی ارسال حاکپای دولتلری قلندی حیز قبوله قرین م

صورت خط همایون نوازشمقرون بجانب اوجاغ ینکچریان درکاه عالی نوشته شد

درکاه معلوم ینکچریلری اوجاغی فی الاصل مظهر دعای خیر ظل الله و
مصدر نظرگاه اهل الله اولمش بر غازی اوجاغی اولمغله علو الشان
واعتبارینه اعتنا و حرمت وسیلهٔ سعادت دنیا و آخرت اولوب
خصوصا زمان سعادت اقتران همایونمده اوجاغ مزبور ضابطلری و
عموما نفراتی قوللریمک سفرلرده و حضرلرده صداقت اوزره ظهوره
گلان خدمت و غیرتلری بالجمله پسندیده و مقبول طبع خسروانم
اولمغدن ناشی طرفلرینه انجذاب درون شاهانم مبذول و
بیشمار اولمغله اجداد کرامم مرحوم و مغفرت نشان غازی سلطان
سلیمان خان علیه الرحمة و الغفران حضرتلرینک ایام میمنت ارت
سامالرنده اسکی اوطه لر قپوسی پیشگاه کذرگاه همایون اولدقده
النمش بر جماعتک اوطه سندن کاسه ایله شربت شیرینگوار عرض
اولنمسی قانون مستحسنه لرندن اولدیغی گبی زمان برکت نشان
ملوکانه مدن اوجاغک رونق و اعتبارینه برقات دخی زیاده
انفتاح اولمق ارادهسیله فیما بعد آغا قپوسی پیشگاهی هر نه وقت
کذرگاه همایون اولور ایسه اسکی اوطه لره قیاسا قول کتخداسی
بولنان آغالر کاسه ایله شربت خوشگوار طوتوب و ینکچری آغاسی
کاسه قول کتخداسی آغادن الوب بالذات کندوسی حضور همایونمه
عرض ایتمک خصوصی مجددا قانون منیعه اولوب و قانون سابق
مثللو بو دخی الی ماشاء الله دستور العمل مرعی و معتبر طوتلمق و اوجاق قدیم
حفظ و ضبط اولنمق ایچون خاصة اشبو خط همایون موهبت مقرونم
شرفیافتهٔ صدور اولمشدر جناب حق بو یله بر غازی اوجاغک
عز و رفعتی آناً فآناً مزداد و بدخواه اعداسی اولنلری مقهور قهرمانی ایله
صورت دیگر سوی قهر برباد ایلیه آمین صاحب دولت خطاذی شانی
سنکه وزیر اعظم حمیت پرورم و بالاستقلال وکیل مطلقم صداقت

کسترم سنی سلام پادشاهانه مله تلطیف وحسن توجه ملوکانه مله
تشریف ایلدیکمدنصکره تو بنو ظهوره کلان خدمات پسندیده و مآثر
حمیده لک مقبول طبع همایونم اولمغله همیشه برخوردار ونعم جلیله
شاهانه مله وایه دار اوله سن بو دفعه بیک بوز منه سنه محسوباً
قبوقوللرینک مستحق اولدقلری برقسط لذ ذ مواجبلری وقت وزماننده
اخراج وتوزیع وتکمیل واستحصال رضای پادشاهانه مه سعی جمیلک
وسیله دعای خیر سریع التأثیر خسروانه م اولمغله الطاف علیه
شاهانه مدن بر ثوب سمور موجب السرور وبر قبضه مجوهر خنجر
مستجلب الحبور احسان همایونم اولوب بدیله ارسال اولنمشدر
ایمدی فروه سمور باهر السروری اکتسا وخنجر ثریا جوهری میان
حمیتکه بند ایله کسب بهجت اوتدقلری ایلیوب بوندن بویله دخی دوش
حمیتکه احاله وذمت استقلالکه حواله قلنان امور دولت علیه
ومهام سلطنت سنیه می کما ینبغی رویت وزمان سعد اقتران
خسروانه مده استراحت عباد وبلاد اولوردها لاتک القاسیله
جمله دن دوام عمر دولت وقوام فر وشوکتم ایچون دعای خیر
استجلابنده مواظبت ایلیه سن حضرت الله ذو الجلال توفیقات
علیه سینی هر حالده قرین حال ووهبتی امال ایلیه امین م

صورت امر دیگر متضمن منع طوائف نسوان از گشت وگذار وغزم عنوان

استانبول قاضیسی فضیلتلو افندی نسا طائفه سی ویا خصوص
شابه وحسنی نسوان علادندن اولان خواتین مقوله لری اسواق
وبازارلرده وایام جمعه لرده جوامع شریف میدانلرنده سیر
وتماشا طریقیله چقوب محرمانه ندن تحاشی وتحفظ ایتمکسزین خلیقی
الفزا دکشت وکذار ومن غیر شیء مجمع ناس اولان محللرده اختیار
مکث وقرار ایلیوب مغر وخلافت جرهاتیله طوائف نسوانک بو
مقوله اطوارنا مشروعه وافعال قبیحه نامعقوله دن منع

اولنملری اهم مهمات دینیه دن بویله امر مستقیم و منکرک منع و دفعی بابنده امر همایون ملوکانه م شرفبخش صدور ایتمکین وقرنی فی بیوتکن نظم کریمنه امتثالاً محرمی اولان قطعاً منع لندن طشره چیقمیوب حوایجنی محرمی اوادمیسنه کوردیرمک و محرمی اولمیانلر حمام و سائر حوایج ضروریه لری دوئیت لازم کلدکده صغیه فراجه ولباس فاخر ایله طشره چیقمیوب ثیاب غیر مشهوره ایله اهل نسا وعجایز طایفه اشکالنده بول و وسیع فراجه ایله چیقوب و بلا موجب دکاکین و بازارلرده و مجمع ناس اولان محللرده قطعا ادام وقرار ایلمیوب مصلحتنی دوئیت وودعقب منزللرینه رجعت ایلمک و بیننده همایون اولدیغی اوزره و باخصوص صلوة جمعه ایچون تشریف همایون بیورلدقجه جامع شریف کنده کاهنده نسوان طایفه سندن نفس واحد بولنماموق اوزره اصحاب بیوتک جمله سنه فرداً فرداً تنبیه وتأکید ومنع شدید ایلمک اوزره ائمهٔ محله مجلس شرعه احضار و هر برلرینه علی حده کیفیت مزبوره یی تفهیم وتقریر ایله مهابت دن برصدور اولان امر همایون واجب الامتثالك انفاذ صورتنا اجراسنه کمال الاهتمام ودقت تام ایلیه کز مکتوب حضرت صدر اعظم درضمن تبشیر صدارت و تسلیم مهر وکالت کبری اقتضای تقدیر عنایت سمیر جناب باری وحسن التفات مکارم سمات جهانداری ایله اشبو شهر ذی القعدة الشریفه نک اون التنجی مبارك احد کونی عوارف سنیهٔ خسروانه دن مهر شریف وکالت کبری دست صداقت بیوست خالصانه مزه اعطا و خلعت موجب البهجت صدارت عظمی دوش اخلاص بوش محبانه مزه اکسا بیورلمغله استناداً علی توفیق عزیز سبحانی ایله تسویهٔ مصالح عباد وتادیهٔ امور دولت علیهٔ ابد بنیاده قیام اولنمشدر همان جناب تسهیل فرمای خطوب عالمیان جل شانه

حضرتلری جمله‌یی توفیقات علیه‌یه مقرون و رضای یمن
اقتضای ملوکانه‌یه موافق افعال حمیده‌یه مرهون ایلیه امین
شوکتلو کرامتلو قدرتلو مهابتلو ولی نعم عالم افندیمز حضرتلرینک
زمان سعادت اقتران خسروانه‌لرنده رعایا و برایا و سائر
بالجمله عباد اللهک غنوده بستر امن و راحت و آسوده
مظله شفقت و مرحمت اولملری اقتضای مراد مکارم معتاد
شاهانه و اجل اراده علیه ملوکانه‌لری اولدیغی و بو خصوصک
دخی انجق هر حالده طریق هدایت رفیق شرع شریف و قانون منیفه
دائما اعتنا و دقته منوط ایدوکی معلوم مشیرانه‌لری اولوب
بو صورتده تحصیل رضای حضرت ظل الله پناهی‌یه ابتدار لازمه
حالمز اولمغله ایمدی موصوف اولدقلری شیمه کریمه مستحسنه‌لری
اوزره بوندن بویله دخی بر وفق مطلوب همایون داخل قلم
و حکومتلری اولان فقرای رعیت و اهالی مملکته هر حالده نشر
انوار شفقت و مرحمت و وجوه مظالم و تعدیاتدن حمایت و صیانته
مبادرت برله جمله‌دن طرف همایون جهانبانی‌یه جلب دعوات
خیریه‌یه همت بیورملری مأمولیله اعلام حال و استفسا خاطر
سعادت اشتماللری سیاقنده مکتوب مودت سمیر کشیده سلک تحریر
و ... فرستاده نامی سعادتمظهرلری قلمنمشدر ان شاء الله تعالی
لدی الشرف الوصول جمله‌دن مطلوب جهانبانی اولان حالات و کیفیات
مرغوبه معلوم سعادتلری اولدقده جناب سعادتلری دخی بر وجه
محرر تحصیل لوازم عدل و داد دائما دعایت ایله هر حالده مظهریت
دعای خیر سریع التأثیر خسروانه‌یه وسیله اولور حالاته اعتنا
و دقت و جانب مخلص صادقی سرورلرینی دخی توجهات سنیه‌لریله
یاد بیورمقده همت بیورملری مأمولدر

امام زاده نامیدن بر اهل دلک انشاء خوش آینده‌سیدر

یا ابها

یا ایها المولی الذی لفاظه دردیها تاج الرهان مرصع اهل المکادم
غیر کفك ممنع ام للمراحم دون بابك موضع بالفعل بنده نوازو بالجمله
خجسته طراز کان کرم ومعدن همم شفای صدور صدور وجلای
عین اعیان جمهور وفضائل نشانم افندم سلطانم حضرتلرینك
خاکپای قدم ونعلچه پاپوش محترملرینه جبین فرسای قلوب امتداد
بقای اصل وفرع واز دیاد نشو ونمای ذرائع وذرع ایچون دعای
اجابت قرین تحمیل ملائکه مقربین وتحویل دیوان قبول رب العالمین
اولمق تمناسنده یوز اثر ذاتیهٔ کریمهٔ اخلاق رحیمه لری مقتضاسنجه
بو رهین محنت ومهین غربت اولان حزین مهر ومحبت وحزین فراق
وحسرتلرینك درد وبلای دوری وجود وجفای مهجوریدن
مبتلا اولدیغی داء عضال بی دوای اختلاله ومرض مزمن بر عرضو
انفعاله حلیمانه بر سؤال شفقت ایله حکیمانه علاج بر الساعه
همت جایز اولورسه الحمد لله تعالی چشم شکر وشکایت بینینده دایر
فهم ومعلول وعلت میانتنده حایراً ایکن بر دم خرم وسعیده ده
مصطفی بك قوللری تشریف وترجیعات ددربادکه نثار ایله کوش
انتظاری تشنیف ایدون دل محزون پژمرده یه مژده بخش طراوت
سرور خاطر فاتر افسرده یه فیض رسان حرارت شعور اولمشدر
ثانیاً مجالس منیرهٔ اولیای نعم همه کرما کرم وخاطر خطیرهٔ ندمای
لاونعم جمله نرمازم هم اولدیغی اشرابندن نشوهٔ تو بر توی نشاهٔ اخری
اولمسز دهمان خدای ذو الجلالدن نیاز وسؤال بوردکه سلطانم
حضرتلرینی بو بیت عربی یه ما صدق ایلیه العام الف شهر والشهر
الف یوم والیوم الف حین والحین الف عام وبو بیکس غریب قوللرینی
دخی استان سعادت آشیانندن دور ومنظور نظرلری اولمدن
مهجور ایلمیه اگرچه بو انه دکین حضرده اولاند بیراق مشفقانه
وملاحظات حاذقانه لری اولمرتبه ده اعلا وغایة الغایه دکل

ایدی که حتی لطف ترکیبینه افلاطون مفتون وحسن ترتیبنی ابن سینا
دستور العمل قانون ایلمیه بزم اقبالنی یادالمسون دیرسه فلك کشی
یا قدیلنی چراغ اوستنه پروانه کرك مضمون نجه بنده بیکس والمشرده که
تفریج کرب کوناکون وتفریح قلب مکسور ومحزون باینده سلسلهٔ هم
وجوده کلهجك والله العظیم سلطانمدن غیری کمسنه م یوقدر همان
خدای لایزال شرف تشریفکزایله سعد یاب بیوروب ان مع العسر
چو یسر شرقفاست شاد برانم که کلام خداست مضمون نجه بنده غمدن
ازاد اولوب نظر کیمیا اثریکزایله منشرح الفؤاد ایلیه امین علت خلقت
هژده هزار عالم شفیع العصاة فی یوم الندم نیم افندم الفاظ عبودیت
نامه فرناد دبرابر ودکیك وترکیبانه و کلمات مهملهسی حددن بیرون
جاهلانه اولدیغی عجالة الوقت دکان کوشه سنده عطاردن استفاد
اولان دوات وقلم وکاغذدن نه مرتبه نظام انتظام صدور ایدکنه
دس بوس معارف پناهه سزاوار اولهمان نهایت و رجا وعنایت
تمنا عفوذ نوب هفوات وستر عیوب کیوان اولدیغی هن پاك دراکه
نهان دکلدر باقی نه دیم که اولمیه معلوم شریفك

القاب دیکر است نوشته بجانب وکیل فراشت

اشبو سال اشتمالده نخفت دواصل قوافل حجاج هدایت منهاج
موسمی حلول ایدوب تادیهٔ تخدیم تفخیمی اوزرمزه واجب ولازب
وایفای رسوم عبودیتی دابنده موجب حصول مآرب اولان خدمت
فراشت موروث المفاخرتمزك اداسنه طرفمزدن وکیل اولدیغکز
حسبیله دیدنهٔ سالفه اوزره ارسالی عهده مزه لابد اولان صره
طیبه معتنیه کز اولمق اوزره بو دفعه التون طرفکزه ارسال اولندیغی
مکتوب مودتمون تحریرینه بادی اولمشدر ان شاء الله تعالی لدی
الوصول قبوله قرین بیورلوب حسب وکالت ورسوم سالفه کز
اودن عنوان شرفنامهٔ اجلالی نوشتهٔ لولاك لما خلقت الافلاك

اشفع شفیع یوم الجزا و توقیع رفیع خیر الورا افندیمز حضرتلرینک
استان مغفرت اشیانلرینک حاک عطرناکارینه جبهه فرسای
خضوع غانه ایله نقاوه صلاة و سلام مزی مرقد منورلرینه ابلاغ
وجهه سای خشوعانه ایله علاوه تحیات تضرع نامزی مشهد
معظملرینه اسباغ و تمنای شفاعت عظما و رجای عنایت کبرا
لرندن کما وجب علیکم و علینا اداء رسم وکالت و ایفاء عهد
عبودیتده بذل همت بیوریلوب و سائر مستجاب الدعوات اولان
مقامات علیا و اماکن بهشت اسالرده دخی طرفمزی دعوات خیریه
ایله وند کار و مقرون سلامت وادین اولمامزه تمنا سیله سرشک
نیازی ایثار و نثار ایلیوب حین انصراف حجاج ذوی الابتهاجده
مشعر صحت و عافیتکز و باعث مسرتمز اولان مکتوب جالب الغلوبکز
ارسالیله یاد و معاد بیورمکرمامولدر

مجاورات مدینهٔ منوره دن بریسنه اولنان عرض دعوات و ابلاغ تحیاتی متضمن

سعادتلو سماحتلو مروتلو او علم ستوده خصالم اغای عالیشان
حضرتلرینک مرکز ارای دائرهٔ فیض ابا دمجد و اقبال و نصاب تبخش
حدیقهٔ العز و الاقبال اولان نادی بزم دلارای بهجت اشتمالرینه
شایان دست تکریم و پیشماد تبجیل و تفخیم ایله اقتطاف کرده
روضهٔ اجابت اولدیغم کلدستهٔ بهشتندن خوشبوتر ازاهیر
عنبرشمیم دعوات نوافج الادتسام و شکوفهای نوخیز تحیات
مسکینه اختتام عرض و اهدا و کلشن ارای مهر و مکرمت اولان
نهال خاطر خطیر خلت سمیرلری سیرابکردهٔ شبنم استقصا
قلندیغی خلالنده عریضهٔ اقبالخواه مخلص صادق الولالریدرکه
جناب سلطان سلاطین العظام و درة التاج افسر ملوک
فخام شوکتلو مهابتلو قدرتلو کرامتلو ولی النعم و العالم مالک
الرقاب و الامم پادشاه محمود العاقبه شید الله ارکان شوکته

وابد ایام دولته الی یوم الباقیه افندمز حضرتلرینک قریحهٔ صبیحهٔ
فیضمایهٔ دوفانه لرندن افراز و احسان همایون بیوریلدن
در محبوب شکلهٔ حسنه ایله برصد دسیم ساعت عطیهٔ همایون و
جناب سعادت نصابلرینک دخی محبوب هدیهٔ بهیهٔ بهجت مقرونلری
اولمق اوزره ترتیب بیوردقلرینی متضمن و مشتمل فرستاده مکتوب
دلفریبلری ایله ماذاکر عطیهٔ علیه لری عزتلو شهرامینی افندی
ثناکارلری وساطتیله برحینی شرفرهینده واصل و دست تعظیم و تکریم
وهزاد سرور نا محصور حاصل اولوب لطفا و کرما عزین تجه احسانی
وسرمایهٔ هاتمی بیوستهٔ اوج اسمان بیورلمغله کمال ادب و خشوع
ومزید خضوع ایله دعوات خیریه لرینه دست کشا و اماکن اجابته
سوا کن منبرکده ذکرو ثنالری علی وجه الاتم اسباغ و ادا
اولنوب و علی الانفراد صلوة و سلاملری دخی حجرهٔ معطرهٔ رسول
الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه تبلیغ و شفاعت عظالری
استرجای بلیغ اولنمشدر و بتخصیص جناب حضرت شهریاری
سپهر احتشام اید الله ظل رأفته علی جمیع الانام افندمز
حضرتلرینک دوام دولت و الا منزلت و بقای سلطنت و
شوکتلری دعواتی لا لعوض ذمت عبودیتمه واجب اولمغله
حق سبحانه تعالی حضرتلری وجود همایون الهیت اندود شاهانه لرینی
ارایش سریر خلافت اقتران و شعشعهٔ رکاب خورشید لمعان
ملوکانه لرینی ضیا بخش چار جهات جهان ایلیه امین و سراو علنلری
دخی سایهٔ اجنحهٔ جهان داوریدن بکام و بر وجه دلخواه و آمال
سرهنز لمرام ایلیه امین والحمد لله رب العالمین وصلی الله وسلم
علی سیدنا وهادینا و مرشدنا محمد نا الامین وعلی اله واصحابه
وخلفاء الراشدین وعلیکم وعلینا معهم اجمعین اللهم استجب امین

صورت امر شریف عالیشاندر

معلوم

معلوم اوله که اوتهدن برو دولت علیه مك بعض مصارف جسیمه
و مواد ضروریه عظیمه سی وقوعنده بروده نعم دولت علیه
واسوده حرام خیابان سلطنت سنیه م اولان وزرای عظام
و میرمیران کرام و رجال بنام اعانت و ایفای مراسم خصوصیت
وعبودیته مبادرت اولنه کلدیکندن بشقه اسلاف کرام
اولان سلاطین عظام انار الله تعالی براهینهم الی یوم القیام
حضراتی وقتلرنده شهرابین وسورختان و بعض ابنیه جسیمه
وقوعنده بر وجه محرر طرفلرندن علی مراتبهم دست اویز و هدایا
نامیله اعانت و استعانت حالتلری شیمۀ قدیمۀ مرضیه و
شنشنۀ قویۀ مستحسنه اولدیغی جمله نك معلومیدر بناءً
علیه بوندن اقدم اصابت شرار قضا ایله توده رماد
فنا اولان سرای صدر اعظمینك امر بناسنه خاصه طرف همایونمدن
یوز بیك و جانب میریدن دخی سکسان اوچ بیك غروش احسان
اولنوب الحق بنای اعظم اولدیغندن اضعافی ایله ختام پذیر
و اتمام اولنمه جغی مقرر و سرای مرقوم مقر صدارت عظمی و مقام
وکالت کبری اولوب محل رتق و فتق امور مهام و مرکز دائرۀ دولت
و تمشیت مصالح انام اولمقدن ناشی شان و شکوه دولت علیه یه
لایق اولدیغی وجهله بنا و احیاسی امرینه اعانت جمله نك واجبۀ
ذمت و لازمۀ عهدۀ دیانتلری اولمق حسبیله بالجمله وزرای عظام
و بعض میرمیران کرام و رجال بنام طرفلرندن بر مقدارجه
اوزره ترتیب و دفتری رکاب مستطاب خسروانه مه عرض
اولندقده بالاستئناس مساعدۀ همایونم ارزانی قلنمشدر دیو خط
همایون مکارم مشحونم کشیده قلنوب دفتر مرقومده تحریر و ترتیب
اولندیغی وجهله مشار و مومی الیهمك علی قدر مراتبهم حصه لری
تحصیلی یابنده فرمان همایونم صادر اولمغله سنکه وزیر مشار الیه سن

سنك دخی حصهٔ عبودیت و سهم اخلاص و دیانتکه اصابت ایدن
عروض مباشر تعیین وفان   تسلیم و ارساله مبادرت ایلمك فرمانم
اولمغین اشبو امرشریفم اصدار و مومی الیه ایله ارسال اولنمشدر ایمدی
وصولنده محض نعمت و سرمایهٔ سعادت و دفعت صدایدلی مبلغ
مذکوری طیب خاطر و صفای بال ایله تدارك و مباشر مومی الیهه تماماً
ادا و تسلیم ایله در سعادته ارساله مبادرت و بو بهانه ایله فقرای رعیه
ساکیانه و تکالیف طرح و تحمیلی ایله ظلم و تعدی وجوداذایه تصدیدن
مباعدت ایلیوب مجرد همیان غیرت و خزینهٔ حمیتکدن صرف تقدینه
همت ایله تحصیل راس المال رضای شاهانه مه سعی و دقت و خلافندن
و وسم عبودیته منافی وضع و حالتدن بغایت تحاشی و مجانبت
ایلمك یابنده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر   سوسطر

توضع نامه بجانب وزرای عظام علی سیاق تبصیص کمتری

دولتلو عنایتلو عاطفتلو مزید مرحمتلو ولی النعم عمیم الکرم افندم
سلطانم حضرتلری دولت اقبال ایله صاغ اولسونلر حق سبحانه و تعالی
حضرتلری عامهٔ مسلمینه محض خیر و باعث فوز ظفر اولان مبارك
وجود بهبود میمنت نمودلرینی خطاسز ایلیوب ظل ظلیل عنایتلرینی
کافهٔ انام و بو عبد مستهاملری اوزرندن بردوام و سجیهٔ کریمه
اجداد کراملری اوزره دائماً مظهر فتوحات جلیله و موفق غزوات
جزیله ایله اثار فتح و نصرتلرینی مذکور السنهٔ انام و نیك نامه
سعادت انجاملری مشهور صحائف ایام اولمق میسر و مقدر ایلیه
امین عهدهٔ عبودیتمه فرض عین اولان دعای بقای عمر و دولتلری
ایله کذا وندن اوقات ایکن بو عبد بیمقدارلری خاکدن رفع و
ومدرسیتی کرامدن سعادتلو شرافتلو امام افندی داعیلری
یدیله ارسال عنایت بیوریلدن فرمان نامهٔ علیه لری نور بخشش
فرق عبد احقری اولدقده بعد التقبیل و التلثیم نهاده فرق تعظیم قلنوب

استزادهٔ عمر و اقباللری دعواتی بیوسته درکاه کبریا قلنمشدر
الله ذو الجلال مبارك ذات عالیلرینی خطایادن مصون و دشمن
بدخواهلرینی سرنکون ایلیه آمین مراحم علیه لرندن مرجود رکه
عبد خالص و چاکر مخصصلرینی بوندن بویله دخی ملحوظ لحاظ
عین عنایت و منظور نظرهٔ مروت و عاطفت بیورلمق بابنده فرمان

نظیم افندی طرفندن وزرای عظامه تحریر

حضرتلرینك عنوان انشاد فصاحت و مطلع دیوان بلاغت
اولان پیشکاه معارف دستکاهلرینه استعدادات ادعیهٔ
مستجابه و اقتباسات اثنیهٔ مستطابه ابلاغیله تجسس مجموعهٔ
کبرای پرمعنای خاطرلری برا و ددهٔ دست اعزاز قلنوب دائماً
دو مصرع بیت اقباللری کشادهٔ و هوای انتظام احواللری
مستزاد اولمق دعواتی ذیو دجریدهٔ اعمال و مقدمهٔ منتج
امال اولندیغی انهاسیاقنده برداشتهٔ محب خلوص افراشته لریدر

هاشم افندی طرفندن وزرای عظامه

ذات عالیلرینه اولان قدم اخلاص و عبودیتمز مقتضاسی اوزره
دعای بقای عمر و دولتلریله امرار اوان اولنور ایکن یدیله
ارسال و احسان بیورلدن کرمنامهٔ علیه لری برحیثی مبتهج
دهنده دسینهٔ دست تعظیم عید قدیملری اولوب امر و اشارتی
مشیرانه لری اوزره مز بو دداعیلری اسعاف مرامیله اعاده
اولنمغین وسیلهٔ عرض عبودیتم اولمشدر ان شاالله تعالی
واصل ساحهٔ دولتلری اولدقده بونیهٔ دیرینه لری فیما بعد دخی
مبارك قلب شریف عطوفت ردیف مشیرانه لرندن اخراج
بیورمملری بابنده امرفرمان دولتلو

صدر کسبق محمد پاشا حضرتلری طرفندن امدا و انشا قلنان

حضرتلرینك صوب شرفاوب وزیرانه لرینه اولان رابطهٔ اخلاص

ومودتلری بناء تعقد چکونکی طبع سعادتلری تفکریله طی مراحل
تشیب وفراز وکشت بوادی شکیب کذار ایدرلک دیار دیگره وصول
میسر اولوب انجق شدت شتا وسودت هوایه بناء صوب قاموره
عزیمت ایچون اهون طریقی اختیار خصوصنده تردد قانونی بعد الاجرا
اظلال افکن اجلال وزیرانه لرندن مرور ایدن طریق سهولت رفیقك
درجانبی اشکار اولدیغندن قطع نظر محضا جانب مخلصی یه اولان
فوت جاذبهٔ شوق وغرام اصفانه لری مقود راحلهٔ عزیمتمزی
جانب سنیهٔ المنا قبلرینه منجذب ومشتاق اتمکله بیشرویه یمن
همت دستورانه لریله شهراه صوب بلندلری اختیار اولندیغی واردسنه
قید بیان واشعار درجهانخدای متعال سلسال تلاحق والالتصاقلرینی
مخلصلرینه ذریعهٔ تسکین لوعهٔ محبت واشتیاق ایلیه امین والاذات
معالی صفات وزیرانه لرینه اولان کمال الخلوص صفوت مخصوصمزدن
ناشی بدل بعض من الکل قاعده سنه مراعات برله استفساد
خاطر عاطر مشیرانه وابنای حرکت مخلصانه ضمننده خاصه دقیمه
محبت علاوه تحریر بیله ارسال نادی سعادتمصیرلری قلندی

صورت دیکر از جانب مشار الیه

همیشه سرای فرخنده سیمای وزیرانه لری نمارق مصفوفه تجددیله
مزین وموائد مواصل نوازمجد وعاطفت ایله مطرز ومعنون اولمق
دعواتی نعتدیجند نذکره نموده مخلصی خلوص دیرینه لری بوددکه
حلیای تلاق میامن التصاق مشیرانه لریله سیقك نام قریه ده
بیوت اوذن اکین اغاقوللری یدیله تذکره محبت امانلری درسین
دست تجیل وتوقیر وسرای اصفانه لرنده ترتیب ماحضری نزول
نفایس بیوردلدیغی تحریر بیورلمغله معلوم مخلص والا سمیرلری ومسند
جناب خداوند بیچون مانند ملاقات قاضی اکیرکا تلرین تکون لنا
عیدا لاولنا واخرنا مضمون شریفه ملابس ومقرون وانبساط

سرور مزی ابد مرهون ایلیه امیش لذایذ صحبت مستلزم البهجت
وذیرانه لریله اولان میل وودکون ثنا و دی تحریر و بیاندن بیرونکه
حضرت رب العزت موفق و متنعم ایلیه مرقوم فو للری صوب والای
جالب الاقبا للرینه عود وقفول اتمکله دعوت مستنتج المسرت
مشیرانه لرینه اجابت خالصانه مری ابنا و خاصه طبع سعادت
اصفانه لرینی سؤال ایله خلوص طوبیتمزی افاده وانها ضمننده
تذکرهٔ محالصت علامه تحریر و فرستادهٔ نادیٔ سعادت تصیرلری
قلنمشد وان شا الله تعالی لدی شرف الوصول بوندن بویله دخی
جانب مخلص خیر اندیشلرینی ذیود کاشانهٔ ضمیر بیضا غرومباغی
متضمن نکتهٔ اخلوص سمیرلرید ر از جانب اهل کمال وفرشته
بجانب خود فروشان عرض مقال معرفتلو براد رم بنم غزنالو
محمد افندی هموان محط شعاع نیرانش وامان رب مستعان او لمکن
دعاسی ذیود از کاو سکان هفت اسمان قلندیغی تبیانیله نمائش
مخلص محبت نشان بوددکه اسیر حسینی نیشاه بدیله دفیمهٔ سود
کذا د سلیس الحیاده کزواصل ولوب صورتا بو طرفه کمال دغنکزدن
ناشی ملاقات حصوصنده بناء کلامی اساس اقدام وادکان ابرام
اوزره تاسیس واحکام بیورمشسیز مقصود استکناه الخلاب
ومحبت ایسه شرح کتاب فراق وبخشیهٔ متن اشتیاق امکان مرتبه سنی
متجاوز اولدیغنه سفیر الغیبا ولان قلب بی عیبکزی اشهاد ایلدم
طرفیندن استعلام واعلام ایله ملاقات امکان پذیر اولسه
مقدما کوندریلان مکاتیبدن اشارته اولنان دعوته تابع
اولوردیکز کمال لزوم کزاولمغله بعد مسافه واختلاف اقالیم
مانع اولمسه انضمام حرج راه ایله محصوص ادم کوندریلوب کردن
احضاریکز حواله کمند همت مقرر ایدی واستحصالکز اقصای
امال مخلص ومحبت پروردر ولکن دعوت اولنسه کز خیر فرنباطو

اوزن واروب اگرچه تجارت ایله واندوان سفرلری تفرجی ایله سیم
خام وجودیکز اتمش محض غربت ایله بخته وقال وتقصا نکریندن کمال
اولمه سندن قیل وقال یوقدر لکن دعوتنامه مز واردیغی کبی اوتولا
اقارب تعلقاتکزله مداومکوی مشاورن ایلدیککزده جمله سی اغلشرق
سودایه اوغرامش سیز دیوب شربت نصح ویندوا دویه قیدبند
ایله تحلیل ماده وتقلیل شوق وهواکزه تقید ایدرلر ثانیاً طول مکث
سببی ایله قاهره نك دقایق احوالنه واقف وخلاصه اسرارینه
عارف اولان دباغ زاده مصطفی اغایه وادرصمو وادسن چلبی هنوز
غربته کیدجك وقتکده دیسه جانه منند لکن اولدخی عشاقکزه
ترحماتیغ زبانته زاغ وبروب دیادمزه کورن سنك کبی یکانه عصر
مخدوم حرمت ابجون شرقدن غربه سفر ایدرمی ایمش مقصود عثمانیه
انتساب ایسه توارد ایدن دن حرکات وسکناتی مشربکزه مواقف اولانك
دعوتنه اجابت ایدلك طبیعته اوصانمق عارض اولورسه مرحله اولیده
براقمق ممکندر اما بوز مرحله برده ندامت طاری اولسه قاندن اتمیوب
ایرامکزله اولمش معنا اولمغله نه حال ایسه انحلال عقدن تقدیره دك
زهرابه نوش تحمل اولمغه محتاج اولورسیز دیوب ترتیب تدبیر توقیف
واقامتکزه بذل نقد وقت ایدرجکنزم شك یوقدر ثالثاً حضرتندن
اولدیغنکز اغا دعوتموزی استماع ایلدیلر ایسه ترقی دعایت ایله تجدید
استصحاب ابجون بذل دقایق صغرا ایلدکلرندن ترارتوشهیل ایدر
جکلرنی خاطره کلمز دکلدر فرضاً جاذبه شوقکز غالب اولوب مرافقت
دفیق توجهکزله جیقوب کرهسی ممالك اسلامیه اولان استانبول
بهجت شمولی وصولکزده زیب وزینت پایتخت خاقانی یی سیر و
تماشا ایلدیکیه دك وقتکز نجرحاصلی بو مقوله اعذار واردده سد راه
اولمسه صورت وصال بهرحال ابینهٔ حصولده جلوه گر اولوردی
احبابه مکتوب تحریرینه وقت مساعد اولمامغله اعتذار دونتعقایه

وجه

وجمله یه ابلاغ سلام ودعایه جنابکزی توکیل ایتمشزدر باقی هنا الدعاء

ارباب معارفک بربرلرینه اظهار شوق وغرامی

میانه‌ده منعقد اولان علاقهٔ دیرینه شوق وغرام سربوشی انداز صبر وارام اولمیوب المراسلة نصف المواصله مدلولنجه اثار عاطفتلرینه تکران وورود قباینه نشاط افزالرینه سامعه کشای دل وجان اولوب وودی تأسیس مبانئ موالات وموجب سرور انبساط اولور خلوص نامه‌لری وورود ایلمدیکی ایانه جرم ممتنع العفومک جراسیدر حقوق اخوت شرطی ورود مجلهٔ لطیفه‌لریله تأبید اولدیغی ضمیر منیر مهرتنویرلرینه هویدا ایکن سادهٔ عاطفتلرین مشعر مفاوضهٔ کرامیلریله جانب خلوص پیشه‌لری یاد واسعاد اولنمامق دواداشتهٔ ارباب معارف اولمیوب کادیبوفا احباب خلوص نمایی فراموش خود معلوم مدرکالدیکی جناب رفعت مآبلریله میانه‌ده مربوط اولان رشتهٔ حبل المتین گسسته وانفصام پذیر اولمسی عدیم الاحتمالدر

دیگر القاب محبت گستر

حضرتلرینک نادی بهجت فزالرینه مراسم توقیر ولوازم تبجیل ایله ازهر ادعیهٔ متوافره وانوره اثنیهٔ متکاثره ایثاد نثاد قلندقدنصکره بنده‌ده مخلص خالص البال للمرید دکم میانه‌ده مربوط اولان علاقه اکیده وودی مقتضاسنجه پیام عافیت ذات سماتلرینه مترقب ودیده کشای حیرت اولوب مدتدن وفیره‌دن برو بر دقیقه ایله یاد واسعاد بیوریلموب انداختهٔ وادئ نسیان بیورلدیغی موزث کدر اولمشدر رهان سریر عز واقبالک برقرار وپایدار اولملری دعوا تیله اوقات گذار اولوب اطانهٔ ورقه محبت پروان وسیله خواه ایکن موصل رقعه عازم وراهی اولمغله عنیقهٔ اخلاصنما تحریر واملا وفرستادهٔ صوب سعادت

احتوا ارینی قلمنشدر انشاالله تعالی لدی الوصول بوندن بویله
بو مخلص خیراندیشلرینی درون صفا مشحونلرندن طرد وابعاد
ونسیاً منسیاً فراموش بیورمیوب باعث سرور وابتهاج اولور
نوازشنامه نامیلری ایله یاد ومسرور الفؤاد بیورملری افخم
مسئولمزدر که ورودی موجب حبور وایلیکی شایبه ریادن متبرا

القاب دیگر نوازشنامه

گل گلزار معارف بلبل نغمه پرداز عوارف طوطی سخن ساز شکرفشان
زبدة الامثال نادر الاقران برادر باشی برابرم افندی حضرتلرینک
نمونه نمای بهشت برین اولان مجلس معارف احتوا ارینه ایثار
گلدستۀ تحیت وتنا جمله یه تقدیم اولنور همواره گلبن افنالری
فیوضات نسیم ایله گشاده وسبزه تر اولمدن اولمیه خالی بحرمة
محمد واله العالی ثم مودتلری تخویج وترشیح ابلوب قطرات
ابر نیسان الطاف الهیه دن صدف وجود ده پرورش بولان
جواهر زواهر فواخردن تحفه دد و لیشانه وسر انگشت دست
محبتلری کره کشای دل پر ملال مخلصانه اولوب طرف خیراندیشلرندن
استعلام بیورلمق طبع صداقت نشا نمحظور ایدر ایسه الحمد لله
هنوز مرغ جان شکسته بال گرفتار عقاب سر پنجۀ اجل اولمیوب
الان دانه چینی خرمن حیات اولوب دوز لیال الجناب رفعتما بکرک
استمداد دوزا فروز لری ادعیه سنه دست کشا وبرداشته درگاه
بی نیاز ایلدیکمز ریب وریادن متبرادر غب ما خیلی مدتدر که لغباد
سان سلا منکرم مترقب وغواص فکر فقیر حسرت بین در گرانبهای
خورشید اثار دیگرینه یم شوق واشتیاقدن دست امید کتورمک
قید وفکرنده ایکن محمد اثم حمداً هدهد فرخنده اخبار بلاغت که
مکتوب سعادت مضمون بکزدن عبارتدر طایر مرغ زبیال اول
منظومه که تهنتالری بروقت ابر کرم دست غرتخواهلرینه

وصولنڭ دل وجان تشنه لبانی بر مرتبه شوق وسروردن تشنه
یاب اولمشلردر که تعبیر وتسطیری قابل امکان دکلدر بیت
نامه اش داره نشان ازچمن حسن خامه اش کشته زبان ازدهن
شاهد راز مصداقنجه هر سطری بر منظومهٔ لؤلؤ مکنون وهر فقرهسی
بر نکتهٔ پسندیده مضمون اولمغله کوهرشناسان ارباب معارف
سلك نظام زر دوده کرده امعان نظر ایدوب صفحه هزار تحسین وقلم سخن
اندوده کرده صد بار آفرین دیو هر بری بر کونه پسند ایتدکجه طومار
عنچهٔ کرد آورده سرمایهٔ افتخار دخی اولمشدر حالا مولدر که عادت قدیمهٔ
مخلص نواز وقاعدهٔ مستدیمهٔ خاطرسازی مصداقنجه بو طرف
خیر اندیشلرینی خاطر شریف فیض مظاهرلرندن اخراج بیورمیوب
رسم دیرینهٔ اوزره نوشتهٔ انامل معارف شکار ونکاشتهٔ
اصابع بدایع نکارلری اولان طومار خلعت ونامهٔ مسرت نما ایله اخبار
سارهٔ سلامتلرین اشعار بیورمغه همت بیوره لر
القاب دیگر اهل معارف بجانب کبار بر وجه متوضعانه نوشته شد
رشك زمرد رنك اولان آستان رفیع الایوانلرینه عرض مخلص
ناتوان بودر که کشت زار امالاری باران همت صاحب دولت
ایله سرسبز وخرم وزخم خورده خار حرمان اولان بیچاره کان
خوشهٔ نصیب خرمنکاه مراد ایلمك شیوهٔ کرمکاران اولمغله
بیت بنجده سرفراز اولدقجه لطف ایدعب خاکدن قالدر
دجای التفا تکله صارلدم چونکه دامانه زمرمه سی اوراد شباز
دوزهٔ عندلیب معجز بیانندر حقا که اول ذات ملك حصلت
نهادلرندن مرکوز اولان علو همت بنده نوازی مقابلهسنده ثنا
خوانلرندن شایستهٔ عرصهٔ کاه قبول اوله جق خلوص
عبودیتدن غیری بر جنسك وجودی موجود اولمدیغی معلوم
طبع نکته دانلریدر بیت انك که اوله نثاری جواهر اخلاص

نكاه رغبته كم كورمزلى ادذانى كرهكاد امواعد عرفويه ايله
قريبان ايله دميسنه كورلمكى دواكوره يوب كلشن اميد امالى
ترتيب خورشيد انور عاطفتلرى رشكنا وكلزار دبى خزان ايلمكه
همت بيوربب الكريم اذا عهد وفا مضمونى اوزره عرصهٔ پيشكاه
والالرى اولان احوال نتيجهٔ پذير اولمق ممكن اولور ايسه نور
على نور ممتنع اولدبغى صورتده برغيريسى جلوه كر اقتضا ايدرسه
نور ولنان قريب من الزوالانك واسطه سيله يا خود اكر
اولور ايسه نخل مراد دولتخواهلرينى همرنك نخل پرزيور سرور
بهجت افزا ايمش اوله لر وجه اخر نوازش ديكر با اهل معارف
ارباب معارفك كزيده سى واصحاب عوارفك ممتاز وسرفرازى
حضرتلرينك هميشه بنان قلم مشكبارلرى كرم ودستان اقلام
اولنمق ادعيه سى بالغدو والاصال تكرار وتذكار قلنديغى قدنصكره

القاب ديكر

معارف كوناكون شرفمند اولان ذات ستوده خصال حضرتلرينك
نزهتكاه معارف كمال اولان نادى معالى اشتمالرينه دعوات
اجابت الاثار بديعى الدثار ايثادى سياقنك

سياق نوازش ديكر اهل معارف

حضرتلرينك پيشكاه معارف پرورلرينه انواع توقير واحترام
برله روى نياز فرسوده قلنديغى قدنصكره بنم سماحتلو حقايق
پرور دقايق ذيو ودفوايق كستر مراخ سراختر م سلطانم
حضرتلرى اخبار صفا ايتار وسلامت قرارلرى مخبر مكتوب جالب القلوب
سالب الكروبلريله زاويه نشين صدق ووداد اولان مخلص احلاد
نهادلرينى ياد جناب نعم المابلرندن بو مرتبه فراموش نه حركت
صدوردى وجوهله نامامول وجانب خلوص افراشتهلرندن
ذات كريم الشمائللرينه جذب اولان علاقهٔ فؤاد سداد وادذوى

هشاهدهٔ دیدار فرخندهٔ آثار کلک فصاحت شعار و قلم بلاغت
دثار بدله اشکار اولوردکلری **دیگر القاب**
اطارهٔ حمامهٔ اشتیاق ایله همجناح سروش اجابت اولان طائر
تیزپرواز دعوات و همعنان همای اصابت اولان کعبت خوشنمای
تسلیمات اتحاف و اهدا اوارستهٔ زیور محاسن اولان خاطر خطیر
صداقت سمیرلری علی وجه الاجمال مراعات و استقصا قلندیغی تحقیق
دیگر القاب
غلبهٔ ودّ فؤاد خلوص اتحاد دوز بروز مترقی و مزداد اولمقدن
ناشی بدل مواصله اولان مراسلات انقطاعنه مذهب مروتده
مساغ شرعی اولمدیغنه بناءً اطارهٔ درفای حمامهٔ وداده ذریعه جو
دیگر انشاء
طرف دولتلرینه اولان غلبهٔ شوق دروندن اخلاص مشحون آناً فآناً
متضاعف و افزون اولمقدن ناشی انقطاع مراسلهٔ صحیفهٔ موالات
عدم جواز نفس خلوص ثنا و دیده کاد ساز اولدیغنه بناءً عرض جب
ودادو سیله خواه **نامه عتق**
سبب تحریر کتاب و موجب تسطیر خطاب بودر که اشبو حامل
الکتاب و صاحب الخطاب ... اوذون بویلو الاکوزلو چاتوق سیاه
قشلو ماجری الاصل نام عبد مملوکمی حال حیاتمده و کمال عقل
صحتمده انفاذ تصرفات و تبرعاتمدن خالصاً مخلصاً لوجه الله
العظیم و طلباً لمرضاته الکریم و دجا ئراً بما وعد الله القدیم
یوم لا ینفع مال و بنون الا من اتی الله بقلب سلیم و رعایةً
بما وعد رسول الله العظیم من اعتق رقبة مؤمنة اعتق الله بکل
عضو منها عضواً من النار فحوای لطیفنه بناءً حالیا اعتاقات
صحیح شرعی و تحریر منجز قطعی ایله قید اسیر بندن ازاد و کمال اطلاق
ایلدم بعد الیوم احرار المسلمین سائر کبی حر اولوب عزیمت و اقامت

ایلدیکی محللرده کیف ما یشاء وما یختار مطلق العنان اولدیغنه
بناء کرك طرفندن وکرك طرف اخردن هیچ احدك منعی وبر فردك
دفعی اولممق ایچون اشبو صحیفهٔ کاشفة الحال تحریر اولنوب
یدینه وضع اولندی وقت حاجتده ابراز وتمسك معمولٌ به اوله

عتق نامه دیکر

باعث تحریر کتاب وموجب تسطیر خطاب اولمشدر الدنیا دار الفرار
ولا دار القرار تخواسی اوزره دار بقایه رحلت مقرر اولوب الدنیا
مزرعة الاخرة حدیث شریفی اوزره اول کونك خوفندن امین اولمق
ایچون یوم لا ینفع مال ولا بنون الا من اتی الله بقلب سلیم معنای
شریفی اوزره عبد مملوکم اولان کورجی الاصل اولوب اسمیله مسمی
اولان غلاممی حسبةً لله تعالی ولمرضاته ما المدن عتق واذاد ایلدکمده
سائر احرار مسلمین کبی باشنه فاعل مختار وحق ولایتمدن غیری
قطعا علاقهم قالمدیغی اجلدن اشبو عتق نامه تحریر وبدینه ویرلشدر

تهنیت نامهٔ ولادت ولد که بو طرزه اوزره تحریر اولنمشدر

حضرتلرینك نمونهٔ روضهٔ رضوان وهمکونهٔ باغ فردوس جنان
اولان نادی شریف رفعت نشان ومجلس لطیف مکرمت عنوانلرینه
نسیم شکوفهٔ ثنا ایثار یله منهای مخلصی دیا ودعای بی ریو وبایودکه
ضمیر منیر خورشید نظیرلرینه هویدا اولسون که روضهٔ لطافتدن
بر غنچهٔ تازه وورعنا وحدیقهٔ سعادتدن بر شکوفهٔ پاکیزه
وزیبا وجوده کلوب کویا برج شرفدن بر شمهٔ تابان ودرج صدفدن
بر دُر درخشان وبر نهال بدیع الجمال اول ذات ستوده خصالدن
بیدا وبر فرزند مبارك ومیمون قیلوب یوماً فیوماً همچو ماه هلال
متزاید الانوار وانا فانا همچو نهال متضاعف المقدار ایله ذات
شریفی که مجد حیات ومظهر صفا ذاتدر دائما مخلد اولوب سایه
دولتده عزدنی همتا لریله الی منتهی الدهور والاعوام صاغ اولوب

آفات دهر دوندن مصون و عمر دقیقتلری آناً فآناً افزون اوله

تهنیت نامهٔ دیگر

حضرتلرینك مجلس عالی سعید الحوالیلرینه مزید تعظیمی حاوی دعالر
و ربب دیادن خالی ثنالر اهدا سبیله استماع اولندیکه افق سعادتلرندن
بر کوکب فرخنده فال طلوع و صدف عزتدن بر دُر یکتا ظهور ایلیوب
و ریاض حیاتدن بر نهال تازه و تر وجوده کلدیکی آوازهٔ بشارتی ...

تعزیت نامه نوشته

عزتلو مکرمتلو سلطانم حضرتلرینك حضور محبت موفورلرینه
عرض کالای اتحاد و وداد سیاقندن منهای مخلصدار اعیلری بودرکه
بنم عزتلو سلطانم حضرتلری بعد از قضای یزدانی و انقیاد حکم
صمدانی که مالك الملك و خالق الموت و الجبروتدر ضمیر منیر
لرینه انها اولنور که مخبران زمان بر خبر وحشت انگیز و محدثان
دوران بر حدیث دهشت امیز القا ایلدیلر که اول نوجوان
زمان و شیرین زبان گزیدهٔ دوران و پسندیدهٔ جهان چلبی
هلال درخشان وجودی آفاق جوانیده مانند آفتاب عالم افروز
ایکن قبل در حماندن کل الینا راجعون نداسی کوشنه یتشوب
طروتی پژمرده و کل لطافتی افسرده اولوب ساقیٔ دمدن النده
کل نفس ذائقة الموت شرابنی نوش ایدوب بو دار غرور و پر فتوردن
سرای سرور پر حبوره ارتحال کوستروب جناب صمدیت مآب
حضرتلرینك جانبندن ارجعی الی ربك راضیة مرضیة آوازه‌سیله
سمع شریفلریله مشرف اولمش الحکم لله الواحد القهار طاقت
چرخك نقشنی باقی صانوب آلدنمه کم کندی مهمانخانه در خلق
جهان مهمانیدر اما حقیقت حال نظر اولنوب ان اجل الله اذا
جاء لا یؤخر مفهوم شریفنده هویدادر که هر کشینك معادی
و هر کسك انقیادی اول جانبه اوله جقدر و افراد ممکناتندر

هر بری جام موتی نوش و مصاحبت ملك الموت ایله مدهوش اولمسی
امر مقرردر بس حق جل وعلانك امرینه تسلیم و رضادن غیری
چاره یوقدر تحكم الله عظیم الشان قرآننده بیورمشدر و بشر الصابرین
همان الله عظیم الشان اول مرحومی جنات قدس كنجینه آسوده حال
ایدوب جناب شریفكزه دخی صبر جمیل و اجر جزیل و باقیلره عمر طویل ویره

تعزیه قلمه آمینی بامعاین نامهٔ دیكراست

بعد الادعیهٔ خالصه حالا سرمایهٔ عمرنا ذنینی علیه لری
اولان فرزند سعادتمند لرینك دوح پر فتوح تنبه سی نداسی
ارجعی الی ربك راضیة مرضیة آیهٔ كریمه سی نحو اسنجه مظهر
لطائف پرورلری ددون خاكر مضمر اولدیغی استماع اولندقده
كل نفس ذائقة الموت فحوا سنجه تسلی بخش خاطر تعزیه محزون قلب
شریفلرین مشعر مكتوب خالصت سلك تحریر اولنمسی اولندی جمله
خلق عالم بو دست مركزدن خلاصه امكان اولمدیغی معلوم عزتلریدر
همان حضرت باری نك كمال كرمندن فرزند ارجمندلرینی غریق رحمت
و باقیلره صحت و سلامتلر احسان ایلیه آمین بالنبی و آله العالی

مرحوم عثمان كتخدانك منبغی ولدیغی اثناسنده تحریر اولنان تعزیتنامه

الله سبحانه و تعالی عم شانه فبشر الصابرین الذین آمنوا اذا
اصابتهم مصیبة قالوا انا لله وانا الیه راجعون تكلفات
رسمیه دن عاری و جوهله دعای خیرلری تكرار و تدام صكره معروض
قولری بودركه بنم عنایتلو افندم سلطانم حضرتلری بو كارخانه
حوادث بو العجیبده بوندن اقدم نكون ابدن مواد مفسدن تكونیله در
مزاج هوای عالم آلوده سمیت هوام و دماغ كافهٔ انام مختل
و زكام اولوب هر كس بر درد غریبه مبتلا و هر بر فردی بر علت
عجیبه نك استیلاسی خاطرلری برغم و دللری دهم ابتمامك اكرچه
ممكن دكلدر لكن بو حالت حوصله كداز لك جلوه كر منصهٔ ظهورد

اولمسی لا محاله حاذق الداء والدوا جناب حکیم بی همتا حضرتلرینک
ارادهٔ علیه سی اولان بر نکتهٔ خفیه دن نشأت ایلدیکی ملاحظه
اولنور ایسه عقل سلیم وطبع مستقیم بو مقدمهٔ غریبه دن تسلی
خاطره بادی اوله جق بر نتیجهٔ عجیبه استنباط ایلمز دکلدر زیرا
حقیقت حاله نظر اولندقده عالمده سم اولمسه خاصیت تریاق
عاطل وکاه بیکاه هم وغم تکون ایلمسه سر نشاط وفرح باطل اولمق
لازم کلور ایدی جناب طبیب جان ساز حضرتلرینک دکانچهٔ
دهری انواع ادویه ایله امتلا ایلمسی محضا بدنه اراده سیله تکون
ایدن جک اسقام هادثانه دوا اولمق ایچون اختیار ایلدیکی
شبهه اذلیه سندن عبارت بر نکتهٔ خفیه ایدیکی بی ادنیا بدر
سعادتلو عنایتلو افندم سلطانم حضرتلری هنوز دار السعادهٔ
علیه لرنده اسوده حال ایکن بو عید قدیم وخیرخواه کستریمری
تداول افواه عالم ایدن الخرافه بالقسم کلام تعجب حرافهٔ دهرکیجی
تبدیل مکان مجالس ایدوک بوستانیان خاصه نفراتی اوطه لرنده
چراغ اولدیغمز وقتده انیس وجلیسمز هم والام ودربچهٔ سامعهٔ
کوی مطرقهٔ دشنام کنان اولمشیدی الحمد لله تعالی جناب باری
حضرتلرینک محضا کرم وعنایتی واولیای نعم افندیلریمزک همت
ومرحمتلری جریحهٔ فوادمزه مرهم اولوب حرارت حمای کدورتمز لای
شیر تیکو ادفر حله زائل اولدیغی وقتلرده جناب والانژادلرینک
مرات طبع عالیلری مکدر ومجدابو دانه جاذبه سیله وادیٔ
غربته سفر ایلدکلری کدردی داغ الیتام بزیر ودد وتمره فتیلهٔ
نمك اندود اولدی حق سبحانه وتعالی حضرتلری مجازات حسنه لریله
مکافات ایلیه اکرچه بو سرد ولان مقدماتنه نظراعیکز ایله
سلطانمك کوشه نشین صیفهٔ احتباسده مساواتی اولوب
انجق سلطانمك دار ودیار غربتده بولنمسی کدری وجوه ایله فضله

کوزنمز دکلدر لکن مثلا صاحبک دهمه کسنی بیشتر ارباب نوالست
دربله خود ایوب بناشد   بیتنک مضمونی ملاحظه اولنمغه
محتاجدر همان جناب بادی حضرتلری وجود عالیلرینی افاتدن حفظ
ایلیه ان شاء الله تعالی اوان فرح کلوب عنایتلو اولیای نعم افندیلرمزک
منظور مرحمتلری اولدیغمز کون چکیلان الام کذشته‌یی بالجمله
فراموش بیوردیلر بودهر پرخطرک اکرچه انبساط وکدری
نقش براب کبی برشی اولمغله نه انشراحندن خندان ونه کدرندن
نالان اولملودر انجق حسب البشریه کدردن متأثر اولمامق
ممکن دکلدر لکن کدر وانبساطک میاننده ملازمه مجربه اولدیغنه
بناء اوان انشراحده کدری وهنکام اضطرابده انبساطی فراموش
ایتمامک کرکدر علی الخصوص اکثریا نشاطی کدردی ولی این
کلدیکی معلومدر بوقدرجه اضطرابکز ان شاء الله تعالی فوق
المأمول انبساطکزه بادی اوله‌جغی الطاف علیه ربانیه‌دن
مستبعد دکلدر زیرا سیم وزرک بوته کوره نادن سوزان
وزیر مطرقه دذکرده نالان اولمسی ماهیت قطریه‌سنه ایمان
شان دعا ایچون اولمیوب بلکه کیفیت سابقه‌سندن رعناتر
برحالت اخریه تحویل ایچون اوله کلدیکی بو جادسوی هستینک
اینی قدیمه‌سندن اولدیغی الحمد لله تعالی بلمز دکلسیز قفص تکینه
ایله کوشه ترتیب صفوفده متحیر اولماز وجوهر معادننور
طاقتکزاز دهرده قال اولمدقجه هیئت خاک تیره‌دن مرتبه
تمیز بولمز صفوف عقده خون دروندن فزاینش قیمت یاقوته
بادی وجهده دذبن صبر وسکون دغیت کهربا دیه مؤدی اولدیغی
مسلم عالمدر سینه بختان دوزکار دمیل بیورمه کبی کوشه نشینی
حوله سواد اولمدقجه زیور دست اعتبار ومنظر نظر کباد
اوله‌میوب ظلمت شب انکشاف صباحی ومحنت وقت وذوق وصلی

مستلزم اوله كلمشدر تبرك اماج امالك وصولی فیض خمیانه
كاندن حاصل اولور خصوصا بو عالم حیرتده چشم اینه كبی
بنك ویده ترازوی نظرده مساوی طوتلمد تجه كه دور فاهك
ذوق ومحنتی فكری صفوت خاطره مانع اوله دوشن نظرانه عالمه
هویدادر عاقلانه شاد اولور بو دهرده نه غم چكر بو عاغ
عالمده سنبل ذولیده پریشان حال اولمسه زلف خوبان
ایله همه دردشا هوارك ناصیه سی كردولت یشیمی ایله معنون
بولنمساه قدری بالاتر اولمزدی شیرژیانه قید سلسله دن
عار وكلاول والماس كران قیمته كوشه انزوایه محفظه دن
ملول كلمدیكی طوه معلوممكزدر همان جناب باری حضرتلری عافیتلر
احسان ایلیه وان شاء الله تعالی ولنلو عنایتلو مرحمتلو ولی النعم
كثیر الكرم صاحبدولت افندیمز حضرتلرینك دخی طرف علیه كرم
مرحمتلری اولدیغی بعض ثقات الكلم احبابكزدن باكواسطه مسموعمز
اولیور هجر تكرك علتی سؤال اولنان احبابكز مقتضای وقتحاله
ایله اختیار اولنان حالكندنده بو خیر وبر بودلرشمدیكی حالده
عسی ان تكرهوا شیئا فهو خیر لكم تبشیر علیه سی قدد مایه
تسلی اولهمز بو طرفده الیمزدن برشی كلمز ودیلمزدن كلهنجی
دعای خیر بكزه دونقصیر اتمزدخی بوقدر جناب باری حضرتلری
جملیه عافیتلر احسان ایلیه امین

ملاطفه طریقیله عزتی علی بك طرفنه تحریر وارسال اولنمشدر

بنم افندم نشاء فیض جام عشقیله ناطقه پرداز اولان براغه معجز
قلملری مدت وافره دن بر وبعغو له نسبتی دوان خاموشی اولوب
اعصان انامل سركذشتینه عدم جلیسنده علتی سنویلات
دعوت نامه مواصله مشغله سندن عبریه كرچه متحمل دكلدر
لكن دلال كارامونه بازار مواصلت اولان دیوجا یكروك

دست و پای گرفتار معاقد سلسلهٔ دونن اولدیغی حیثیت ایله شمدیلک
داد و ستاد کار گذاردن آمد شده پادای قندادی اولمدیغی ملاحظه‌سی
پیشوا همه‌یه بر مقدار سد داه اولیور مکر کوشه ابروی هلال صیام
دورانهٔ شهرلرینه تشدید نه اشارت ابرام ایلمزدن اولجه بر اشارت
ایلمش اوله و وجه وجیه دخی بو احتمال اولدیغی متوادی بر ده
اشتباه اولدیغندن فضله گرفتار شبکهٔ داعیه وصلت اولان
ماهی جویبار شهرتلری دهایا فتنه نشکنای مواصلت اولمغله
برادالبحتی بولوب غواص قعر مرام اولدیغنه سکوندن تلاطم امواج
سطور رباط غت نامه لریله دخی لیل کافی عد اولنیور انجمن احباب
راز واوین بو مقوله شعلهٔ نشاط دلفروزانه استتارنی بیغوله
فانوس متخیلین مزاج کستقبهٔ اختفاسنه منشا کل بر معنی
اولدیغی اجلدن بو وقته دک تنویر خلاد مکمن صماخ انتظار فرلازمه
حالدن داز مواعد مواصله کبی سپرده حبیب فواد کتمان قلنمسی
قولکرلک دائم حرم محرمیتدن طرح وطردی ایله علت عارضهٔ مزاج
متداول برامد محتمله اولدیغندن انحلول معاقد علتی ناخن
خیالمزده عقدهٔ شلواد کلعزاردل زار قدر دشوار تر کلیور خصوصا
شم کلورق دحسار محبت ایله دماغ قبضنهٔ یه تعرض ایدن استخداد
بر فاله افراغ اولدیغی بو حسنه هنوز ذکریله کنان بالکن نسبه ایکن
برینه سرنهادهٔ خیال اولمق اوزره میدراند دخی خنبرد کلوز
یوسرباز میدان خلوص صلرنیک اسامی دقیقلری جریدهٔ عبودیتدن
سپرده اولمغله نه حالت پادی اولدیغی حالا قولکرنی سر پنجهٔ حیرت
ایلمشدر ابنان داز خانهٔ حقیرانه مز کنجینهٔ در بستهٔ کنه اسرار
اولدیغنه بناء دسایس لازم الاستنادلری ودیعه بیغوله
ضمیر فرا اولمقدن هرنه نقد دیاس یوغیسه دخی کتم واخفاسی
مقتضای طبیعت حکمت نضابلری اولدیغی مشهور دستانیه تجربه‌ور

اولمشدر

اولمشدی ویم تمهید مقدمه دن دخی قصدیمز احتجاب دسایس کلدر
الحق مقدما بر تحریر دفعه دخی رفع موقف رفیع اکسنا ئلری قلمدیغی
وجهله شاهد سیمین بدن امالاری وقعه کزینی کوشهٔ اغوش
مراملرینی فزایش انشراح حزم بادی حالا تدن اولدیغی امیدن شعلهٔ
دلفروز کیفیتیدن اقتباس انان اجمالی خیا لیله فتیلهٔ یراعه
استطلاع اطاله سندن قصدمز مجرد ایفاد مشکوة خامه
رسلاند دکه مفهومی نشانی نعل واثر کون کمیت خامهٔ شاعرانه
لرندن کنایه در خلاصهٔ کلام قولکرزک شیوهٔ دلربای خط
وتعبیر دلپذیر رتبه دلربوده لکم افندیمک سرکذشت دلداده
لیکله سنک ترازوی مردمک دودیده کبی عینیتمده متساویه
اکلفه اولمغله دلنوازی یراعه لرندن ظهور ایدن شیوهٔ
نازنده لک که عشوهٔ اغماضیندن عبارتدر لامحاله مستلزم
مکافات اوله جغی واصل کام اولدقلری امرینه یهید در

بو دخی میر مومی الیه حضرتلرینه تحریر اولنان تذکرهٔ الفابنوع دیکر

حساب شام فراق مبکنم شب و روز   سواد بخت سیا هست
روزنامهٔ مراتبم دولتلو مروتشعار دم افندم وساطت زباد
احبا ایله بعض وقتلرده صدور ایدن نوازش مخصصانه لری
زخم دوریٔ بزم الفتلرینه مرهم جبیره بندی عدو اعتبار
اولنور ایکن چند مدتدن برو کنجینهٔ حسن توجه علیه لرندن
وظیفهٔ عبودیتم اولان اثار مخصصانه لری بریدا اولمدیغندن
ایا اسامیٔ رقیتمز ثبوت یافتهٔ جریدهٔ عبودیت ایکن قضای
سرکشیدهٔ خامه نسیانه تصادف ایدوب سترده قلمتراش فراموشی
اولدی دیو بوملازم یدرکاه خلوصلرینک اندیشهٔ اضطراب
پیشه سی کیسوی بخت پریشانی کبی تفریقهٔ وتلاشه کرفتار
اولمغله محفظهٔ جرایدمودت اولان صحیفهٔ درون خلوص مشحونلرندن

استقصای قید عتیق رقیتمز بهانه سیله سرحدود و لتمصیرلری
تصدیعنه اجترا اولندی علم الله تعالی و بلیعلمکم بو بنده حلقه بکوش
درواننک حسن توجهلری ودلدادهٔ صحبت و التفاتلری اولدیغم حیثیتله
ایله پروانه خیال و خواهشیمز شعلهٔ بزم کرمیتلرینه سوزان
و دو چشم خلوصمز اشتیاق رؤیت دیدارلریله اینهٔ حیران
اولمغله درون التهاب زدهٔ اشتیاقمز رشاشهٔ یاش تسلیت
اولور زلال خوشگوارلری تنزلاً فقیرخانه مزده مهی اولمغه تجویز
بیورلیور یوخسه سعادتخانهٔ علیه ده زانو چیدن اقامت
اولدیغی کون رخسودهٔ درگاه بزم عالیلری اولمغله رخصت ایله
طرف بندهٔ لرینه برخبر حکمی کوندریلور توجهله دائی ذوی اصابت
رهینلری صدور ایدرایسه اشعار و اشارت بیورلق بابنده کرم
بودخی مومی الیه علت دمدن متباد اولدقدن تحریر اولنان تذکرهٔ
ای میل سرمه کوزلرین اوب بندن اول مهک
عرضیت سیهکار هجر الخ موبمو
اجمال مآل اشتیاقمز اولمغله تکلفات رسمیه تحریر ایله مبارك
سر سعادتلرینی تصدیعدن احتراز اولنوب بو دفعه ابتلای دمد
ایله مزاج علیه لری پامال انحراف اولدیغی استماعمز اولدی حضرت
حکیم مطلق کیمیاب کرانقدر دلرینی وقایهٔ صمدانیه سندن مصون
ایلیه علم الله تعالی ذات بیهمال سامیلری دیدهٔ اعتبار مزده همرتبه
حدقهٔ عالم بینمز اولمغله جوب قدر عارض اولان علت زائیه لری
خلیدهٔ مردمك اسا ئیشمز اولیور الله ذو الجلال بخشش ذاتکزایله
احبابی مکدر ایتمیه انجق فرصتهٔ ذمت عبودیتمز اولان دعوات خیریه
سریعه التأثیرلری ان شاء الله تعالی تونیای شفا بخشا کبی صحت و عافیتکزه
علت مستقله اوله جغی بی اشتباهدر لکن علته مفروز و قه مفرح
اجزای نقیضدن مرکب و ذوقیاب شبکدن پرهیزه محتاج علی الخصوص

افعی سوارخ مواصلت سرکت تریاق حمیه وعفت اولمغه محتاجدر
صدراعظم راغب محمد پاشا حضرتلری قبل کوزان استانه ده اقامتلری
یتم سعادتلو اثناسنده کلیبولیدن تحریر اولنمشدر صدیق شفیقم
قرنداشم عزتم افندی حضرتلری محصول حدیقهٔ طبیعتلرندن بودفعه
فرستادهٔ بیوربلدن شکوفهٔ تکرم نک حرفلری ازهار نودمیدهٔ
بهار بلاغت مقوله سندن اولمغله کوشهٔ خلوتخانهٔ مطالعه
مژده شیشهٔ فؤاد مکسوره مز نهاده وذیور سر طیله مشاهده
قلوب شامهٔ خیال ایله استشمام ودیدهٔ بصیرت ایله تماشای
ذوق ایتامحزاو لدی عزید عمراو لدسز واقعا بزم کبی بیغوله غربتده
انکسار وتحسر احبا ایله امرار وقت ایدن ارباب هجرته تحریرات اصدقا
مواصله یه مقابل ومشاهده سی معادل کیمیا تدن اولدیغی بدیهی اولمغله
بوندن بویله دخی گاه بیگاه تحریرات عزتلری ملتمسانمزدر وهنگام بهار
مهیج شوق ارباب کفتار اولمغله شمدیلک کلیبولیده هقانلرندن
اولدیغمزه بناء زمینی شورهٔ زار اندیشهٔ مژده سوزندن بعض
اعشاب بریده دن چیده بر دسته کیاه سبز فرستاده نادی
مشکل پسندلری قلمندی اختلال دماغمز ههدبانمزک استعفاسینه
کافیدر حقیقتلو صدیق قدیمز سعید افندی قرنداشمز حضرتلرینک
دو دیده لری شفا داشتیاقله تقبیل اولنور خط کاتب بجای فهرست
صورت تذکرهٔ جمله کز خدایه امانت اولهسز دیگر کتخدا خوش املا آخر
نیم عزتلو قرنداشم افندی حضرتلری بحمد الله تعالی اسعد ترین ساعاتده
سلطان شهریاران دوران وملجاء کافهٔ اهل اسلامیان شوکتلو
کرامتلو پادشاه عالمپناه سلطان مصطفی خان حضرتلری دلالت
توفیق ذو الجلال ایله مقر عزت وسلطنت وبرج الشرف آفتاب عزت
اولان تخت بلند بخت جهانبانیه جلوس معدلت مأنوسلریله
همرتبهٔ اوج افلاک بیوردقلری خبری مشرق وغرب اهالیسنک

کوش اتباهین همحال ابواب بهشت ایلمشدر جناب جهان آفرین
مقدم عدالت توامملرین واسطهٔ نظام دین ودولت ایلیوب
زمان دولتلرنده امت محمدی منصور ومظفر واعدای دینی مقهور
ومدمر ایلیه حتی بودرکه بو مژدهٔ روح بخشا اجسام نیم
مردهٔ عالمیانه افاضهٔ حیات تازه ایلمشدر

مصر قاهره والیسی طرفندن یمن اقالیم ایمن امامی جانبنه تحریر اولنمشدر

تنها سوار اسب دلدل مثال سعادت وسیادت شرف بخشای
اریکهٔ جای جلادت وشرافت فرمان فرمای عدالتکاه مملکت
مزین یمن جلادتلو شرافتلو سیادتلو کستید قاسم دادپیرامن
حضرتلرینک عرصهٔ فسیحة الارجای دیوانخانهٔ سپهر احترام‌لرینه
بسط تمهیدات کالای گرانبهای توقیر واحترام ایله دعای
والای مستحیله المثانی که اوراد صبح ومسای قدسیان آسمانی
اولمغه خلیق وشایان اولور دست برید وفاق دیانت مساق
ایله فرستاده قلمز بیغی سیاقندن نامجهٔ طوطی لهجه مرام خلاصهٔ
مقال حقیقت مآلی بو رسمه افهام ایدرکه خطهٔ ایالت و
قلمرو امامتلری اولان دیار میمنت آثار یمندن حاصل اولان
قهوه نچه زمن واعصاردن بر وبحار مسلمین وسلاطین ولایت
مصر قاهره یه وارد واندن سایر بلاد اسلامیه یه منتشر
ومتوارد ونیکیلکله اهالی بلاد شرب واستمتاعنه معتاد
اولوب لکن برقاچ سنه دن برو اعادی دین مبین اولان
کفرهٔ مشرکین سفاین نحوست قرائن ایله یمن اسکله‌لرینه واروب
ازدیاد بها ایله اطماع واشترا ودیار کفاره جلب وانتقال
ایتملریله مصر قاهره یه قلت اوزره کلدیکندن ممالک محروسه
اسلامیه سکاننک قهوه یه مضایقه‌لری اعظم سلاطین عظام
واکرم خواقین کرام اشرف فرمان فرمای جهان شهنشهٔ شهنشاهان

دوران سلطان البرین وخاقان البحرین خادم الحرمین الشریفین غیاث
الاسلام والمسلمین معین الدولة ناصر الغزات والمجاهدین شوکتلو
عنایتلو کرامتلو قدرتلو اقدم پادشاه اسلام پناه وظل ظلیل الله اعز الله
انصاره واعوانه الی یوم الانتباه حضرتلرینک مشمول عالم شمول
ملوکانه لری اولوب همت عالی نهمت شاهانه وحمیت والا منقبت دین
پروانه لری مقتضا سنجه مبرات واضائت انوار عدالت ایله ترفیه
عباد وتعمیر بلادده مشفوق وعنان عزیمتلری تقویت دین ودولت و
حمایت وصیانت جانبنه معطوف اولوب برقاچ سنه دن برو طرح
بساط جدال اولدقلری کفار خسران مآل قرال لریله عقد موادعه
اولنمغین حالا استعمار بلاد واسترفاه عباددن غیری یه شغل
قالمیوب کنف حمایتلرنده محمی اولان عباد مسلمینک انکسار قلوبلرینه
باعث اوله جق بر کونه ضرورت ومضایقه ایله دلگیر اولملری
خلاف مقتضای مراحم اسلام پرورپادشاهانه لری اولدیغندن
جناب معالی مآبلرینه اولان اتحاد دینی ومصافات قدیمه مقتضاسنجه
کما فی الاول قهوه قیمت قدیمه لری ایله تجار مسلمینه بیع اولنوب ازدیاد
قیمته طمعا اعدای دینه قهوه بیعی ایله مسلمینک مضایقه کشن اولملرندن
دیار بکرها لیسی منع ایلمکز ایچون جانب همایون تاجداریدن شرف
یافته صدور اولان نامۀ نامی همایون ملاطفت مقرون وشرف
افزای مسند صدارت عظما دوننو بخشای متکای وکالت کبری مؤسس
بنیان دین ودولت متمم مهام ملک وملت وزیر اعظم آصف
شعار داماد محترم شهریار عالمیقدار دولتلو عنایتلو سماحتلو
ابراهیم پاشا یسر الله تعالی ما یشاء حضرتلرینک صوب
عالیلرندن دخی مکتوب معالی مصحوبلری لریله درگاه معلا
قپوجی باشیلرندن افتخار الاماجد والاکارم عزتلو ابراهیم
اغا زید مجده بعث وارسال اولنمغله مثل الارواح جنود

بجنس فما تعارف منها ائتلف فحوای صدق احتواسی او زره ذات
ستوده صفاتلریله اولان تودد دینی وتعارف دیرینیمز کتدعاسی
اوزره ابقای حقوق موالات دینی واجرای مراسم خیر اندیشی
ومصادقات صمیمی ایچون بو حالص الیا اللری طرفندن دخی مکتوب مخالصت
مال تحریر وارسال اولنمشدر ان شا الله تعالی مومی الیه قپوجی باشی
ایله نامهٔ همایون شهنشاهی ومکتوب سعادتمصحوب صدارتپناهی
شرفبخش وصول ومضامین شریفه لری معلوم حقایق شموللری
اولدقده مرجو ومأمولدرکه ارادهٔ علیهٔ جهانبانی یه مناسب
حرکت دلپذیر ومطلوب صاحبقرانلری حصوله لزوم موافقت وممشات
ایله کشور دوستی الفت وموانستی تسخیره اجابته همت بیوروب بو مقوله
نفع جزئی ایچون کثرتی تجربه مهتوم بعضه معتاد اولان دیار بکر تجار
واهالیسی منع وزمان قریبده حادث اولان بو بله برامر غیر مرضیه نک
دفع ورفعی ایله رفاه حال مسلمینی ومراعات رضای خلیفهٔ روی
زمینی ایله بوقدر دهور وقرون نیدن برو مابینده ثابت وپابرجا
اولان مصافات وموالاتک ترقی وتزایدینه باعث اولور حالکزی
وجوده کتورمکه بذل قدرت بیوره لر باقی همواره عزو قبال در افق اقبال
وزرای عظام جنابلرندن دوخشان لویز الایار قریم خانلرینه تحریر اولنان صورتلر عنوانی
شجاعتلو شهامتلو نجابتلو جلادتلو خیرتلو عالیشان حضرتلرینک جانب
بساط معدلت انبساطلرینه دوی زراعت ستوده وجبیز
دقت فرسوده قلتدفن حضکره حق سبحانه وتعالی حضرتلری
نجابتلو خداوندکار پادشاهمک وجود عالیشانلرین
خطاسترالیلوب ظل ظلیل همایونلرین فرق فرقدان عباد اللهدن
زائل ایلمیه امین
ودبن محافظ وذیر دوشن ضمیر حضرتلرندن خان مشارالیه تحریر اولنان
صورت بعد انشاء عنوان المحرر دربالا این سیاق یوسین ضمیمه تحریرک

حررتو

خدیو عالیشان حضرتلری صوب خدیوانه لرینه اولان انجذاب
درون عبودیت مشحون مقتضاسنجه بولندیغم سرحدلرده
باخصوص اوچ سنه دن برو شبو سرحد اسلامیه ده دوام
عمر و دولتلری دعواتیله کذا دنیهٔ اوقات واوان اقتاب
جلادت واقبالتلری طلوعنه مترقب و نگران ایکن یمن واقبال
وسعادت اجلال ایله قریم خانلغی ذات عالیشانلرینه توجیه
وعنایت بیورلدیغی کوش کذاربندهٔ کی خالص العبادلری
اولدقدم حاصل اولان سرور وشادمانی تحریر بیرون عهدهٔ
اقلام مدر حضرت رب الانام ذات جلادت قرجامهلری
طوارق ملواندن مصون ایدوب کافهٔ امورلرنده توفیق
ازلیه سبقت رهنمون ایلیه لازمهٔ ذمت عاجزانه م اولان
حزمت دعوات خیریه لریله مداومت ومترقب الطاف
کریمانه لری اولدیغم محاط علم عالیلری بیورلدقده بنده دور
افتاده لری حقنده مزید لطف وکرملری وکلیمهٔ طیبهٔ شرعیه
اکتا تیرلری درکار بیورلق بابنده امر وفرمان شجاعتلو خدیو عالیشان
افندم سلطانم حضرتلرینکدر

وزیر مشار الیهدن امام اول حضرت شهریاری یه تحریر اولنان صورت

طرف سعادتلرینه تبریک اولان علاقهٔ غائبانه وانجذاب
درون بیمرایانه دن ناشی دعوات خیریه لریله کذا دنیهٔ
اوقات وخیر سلامتلرینه سامعهٔ کشای ترقب ایکن لباس
امامتی اول حضرت شهریاری قامت والالرینه الباس اولندیغی
کوش زده مخلصی اولدقدم حق بو دده که نوق ما یتصور ممنون
ومسرور اولمشدر خدای بیچون میمون ومبارک ایلیوب دینیه
جلیه لرنی یوماً فیوماً مترقی وافزون ایلیه امین حالا
اشبو سرحد منصوره ده حزمت دعای اولیای نعمی ایله اوقات

كذا ليل ونهار اولديغمز معلوم سعادتلری بیورلدقده مخلص
قدیملرین قریب وبعید خاطر شریفلرندن طرد وتبعید بیورلمیوب
مجالس ومحافل اولیای نعمده کلمهٔ طیبهٔ کاه بیادلری بدیع
واحیاناً ورقچهٔ دلفریبلریله یاد ومحبوب الفؤاد بیورلملری مأمولدر

شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه تحریر اولنمشدر

سعادتلو سماحتلو رأفتلو مروتلو سلطانم حضرتلرینک هم وسعت
میدان خانقاه آسمان اولان آستان فیض آشیان قدسیان
مکانلرینه کتب وزین دیباجهٔ منتظم السطور دعای مأثوره ایله
ماننده بیت الله العزیز الغفور مراعات ومعمور قلندیغی سیاقنده
معروض ثناخوان اخلاص موفور بودرکه محروسهٔ مصرده
تقی الدین البسطامی تکیه سی ایکیوز سنه دن برو طریق نقشبندیه یه
منسوب اولان مشایخ تصرفلرنده اولوب فقرای نقشبندیه یه
مخصوص اولدیغی یکرمی قدر حجج تقادیر ناطقه اولمغله بوندن
اقدم محلول اولدقده مشایخ نقشبندیه دن برادرندهٔ صحیفه
دعا وزکی السید محمد امین کیمیا داعیلرینه توجیه اولنوب
مزبور داعیلری چند روز متصرف ایکن محروسهٔ مذکوره
اهالیسندن طریق نقشبندیه یه انتسابی اولمیان شیخ علی
نور الدین نام کمسنه تکیهٔ مرقومه یی آیین قدیمه مخالف
طرف سلطنت علیه دن کندویه برات ابتدار ایتمکله مزبور
السید محمد امین کیمیا داعیلرینک حالنده مناسب دیار قاهره ده
نسنه اولمامغله سبیکهٔ قال شرع کالبدی گداخته بوتهٔ
الم واضطراب اولوب بادی منظر ارتقد حاکی صاحب عیار
دار الضرب عنایته عرض ایچون در دولتمدارلرینه سالک اولمشدر
انشاء الله تعالی شرفیافتهٔ نادی حاجت روالری اولوب
دینار صحیح العیار ضمیری محکزدهٔ امتحان کریمیلری اولدقده

منظور ناظر ثنا تیر رحمت و شایستهٔ سکهٔ رأفت و عنایت
مسئولدر اولیابدن لطف و کرم سعادتلو رأفتلو کریم الشیم سلطانم
حضرتلرینکدر

رونق افزای مسند صدر فتوی و زیور آرای مسند تقوی حضرتلرینه

حضرتلرینک مفاتحه الابوابلری لب ادیب برله تلثیم و تقبیل
و لازمهٔ ذمت صدق و اخلاص صمیم اولان ادای دعوات ایام
عمر و دولتلرینی ناطقهٔ حق ادا ایله تلاوت و ترتیل قلدیغی نیز
سیاقتده مصر و ضمیر اصیلری یوردکه مطلع الطاف کریمانه کر
تابش خورشید استخبار ایله داعی قدیملری ماننده ذرهٔ
خاکسار رهکذرده اوج اعتبار بولدیلر ایسه الحمد لله تعالی
فیضان عنایت سنیه لریله اشبو سواد رفیع العماد قاهرهده
وایه کبری نعمت صحت اولوب وظیفهٔ اوقات و شغلهٔ حیاتمز
اولان خدمت شرف افزای شریعت غرا داسیله دعای مجد
و اجلالرینه حصر نقد انفاس قلندیغی قلب سلیم معالی
بنا هلرینه ورای پرده اشتباهده دکلدر نزدیک و دور
بینهٔ حقشناس و داعی صدق استنباسلری اولدیغی
مستغنیٔ عن البیان اولمغله خزینهٔ شرایف جواهر فنون
شتی اولان قلب غنا تیمقرون رحمانیالرندن اذهاق
بیورلمیوب خرد یادنوی مفاخرتمز اولان کرشامهٔ
عاطفت فرمالریله دستینه اوج علا بیورملری رجا اولنور

صورت نوشته بجانب حضرت شریف

تابنده کوهرکان سعادت فروزنده اختر برج نجابت
سعادتلو سیادتلو نجابتلو مکرمتلو سلطان شریف عالیشان
حضرتلرینک اشرف محافل و اقبال اولان بیشگاه معالی
احتفالرینه انواع تعظیمات جمیله ایله مزین فراید دعوات

واثقهٔ اجابت آثار و خرائد تسلیمات صادقه اصابت
مدار اتحاف قدر نصکرم مراسم پرستش خاطر خطیر خورشید
نظیرلری مراعاتیله نمایش مخلص صاف ضمیرلری بوددکه
بنم سعادتلو سیادتلو نجابتلو مکرمتلو سلطانم شریف عالیشان
حضرتلری حالا مکهٔ مکرمه پایه سنه رفع ایله مدینهٔ منوره
منلاسی اولان فضیلتلو مصطفی افندی داعیلری اول طرف
شرف اطرافه عازم و راهی اولملریله تحریک سلسلهٔ ولایه
بلحث اولمشدر رسوم محبتکیه اوته دن برو علمای کرام میاننده
فضل و کمال ایله متعارف بر نادر الامثال داعیلری والحق
ان شاء الله تعالی رونق افزوز مجلس هاشمانه لری اولطرفده
الطاف اصالت اوصاف شریفانه لرنده مشمول انظار
التفات و اکرام بیور یلوب مرهون علامت کریمانه لری اولا
امور و مهماتلرینک تمشیت و اتمامنه لازمه داعی نوازی
مکارم بیورلدیلجق ما مولدر باقی همیشه ایام مجد و علا و سیادت و هنگام شرف و عز و سعادت مستدام

بجانب موالی عظام کتخدا اقرانیه

حضرتلرینک مجلس افاضل انس عالی جلیسلرینه فرط حب و توددن
منبعث اشرف فرائد دعوات کافیه و الطف خرائد ثنا فیه
اتحاف او هدیهٔ پرستش خاطر خطیر ابنیه قالملرینه ذیور عنوان رقیمهٔ
اکرام قلندقدنصکرم غایتدم مخلص صداقت آرتساملری بودرکه
بحمد الله تعالی آثار دعای خیرلری ایله لابس لباس عافیت اولوب
بودیار رفیع المنار قاهره ده خدمات شریعت سید الابرار
اداسیله دعای اصدقاء مداومت اوزره ایکن کتاب عنبرین
نقاب لطیف الاشاره لری تنویر ابصار وصول ایدوب مطالعهٔ
محوای بهجت احتواسی افاضهٔ سرور بیغایه ایمشدر
همواره محفوظ حستان و حمایت الامان ده تعالی اولهلر

موالی

موالی محفل نشین شریعت عز اجانبنه

جامع ابواب و فصول اصول فضل اقبال اولان مجلس دار الحکم
مکارم اشتمال لرینه دقایق تعظیمات عظمی ایله محشی متون تبندیکی
شروح دعوات اجابت پیوند زیور سرسطر دیباجهٔ رسایل
محبت قلنور و هموارهٔ جالس صدر دکتر بعهٔ سعادت و کمال اوله
احوال مخلصی استخبار دی بجویز کرده طبع شریح دوستلری
اولورسه الحمد لله تعالی قاضی نافذ الحکم روح هنوز
متصرف قضای جار ناصیهٔ سلامت اولوب محصول محکمهٔ
حیاتی اولان نقود انفاس مصروف کالای دعای خیرلری
قلندیغی شاهدان عادلان کراماً کاتبین ایله ثبوت یافتهٔ مجلس
شرع خطیر تحققدر

بجانب علمای کرام الکتاب اسلوب اقرانی

حضرتلرینک ملتقی الابحر فضل و اقبال اولان مجلس دار الحکم
معالی اختفالرینه انواع اکرامات جمیله ایله فراید تایید
دعوات اخلاص نما و خرایدایدار تسلیمات اختصاص انتما
اتحاف نفکرم باعث ازدیاد نور مشکات وداد اولان
پرش خاطر معالی معتادلری زیور دیباجهٔ رسالهٔ اشتیاق
قلنور هموار محفوظ سرادق وقایهٔ ربی کتمان اوله لر بر مقتضای
مخلص نوازی کیفیت احوالمزدن استخبار بجویز کردهٔ طبع
مطبوع الاثارلری اولور ایسه الحمد لله تعالی معاونت
حسن توجه کریمانه لریله وجودیمز مرکز دایرهٔ امن و سلام
اولوب باهر النصر قاهره ده لادنه صدق و اخلاصمز اولان
دعای ارتقای مدارج قدر و منزلتلری ایله امرار اوقات
اولدیغی وارسته منت بیان و اظهاردر مصر و اکنجر

ولایت اولان وزرای عظام حضراتندن خازن حضرت شهریاری طرفنه

مفتاح خزانهٔ علم و بیان مصباح کاشانهٔ فضل و عرفان

خازن جواهر اسرار قرانیه حافظ وزواهر انوار فرقانیه
سعادتلو نجابتلو سلطانم حضرتلرینک محفل دار القرار توأم
ملائک خدمتلرینه مانند رکن قرائت فریضهٔ ذمت صدا قلمز
اولان فاتحهٔ تحیات مجد و اقبالکری کمال تمجید وتجوید ایله
تلاوت و ترتیل و آیات دعوات عز واجلالکری صوت حسن
ایله ختم وتکمیل ضمننده قراء کسانی جامهٔ خامهٔ محراب اختصاصه
بوکونه افادهٔ وجوه مرام ایدرکه بحمد الله تعالی اثار توجه
کریمانه لریله برکاتیله هنوز خوش نشین اغوش ام الدنیا اولوب
وابستهٔ عهد اهتمامکز اولان خدمت مأمورهٔ سلطان ربع معموره
اداسیله قیام وقعودده تعدیل ارکان دعای دولتلرینه مواظبت
اولندیغی انشاالله تعالی لوح محفوظ عرش نجابت اولان قلبلرینه
سلیملرینه محتاج اظهار وتفهیم دکلدر طرف شرف اطراف کریمانه
علاقهٔ صادقانه مزار نقابع شمس تابان کبی انافانا برزنده
درجهٔ ترقی اولوب عالم خیالده کاه قرب وبعد نامعتبر اولمغله
شیرازهٔ مجموعهٔ الفت بربنهٔ مقراض فرقت اولدیغی ساعتدن
برو بردم مرور ایتمزکه صحبت خیالیه لریله استسعاد اولنمیه
همان حضرت خداوند منزل القران عز وشانه جامع انوار
تنزیل اولان کتاب ذرسبحاوند ذات علیم الکعدیلرینی که
مجلس افادهٔ سنن عاصم ونافع درسخوان بسملهٔ تعلم وزانوزن
رضی الله عنکم در محفوظ محفظه و وقایة الامان ایدوب فی
اقرب الازمان رؤیت دیدار صباحت اثارلریله مشرف
واستماع کفتار دربارلریله کستفیق ابلیه فیمابعد بو دوره خوان
محفل مدح وثنالری سیرده حجرهٔ نسیان بیورلمیوب خدمت
مأمورهٔ مزقرین برقرینهٔ سلام اتمام اولنجه دک انفاس نسبه
عیسوی تأثیرلریله بربیورملری رجا اولنور عبت

ودرزای

وزرای عظام حضراتندن سلحدار حضرت شهریاری جانبنه تحریر اولنان سیاقت

سعادتلو دولتلو رافتلو مروتلو
سلطانم اغای علو کنشان حضرتلرینک پیشگاه دولت پناهلرینه
کمال اعظام و افخام و نهایت اجلال و احترام ایله دعوات
خالصات اجابت ایات عرض و تقدیم و لازمهٔ ذمت ثنا وری
اولان استفخاص طبع عالیلری بروجه تفخیم ادا و تتمیم قلندیغی
سباقندن نمایندهٔ ثنا و کستد بملری بودرکه بنم سعادتلو
دولتلو رافتلو مروتلو سلطانم حضرتلری جانب سنی المناقبلرینه
اولان انجذابدن دون و فرط شوق خلوص اکتیمم مقتضاسیجه
اوزن لیالی و اسحار نیت منظومهٔ دعای خیرلریله مکدر
و ورود ملطفه سامیه لریچون دیده براه انتظار ایکن
درکاه عالی کدکانلرندن احمد اغا بنده لریله مروتاً ابعاث
و اعطا بیورلدن مفاوضهٔ دوا بخشالری اسعد اوانده
رسیده راحهٔ تعظیم و وسیلهٔ افتخار عظیم اولوب محامد کستهٔ لری بحر
تکرار و اکثار و اغای موما الیه قوللری تمشیت امور مأمورین سیله
اولصوب باهرلکترفه عودت ایتکلد رقیمهٔ ثنا تحریرینه ابتدار
قلنمشدر ان شاء الله تعالی لدی الوصول بو ثنا و رقدیم و
مخلص ستدیملری بوندن بویله دخی طبع عالیلرندن فراموش
و منشی بیورلمامق احاله کرده شان مروت نشانلریدر

منه

[illegible]

احاله کرده شان مکارم نشانلریدر باقی همواره ایام عمر فزون باد

بودخی مشاد الیهدن جانب بحمد اد شهریاری حضرتلرینه تحریر اولنان صورتدر

سعادتلو رافتلو سماحتلو مروتلو سلطانم حضرتلرینك موفق
سعادت واقبال اولان پیشگاه سعادت بناهلرینه غایت
اعظام واکرام و نهایت ابجال وافخام ایله تحایای مخالصت
ایات و ثنایای مصادقات سمات اتحاف واهدا و لازمهٔ
ذمت ثناوری اولان استقصای طبع عالیلرینه وجه تفخیم
ادا و تتمیم قلندیغی سیاقدن عریضهٔ ثناوری بمرالرید دکه بنم
سعادتلو سماحتلو دافتلو مروتلو سلطانم حضرتلری طرف
سنیهٔ مکارم مکادیلرینه اولان اتم خلوص و اختصاصم
مستغنا بحجه هردم اوان ذکر محمدت و ثنالریله کرادندن احیان
اولدیغی عرض و بیانه ذریعهٔ جوی دل مشرق ایکن دستانم
دقیمه ثناوری زین العابدین اغا قوللری بعض خصوصه
مأموریت ایله جانب محمدت کو بیلرینه ورود و تتمیم امور یله
عودت اتملریله مجرد تاکید مبانی خلوص ضمننده رقیمهٔ
اخلاصورسیمه تحریر و فرستادهٔ نادی دو تتصیلرلری قلندی
ان شاالله تعالی لدی الوصول ثناکار اخلاص مزاعیلری
طبع عالیلرندن اخلاد وانشا بو رلمیوب باعث تفاخر
وابتهاج اولان صحیفهٔ سامیه لریله یاد واسعاد ایله
کردهٔ شان مکارم نشانلریده اغای موماالیه قوللریك

[illegible]

وزیرمشاالیهدن شهریاری حضراتنه تحریر اولنان القاب
سعادتلو سماحتلو صورت دیکردر رأفتلو عاطفتلو سلطانم

اغای

اغای علوالشان حضرتلرینک پیشگاه مکارم دستگاهلرینه
کمال تعظیم واکرام و غایت اجلال و افخام ایله عرض خلوص
طویتم تقدیم و لازمهٔ عهدهٔ خالصانه مز اولان تزاید عمر و
سعادت و اقباللری ادعیهٔ مخصوصه لری بخلوص البال ادا
و تتمیم قلندیغی سیاقنده عریضهٔ ثنا و دد و امجد یلریدکم
سعادتلو سماحتلو رأفتلو عاطفتلو سلطانم حضرتلری
ذات مکارم سمات و سروشی صفاتلریله اولان خلوص
ددون ثنا مشمولمز مقتضاسنجه بنیاده اولان رشتهٔ
خلوص نهاد تتابع و توالی ازمان مباعدت صوری
ایله مقدار ذرّه ضعیف پذیر اولمیوب مفارقت معنوی
ددونیه یه افزایش و شوق و غرام شدت و الایش
ایراث ایدرحالا لاتدنا اولمغله هران محمدت و ستایش
منقبلریله تر زبان و عافیت برقرار دیلری فکری همتی و
همانمز اولمغین بو دفعه دخی طبع عالیلرینی استخبار خاطر
ضمننده رقیمهٔ ثنا وسیمهٔ تحریر و فرستادهٔ نادی دولتمصیری
قلندی ان شاء الله تعالی رسیدهٔ ساحهٔ مروت مساحه لری
اولدقده ثنا و داخلاصکارلری طبع عالیلرندن دور و منسی
بیورلمیوب باعث فخر و ابتهاج اولور صحیفهٔ سامیهٔ
سرور بخشالریله یاد و اسعاد بیورملری الطاف سابقه لرینه
وزرای عظامدن مخولد یحیی پاشا حضرتلری مصر قاهره دن
انفصال ذدیا قپودانلغی ایله تهنئت و عزیمتی اثناسنده
وزیر عدیم النظیر علی پاشا حضرتلرینه تحریر ایلدیکی نوازشنامه در
بنم سعادتلو سماحتلو حقیقتلو سلطانم حضرتلری همواره
وجود نازنینلری با صحت و عافیت سریر سعادتده دائم
و اوقات عزیزلری نشاط و ابتهاج او زره اکدار و زکادن

سالم اولمق دعواتیله عریضهٔ دولتخواه مندیقلری بودرکه
میانه‌ده از قدیم خلوص و وفا ایله بنیاد اولان قصر دولتلرینک
محبتک اساسی کمال متانت اوزره صورت پذیر اولدیغندن
دوزنهٔ عالم نماسندن شام و سحر دیلا دبر انواد لری مشاهده
سیله دل مشتاقانه مزه تسلیت و سکونت حاصل و نیم وصال
منزله سنده اولان مراسلاتک هر ان طرفیندن ارسال و تواردی
ثناور لرینی لذت و مخاطبات شیرین ادالری نعمتنه متوجه
ایلدیکندن قریب و بعید وقوع بولان حال و شان و کیفیاتلری
طرفینه عیان و بیان اولمق ایچون هر باد سرصبا دکلرینی نضدیعه
جسارت اولنمغده در بوندن اقدم ذات والا انضایلری
بایمق و اقبال حوزه حکومتلری اولان جزیرهٔ کریده وصول
ولحوقلرینی مشعر بر قطعه کرمنامه لری ورودی باعث
کشایش دوندن اولدقده کندو خطمزله بر دفعه یازه جک
تحریر و ارسال اولنمشدی هنوز منزل مقصوده وصولی
معلوم ثناوری اولمدن بو دفعه دخی ستفسار طبع نازنینلری
اراده سیله تکرار دعانامه تحریر اولنمشدر حق بودرکه حضرمزده
توجه تام اوزره اولان دعای خالصانه لرینک هدف
اجابته رسیده اولدیغی علایمی ایکی سنه امور و تولیت مصر
ایله فضای عالمده طاقتمز مرتبهٔ همبازوی کشایش
اولمشیکن عون حق برله غلبهٔ ثناور لری طرفندن ظاهر
اولمغله مدت حکومتمز تمامنک بیش اون کونی ظرفنده جزئی
و کلی حسابلر طریقی سهل اوزره قطع و اسلاقلریمزک موفق
اوله مدقلری وجهله معزز و مکرم روی سفیدیمزله خلاصمز
مطلقا سلطانم حضرتلرینک دعای خیر صادقانه لری تأثیری
اولدیغنه قطعا اشتباهم یوقدر زیرا بوکونه خلوص اوزره

اولان

اولان دعانك ثمره سی صاحبنی مصره سلطان واق دكزه قپودان
ایلدیكی برهان قاطعدر همان جناب حق سایه اولیای نعمیده
جمله مزی بر وفق دلخواه نائل مرام ایلیه امین سلطانم
حضرتلرینه احسان بیوردیلان قاندیه سرعسكرلكی اگرچه
اوائل حالده نظراً ایرادینك نقصانیت ظاهر واما حقیقته
نظراً دولت علیه نك بو وقت مشاغلندن شورش غوغادن
آسوده بر گوشه راحت وهر ساعت اقامتی عبادتدن
معدود بر رباط پرمیمنت اولدیغندن غیری ذات
والانضابلرینه اسقاط فریضه صلاة حالاتی دخی
بشقه بر كرم رب العزة اولمغله مقتضای وقت وحاله
گوره شمدیلك منصب سایره یه مرجح اولدیغی مبارك
قلب دقیقه دانلرینه روشن وهویدادر سلطانم حضرتلرینه
اولان تحسر واشتیاقمز درجه كماله رسیده اولدیغندن
بندر اسكندریه دن كشتی سوار اولدیغمزده دوكدر یاده
گشت وكذا دیها نه سیله شرف ملاقاتلرینه نائل اولمق سودای
ما فی الضمیر ایكن دولت علیه نك بربرینی تعاقب ایدن
استعجاللری وایام شتانك حلولی بو مرام منزه رخصت
داد مز اولمامغله الامور مرهونة باوقاتها كلام صله
تسلیت بخش دون اولدرق مستعیناً بالله تعالی
جانب آستانه یه شراعكشای عزیمت اولدیغمز معلوم
دولتلری بیورلدقده هر حالده محتاج اولدیغمز دعای
خیر اكسیر اسالری كما كان حقمزده مصروف بیورلمق
بابنده لطف افندیكدر جناب واصل المشتاقین مكاز
خیرده وجه خیر اوزره شرف ملاقاتلریله طرفینی مسرور
ودلشاد ایلیه آمین قریب وبعید مألوف اولدیغمز

کرمنامه‌لریله هربار طرفمزی یاد و دلهٔ مشتاقانه‌مزی
خرم و شاد بیورملری پایندهٔ لطف و همم ذات کریم‌الشانه
و قاعنوانلرینکدر بنم صدق و خلوص ایله قلب پرنوری
مشحون اولان قدرشناس افندم طرفه دوستکرم اولان
علاقهٔ درونم بوکونه تحریرات حقیقت آیات و تعبیراتم
ایله بیانه قابل اولمیوب هرنه قدر تفصیل اولنورسه ده
اجمال دخی اولهمز ایجی قلب نوداینلرینه مکشوف
بر معنای حقیقتدر حق تعالی دائم ایلیه آمین

ضمناً و کرامت و ذرایه اولان دیکر نوازشنامه‌سیدر

جناب آفریننده کون و مکان و زینت بخشندهٔ زمین و آسمان
تعالی عز و شانه ذات ستوده خصال بیهمتالرین دوام
افزای سریر سعادت و اریکه پیرای مجد و عافیت ایدوب
مطالب آمالارینی حصول ایله هردم و آن خرم و خندان
ایلمک دعواتیله دست برداشتهٔ درکاه کبریا قلندیغی
سیاقندهٔ نمایندهٔ مخالص بی‌همالریدرکه جناب سعادت
مآبلرینه اولان غلبهٔ شوق و خلوص فؤاد روزبروز
پذیرای درجهٔ ترقی و مزداد اولمقدن ناشی طرفیندن
اطارهٔ حمامهٔ وداد خلوص اتحاد عقدهٔ بند تأخیر و
خامهٔ استفساد خاطر عاطر وزیرانه‌لری حصول صنعهٔ
تسامح و تقصیر شرایط اخلاص و اختصاصه محل اولمغله
انیس و نامزد اولان خصائل سعیده و مناقب حمیده‌لریله
دمکذار اولدیغمزی افهام و اشعار ارادهسیله قائمهٔ خلوص
علامه ترقیمنه مبادرت و فرستادهٔ صوب سعادتلری قلندی
میانه‌ده اولان علاقه و اخوت درجه تعریف و توصیفدن
افزون ایدیکی ناطقه پیرای زبان حال اولان خامهٔ خوش

بنابخه ابرام واقدام ایله تفاصیل حاصل تحصیل قبیلندن
اولوب کوکلده مجرد دعوی خلوصه شاهد عادل
میان راست کویان محبتده یمین اولمز مضمونی اثبات
مدعای خلوصه کافیدر حق سبحانه وتعالی حضرتلری صحت
وعافیت احسان ایدوب کافه امورلریمزده توفیقات علیه سنی
رفیق ایلیه امین بنم سعادتلو سلطانم حضرتلری بنده
رسوم عادی اولان رقعهٔ واسعهٔ خلوص کهی و لمامنوا ایجون
نظر اخلاصده دراستر سه بربیاز اولسون فهو اسبخه
هدیهٔ مخلصانه مزاولان هرنقد شایستهٔ ذات عالیلری
دکل ایسه ده درجهٔ قبوله موصل بیوریلوب بوندن
بویله جانب دلداده ربا ازاده لری ذاویهٔ ضمیر صفوت
سمیرلرندن اماطه واخلا و انداختهٔ منسای انسا
بیوریلمملری مأمول المخلص بیر الریده

قبل صدر اعظمی حضرتلرینه تحریر اولنمشدر

تا که مهچهٔ رزین علم ماه صیام نشر لوای موهبت الثوال
ایله بدر تمام اوج اجلال اولان صدر عالیلرنده مکین و خلعت
زاهرهٔ غفران طراز صیامی بالای والای رأفت احتوای
کریمانه لرینه معمود ومبروک وخیر ختام ایله دار القیامهٔ جناب
مقبض الخیر والجود نعم کوناکون توفیق والطاف سبحانیه
نعمیله کامر و اولمعات بادقهٔ مهر عنایت داوریله کاشانه
ارباب مهامی شن ورو شنا ایلمک ادعیهٔ منظومه سی هشت
ورو زمستزاد وظیفه معتیدم قلندیغی عرضنه داشی ضمننده
عرض ما فی البال عبد قدیم اخلاص کاشنه لرید دکه از
قدیم مأنوس اولدیغم الطاف کامله لرینه بوسنه سنه ده
دخی شایان بیوریلمغله عطایای عالم بها لری اولان بوغنچه مکمل

فـ بنده لری وساطتیله دست سبم دست توقیر وتفخیم اولنمغله
حاصل اولان بهجت وسرور موفور بیرون دائرۀ سطور
اولمغله دعای عمر دولتلری خزینۀ بالکنکر اشد نظاف استدامت
اولنمشدر جناب طراوت بخشای کلستان وجود حضرت جود
فرمود وبود ونبود عنایتلو افندیمك ذات علیم الهالرینکی
تمنالرین قهوه رسنداری مجد واجلال وسایۀ رأفتوایۀ اصفیه‌لرین
بوچاکرینشا کرالاحسانلرینی محمی ومباهی ایلیه امین بو بنده
عطا شرمنده لری دولتلو افندیمك عید خلقۀ بکوشهایب
نعم المآب دولتلری اولدبغی عکس انداز طبیع صدق سیم
شناسی کریمکادیلری اولمغله اولبابده

سیاق دیکر بجانب حضرت اعظم

مادامکه شاهد هلال ابروی عید سمند بهجت رفتار مرکتش
بجیم اقتی اوزره سواد اوله دولتلو عنایتلو مروتلو عاطفتلو
ولی النعم افندم سلطانم حضرتلرینك جناب افرادنده وراق
وسبهر برین حضرتلری ذات عنایت سرشت مرحمت فطرتلرین
بالمجد والاجلال مسند ابهتده برقرار وتوسن اقبال وکامرانی
زیرران دلخواه موهبت بناهلرنده ایلیه امین بجرمه نبی الامین
حضرتلری دیدنۀ حسنه بنده نوازی به مراعات بیورملریله
اشبو سنۀ میمنۀ جلیله اکسرورده اعطا بیورلدان اسب صبا
خرام ذرنی حرام مکمل البساط اصفالری بنده لری وساطتیله
دست جمنصفه وصول وودعقب تقبیل لجام رافت بنجیری
بیرایه لب تعظیم وتمنای سواد اولدقده رفتارد لکش سیرتت
دلشك فراتوسن سپهر معلا اولمغله بوبنده لرین خاکدن دنع
وهرکاب بکه سوار ساحه چرخ اسنی بیورملریله دقیقه دوام
عمر دولتلری ادعیه سی طوق برطوق کردن چاکرانم اولنمشدر

حضرت ایجاد کنکرهٔ اسمان تعالی شانه عن الریب والنقصان
دولتلو سلطانم حضرتلرینی صدر سنی القدر برمکی مقامارنده
مدی الایام مستدام و مسمار تغلیجهٔ خنک دقنا مجد و
علولرنی کلغنجه دستار دعایان و خیرخواهان وکلچ
ناصیهٔ عاصیهٔ بدکویان حون منشان وظلهٔ مراحم
سایهٔ دا قنوایه لرنده بو بندهٔ خلوص اعتقادلرینی محمی و صیانت

وزیر سعادتسخیر ایلیه امین راغب محمد پاشا حضرتلرینک قبل الصدارت وزرای عظامه تحریر ایلدیکی

جناب نعم المآب مشیرانه لرینک اوصاف حمیده و مدایح
جمیلهٔ پسندیده لری سامعه رس خیرخواه بی ریالری اوله
رق حاصل اولان علاقه دن و انجذاب فواد وداد
مشحونمز ورای حد بیان اولمقدن ناشی بیام سار
عافیت واجلولری ورودینه دیده کشای ترقب
انتظار ایکن مجرد خاطرساز یلرندن بو دفعه و سبکی
بو ریلان بر قطعه محبت نامه سامیه لری رسانند
مکتوب مخالصت بنده لری وساطتیله اسعد احیانده
زیب افزای انامل وورود ایدوب سحط سلک سطور
بلاغت مسطوری اولان تعبیرات جلیله الفحوای
مهرو محبتلری وسیلهٔ انشراح درون و ذریعه انبساط
کونا کونمز اولمغله تذکار محمدت ثنالری تکرار بتدا و
اولنمشدر همواره مستدام مجد و سعادت و نابض نفاذ بکمزق

کتخدای مشار اولیه لر الهذن وزرای عظام حضرتلرینه

حضرتلرینک توتیای چشم خورشید و جلابخشای عمر جاوید
اولان غبار استان جلیل العنوانلری کحال الادب و استکانت
برله چشم عبو دیتمه تکحیل و فریضهٔ دمت چاکرانم اولان

استدامت ایام عمر ودولت واستزاده فر وحشمتلری
دعواتی بالغدو والاصال اداو تکمیل قلندیغی عرض اولنمق
سیاقنده عرضحال عبدمستند یملرید رکه جناب واهب الامال
دولتلو عنایتلو ولی النعم افندیمك وجود برجود عنایت
الودلرین مکدرات دوزکاردن مصون ومحروس ایلیوب
سایه همایه لطف وعنایتلرین قریب وبعیداوزرینه
دائم ایلیه امینی بالنبی آلامین یوجاکر بمقدارلرینك حقلرینه
عنایتلو ولی النعم جزیل الهمم افندیمه انتساب وعبودیتم
قدیمی اولمغله حسبیله لیل ونهار خدمت دعای استزاده ایام
عمر ودولتلری فریضه ذمت ومتحتم عهده صداقتم اولدیغنی
عرضحالم ایله حاکپای عالیلرینه عرض واعلام مترصد و
نکهدار ایکن قولاری عودت اتمکله تجدید بران عبودیت
وتاکید رابطه رقیتم ضمننده مخصوص عرضحال اجاکرانه
ایله تصدیع سرد ولتلرینه جسارت قلندی قوللری حقنده
حسن نظر عنایت اثرلری مبذول وعباد سایه لری ذمه
سندن تعدادایله نائل غایة الغایات مأمول بو ریلمق بابنده

صورت مکتوب امروفرمان بجانب میرحج برسیاق توضیع

دولتلو عنایتلو شرافتلو سیادتلو علو الهمم اقدم سلطانم
حضرتلرینك اداضئ بیت خدا ایله شرف افزا اولان بشکاه
دولت ومکارم بوش صوب فردوس برینلرینه هزار
صد هزار تعظیمات وتکریمات برله جهره سای نیاز مایلی
ودعوات حجرالاسود حاصل که پرتو انداز بیت احادیث
ایثار وثنا قلنوب هموارہ حضرت حق وفیاض مطلق حضرتلری
ذات ستوده شرافتمندلرین وقایه ربانیسنده دملکیز
ایلیوب اعنی من الدهر واسخی من الزهر راحله اقبالات

وعجلتهاه

وبجلتكاه اجلولرم دعاکوش شاهد امال دلپسند خواص
وعوام وغبطه‌کاه انام اولملری دعواتی نیازدرکاه
پروردکار قلندیغی عرضه اولنمق خلالنده معروض شده ثنا
خوانلریدرکه   حضرتلری اندرون همایونده حالا
خاص اوطه باشی اولان عزتلو الحاج مصطفی اغا بنده‌لری
عواطف علیه جهاندادیدن اشبو سال میمنت اشتمالده
قفتان اغالغی خدمت شریفی ایله جانب مصرقاهره دن صوب
دولت والاشریفلرینه بادبان کشای عزیمت اتمکله وسیله
عرض عبودیتمه بادی وفرستاده نادی والاعتبادلری
قلنمشدر ان شاء الله تعالی لدی شرف الوصول دامنبوس
دولتلری ایله تشرفیاب اولدقده اغای مومی الیه بنده‌لری
صاحب حشمت وبایسته احترام وعطوفت ووجوهله
صیانت وحمایت عنایتلرینه شایان بنده‌لرندن اولمغله
شهدبال عاطفتلرینده مرعی ووقوع بولان استدعاسنک
حصولنه حسن همت واداء خدمت دوجهان تحصیلی ایله عود
وانصرافنده همشرافتاریاد زانی وبوندن بویله طرف
ثناجویانه‌ده دخی مبارک قلب عرشی انسالرندن طرد وابعاد
نوازشنامه بیورلمق بابنده دیکر بجانب وزراء کرام
دولتلو مروتلو رافتلو عاطفتلو سلطانم حضرتلرینک
دوماکاه ارباب عز وجاه اولان پیشکاه دولت پناهلرینه
انواع تبجیل نامتناهی مشتمل فواید دعوات تضاعف قدر
شان ومزاید تسلیمات علو منزلت دستوراتلری هر شام
سحرکاه نثار درکاه خزانه اجابت حضرت اله قلندیغی سیاقنده
صودتنمای عزاتودوت بقا خواهلریدرکه بو ثناکار دیرینه
وداعی خلوصی نمالری حقنده بی علت وبهانه لله فی الله

اشكاره وستير جلوه نماى ظهور اولان توجهات بابركات
كرعانه والتفاتنى غايه جوانمردانه لرى حقى وحقى نيوه
كوشاد عان وبعض متوسطانك لسانى فصاحت بياننده
دسيده صماخ جان اولديغنده الاذن بتعشق قبل العين
احياناً مواد اسيجه خلوص وطويت ايله ايات مهر ومحبتلرى
كالنقش فى الحجر سرلوحه دل مسطر ونقطه سويداى
دلنشينم نى طائل اسا هواى كلمرك ميل ومودت وانجذاب افتاب
عالمتاب غنا تلرينه نجه نجه يلنمز حالا ولمعنه قاله كلمز لطفلرينه
مظهر اولديغمدن تشفقه خاندان رصين الاركان وخاتمات
معالى بنيا تلرى سوى دلجوينه كرك كرهن بدم شاكر النعم و
كرك مكرم اولانلرى يادهمدم اولانلر اطاقه حمامه پيام
صدق واخلاص ايله عرض كالائى كرجيل واهل يحيا باى
ثناى جزيللرنى وردزبان ايلدكلرندن بوحالت دوستدوشمنه
سرايت ايله عالم فريفته لطف وكرملرى اولوب مخلص بنده صادقى
دعى زيب كتاب محمدتلرينه دوشمشى داعى صداقت اتصافلرى
اولديغم حسبيله ديمومت عمر ودولت واستدامت جاه وجلال
ومنزلتلرى دعوات اجابت اياتنى تمم خوشكوار رحمنه مفروضه
ايله تنعم اتنا ستده همسيبادك ديدرك دستكشاى درگاه
قاضى الحاجات اولديغم طبع دراك سيخبخل نظرلرينه عكس
انداز اولان حسن جمال كبى روشن وهويدا ددهمان جناب
واهب الامال نيرا قبالارينى برتو انداز جاه وجلال
وبالعقد والاصال انظار مراحم اثارلرينى عباد وبلاد
اوزره دائم وبرقرار ايلسوب ميامن توجهدا صفانه و
مكادم نى اعراض كريمانه لرندن داعى قديملرينى بهره دوق
دلشاد ايليه امين مخلص نواز داعى پرواز حق بودركه

نزدیک ودودیمزی توجه خیرخواهانه‌لریله مسرور اولدیغمدن
بو دفعه مجرد باسابق تقدیر رتبه قدر ایام حضر واوان
سفرده برینی متعاقب وعلی الخصوص بو دفعه مجرد توجهات
علیه‌لریله نما بولمش اولدیغم اردوی ظفرومن تحریر دعانام
الله عرض اخلاص اختصاص اقتضاسی امثال ضمیر ایکن
بو دفعه دخی بعضی حوادث ظهور ایتمکله مجرد تنشیط
خاطر صفا مظاهرلرینه باعث اولوب نمامولیله صوب
دولتلرینه بر قطعه قائمه ارسال وبو یوزدن دعانام
صادقانه‌مزی دخی واصل دست کرم پیوستلری اولور
اد وسیله بو خدمت جلیله‌نک اداسی دخی بر ورده
نعم خیرنوالرندن عبد قدیم صداقتمند پزم شهسوارلی
محمد قوللرینک کردن اهتمامنه تعلیق ایله برداشته
پیشگاه دولتلری قلنمشدر بمنه تعالی قریب وبعید مظهر
الطاف بی نهایه‌لرندن اولوب ثناکار وصداقت
شعارلرندن اولدیغم محاط علم عالم آرالری اولمغین
بالمعاینه معتاد دوماتوق اولدیغم لطف ومروتلرندن
منتظر غدرکه علی الدوام دلنوازانه وکریمانه معامله‌لری
حقمده بدریغ وکماکان مبذول بیورلمق بابنده

توقیع نامهٔ دیگر بجانب وزرای عظام

دولتلو عنایتلو مروتلو عاطفتلو رافتلو علی الهمم افندم
سلطانم حضرتلرینک موردود قوافل محامد اقبال اولان
آستان دولت آشیانلری انواع تعظیم وتوقیر الله
بوسیدهٔ شفاه عبودیت وسایدهٔ جباه رقیت قلنوب
لازمهٔ ذمت صادقانه‌م اولان افزایش عمر ودولتلری
دعواتی بخلوص البال ادا واکمال قلندیغی سیاقنده

معروض بنده‌ء دیرینه لریدرکه حضرتلری جانب سنی المناقب
داورانه اولان اتم انتساب قدیمی مقتضاسی اوزره لیل
ونهار ترادف اسباب دولت واجلاللری دعواتی وورد
زبان اخلاص لسانم اولوب مراسم صوریته دن اولان رفع
عرایض متوالیه ده هر نقدر مقصودم نمایان اولوراسه
علی الدوام تعداد اوصاف جمیله کرکریمانه و تذکار خلق
حسنه‌ء دستوراته لری زیور صحایف دوزان ونشیان
مقدار ذره تکاسل وتساهل اولمدیغی ابنا وطرق قارن
الشرفلرندن مستغر عاجزانم اولان آثار چاکرنوازینک
دوام فیضیاتنه دلالت ضمننده قائمه‌ء عبودیت علامه
چاکرانم اویزان دامن التجا اولدیغم خصوصده مساعده
سنیه خدیوانه لری عبید و لی بیورلمسنی استدعا و تحاسیاقدم
عرضحال عبودیت اشتمال تحریرینه مسادعت اولنمشدر
ان شاالله تعالی لدی الوصول دائره دقیلرنده یا رجای
مرکز استقرار ودوام اولدیغم محاط علم عالم شمول
دستوراته لری بیورلدقده چاکردرینه لری حقنده فیما بعد
دخی توجهات اکسیراتات بنده نوازیلرندن بید دیغ شمول
نظره‌ء عنایتلری اولان بنده لری سلکنده منسلک اولدیغمی
بحقیقته بدعا جزانه من حجت قاطعه اولمق اوزره مستدعا
چاکرانم مساعده‌ء علیه‌ء اصفانه لری عبید و لی بیورلمق

صورت عنوان دیکر

دولتلو عنایتلو عاطفتلو ولی النعم حقی الهمم افندم سلطانم
حضرتلرینک جناب رب الارباب ومسبب الاسباب تعالی شانه
عن الشک والارتیاب وجود عالمشمودلرینی آفات بیاندن
رهایاب و دعوات خیرلرینی مستجاب و یروفق دلخواه فتح خیر

خیر الابواب دعواتنه دمبسته ثنا زدرگاه محراب حضرت
کریم الوهاب وسرلوحهٔ کتاب نه قباب قلندیغی سیاقنده
تذکرهٔ تبریک عید شریف از جانب حضرت صدر عالی
سعادتلو بجانب سلحدار شهریاری مکرمتلو مودتلو
قرنداشم اغای عالیقدر حضرتلرینک نادی سعادت موفورلرینه
مزید اعزاز واکرام ایله درر دعوات صافیات تحیتنما
وعزر تسلیمات وافیات مودت انتما کشیدهٔ سلک اهدا.
ومراسم پرسش خاطر عاطرلری رعایت مودتی قلندیغی سیاقنده
منهای محبت بیرالری بودرکه بنم سعادتلو مکرمتلو
مودتلو قرنداشم حضرتلری بو دفعه تبریک عید سعیدی
متضمن ارسال بیورلدن تذکرهٔ شریفه لری وارد و واصل
اولمغله حاوی اولدیغی خلوص ومحبتلری وایفای لوازم
اخلاصه رعایتلری باعث انبساط فؤاد صفوت اعتیادیمز
اولمشدر حق سبحانه وتعالی حضرتلری شوکتلو کرامتلو
مهابتلو قدرتلو ولی النعمز پادشاه انام وظل الله بهر
احتشام افندمز حضرتلرینک مبارک وجود مسعود
همایونلرین علی الدوام انواع شوکت واجلال ایله مقرون
ایلدوب اشبو اوقات میمنه لی سایهٔ عنایت وایهٔ
ملوکانه لرنده جمله یه مستلزم انواع حبور ومسرت ومستوجب
اسباب عفو ومغفرت اتمکله نیجه نیجه امثالنه ادراک
میسر ایلیه امین طرف سعادتلرینه اولان علاقهٔ درون
ولا مشحونمز مستغنی تفصیل وبیان اولمغله اجرای
مراسم محبته مراعهٔ مجرد خاطر عاطر ضمننده تذکرهٔ مودت
تحریر وفرستادهٔ نادی سعادت مصیرلری قلنمشدر
ان شا الله تعالی لدی الوصول بوندن بویله دخی جانب

محبانهٔ مزی طبع شریف لطافت الیفلرندن اخلا بیورلمنوب دعوات خیریه و توجهات قلبیه لریله یاد و تذکارله همت بیورلملری تا مولد ربانی همیشه سعادت و عافیت دائم بلد

صورت دیگر از جانب کتخدای صدر عالی بجانب سلحدار حضرت شهریاری

رأفت و عاطفتلو عاطفت و مروتلو علی الهمم افندم سلطانم حضرتلرینک مطلع افتاب مجد و علا اولان پیشگاه معالی نمالرینه لوازم اداب و مسکنت ایله عرض عبودیت و دقیقه حضوصیت اولنمق ضمیننده عریضه دولتخواه بی اشتباهلری بودکه لطفاً و عطفاً تبریک عید سعیدی ضامن و حاوی ابحاث و اعطا بیورلدقلری والاکه عنایت مسلوکه لری رسیده راحه تعظیم و تمیمه بازوی تفخیم اولوب لذت خطاب مستطابلری ذائقهٔ شعور و عنقودمه مجددا چاشنی بخش افتخار بیحساب اولمغله دعوات خیریه لرینه اخلاص صداقت سمات رفیع کف مناجات اولنمقدر جناب رب مجید عید شریفلری سعید اندر سعید و ایام عمر دولتلری مزید بر مزید ایلیه امین عبد خالص و بنده مخصصلری اولدیغمه بنا ان شاالله تعالی هر حالده فوقلرینه انظار حمایتلرینه شایان و سزا بیورلمق بابنده عنایت و کرم رأفت و عاطفتلو عاطفت و مروتلو علی الهمم افندم سلطانم

رئیس الکتاب حضرتلرینک الحاج مصطفی افندیدن دار السعاده الشریفه اغاسنه تذکره سیدر

یکتا کهر عمان فضل و عرفان اولان عطوفتلو افندم حضرتلرینه بیت القصید ادم تشبیب شو وجه او ذره طراز تدیر نودمیز تسنیب قلنورکه بو کون سحری علی اغا قولکز قپویه دعوت و امر توصیه بیورلدقلری کیفیتک درز و بالاسنه امعان

ودقت اولنوب یعنی سرای ستایشی بزای مرغوب فیها و راغب
عنهانك کمال خواهشی و ددرشته بیعه عرض اولندیغی
وکندونك قبض ثمن و دینار و تسلیم ما یتعلق بالکدار
خصوصنه توکیل قلندیغی و خازنه قبض اشیاء مرقومه
تماما ملك صرف اولوب آنجق با عجله عرصه سنن مقدار
معتنی محل و فوق ایدوکی بعد المراکرم قیمتی خصوصنه
فوتکر نام زدادو یعنی مرقوم رحمی نازل حدود تخمینر
اولمسندر کیفیت جوار اگرچه بو رتبه ده قرار ایلدی
الحق کلامینی یسندم اولان وسط اعتدالی شطط
کورلمکدن ناشی خیر الامور اوسطها و نعم الدار
مایه نشاطها مضمونلریله عملا حرق نگاه التفاتنی سودیلر
نه کونه رای اولنور ایسه امر و حکم منلهٔ الفخر و الغنم حضرتلرکدر

تذکرهٔ دعوت بمولد شریف و فرستد جیله

عزتلو سعادتلو افندی حضرتلرینك مجلس شریفلری صوبنه
درر دعوات صافیات اتحاف نفسکرم مجتبانه انها اولنور که
طراز خلعت خلقت عالم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینك عزین ساز کهوارهٔ وجود و پرتو انداز
عالم شهود اولدقلری اثار مسرت ایثاری قرطهٔ کوش
هوش مستمعین اولمق ایچون هرسال متبعت فرینده علماء
کرین کثرهم الله تعالی یوم کدین اید عقد مجلس مولد
پیغمبری دأب قدیم وطور مستدیم اولمغین ان شاء الله
تعالی اسلوب سابق اوزره جامعنده منتك اذفر
خبر خیر البشر ایله دماغ عالمیان معطر اولمغیچون بانکه
کون اول جمعیت با سعادتدم بیلجه بولنمغه همتاری تا مولدکه

تذکرهٔ مرغوبه تانی همشه عرض فضلت دائم بار **دیگر**

جناب وهابی منت اول اسب سواد عز و نازه اقبال
اولان ذات سعادت اشتمالری حطا سزا ایدوب همواره
فرسوده ان میدان مرام اولمدن خالی و ملیه لر یوقدر
زماندن بر وخش تکش اولدیغمز وخشی صحیح الاصلی
اوته کوز جدا ولمق اوزره وعد بیورمشدیکز عمریکز
مزید اوله لکن هنوز طویله بیرای اتخاذ اولمدیغندن
ساحه امال کرد یاس ما لامال اولمشدر بو دفعه
دخی دریغ بیورلمیوب ایسه علاوه بیوردقلرندن شبهه وار ایمز

اندرون همایونده جاوشاندن تفتیشی جلبی خاص اوطه یه چراغ اولدیغنده تحریر اولنان

سعادتلو سماحتلو نزاهتلو سلطانم اغای بستوده خصالم
حضرتلری هماره کلشن سرای بخت اقباللری طراوتبخش مکمل
وعرایس امال ماتی الباللری زینتبخش دکف تفتیش متحمل وکون
بکون مقارن توفیق صمدانیه مسلسل اولمق دعواتی زیبور
سبحه لیل و نهار بخراید و کیتی اظهار روزنه کشای منزبلکی
ایکن بو اوان یمن اقترانده ثمره خلوص دوون صفوت مرهونلری
چراغ خاصه خانه ایله بهره داد و ملحق رجال اربعین ایله
قبضیاب اولدقلرینک نوید خجسته بریدی مبشران بیام
رساندن متواتر تسمیع سامعه ثنا وری اولدقده
حوصله تفصیلدن بیرون حاصل اولان سرور نا محصور تحریردن
قطع نظرا شبو یوم جمعه میمنت لمعه ده عقب ظل الله
عالمینا هیدن سواد وزمره اربعین رجالیله کذران
اولندقلری رای العین مشهود بنده اولدقده زمزمه کویا
کویا اولدیغمز دعوات خیریه لریکه بوندن بویله دخی
بخته مراتب اعلایه نائل و مدارج علیا یه واصل و منشاط

دل اولملری دعاسی صحائف لوح دلده کالنقش فی الحجر قید
اولنوب ذات سعادتلرینه نه مرتبه الیق دکل ایسه ده شرم
هزار ایله بر ثوب لیثل چوقه یه قیلو   بوغازی کودک
اهداء کستاخانه قلنمشدر حتی قبوله قرین وقصوریمز
دامن عفو ایله مستور بیورلوب باجمعنا وکسعاده اکسا بیورلسر

حلب کتخداسی والعبی ابراهیم پاشا حضرتلرینک اغالرندن برمقداد
موسیقی آشنا اولان محمد آغا خرجی وفا اعتد کندن طلب ازدیری
متضمن نابی افندی یه شفاعت نامه ایجون یازدقلری تذکره در

بنم عنایتلو سلطانم حضرتلری بو عزیز زده سن واد ایکن
کیمه عرض نیاز ایدهلم حالا بزی یالکز دوق خرج ایله پاشا
افندم حضرتلری دفتره قید ایتمشلر در بر دلو وفا وکفایت
ایمنوب کتخدا بکدن بر ایکی اوج خرج دخی نیاز ایدوب مکتر موجود
ادمنز زیاده جه اولمغله برمقدار دخی دوغن وبرنج وسائر
حوایج نواله کرکدر   از جانب نابی افندی

کرک فصول کرک عناصر کرک طبایع کرک ارکان کرک
مذاهب کرک قواعد نظمیه ده اولان رباعی مقتضاسی
اوزره جنابکزه درت خرج ویرلمک مناسب اولدیغنده درت
مذهبده فتوی ویرلدکدن ماعدا چاراند رچار وزنی
دخی بو ماده ده بی تابدر ایدم چکی چار یارک دوحانبلرندن
استفاده اولنمشدر بونعمته دست رس اولدقده چار
یار ایله دخی ایله والاچار میخ ندامتدن رها بولمزسکز
وچار سوی حیرتده سرکردان قالورسکز وزیاده طلبله
چار کوشه عالمده چاروشاد کبی پامال اولمقدن حذر ایلیه سیز
چاره سی بودر بیچاره اولمه وچار طاق التفاتدن دوشمه
وچارشنبه کیجه سی چار کاهده ایلدیکن تقسیم چار مصراع

سکا بو معنایی تفهیم ایتمدلسه جلب الشهاده جاد محکمه‌نك
نوابندن بر بنده دوچار اولدقده سؤال ایله سبی
بهی حیوان چارپادلرمیم دردق اوسنه ویرلمزمی

بالانشینی سحرازمایان مرزبوم دوم یعنی بیر سجاده بیرای
سخن نابی مرحوم بعضی مشکل بسندانی و امتناعنی

صدر دولت طرفندن صورت استحاله تکلف اولنان دعوت
صباحیه بسعد بیمابرداز قلمی اقبال لامکانسنه معنای
پا برده مطلع تشبیهدن بر تو نمای طلوع وافق ادای سطوع
ایلدیکی تذاکیر یا کثرت تعبیرهٔ صباح و مسا بیننده عدد
ارقام و تعادل هنکام جهتندن تقابل تام بولندیغی کبی
حالا دفتری شق اول سعادتلو الحاج عاطف مصطفی افندی
حضرتلرینك دخی بطریق کتنظیر دعوت مساده تیر جهان
افروز مآلی پرده نوی مغاربی صورتدن امراد و اظهار
ایلدکلری تذاکیر دلپذیر مشك تعبیردرکه ذکر اولنور

وجه اول

حضرتلرینك ملاذ ظرفا و جمعیتکاه نکات سرا اولان بزم بلاغت
اساسلرنی وینه منهای مخلصلر بد رکه جناب حقیقتمآبلریله
کنان کانون مواسمه اعلای قهوه دان رسم وداد قی
جوفدن برو مروحهٔ جستان خاطر اشتیاق نژاد مز اولمغله
ان شا الله تعالی بیر چرخ کهنسال محنت ابتلای غدای مهر
مذهب ایلدیکی کبی تناول جاودان حیات فزای صحبت
و ملاطفهٔ حلاوت بخشای و قت و کلفت ایچون قدم تشریفلریله
کلبهٔ احزانمزی محسود انجمنکاه بزم وصفی بیورملری ملتمس
دفتر حقده فؤاد داعیلریدر آخر
حضرتلرینك کنجینهٔ نزاکت و دقیقهٔ فطانتنا و لا نخاطر

لطافت سرشتلری نفحه‌قدن ضکره انها کرده خلوص بیشه‌لریدرکه
جناب سعادت‌انتمالریله تخفیجهٔ رسم صحبته اوان دورکاردن
برساعت اوغرلنق داعیه‌سی وقفه کیر قاصخانهٔ خیالمزده
خیلی مدتدن برو مصمم اولمغله ان شاالله تعالی بوشب غبار
شبکسیر ظلام باختر ربودهٔ ذرتین کلاده مهرمنور ایلدیکی
هنکامده فقیرخانه‌یه تحریک قادمه تشریفه کرملری اقصای
امال خالصانه‌مزدر دیکر تشویق
حضرتلرینک بزم عرفان پناه ونادیٔ نکات دستکاهلرینه
کوشوارهٔ صماغ اجابت اولمغه شایان جواهر ادعیهٔ تاباذ
ایثاری ضمننده عرضه داشت خلوص بروریدرکه صحبت
بزم شبانلری ربعٔ اعتبار مزده لیلة القدر کبی عزیز ووکلم
لعل حلاوت بخشالری اعتقادمزده عقیدهٔ افطار دته دور
داراندن لذیذتر اولدیغی مشمول ذاعقهٔ فطانت اثرلری
اولمغله ان شاالله تعالی ذرتین طبلهٔ مهرمستتر اندام زبور
سربزم دائرهٔ شام اولدیغی حینده داغ جکر هنوز هلال عید
اولان سم سمند نشری ابدصحن عمنستانه مزی همکوکبهٔ طاق
رفیع اسمان بیورملری وقفه کیر دوزنهٔ انتظارمز اولدیغنه
صورت وذات اشنیاه بیورلمیه براتی که شرفیحش صدور
شدن وداد دجابت خلافت پناهی
چون صنایع عواطف ربانی وبدایع عوارف صمدانی
جلت حکمته وعمت قدرته بنم شاق برد کوار خلافت ملادمحی
تشریف عدالت طراز انا جعلناک خلیفة فی الارض
ایله معلا وسرافراز ایلدوب ذات معدلت صفات وشاد
شوکت نشان سعادت سماتمی برمحوای دقعت غای
ورفعنا بعضهم فوق بعض ایله سلاطین ذوی الاقتدار

وخواقین نصفت معاد میاننده مرجح ومستثنا ایلدی فلاجرم
بمقتضای فحوای تدوم النعم بو آلا و آلای موهبت نما و
نعمای عظمای سعادت اشتمالك ایفای حمد و سپاسی لازم
الاداسی ایچون ذمت همت شاهانه‌مه واجب ولازم اولدیغی
عامهٔ انام وکافهٔ اصحاب مرام یا خصوص حافظان بلاد
وقلاع وضابطان عباد وبقاع اولانلر حقلرنده ابواب
عنایتی کشاده واسباب مکارم بقایتی آماده اولمغله بناء
علی ذلك سابقا بیوك میراخورم اولان رافع توقیع
رفیع فرخنده فال خاقانی وناقل یرلیغ بلیغ خجسته مآل
جهانبانی دستور مکرم مشیر مفخم نظام العالم مدبر
امور الجمهور بالفکر الثاقب متمم مهام الانام بالرأی الصائب
ممهد بنیان الدولة والاقبال مشید ارکان السعادة
والاجلال المحفوف بصنوف عواطف الملك الاعلی وزیرم
علی پاشا ادام الله تعالی اجلاله مدت مدیده‌دن برو
خدمات علیه‌مه بذل اقتدار وعنایت علیه‌مه سزاوار
اولدیغندن غیری میراخورم اولدقده خدمت باهر المقتضی ایله
اکدار وخلوص وصداقتی نزد همایونمده ظاهر واشکار
ومساعی جمیله وخدمات پسندیده‌سی پدیدار اولوب
وفور فکر وفراستنه اعتماد همایونم وکمال عقل وکیاستنه
اعتقاد سداد مقرون رشاد مشحونم اولمغله فیما بعد دخی
کندودن هر حالده طور جمیل وحرکت جزیل ایله دین ودولت
علیه‌مه لایق وعرض ناموس سلطنت سنیه‌مه موافق
مآثر ومساعی مستحسنه وجوده کتورمسی ملحوظ طبع
صفا مقرون پادشاهانه‌م اولدیغنه بناء هالکا حقنده
بحار ذخار عنایت علیه ملوکانه‌م موج انکیز وآفتاب

عالمتاب عاطفت جلیلهٔ پادشاهانم لمعه دیز اولوب اشبو
بیك یوز تمش سنه سی ماه محرّم الحرامینك یشنجی کونی نشر تحتو
صدور اولان خط همایون عنایتمقرون ونعله مشار الیهه رتبهٔ
والا وزارت دوام الی ایالتی عنایت واحسانم اولوب
امر شریف همامطاع ارزانی قلنمغله اشبو مثال بیمثال دبو
ملتئون فائض النوروموهبت اشتمالم ویردم وبیوردمکی
مشار الیه فیما بعد رتبهٔ والای وزارت ایله دوام الی
ایالتنه متصرف اولوب شولکه وظائف خدمات میرون
پادشاهی وضوابط مساعی مشکوره شهنشاهیدر
کما ینبغی مرعی وموددی قلنوب وایالت مرقومه نك قضاة
وحکام وعلما وصلحاسی واشراف وقلاع ودزدارلری
وقول اغالری ونفرات ضابطلری وسائر ارکان واعیانی
وبالجمله وضیع ورفیقی وصغیر وکبیری جزئی وکلی امور
وقضایاده مشار الیه طرفنه مراجعت ایلیوب تعظیم
واکرام وتبجیل واحترامنده دقیقه فوت ایلمیوب
سوزینی سمع قبول ایله اصغا وامرینی بلا تردد اجرا
ایلیه لر ومشار الیه دخی طبقات مخلوقاتی علی قدر درجاتهم
رعایت وحمایت وفقرا جانبنه عین عنایت ورأفت
وفقرا احوالنه نظر مرحمت وشفقت برله ناظر اولمقدن
خالی اولمیوب وشرایط وذاتی کما ینبغی رعایت وخاصه
امور سیاست وسائر قضایای حکومتده براناهالی
جابرکورمیوب وجادهٔ عدالتده عدول وانحراف کوسترمیوب
شولکه قسطاس شرع قویم ومقیاس نهج قانون قدیمدر
انکله عمل ایدوب وظالملره اهانت ومظلوملره اعانت
ایلیوب برکمسنه یه ظلم وتعدی ایلمیه واینددرمیه وبالجمله

وبالجمله اباكت مزبوره به متعلق اولان امور وخصوصك
كلبستندم بذل میسور وسعی موفور ایلیوب اولبابده
افرادافریدمدن هیچ احد مانع ومزاحم اولمیوب
دخل وتعرض قلمیه لر شویله بیله لر علامت شریفه اعتماد قیله لر

تبریك میرحج بحق رشدن عنجانب وزرای عظام رحیتی نوجبکه شام

حضرتلرینك چراغ شام سعادت شمع شبستان عدالت دودمان
شجاعت دادستان سماحت حضرتلرینك ذات ستوده صفاتلرینك
شمشیر ظفر تأثیرلری همیشه ضیابخش شام وعراق
وصفانماسندر حجاز وآفاق اولمقده دعواتی وردلسان
خلان وذکرجنان اخوان ایکن الحمد لله واسع الاحسان
والشکر علی نوال نعمایه الحسان ناوك دعای احبا اصابت
اماج اجابت خدا اولوب ممالك اعنی خطهٔ معمورهٔ شام
دار السلام جنت مشام مقدم مبارکلریله رشك
خلد برین ومغبوط اعلای علیین اولمش خدای ذو المنن
مبارك ومیمون ایلیوب ذریعهٔ مراتب عالیه ووسیله
مناصب سامیه ایلیه کرچه کهفا علی نزادلرنده مرکوز
وجبلت سعادت نهمتلرنده مرموز اولان استعداد مقتضاسی
اوزره مأمول دمرهٔ خیرخواهان ومطمح انظار عزت
جویان دخی زیاده قطع منازل وطی مراحل ایدرایکن
لکن برموجب نحوای سعادت دهانی شرف المکان بالمکین
قدوم عزت رسوملری ایله بو درقوم بخشنده مزید مرتبت
اولمشدر جناب مفیض النوال واهب الآمال دن تضرع اولنور که
نشیئا فنشیئا آنافآنا ارتفاع پایه جاه وجلال واتساع
ساحهٔ سعادت واقبال ایله ذات قدسی خصال ملکی الخصال
تا امور جمهور والی ونخبهٔ ما تعاقب الایام واللیالی منوال اوله آمین
بالنبی وآله

بیلدی

تبریك توجیه منصب مصر معمور

تاکه حاکم علی الاطلاق طاق گردون دواق و فرمان فرمای
قلعهٔ نیلگون نُه طباق نیل اقبالی نیل امال ارباب مراتب
ایچون جاری و اب زلال بر نوالی اصحاب مطالب ایچون نهر
سوساری قله اول صدر نشین تخت یوسف و عزیز مصر
تلطف سما سمو سربلندی و ثریا علو ارجمندی عالی مرتبت
معالی و منزلت مطلع افتاب فیض اله نیر اعظم جلالت جاه
مرجع انتظام دولت دین مسند کفتاح رأی متین بیت
ای مدحت از تکلف القاب کرده ار ٭ القاب را بمدح توصد
گونه افتخار ٭ در دوستی تکلف القاب نا خوشست ٭
هست بهتر انکه هم بدعا با بد اختصار ٭ همیشه رشید دین
دولت و سعید ملك و ملت اولوب شرف عزت اعلام و فعلکی
فرق فرقدان بیوسته بر باقی همیشه غنچه گلشن بر مواد الابا نمایی فیض باقیه مصابکی بر دوق بر

صورت برات خدمت فراشت شریف

چون اسعد سعادات دو جهانی و امجد کرامات انسانی اداء
مراسم خدمت مستوجب بهجت استان کرسی پایهٔ حضرت
والا نشین دیوانخانهٔ او ادنی و بالا نشان نهانخانهٔ
ثم دنی مسند افزای حرمسرای لی مع الله سند ابراز رحمت
عالمیان من طرف الله افتخار قاطبهٔ امم مختار دهر ده هزار
عالم جناب حضرت محمد المصطفی علیه اعلی التسلیمات و تحیه
الاتم ابدیکی بلا مین اولمغله بس مردان میدان هدا
و روش دلان نسعادتمندان خدا اولنلر اولسدهٔ سنیه
سدره فرسا سدّانلغندن بذل نقدینه ما حصل نایب و نواز
ایلمشلر در فلذلك مطمح الانظار سکان ملکوت مایهٔ الافتخار
قطان عالم ناسوت نور دیده زمین و زمان قطب الاقطاب

کون ومکان اعنی مدینهٔ منورهٔ نور ده الله تعالی یوم المیزانده
سرمنزل برید غفران نوید بارگاه احدیت واقصای نزلدهروان
براه هدایت اولان روضهٔ مطهرهٔ جبریل اشیان وبقعهٔ معطرهٔ
رحمت عالمیان حضرت زینت بخشی اریکهٔ خانوادهٔ رسالت
وصاحب نقش نگارستان دودمان فتوت علیه اکمل التسلیمات
واسنی التحیه عتبه سنک فراشی دیمکله تعارف اولنان ...
...
...
کوسترهٔ اولیابدن هیچ فرد مانع اولمیه شویله بیله لر علامت شریفه اعتماد قلهلر

صودره

صورت عرضحال کتاب همایون

عمان جود وکرم ولی النعم امم ظل الله فی العالم قهرمان الماء
والطین خلیفهٔ رسول رب العالمین شوکتلو عظمتلو
مهابتلو کرامتلو پادشاه روی زمین خلد الله خلافته الی
یوم الدین رکاب کواکب کهر وتراب باب اکسیر اثرلرینه
جباعبودیتمز سوده و رخسار رقیتمز فرسوده قلنوب
بنیان عمر دولت واقبالّلری مادام الزمان دائم وابواب
فتح وشوکت واجلاللری الی اخر الدوران قائم اولوب یوماً
فیوماً بنای بلاد وبقاع ممالکلری معمور وآبادان وخورشید منیر
آفتاب تسخیرلرندن جلوه کر اولان مقاصد مشکله تعلق توفیق
ربانی ایله آسان وهمیشه کلبن کلزار خلافت کبری اولان وجود
مسعودلری آسیب کوتنیه دن مصون وکل شاداب کبی شکفته
وخندان اولمق دعالرینه دست بر داشتهٔ جناب مجیب الدعوات
قلنمق اثرندن درکاه عالی بکبکیلری قوللرینک ضابطان وخدمتکذار
وامکدار وسائر مجاهد بی سینه فکادلرینک ساکن اولدقلری
سکتا کندی جرم وعصیانلریمز کثرتندن ناشی مظهر قهر وقهاد
ودل عاشق زاد مثالی احراق بالنار وعرصه سی بشون زار قفار
سایر برخاشاك وخاك اولمش کرك بو قوللری وکرك اوجاق
ضابطانك خدمتکذارلری خانه بر دوش قالمشلر ایکن دریای
مکارم جهانتدادیلری جوشان وضعفا قوللرینه مرحمت وشفقت
ایله قریحهٔ صحیحهٔ همایونلرندن سنوح ایلدیکی وجه اتم واسلوب
مرغوب اوزره مجدداً بنا واحیا واحسان بیوربلدی تجدید
آغا قپوسنه اذن همایون شوکتمقرونله اقتداءً وفرمان جهان
مطاعه اتباعاً اسعد اوقده وایمن ازمنه دن بوکونکه دوز
اثنین درساعت بر وجهادیك مرورنده جمعیت مشایخ جوامع

سلاطینی و معیت صلحاء سالکینی و علمای اهل سنت سنیه و ائمه
خطبا داعیلری و ضابطان خدمتکذاران قوللریله دوام عمر و دولت
روزافزون شهنشاهی و قوام فر و شوکت کونا کون عالمپناهی
دعالری خدمتنی ادا و ذبح قرابین و الجوزا اولنوب اول دربقعت
زیبا و فرش اطلس زیبا ایله رشک ساز قصر خورنق نعمان و غبطه
فرمای ایوان ریاض رضوان اولان تکه‌لی کوشکنه بسط قالیچه
اقامت و حمداً ثم حمداً رفاه بال ایله خدمت دعای ولی نعمتی یه مدام
و مشاغل اولمشدر باقی امر و فرمان پادشاه اسکندر زمان حضرتلرینکدر

صورت عرض دیکر بجانب حضرت پناهی نوشته شده

بحر امواج کرم و دوحهٔ ثمار علو همم صاحب وکالت عظمی
و وکیل سلطنت کبری آصف ثانی و نظام الملک صاحبقرانی
وزیر مشتری تدبیر و مشیر عطارد تسخیر حافظ ناموس
دین و دولت و مدبر امور ملک و ملت دولتلو عنایتلو عاطفتلو
ولی نعمم و فی الهمم افندم سلطانم حضرتلرینک عمر و دولت و
اقباللری بر دوام و آستانهٔ سعادت و اجلاللری ملتجای جباه
خواص و عوام اولوب وجود مسعودلری محفظهٔ دیاینده داماً
ولی کده و دوحت عزت و اقبالری کلشن حمایهٔ صمدانیده دیاند
و سایه کستر اولمق دعوات خلالندن عریضهٔ بنده لری بدر که درکاه
عالی بکلربکلری‌نک ضابطان و خدمتکار و پیر و اختیار و امکدار
و سائر مجاهدین دلفکار حاصلی صغار و کبار قوللرینک کرک
بوتبه لرینک ساکن اولدیغمز سکنالریمز بوندن اقدم کثرت
جرم و عصیان ممردن ناشی بامر الله تعالی منظهر قهر جبار و دل
حشران ذره کبی حریق باکنار و عرصه سی شونه دار تفار
اساپر خاشاک و خار اولمش کرک ما اکذکر قوللری و کرک
بوتبه لری خانه بر دوش و سر کردان قالمشی اکی عثمان مراحم جهاندار ی

تموج اولوب بو جمله ضعفا قوللرینه مرحمت و شفقتا قریحهٔ
صبیحهٔ عالمنمالرندن سنوح ایدیکی وجه اتم و اسلوب مرغوب
اوزره جدیداً ابنا و احیا و احسان و حالا حرف انداز قصر
صفا ن تکیه رشك اور درجات جنان اولان جدیداً غاقوسنه
ارزانی بیوریلان اذن همایون پادشاهیه اتباع و فرمان
شوکتمقرون شهنشاهییه امتثالا مشایخ جوامع سلاطین
و انجمن صلحای سالکین و علمای اهل سنت سنیه و ضابطان
خدمتگذاران قوللری ایله بو کونکه اوته وایرکه و اسعد ازمنهٔ
روز مبارك اثنین دیروز واریلوب بخلوص کبال دوام عمر و دولت
سلطانی و قوام فر شوکت سلیمانی خصوصاً صاحب وکالت
عظمی و مالك صدارت کبری اصف منشیم برمکی کرم ناظم امور
جمهور عالم دولتلو عنایتلو ولی النعم افندم سلطانم حضرتلرینك
دوام نظام سعادت و نظام تمام بجابت دعالری خدمتنی
ادا و دیخ ذبایح قرابین اولنوب اول دلنفت زیبا و فرش
اطلس دیبا ایله رشکساز قصر خورنق نعمان و غبطه فرمای
ایوان ریاض رضوان اولان تکه لی کوشکنه بسط قالیجه
اقامت و حمداً ثم حمداً رفاه بال ایله خدمت دعای ولی النعمیه
مداوم و مشاغل اولمشدر دریای لطف عنایت و کرم مروت دولتلو
عنایتلو ولی النعم افندم سلطانم حضرتلرینکدر

صورت ملاطفت نامهٔ برسیاق خوش بغیر وجه دیگر

حضرتلرینك سفینهٔ کوهربار و دفینهٔ کیمیا عیار اولان
وجود کرهمنودلرینی دوزکارك الم و شدتندن مصون
و هوای دریای محنتلری دوزافزون اولوب بو لجهٔ بحار بی
نهایه ده صنتنه کشی اولان وجودم سایهٔ تنبهٔ امانلرنده
سنته باشی ولمق دعوانی تکراردندن صکره عریضهٔ مخلص

قديم وعشقباد دياعد بيلر بيدركه سفابن اشواق كه اشتياق
برله امواج بحر تموج ايدوب حال حقيرا ستنطاقنى بنجوير قلنموج
انكيز اولور ايسه المنة لله تعالى وتقدس وجود هنر يا زم ليماز
انداز اولوب ساحل درياى شمحانه ده صدالى نشتن ونغمات
جان اويز هرتنى كوش ولبر يزجام رنكين نوش وبحر عشقم جوش
وخروش ايتمسندن نعرهٔ هى هى صداى بنه ملاصق اولوب ترنم
سازه مدار ودلكش اغازه اقتدار قلنوب **بيت** بار اغبار
ايله درياى جقار سيرانه نجه سوكيه كشى بو بخلينده دانه
تلطفى ملحوظ اولوب بقه لم مساعدهٔ ايام برله ذو دنجه باد
يانكشا بوى ددستى وزان ابد دانديشه سيله شفكرا لكون فرنسى
بو ربلدن انواع ابيات معتاد اوى حاوى مجموعهٔ دلبسته لرى
بروقت نشاطدم دست اويز اولدقدم سلطانمك نكات متنوعه‌نى
محتوى نوازش سپهر ذوده لرى انجلاى دبدهٔ جان وخواب
مستلكدن بيدا دايله معانى عيان اولمغين كمال انبساطمدن
هم مجلس اولان احبانك كيمى قلزم عشقه قيودان وكيمى دتيسو
قليونجيان اتمك مرتبه سى سرورمدن ياران صفا استثنا
ايلدكلرندن دومن المزمولة ما يسدن دير دلك كجدستار
نعرهٔ دى اشك نثار ايله **بيت** براق دكزلى لوندا قنيده اولدكم
لسان شيوه سنك ترجمانيدر بنيال • زمزمه سى جمله سينى لال
ايلديكندن تكلم اخره شروع ايلبوب **بيت** بحر وقندم نجه قودننه لر
جكلدم بن • الا وندا ولدى كوكل يلكه سنك دردكدن •
مضمون نفسير واحوال سر انجامى تقرير ايدرك كرداب حيرته
دمبر بر افكنده واقعا **بيت** لطفك دريغ ايتمز ايدك بر زمان
ايدى • قربانك اولديغم او زمانى بيلورمسن ترتمى خوند
معلومدر لكن كجن دملر كجر دكلر • انى عشاق مثل ايلر •

مسانده اولان افكندهٔ هیچ كوزل نثر منظوقه سینی قطعاً
نطوا سموب حقوق قدیمه یه مراعاةً بنه یاد یانكشای عزیمت
ایدرسفاینی ایله متاع عافیتكری مشعر مكتوب وهدیهٔ بهیه‌لری

صورت تذكرا یله مغتنم بیورملری مرجودر دعوت عید سعید

عزتلو فضیلتلو افندی حضرتلرینك مجلس شریفلری صوبنه دعوات
صافیات وتسلیمات وافیات اتحافیله محبانه انها اولنوركه
بنم عزتلو فضیلتمندم افندی حضرتلری یادنكی كونحر وتنوراشعه
سیراكه بیرای عید سعید مسرت سمیر اوله جقی مقرر اولمغله
اول روز فیروزده دامن مكارم بیرامن حسروانه اشنای
لب ادب علماء كرام وبوسیدهٔ شفاه تعظیم واكرام فضلای
ذوی الاحترام اولمق دأب قدیم وددیدنهٔ مستحسن قویم
اولمغله انشاء الله تعالی جناب شریفلری دخی ظهور طلیعهٔ انوار
سحرده حركت وعقد بروبتی اسا جمله ایله معاً بولنمغه همت ایلیه‌لر

صورت

باقی همیشه عز وفضیلت دائم باد

تذكرهٔ دعوت مولد شریف بجانب قاضیعسكر افندی عزجانبندن حضرت علیجاه صدارتپناه

عزتلو فضیلتلو افندی حضرتلرینك مجلس شریفلری صوبنه درر
دعوات لایقهٔ تقدیمیله مخلصانه انها اولنوركه طراز خلعت
خلقت رسول اكرم وحبیب محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك
مزین ساز نزهتسرای وجود بر تو انداز عالم شهود اولدقلری
اثار بهجت اشادی قرطهٔ كوش هوش مستمعین اولمق ایچون
هرسال میمنت قرین علماء كرین كثرهم الله تعالی الی یوم الدین
ایله عقد مجلس مولد شریفلری دأب قدیم وطور دیرینم اولمغله
ان شاء الله تعالی اسلوب قدیم اوزره سلطان احمدخان
جامعنده مسك اذفر عنبر الیثر ایله دماغ عالمیانه معطر
اولمق ایچون یارینكی كون اول جمعیت باسعادته بیله جه بولنمه‌لری مأمولدر

باقی همیشه عز وسعادت دائم باد

صورت دیکر که کتاب آخر در ضمن تبشیر مولد خیر کبیشی

خلاصهٔ موجودات و منشای مخلوقات شفیع یوم میعاد شفیق
مرحمت مقتاد دهیر طریق هدا دلیل اهتدا بر کزیدهٔ کبریا
خیر الوری حضرت محمد مصطفی علیه اکمل الصلوات وازکیها
حضرتلرینک باعث رحمت عالمیان اولان مولد سعادت نوالنری
احترام سلسلهٔ جنبانی وسائل شفاعت ایچون قرائت مولد
شریفلریله مجلس مجامع تزیین اولنه کلان ایام سعادت شمولک
حلولی قریب اولوب وجناب خلافت پناهیم سبیل غزاده بولنمغین
ابدی سنکی و زیر منشا و الیه‌کن امر شریفم وصولنده جنت مکان
فردوس آشیان جد امجدم سلطان احمد خان نور الله کرحمة
والغفران حضرتلرینک جامع نزهت مجامعلرنده شرط وتعیین
ایلدکلری منوال وزن شرف سلسلت مولد پیغمبری ایله پیام و بادی
شادی امت خیر الانام اولان روز فیروز سعادت فرجام
شرف ارتسام علی ما هو العاده ترتیب مجلس باهر السعاده یه
مبادرت اولنوب اول محفل مغفرت حافله داخل اولیکلان علماء
وصلحانی دعوت و باعث انقیاب سجال رحمت و سبب انتشار
خیر و برکت اولان مولد شریفلری صحهٔ قائضی البهجهٔ وقار
و سکنه ایله وقت و زمانیله قرائت اولنوب عادت قدیمه اوزره
ویریله کلان جوائز و تشریفات و عطایا هر نه ایسه اصحابنه
اعطا و الباس اولنوب اول جمعیت باسعادتده عساکر اسلامک
انقادی و اعداء لئامک انهزام وانکسادی وجناب خلافتمآبک
دخی امتداد دولت و سلطنت مبادی ایچون استجلاب دعای خیره

صورت تذکره مبادرت ایلیه‌سن دیو سیاق تهنیهٔ عید سعید

بنم سعادتلو مروتلو مکرمتلو قرنداشم عالیقدرم اغای جلیل الشانم
سلطانم حضرتلری شطر المسجد الحرامی قبلهٔ اهل اسلام ایدت

رب الانام شرف حرمتی حرمین محترمین ایله دیباجهٔ منقبت
عز و شوکتی سلاطین جهان و ملک الملوک عصر و اوان
مدیحه سیله معنون شوکتلو قدرتلو عظمتلو کرامتلو ولی
نعمتمز افندمز حضرتلرینک مبارک وجود معدلت نمود خسروانه‌لرینی
طول عمر و اقبال و کمال عافیت و اجلال ایله اوردنک فیروزه
دنک جهانبانیلرینی مؤید و مستدام و گنجینهٔ ایام تشریف مغفرت
ردیفی ذات همایون پادشاهانه‌لرینه مسعود و میمنت ادنسام
ایدوب ظل ظلیل ملوکانه‌لرینی عامهٔ عباد و بالخصوص نو عبید
خلوص اعتیادلریله جناب فتوت نژادلری اوزرندن دائم اعکله
هرکونمزی ماننداً ایام اعیاد ایلیه امین حالا دولت جمال
بیمثال کعبهٔ علیا ایچون اسحاب وجه سعی و عزیمت و زیارت
روضهٔ منورهٔ سید الانبیاء سعادتنی احراز ایچون بذل
مال و صرف قدرت ایدن حجاج غفران انتهاجک تا مقصود
اولدجی کونلری رسیم بعینی اداقه و ماء قرابین ایله قامت
دلارای مغفرتنه اکسای جامهٔ لعلین اولنه‌جق روز مسرت
اندوزه تقریب اتمکله بو ایام فرح ولیدده تهنیهٔ عید سعیدی
حاوی مبارک دکاب مستطاب جهانداری یه کشیده اولنمق
اوزره تجهیز اولنان اثر هدیهٔ حقیرانه‌مز ایله تلخیصمز دولتلو
عصمتلو عنایتلو والده سلطان افندمز حضرتلرینک مبارک
بخشمقدری ترابنه رقعهٔ عبودیت ایله دست اویز کمترانه‌مز
ارسال اولنمغین تذکرهٔ اخلاص سمیر کشیدهٔ سلک تحریر اولندی
معلوم سعادتلری بیورلدقده وساطت حسن تعریفلریله محللرینه
عرض و تربیه و کلمهٔ طیبه‌یه همت ایله جناب دولتمآبلرینه اولکر
هدیهٔ مخلصانه‌مزه دخی تعلیق نگاه رغبت بیورملری مأمول دعاخواهی

سیاق دیکر

بنم سعادتلو مروتلو مکرمتلو قرنداشم عالیشانم اغای جلیل القدرم
سلطانم حضرتلری جناب فردیچون تقدست ذاته عما یقول
الظالمون شوکتلو کرامتلو قدرتلو مهابتلو ولی نعمتمز
افندیمز حضرتلرینك روح عالمیان اولان وجود همایونلری
مفخملرین حفظا لردن مصون وعمر دولت واقبال وشوکتلری
یوماً فیوماً متزاید وافزون ومدی الزمان دوامه نزم
مقرون ایدوب جناب عالیلرین دخی سایهٔ همایونه ملوکانه لرینده
انواع سعادت واجلال وعافیت واقبال ولی نعمتمز افندیمزك
عبد خالصلری اولمغله درکاه مستطاب جهانمدارلرینه هر
آنده مراسم عبودیت اظهارینه خواهشکر اولدیغمدن
بو دفعه ایکیسی چرکس وبری کورجی لا اصل خانه پرور
تربیت کسترا اوچ راس دختر کنیزك تدارك ومبارك
درکاه خلافتمآب ملوکانه لرینه اهدا اولنمق اوزره حاضر
ومهیا اولنوب کذلك طرف سعادتکزه کوندریلدوکی دفترده
وصف اولندیغی اوزره اوچ راس باکره وپاکیزه جاریه
دخی جاریه دخی دولتلو عصمتلو عنایتلو ولیه نعمتمز والده
سلطان افندیمز حضرتلرینك مبارك بشمقلری تراشینه اتحاف
اولنمغیچون اماده ووثیقهٔ تحریریه لریله ارسالی اراده
اولنمغله افاده کیفیت حال ایچون تذکرهٔ مخلصانه تحریر اولنمشدر
معلوم سعادتلری اولدقده محلّه کوندرملری ارادهٔ علیه
ببوریلور ایسه تخصیص قوللرینه تفهیم وبونقا جوابیه یالرینه
افاده واعلام ببوریلملری مأمول ودرخواستیدر

بو دخی تهنیت نامهٔ عید سعیدك ادای جواب لازم الایفاسی ضمننده در

سعادتلو مروتلو مکرمتلو قرنداشم اکرمم سلطانم اغای
جلیل الشانم حضرتلرینك موعد اجتماع وفود عید اولان

نادی رحیب عزت اندودلرینه مزایدهٔ تعظیم ایله جواهر
زواهر دعوات خالصانه و فراید نضاید تحیات صادقانه
اهداسیله ضمیر منیر خورشید تنویرلرینه نمودهٔ مخلص صداقت
سمیرلری بودرکه تبریك عید مغفرت نویدی متضمن
ارسال بیورلدقلری تذکرهٔ علیه لری نشاط افزای وردود
اولوب سلك سطور سعادت مسطورینه کشیده مروارید
تعبیرات نوادرش سمانلری زیور سبحهٔ مباهات خلوص
ابات قلمشدر حق سبحانه و تعالی قطب دائرهٔ شوکت
و مرکز مدار سلطنت ابد عزت اولان شوکتلو کرامتلو
قدرتلو عنایتلو ولی النعم عالم افندمز حضرتلرینك وجود
همایونلرین خطالردن امین و مسلم ایدوب اریکهٔ علیای
جهانداریلرین الی انقراض الزمان مستدام و مستکین و عهد
معدلت مهر خلد قتلرینك هر کونینی عید جاوید سرور
ایمن و سایهٔ همایهٔ ملوکانه لرنده جمله مزی راحت و عزته
قرین ایلیوب سلطانمی دخی مسند سعادتلرنده الی الابد
مؤید و مؤید ایلیه امین حلیهٔ سبحهٔ علیه لری اولان
مکارم جبلتلرندن فیمابعد دخی جانب ثناکار اخلاص
شعارلرین قلب ساطع الانوارلرندن دور ایتمیوب
ادعیهٔ کیمیا خاصیتلری ایله یاد و تذکار بیورملری تمامولدر
بودخی عید اضحی حلول ایدوب شریفه دارکسعادت اغاسی حضرت
صدر اعظم حضرتلرینه تذکره و اتهدیه سی کلدکده جناب مشاد
بنم سعادتلو مکرمتلو مروتلو الهدن تحریر اولنان جوابیدر
قرنداش عالیقدرم اغای جلیل الکنام سلطانم حضرتلرینك
حلیهٔ کمیت اقبال و مشرق انوار اجلال اولان نادی
سعادتمندارلرینه مراسم تعظیمات متوالیات ایله عرض خلوص

دردون اولنور جناب خداوند بیچون ذات معالی سمات
مکارم مشحونلرین طوارق اکداردن مصون ایدوب
ابدوب شمار ایام عمر دولتلرین اعداد رمال صحاری
حجازدن افزون وعافیت وسعادت داعیه یه مقرون
ایلیه امین بنم سعادتلو دولتلو سلطانم حضرتلری
الحمد لله تعالی باعث مغفرت خیرات اولان عید اضحی
صحت عافیته مقروناً قدوم ایدوب تکبیرات تشریف ایله
صد و دمؤمنینی نوبنو بوز اکین اولدیغی دملر کلمکله طرف
باهر الشرفلرندن فرستاده بیوردیلان نوازشنامهٔ کرامیلری
ایله ادای تهنیتهٔ عید سعید بیورد قلرینه مصحوباً اجالهٔ
پیشگاه اهدا بیوردیلان سمندی ماننده مرتبن دخی دستیم
اولمغله فوق الغایه قرین کعبی بهجت ومسرت اولمشدر و لله
اولمشدر الله ذو الجلال واسطهٔ العقد سلطنت ودوح
جسم معدلت وخلافت اولان شوکتلو کرامتلو مهابتلو
قدرتلو ولی النعم عالم شهنشاه معظم افندمز پادشاه
عالمپناه ایدالله وقواه حضرتلرینک ذات نصفت سمات
ملوکانه لرین الی آخر الزمان شرفبخش اورنگه دیهیم ایدوب
اوان دولتلرسراسر ایام اعیاد و ن عبارت وشقه لوای
فوز الکنوای شوکت وعظمتلرین هر درجه وساعات دینخونر
لنایم نصرت اتمکدن خالی ایلمیه بر مقتضای سجیهٔ علیه لری
فیمابعد دخی مخلصصافی طویتلرین مبارک طبع انورلرندن
امحا بیورمیوب دعوات خیریه ایله یاد و تذکار بیورملری یا مولاالله

بو دخی اغای عالیشانمشار الیهه تحریر اولنمشدر

بنم سعادتلو مروتلو عاطوفتلو قرنداشم اسعد واکرمم اغای
جلیل الشانم سلطانم حضرتلری ز و نفطراز جمن منقبه اقبال اولان

لطفگاه

نشیمنگاه باهر الاجلاللرینه زینت ریاض اخلاصی و ارایش
حدایق اختصاصی اولان ریاحین تعظیمات محبت ایین و ترجیس
تفخیمات مودت اگین تقدیمیله گلدستهٔ دعوات بیریا و ازهار
تحیات ثنا و موضوع شکوفهدان اهدا قلندیغی سیاقنده ضمیر
منیر بیضا ضیا و خاطر عاطر مهر انجلالرینه نموده مخلص صمیم
الولالری بوددکه انشاالله تعالی اشبو ثبت کونی نوروز
فیروز جهان افروزک تحقق و قوعی کل کبی عیون و قلوب
عالمی فریر و گشاده ایدوب و ایام فرح ارتسام عید سعید
نقضا دنی عید بر بالای عید مضمونی افاده ایتمکله بویله اوقات
مسرت سمات نیم اوتهدن بر و شیرم کان خالص الجنان اولانلر ولی
نعمتلرینه وسیلهٔ انبساط اولدیغی حسنات شایستهنه تحصیلیچون
نقدینهٔ دل و جانی نثار ایتمکی اعز مطالب و اشرف مآرب
عد ایتمکلریله بو شیوهٔ کمینه دخی ذرّهٔ کمقدری اعتنا و الکوز
شوکتلو کرامتلو قدرتلو سعادتلو ولی نعمت عالمیان اولان
افندمز شهنشاه جهانپناه اولدیغم امجادن اناً فاناً تقدیمه انفاس
حیاتمی بذل ایثار ایتسم کما هو حقه قوللق مراسمنی ایفا ایتمک
امر محال و بلکه مظهر اولدیغم نعم و الطاف بی پایان خدیوانهلری
ایچون مدة العمر سربسجده گذار دمی دمیق تشکردن دقیق ایتمسم
بنه حق حمدی متخیل الاحتمال ایدگی ظاهر و هویدادر انجو
هرنه کلور رسم عبودیت اجراسنده عجز و قصورم بر بدار
اولسه ده بنه فریضهٔ ذمت خلوصانهم اولان تحصیل مناسی
سعد اقتضای ملوکانهلرنده بذل اقتدار و دعا باعث تفریح
فواد صفا معتاد حسنواتهلری اولوراسیا به موفق اولمقایچون
ساعی بیشمار اولدیغمدن ناشی الحالة هذه بو بیله لطافت
هوا و فضل ربیع طرب افزاده کلزار عالم نمونهٔ بهارستان

ادرم ان شاء الله تعالى اشبو عيد سعيدك بشنجى كونى اولان
بوم سيت كه نوروز دلفروز در شوكتلو مهابتلو معدلتلو
كرامتلو ولى نعمتمز افندمز حضرتلرينك بهاريه باغچه لرينه تشريف
همايون عنايت بيورلمرى رجاسيله ترتيب ضيافت عبوديت
مصمم اولمغله تذكرهٔ مخالصت ترقيمنه و فرستاده نادئ
عز و سعادتلرى قلنمشدر محاط علم عاليلرى اولدقده برونق
انشراح طبع همايون نور شحون شهرياريلرينه دكا بكامياب
تاجداريلرينه عرض و تشريف شوكت رديف پادشاهانه لريله
بو عبد كمترلرينى مجدداً مظهر الطاف و عنايت ملوكانه لرى
بيوروب خاكدن رفع بيورملرى بابنده حسن ترتيبه بركه ترغيبه
بذل اجل همت و توجهله فرمان همايون جهانبانيلرى شرف صدور
بولور ايسه بودر المحوى اقباللرينه اعلام و اشارت بيورلمرى
صورت مكتوب مأمولدر توصيه نامه رجاعلاوه سه
بنم سعادتلو عاطفتلو مكرمتلو قرنداشم عاليشانم اغاى جليل كهف
سلطانم حضرتلرى الوف تعظيمات جزيله ايله دعوات مستجابه
جميله اهداسيله ذات اخلاص وفيلرى صداقت اختصاص اولنمق
ضمننده منهاى ودو المحوى بيمرالرى بودر كه اغايانمخلصيدن
مللى على اغا قوللرى شجيع و بهادر و شجاعتنده مثلى نادرينده لرى
اولوب مقدما بو ثناكارلريله يادگار ايكيتى ايله همدان طرفنه
مأمور اولدقلرنده باشاغا الوقتد متمرده بولنمغله عشاير و قبايل
رجالكدن باك و كزيده يكتلرى ايله طرف دشمندن نيجه ديللر
و واقع اولان حروب و قتاللرده نيجه كلّه لر كتوروب بردو بهادرلغى
نه درجه ده ايدكيني بغداد سرعسكرى احمد پاشا ثناكار دخى
مشاهده ايتمشدر و ذاتنده اولان شجاعت فطريه سندن
عتيرى جبين محاربه ده راى و تدبيره و هر وجهله اعمال عسكره

قادر

قادر عاقل و رشید بکلری اولمغله جلادت و صداقتنه کمال
اعتمادمزدن ناشی بو دفعه کندی و قبیله‌سی بهادرلرندن
ایکی بیک بشیوز مقداری عیری لوندات تحریر ایتمک و عجالةً
موصل و شهرزور طرفلرینه واروب ایریشمک شرطیله اولمقدار
لونداته باش تعیین اولنوب و او کیدن زیاده کندوسندن
بو وقتده خدمت مرغوبه مطلوب ایدوکن افاده ایلدیکمزده
عون حق ایله عشایر و قبائلم بکلرندن بو مقدار و بلکه دخی
زیاده عسکری تدارکی ایله سرعسکر عثمان پاشا حضرتلرینک
دائیلری اوزره حرکت و اکر بغداده کوندریلور ایسیم معتمدم
اولان عسکر ایله همان دوغری بغداده دخی کیدرم و قزلباش
طائفه‌سی بیلدیکم و کوزم الشدیغی دشمن اولمغله عنایت باری
ایله دشمنک بر طرفنه دخی تفرقه ویرمک مأمولندەیم انجق
امریمه تقویت و عشائر قبائلم اینجنده اعتبارمه وسیله و علت
ایچون بر قپوجی باشیلق احسانیله چراغ بیورلمق نیاز ایدرم
دیو اسند عالی عنایت ایتمکله واقعا بو وقتلرده ایشتک
عهده‌سندن کلور بو مثللو تشجیع و بهادرن مدار اعتبار اوله‌جق
وجهله التفات اولنمق انسب اولوب مرقوم بکلرینک مهارت
تامه‌سی اولدیغی بالمشافهه مجرب اولمغین دونکی کون مبارک
رکاب همایونده بیورسور دیکمز بو خصوص عرض اولنمق مصمم ایکن
خاطر مخلصیمدن فراموش اولوب بو دفعه مرقوم قوللری
علوفه‌سنی کندی تدارک ایتمک شرطیله وجه مشروح اوزره
قپوجی باشیلق ایله چراغ بیورلمسی خصوصی تلخیص اولنمغین تذکرهٔ
مخلصی تحریرینه وسیله اولمشدر معلوم سعادتلری بیورلدقده
رکاب مستطاب جهاندارییه عرض و توجیهله فرمان همایون
جهانداری بیورلور ایسه طرفدن و اجوی بیریارلرینه عرض

واعلام بیورلمری مأمول در خواسته‌در تم

صورت تذکرهٔ دیگر

بنم سعادتلو مکرمتلو عاطفتلو قرنداشم عالیشانم اغای جلیل القدرم
سلطانم حضرتلری دوحهٔ اقباللری هوا تندباد حوادث
ایامدن مصون و کاشانهٔ اجلاللری علی الدوام زیور دوام
ایله موشح و مشحون اولمق دعواتی تقدیمیله منهای مخلص بندیکز
بودر که صدر اسبق مرحوم ابراهیم پاشانك سلحدار سابقی
اولوب میخالجده اقامت اوزره ایکن فوت اولان سلیم اغانك
یا فرمان عالی میخالجده واستانه سعادتده اشیا و املاك
و بالجمله متروکاتی تحریر و دفتر اولوب میخالج نائبی ختمیله
مختوم و دفتردار افندی تحصیلداریله محرر اولان دفترلری
و میخالج نائبیندن کلان بر قطعه عرض منظور سعادتلری
اولمغیچون صوب عزتلرینه فرستاده قلنمشدر متوفای مرقومك
اهالی اولوب میخالجده ساکن اولان سرایلی فاطمه خاتون دخی
مباشرتلریله کالوب کندو اشیاسی اولمق اوزره تحریر اولنان
شیلردن غیری متوفای مرقومك موهی الیها خاتوندن متولد
اولوب باباسی فوتندن صکره وفات ایتمش بر اوغل صاحبه‌سی
اولمغله وارثی کندو یه منحصر اولمسنی ادعا ایتمکله معلوم
سعادتلری اولمغیچون تذکرهٔ مخلصی تحریر و دفترلر و عرض
و عرضمحضر کونلریله معاً فرستاده حضور معالیلری قلنمشدر

صورت تذکرهٔ دیگر

بنم سعادتلو مروتلو مکرمتلو قرنداشم کرمم اغای جلیل الشانم
سلطانم حضرتلری حق جل و علی شوکتلو کرامتلو مهابتلو ولی
نعمتم افندم حضرتلرینك مبارك وجود همایون کرامت
مشحونلرینی خطالردن مصون ایدوب کون بکون صفای

خاطر ملوكانه لرینی واقبال واجلال شاهانه لرینی مزداد
وافزون وانواع فیوضاته مقرون ایلیه وذات عالیشانلری
دخی ظل همایا یهٔ خدیوانه لرنده هوان بهجت وسعادتنه
مظهر ایلیه آمین شوکتلو قدرتلو کرامتلو ولی النعم اقدم
یمن واقبال و دولت واجلال ایله محض عنایت والتفات
پادشاهانه لرندن ناشی حدیقهٔ انیقهٔ ادم مثالکرنی
تشریف میمنت ردیف تاجدارانه لریله غبطه فرمای
بهشت برین بیوردقلری کوشک دلکشی مخلص صمیمیری
اولمغله بردونا عشق مصری تحفه تدارک اولنوب
مخصوص طرف باهر الشرفکزه کوندرلمشدر تمر کا
صوب سعادتلرندن مبارک دکاب مستطاب خسروانه
لرنه کشیده بیورلوب بوثنا و بیمرا لرنه دخی اکسا
القاب مفاخرت بیورملری مرجودر دیکر
بنم سعادتلو سماحتلو مکرمتلو سلطانم حضرتلری ذات
مکارم صفاتلری علی الدوام وقایهٔ سبحانیه مظهر عون
وعنایت صمدانی اولوب صحت کامله وعافیت شامله
مستدام اولملری دعواتنه متعاقب انهاء میزبر
وخاطر عاطر ایلینهٔ نظیر لرینه منهای مخلص صداقت
سمیرلری بودرکه بوکون جناب فتوت نصابلریله کورشمک
وصحبت جانفزای فیضی آثارلریله کسب ابتهاج ایتمک
آرزو وسنوح ایدوک لکن حالا ارضروم والبسی اولکو
وشهرزور طرفلرینه سوق ونسیر اولنان عساکر منصوره
اوزرلرینه سر عسکر نصب ونعیین اولنان وزیر مکرم
سعادتلو عثمان پاشا حضرتلری ثنا کا درلرینک معینلرینه
اجتما واحتشاد ایدیجک جنود نصرت موعودک

ترتیب واستعجاللری وزیر مشار الیه حضرتلرینه کوندریله
جك تشریفات سرعسکریه واوامر علیه نك ارسالی وسائر مهمه
مستعجله نك تمشیتی استعجاللنزم اولدیغی حسبیله بریره حرکت
اولنمدیغی ذات علیه لرندن دخی توجه درون و دعای خیر
اجابتمقرون نیاز اولنور رحق سبحانه وتعالی امور دین و
دولت علیه یی هر اننده خیره مقرون ایدوب همیشه اعدای
ملك وملتی مقهور وسرنکون ایلیه امین ان شاء الله تعالی
تصمیم درون خلوص مشحونمز اوذرره بو کوندن صکره
بنده بر یوم سعید ده شرف ملاقاتکز احرازیله مستفید اولوکز
همان صحت وعافیتده دائم اولوب کرك صوری ومعنویدن
القاب امین وسالم اوله لر سیاق دیکر
بنم سعادتلو سماحتلو مروتلو مکرمتلو پدر اعز واکرم
سلطانم حضرتلری همواره ذات کرامی صفات معالیسمالری
مظهر عنایات بیغایات فیض البرکات اولوب حدیقهء
اقباللری ابار رعون فیاض مستعان ایله ریان وثمار
ساعات تمادی عمر ودولتلری عشرتی اعداد نجوم اسمان
اولمق دعواتی اتحاف وتقدیم اولنمق سیاقنده نموده مخبر
صادق الجنانلری بوددکه بو کونکه کون بیوك درده اولان
حدیقهء جنت اسالرینه وارلوب بلطف الله تعالی الطاف
هوایه دخی تصادف اتمکله تمام دلخواه اوزره کاه کرد
واشجار دهر سائرینی مشتمل باغچه بهشت فزالرینه مشرفه
کاخ دلکشاسنده وکاه فضای زمرد سای ترح زداسنده
بر وفق خاطرخواه اکتساب صفا اولنمغله زبان اخلاصم
ایله دعوات خیریه لری ادا اولنوب نائل اولدیغم بهجت
وانبساطی طرف باهر الشرفلرینه اعلام وتحدیث نعمت

صمیمتی

ضمننده دنیا نک کلك اخلاصی نشانی ایله دخی بقای حق ثنا
اولنمق اوزره ایکن بو دفعه دخی محض علاقه دن مکرمت
مشحونلرندن ناشی تذکره علیه ایله اهدا بیوریلان مقام
نواز بر قطعه مصنّع ساعتی ابنا و تخصیص افندی بنده لری
ایله واصل اولمغین فوق ما یتصوّر تضاعف محظوظیت
خاطر اخلاص مآثر مزه باعث اولمشدر جناب حق وجود
ذات سعادت آلودلرینی طوارق ملواندن مصون ایدوب
همیشه خاطر نواز مخلصان متخصصان اولمقدن خالی
ایلمیه مکارم شیملرندن مرجودر که بوندن بویله دخی
بو فرزند صادق الولالرینی دعوات خیریه ه اجابت
اثرلرینه مظهر بیورملری مرجو و مسئولدر باقی همواره
ایام سماحت و اقبال و عافیت و اجلال دائم لایزال باد

صورت تذکرهٔ کتابِ دیگر

بنم سعادتلو سماحتلو مکرمتلو پدر و اکرمم سلطانم حضرتلری
همواره مظهر فیوضات نامتناهیهٔ فیاض لایزال اولمقله
نیجه بونك امثالی عید و نوروزه کمال صحت و عافیت
و صفای بال ایله ایریشوب مستدام عمر و سعادت اوله لر
امین مرآت صور دقایق علوم اولان ضمیر منیر حقایق
مرسوملرینه منهای مخلص صادق الولالرید رکه اشبو
عید سعید خیراندوزك بیشنجی سیت کونی نوروز
فیروز دلفروزه اولوب بویله فصل ربیع عالمکستانك
ایام عید شریف فرحفزا ایله معاً اقبال اتمسی دلیل
میمنت و باعث کشناده کی مسرّت اولمقله دور فیروز
مز بوده بر وجه معتاد شوکتلو کرامتلو مهابتلو سعادتلو
پادشاهمز ولی نعمت عالمیان شهریار دادیکه بر واحسان

افندم حضرتلرینه ترتیب ورسم ضیافت ایله بهاریه بالبستانه
تشریف شوکت ردیف همایونلری بیورلمق رجاسنه دعوت
بنده کاننه اولنمغین ان شا الله تعالی یوم مرقومده خاصه
ذات سماحت آیاتلری رونق افزای انجمن ضیافت اولمق
اوزره ساعت ده ایکی سعادتخانه لرندن تحریک
سمند عزیمت وعز تشریف ایله مخلصکزی قرین کعبی مسرت ایتمکله
بذل همت بیورملری مرجودر دیگر وجه

بنم سعادتلو فضیلتلو سماحتلو پدر اکرم سلطانم افندی
حضرتلرینک نادی فضا تمثالرلرینه تعظیمات کثیره ایله ادعیه
غیر محصوره اتحاف واهدا قلندیغی سیاقنده منهی مخلص
خالصی کولالری بودرکه ارسال بیوریلان تذکره علیه
واحادیث شریفه یی محتوی رساله لطیفه ومخصوص
اهتمام سنیه لریله حباتی زاده افندی داعیلرینه یابدیریلان
تنزوی دلجوی وزحفرالری صید تزدوو رعنا هدیه
اسنالری واصل اولوب هر برندن بر کونه فرح وانبساط
حاصل اولمغله صوب فتوت نژادلرینه مالامال نفاد
اولان خلوص فواد مضاعف ومزداد اولمغله دعای
خیرلری تکرار اولنمشدر همواره کمال سعادت وعافیت ایله
مستدام وانواع سعادت وعزت ایله فائز اجل مرام اولهلر
حق بودرکه اشارتکرده علیه لری اولدیغی اوزره تمادی
ایام فراق بوداعیکزه دخی موحش کدر اولمشدر اکرچه
قبلیکزک قربیتی اتخاذ درجه سنده اولوب لکن مباعده
منازل صوریه وکثرت مشاغل بر یه بعضا کرم بویله خلاف
مرضی طول ایام کوروشمکه مانعت ابد بو رهله بو مخلص
صاف سریره هر بار ذات سماحت مآثرلرینک شرف صحبت

فيضاب اولمق اددوسندن خالی اولدیغم بو قدر انجق ان شاء الله
تعالی اوچ دورت کونه دک توجهله اولور ایسه تخفیف اسباب
اجتماعه اهتمام اولنور دیو همان حق جل و علی جمله مزه صحت و عافیت
احسان ایدوب اکدادن مصون ایلیه جناب سعادتلری
مخلصکزم والده معنوی اولوب وجوهله دعای خیریکزه محتاج
اولدیغم قرین علم شریفلری اولدقده بوندن بویله دخی مبارک
خاطر انورلرندن دور و مهجور طرف شریفلرندن دخی قریب
اوقاتده کوروشلمکه همت علیه بیورلمق کرکدر

صورت تذکره دعوت

سعادتلو سماحتلو مکرمتلو قرنداشم اعز و اکرم افندی
حضرتلرینک مشرق انوار فضل و افضال و منبع انهار مجد و اجلال
اولان نادی شریف و محفل منیف و لطیفلرینه انواع توقیر
و اکرام و اقسام توقیر و احترام ایله ادعیه خالصه اجابت
انحا قندن صکره مجموعه مکارم شیم اولان خاطر انور شریف
ملتزملری سؤالی جمله یه تقدیم اولنمغه اقدم مراق صور
حقایق و الهام اولان ضمیر منیر مقتضی ذنشاملرینه نموده
مخلص صمیم و منهای صدیق خلوص و سمیملری بودر که بفضل
الله و حسن توفیقه شهر صیام غفران انجام کمال عافیت و توافق
نعم جلیل رب عزت مغفار نیله و سیدۀ حسن اختتام و ان شاء الله
تعالی یارینکی کون عید سعید مسرت فرجام اولمغله اول روز
فیروز نشاط افروزده علمای کرام و فضلای ذوی الاحترام
دست بوس سعادت نمانو س شهریاری ایله قائض مرام اولمق
معتاد اولمغله ذات بو حنیفه سماتلری دخی ساعت ده الکزی
سعادتخانه لرندن حرکت و سرای مینو نمای پادشاهی یه
سوق سمند سعادت بیوروب قدام علمای عظامه شرفبخشا

اولمغه بذل همت بیورلمری مأمول در خواسید ر
بانی همیشه ایام سعادت وافیلی وعافیت لایزالیلر

القاب نوع دیگر

سلطانم حضرتلرینك مزدحم منهیان اعیان ومجتمع سعود
وامجاد اولان نادی کثیر الایاد بلریحصونه وفور خلوص
وصدق طویت باهر الاختصاص ایله تبایع تعظیماتی
حاوی وتوالی تکریمات وتفخیماتی محتوی دعوات
طبقات که زمزمه تکبیرات عیدیه ایله همعنان سرادقات
ملکوتی کذران وفی طرقه العین واصل اجابتگاه مجیب
مستعان اولمغه شایاندر منحف ومهدی وتهنئه صیام
وافطار وتبریك مغفرت کریم وغفار دعایت واداد
صکرم نحوده مخلص صمیم الولا ومنهای صدقیلی ارتباب
ومرا اولدرکه الله ذو الجلال شوکتلو کرامتلو قدرتلو
مهابتلو ولی النعم عالم وباعث التیام اشتات امور بنی
ادم اولان شهریار معظم وتاجدار مکرم افندمزی کمال
صحت وعافیت شوکت وعزت ایله هزار بوبله عید
سعید غفران نوید ایرشدیروب سایه لطف وعنایتلری
عامه عالم وبالخصوص ذات مفخریله بونیم اخلاصم
شمدی اوزرندن زائل ایلمیه امین تبریك عید شریفی
مبتنی تذکرهٔ علیه لری ایله برشن خاطر ثناکاری به تکرم
بیورلمش جناب مولی عز وسعادتلرین مزداد وذات
کریم الصفاتلرین هموارە مستزاد ایدوب قرب ظل
اللهیده همیشه کیجه لرینی قدر وکوندزلرینی عید ایلیه
امین حقا که بو عید مبارك شرف دهر سپهر شوکت ایله
نوبهار زندکانی وموسم ربیع محبته اتاد کامرانیم

معدود

مسعود و نوروز فیروزه مقارنت ایله مبرور و مسعود
اولدیغی دلیل اقبال بخت همایون اولمغله بهجت و سروری
اعیاد سائره دن افزون اولمشدر حق جل و علی کافهٔ انامه
میمون ایدوب مقدمه مسرات فوز و نصرت و واسطهٔ سریان
فیوضات و استراحت ایلیه مکارم سنیه لرندن
فیمابعد دخی بو یقاجوی دائم الاخلاصلرین خاطرانور
لرندن اخراج بیورمیوب دعای خیر اجابت اثارلریله
یاد و تذکار بیورملری مأمول در هنوز اسیدر باقی همیشه
ایام سعادت و اجلال لمتزاید و اعیر و اقبال
صورت تضرعنامه رقیت علامه نوشتهٔ برسیاق عرضحال
وقتلو عنایتلو عطوفتلو ولی النعم افندم سلطانم حضرتلرینک
همرتبهٔ بیستطاق سپهر برین اولان سدهٔ علیای دولتقرینلری
مالشگاه رخسارهٔ رقیت و سایشگاه ناصیهٔ عبودیت
قلندیغی معروض عبد مستهاملری بودرکه جناب بیونیز بخشش
کاف و نون کلهٔ نامه نسخهٔ فنون اولان وجود مسعود
عنایت مشحونلرین بوسته دیباجهٔ دیوان دولت ایدیوب
سایهٔ سعادت و عنایتلرین بو صحیفهٔ عبودیتلرینه الف
مستقیم کبی پابرجا اولان بنده نژادلری فرقندن مه اسا
زائل ایتمیه بنم دولتلو عنایتلو عطوفتلو ولی النعم افندم سلطانم
حضرتلری ساحهٔ سقیق الارجای هجرانندن دو انکشت
یاس و امید ایله شبانروزان مداوم ایلدیکمز طوپ
خیال بحمدالله الملک المتعالی دستیاری صولجان تقدیر
ایله کنارهٔ امالمزده جلوه کر استو راد اولوب فضائل
مشحون ذات سعادتمقرونلری جدیدا به شرطهٔ عنایت
خدای بیچون ایله ساحل سلطنت جانبنده یاد با نکشای اقبال

اولدقلری قرعهٔ سامعهٔ انتظارمز اولمغله بحر صفت تشنهٔ انتشار الله
کف زنان وخروشان دوام دولت روزافزونلری دعواتنه
وقف لسان وجنان اولدیغنی خاکپایه قوللرینه عرض واشراب
ضمننده رقعهٔ عبودیته اجتساد وابتدار قلندی ان شاء الله
تعالی رسیدهٔ دامن سعادتمانوسلری بیورلدقده مقتضای
مواعد کریمانه لری اوزره مزرعهٔ کشتزار امله اشتراک
قبول بیورلدقدن بنده لری هنکام فرصتده دخی خاطر اشرفلرینک
سپردهٔ ایثار هجران وحواله سنک اسباب نسیانی بیورلمامق

صورت دیکر برسیاق عرضحال درضمن اظهار عبودیت خلوص طویت

دولتلو عنایتلو رأفتلو عاطفتلو ولی النعم ولی الهمم افندم سلطانم
حضرتلرینک ضیابخش عیون عباد اولان خاکپای توتیای عنایتلرینی
میل تبجیل ایله دیدهٔ عبودیتمی تکحیل وگوشهٔ احرام بهجت احتراملرینی
لب ادب برله تلثیم وتقبیل قلنوب لازمهٔ ذمت چاکرانم اولان
تمادی فروزان شمع دولت واقبال وتزاید درخشان نجم
سعادت واجلاللری دعواتی بخلوص البال زیور صحایف
اشتغال قلندیغی خلالنده عریضهٔ داشت بندهٔ صداقت آورانه
لرید رعتبهٔ سنیهٔ ولی النعمانه لرینه قربمی وسدهٔ جلیلهٔ کریمانه
لرینه صمیمی اولان اخلاص عبودیت خلوصنه یکوشانم مستغنا نسخه
تأیید راسخهٔ رقیمه وسیله جویان مدی الازمان اولوب
مقتضای رقم زد دبیر تقدیر وامتداد دادکش مقسم الارزاق
حق قدیر ایله کشت کذار مسافة الدیار مدیر الاعصار چاکرانم
نوال دسترس دامن دولت میامنلرندن بی وایه وباب
نعم اکتساب مروتلرندن دورمانده اولدیغمه ضجر وحیرانی
ایله متألم البال ایکن بو اوان سعد احیانده سوانح فوایح
الطاف عمیم خالق الخلائق ایله بو دیار رکلزارده نشاط‌وان صو

عنايتقرارلرندن مباعنهٔ سپنادقلنان بندهلری حسب الحال
مورثتی ایله روز چند مکث واقامت وبو دفعه ختام بزم مصالح
مسئولاتیله اولصوبه عطف لجام معاودت ایدلدیکی تجدید
اساس عبودیت استیناسیه اجتساد ومرفوع طاقچهٔ پیشگاه ایوان
همر کیوانلرینه ایداد قلندی بتوفیق الله الملك المستعان چاکر
چاروکیشی دیرینه لری فقط لکهٔ بندهٔ کان عتبهٔ لرندن سترده بنیان
بیورلمیوب مألوفهٔ اولدیغم سایهٔ عنایتوایهٔ کریمانه فرق عافیتم
مرظل انداز ومتمادی بیورلمق یابندهم اشبوندن انشا عمرفرید
عصرپاکنه ووحید دهرماضیه پیرسخن بلاغت ویگانهٔ فوق
فصاحت شهیر دوران عدیم الاقران یکتای بیهمتای فن کروم
نابی مرحوم منشأتنه شروع اولنمغله بوقطعه بند امیتر مقام
خذ ماصفا سرلوحه یه نکاشته قلنمشدر دع ماکدر
مفهومجا وزن کلام معقول ومقبول اخذ ونامناسب ترك
اولنمغله فائده دن خالی اولمیوب ایراد کلام ایدن خیرخواهه
طعن واعتراض واردا اولمز اکاینا ، فقیر دخی عقل قاصرم محیط
اولدیغی مرتبه بو الفضولق ایتدیکم عفو بیورلمق مرجودر الیوم
بلند همت صاحبد ولتك تنظیم امور دولته سعی واجتهادی کمال
ایله احسن وحل عقد مهام اهتماملری شویله مستحسند رکه هرشیئه
مقتضای طبیعیسی اوزن بویله شروع اولندیغی تواریخ قریبه ده
مشاهده ومسموع دکلدر حق تعالی کما هو الواجب نظام احسان
ابدوب دفع ضرورت مرتبه سنه اقدام ایله امور دولت
علیه نك اهم والزمی ومقام اهتمامده جمله سنه اصعب واعظمی
بش مصلحتدرکه هرعصرده ملوك عظامی ووکلای عالی مقامی
عاجز وحیران ایتمشدرکه نظام ویرلسه من بعد تغیر وخلل
ظهورینه احتمالی قالمز اولا ایراد ومصرف خصوصنی حکیمانه

تسویه‌یه بلکه دخی تنزیله و وظائفی تقلیله بر طریق ایله شروع
اولنه که نه قطع ارزاق ایله بد دعا آلنه و نه تدعیار اخراج
اولنه ثانیاً خیل فیلسوفانه ایله تداخلی دفع و اول یاربلانی
خزانهٔ عامره اوزرندن دفع ایتمکله بر طریق ایله شروع اولنه که
میری مالی قالدی دیو بر فرده ظلم و شکوه ایتدرلمیه ثالثاً
طوائف عسکریه بر کیفیت معتدله ایله نظام ویریله که اوجاقلری هم
معمور و هم وقت حاجتده مقابلهٔ دشمنه مستعد و جسور اوله‌لر
و هم اطراف ممالکده اولان تا صلحجیلر کتم حقوق ایله میری
و فقرا و اوقاف و زعمایه غدر ایدمیه‌لر و هم خارج و داخل
اطاعتدن خروجه قادر اوله‌میوب اولو الامره عبد مملوک
کبی منقاد اوله‌لر رابعاً طشره ایالتلره بر حالت ایله تصرفات
و تدبیرات اولنه که هم رعایا و برایا آسوده و مسرور و هم مملکت
و دیار آباد و معمور اوله و هم اموال میریه شرعاً و قانوناً
کسر و نقصان ترتیب ایتمیوب والی و حاکملر دخی انتفاعدن
قالمیوب قبوللری حاللرینه کوره مکمل و مرتب اوله خامساً
بعض تدبیرات خفیه ایله شویله دلفریبانه حرکت اولنه که
پادشاه اسلام مساعدهٔ شرع و قانون اوزره ذوق و صفالرینه
متمتع اکثر اوله و کذلک محبت و هیبتلری قلوب ناسه اشراب
و رابطهٔ خوف و رجایه ربط اولنوب جمعیت و خیانت ایتمک
دکل اول مقوله مفاسد خاطرلرینه خطور ایتمک احتمالی
اولمیوب جانب سلطنت و وکلای دولته بالطوع الصافی
مطیع و مسخر اوله‌لر اعتراض اولنوب بو خصوصلرک برینه
شروع اولنسه محذور و ادراک و وقوعی مقرردر دینلورسه
سلطان و وزیر هم تدبیر اولوب حکمت شرعیه اوزره عمل
و حرکت ایدرلرسه ممکن و میسردر استقلال شرطیله بر وزیر

مستتبع

متشرع و دیندار و بر مشیر عاقل کار کذار کا قیدر کوبریلی زاده
شهید مصطفی پاشانک سنهٔ اولی سنه اولان ضعف وضیق و
قلت عسکر مقوله سی اسباب متنوعه شدایدیر عسکرده مجمع اولمشر
دکل ایکن بر حمله ده شرعه موافقت ایله وجوده کتوردیکی فتوحات
کثیره شمس تابان کبی روشندر سنهٔ ثانیه ده تبدیل سلطنت و اختلال
احوال استقلال سببی ایله اولان مکروهات دین مبینه معلومدر
حاصلی شرع شریفه تشبث ایله بتوفیق ربانی مشکل قالمیوب هم
اعدای دین دولته جواب ویرلمک وهم هر ایشی مراد اوزره
کورلمک ممکندر همان حضرت مولا جل وعلا وکلای دولت
علیه یه خلوص وانصاف اعطا قیلدیغی عرض ونفاقدن پاک
ومجلا ایلیه امین درینو نکسان حدود دیتم وکلای دولت
اسلامیه نک عدم اتحادلری وطوائف عسکریه نک کثرت
خیانت وفسادلری سببی ایله ملوک اسلامیه یه ضعف تام و
نظام مملکته اختلال تمام عارض اولوب کافه نشاق قیلدیکی
شقاق ونفاق سوء ایله عرصهٔ تلف اولمغله عیاذاً بالله تعالی
کفار رخصت بولوب عربستانک اکثرینه واقع قدس شریفه وار نجه
قرا وقلاع ضبط ایدوب وحلب وشام ومصر ضبطنه دخی تدارک
اوزره ایکن اکراد ایوبیه دن ملک صلاح الدین یوسف ظهور
ایدوب کمال صلاح ودیانت ورأی تدبیر شریعت برکاتیله دولت
اسلامیه قوت بولوب وقت لیسرده اول ولایتلری استرداد
وغنایم کثیره ایله خزانه‌سی معمور واباد ایلدی سبب بو که
مشایخ کباردن اول وقتده ابو النجیب شیخ عبد الرحمن نام
بر دولتلو وار ایدی صلاح الدین یوسفک خلوص وسعادتلرینه
کوروب عظیم محبت ایتمشیدی تدبیر مملکت واسرار سلطنته
متعلق بر رساله یازوب یوسفه ویروب هر امورده انکله

عمل ایتمك اوزره ممالك اسلامیه یه نظام ویروب صدق وخلوصی
بركاتیله یتیشون التمشی بیك یره مستقل پادشاه اولدقلرمحنی بودركه
دین ودولته وعسكر ورعیته بر كونه نظام ویرمشكه ملوك
پیشینده بر بینه میسر اولمیوب یطونن تواریخ اول ذات شریفك
مدح وثناسیله مالامالدر رحمة الله علیه یتیشون سكسان
حدودنده ملك یوسف وفات ایدوب رساله مذكوره دور
ایادی ایدوك صد دوومدن متقاعد مؤیدی عید كرمی افندی
یدندن فاتح مصرمرحوم ومغفور له سلطان سلیم خانك طرزوه
كیدوب ایكن ید مؤیدنیه واصل اولمغله علمادن ادریس تبلیسی
مرحوم اینس ابدینوب بو رساله‌یی دائما مطالعه ومذاكره ایدر
ایدی اندنصكره قول اصح رساله مذكوره عنقای مغرب كبی
فانخفاده موجود الاسم مفقود الجسم اولمشدر حتی مرحوم
رامی پاشا وفات ایدنجیه دك دار السعاده واوقاف كبار
كتابخانه لرنی اراندیروب وعلما وكتاب وصحاف مقوله‌سی
اهل وقوفه سپارش ایدكلرندن غیری هند وعجم وعربه كیدنلره
بوصله ویروب مال اتیوه وعد ایدرلر ایدی مصرده صادق
القول بر معتمد كیمسنه دن بالمشافهه استماع ایلدمكه بركون
مجلسنه وارددم علمادن شیخ نشرطی والیوم حیاتده اولان
شیخ احمد الحنفی وسیله اولان جماعتلرینه رساله مزبوره‌یی
تعریف ایدوب دیدیكه سزدن هرقنغیسی بولوب كتوررسه
بركیسه اقچه ایله بر قات كسوه كامله احسان ایدرم مشایخ
جواب ویردیكه ایو بنجیك مآخذی قرآن وحدیثدر اوایكی
تدبیر مملكت ودولت وسلطنت وضبط وربط عسكره متعلق
بر رساله یاز لم هرقنغیسی مختار طبع شریفكز اولور ایسه انكله
عمل ایدك خوش ویله در اما انده اولان دقایق مشكلات وخفایی

تفرقات

تفرقات لیقه برسر دکه غیر یره متصور دکلدر دیو جواب

ویردی **دیباجهٔ موجب ترتیب منشآت نابی افندی مرحوم رحم**

ضمایر ارباب فضل و عرفانه پوشیده دکلدرکه اشعار بلاغت

شعار و سلاست آثارده نادرهٔ گفتار و وادیٔ نثر

و انشاده ویسیٔ نامدار مشتهر اولان منشیٔ دوران

و وصاف زمان خواجهٔ جهان حسان زمن نابی افندی

مرحومك مددکاریٔ فیض باری ایله قلزم معاندن

دامن براورده لب بیان ایلدیکی نکات و مضامین

رشتهٔ نظمه کشیده و تنسیق معروف اوزره مرتب

دیوان ایلیوب زینت بخش کاشانهٔ مهر و محبت

ور و نقده بالاخانهٔ الفت اولان صورت مکاتبات

بدیعة الاسالیبه شیرازه بند رغبت اولمیوب

قطعه بدیع نامه که هر یك ز لفظ جان بخشش • رود

لطف سزای هزار تحسینست دقیقه های معانیش در لباس

حروف چو دود و سیاهی شب دوشیزه بر و شست **نثر**

کفتاریٔ نقش ناصیهٔ اشتهاری اولان زادهٔ طبع پسندیده

اطواری مخالف یکدیکر چند نوع لباس بریدنارینه نقش

ایله جلوه کر اید وب اول شاهد سرمهر دازی ماه سریع

السیر کبی قنقی شهر و دیاره سفر ایتمش ایسه اندیه اصحاب

فضل و کمالدن هزار رغبت دربدر نسخه سینی تقویدن

محبت دیوار ایش دستار سر ایلیوب بهر حال برصورتیز

دخی زینت ور سفینهٔ عرفان اتمکری مقرر ایدی بنا برین

بو ستم دیده **قطعهٔ صاحب الترتیب رحمة الله علیه**

بشرهٔ ناشادیعنی ناقابل و کم استعداد بو قلیل البضاعه عبد

حقیر **حبشی زاده** شکسته ضمیر حالا رهبریٔ حضرت رب

الارباب وتوفيق خداوند وهاب ايله حضرت عليه لرينه شرفياب
انتساب در دولتمآبلرى اولديغم اريكه آراى مجد واقبال دونق
ديوانخانهٔ جاه وجلال مطلع نير فضل وكمال منبع جوى داد ونوال
داماد شهرياد ممالك ستان مقرب پادشاه دوران قائممقام
ركاب سلطانى نايب مناب آصف سليمانى سمى شير خدا مشير معدلت
بصير احمد وح الكشيم ولى النعم على الهمم دام ما دام العالم دام مادام
العالم حضرتلرى لجيب المقام لازمه جاه ودولتلرى اولان
مشاغل صوريه دن احياناً فرصتياب فراغ اولدقجه تتبع كتب
نقليه وعقليه يه كمال اشتغال وگه گاه تواريخ افكار فارسه دن
برى اولمق ايچون ومؤلفات اصحاب هنر وكمالاته نگاه افكن
تحسين اولوب غباى مرآت ذهن صفوت غالرينه كرد كلال پرتو دن
دخى مشاهده ايلسه لر سمند طبع اوج بيمالرى پويه كرد هوا وتحفله
وادى معارفدن برسمته دخى عطف عنان رغبت وهمت وگلگونه
سبكسير افكارلرينى برزمين دلنشينى قبض غايه دوان اتمك مقدار
ادبياتده لرى اولمغين اول پيرتاتم كفتارك بو مقوله آثار
خامهٔ مشكين بارندن ثبت جريدهٔ انتخاب بيوردقلرى نامه
لريكه پيشگاه دوحت پناهلرينه روح ايله شرفياب اولمزدن مقدم
عرض عبوديت وهنر سياقنده ارسال ايلديكم تذاكير ومكاتيب
على وجه الترتيب كلك اهتمام ناكام ايله تحقيق وتبييض وتحريره
بالذات فرمان منحتم الامتثالرى صادر اولمغين تسطيره شروع اولندى
ديباجهٔ طرازنده ومن الله التوفيق نعم الرفيق نسخهٔ اكران بر موجب
كلام كل يوم هو فى شان ناى ناتوان عزلت اختيار
تقالب زمان دولتمآب ولى النعم عاليشانه دخسوده ورو ماه
چو دور كار رسيدم استمكين بد دكهى كه كند • زمانه طوق خرى كشو
يد بره تعظيم • ترانه سيله سر اتبان معاونى بيشكا اصيقيم يانه

باغ

باغ معنی خوش بها واذ بهار تقریر منشت   سرو او نظم منشت
وسبزه او انشاء متین گلشن طبع نواز تحسین متین شد سبز و تر
ابر او جود منشت و مهر او اعطاء متین مضمونیله گویان اولدیغی
خطابی درسینه سمع شوقی اولمغله بو مقاله نو پیدا ایله عرض
کالای انشا اتمکین زیب و سرلوحه منشاة قلنمشدر

باسمك اللهم - احمدك . برشب اکه برمجلس انس انشروحانی نظام
که تار و پود بساط فراشی حریر زرتار عنایت و توفیقدن رشته
اجزای بای فیض پاشی کلاب تدقیق و عطرشاهی تحقیقدن
سررشته ایدی افواج یمن سعادت دست بند ادای خدمت و گروه
انبوه خیر و برکت دامن عیان ارادت و چشمه و زگوشه ابروی
اشارت اولمشار ایدی مائده فضائل و معارف درمیان و مجموع
الجواهر لطائف دردهان و سوانح تعبیرات ظرائف درزبان
ایدی نه مجلس صاحب ستوده سیر و زیر پاکیزه گهر فاضل
ملك خصال فائزه درجه علم و کمال یگانه وزرا یکدانه وکلا
آصف ثانی فرید یمدانی داماد شهنشاه انام ممدوح السنه
خواص و عوام آصف عظیم الشان مشیر رفیع العنوان خلاصه
ترکیب کمال یعنی علی پاشای بلند اقبالدر که جولان لسان عرفانکری
السنه دائره نشینان بزمی زبان شمع مجلس گبی قرة ناطقه‌دن
بی نصیب و حسن تعبیرات معانی نشانلری چشم و دل مسامع گبی بی
شکیب ایدوب انامل فهم و ادراکلری طره پیچ در پیچ معانی یه
شانه زن و سرپنجه متخیله ایله تو بر توی عظمته توریه و استعاراته
چاك افکن اولدقلری حالده بو داعی فرسوده بال یعنی نابی
پریشان مقاللرین شایان نگاه التفات حلاوت بخشا لریله کاسه
سامعه محفلی پر شربت حیات بو روب فوق تصرفات متشانه ایله
برشاهد نو خرام یعنی تاج لباس ایله جلوه گذار و برد و شیزه

تازه اندام مآل جند برده ایله قابل اظهار شیوه رفتار اولور
و براب صاف قاج برده شکوفه دن صور نما و بر بر توشیع
مضمون قاج رنك ایله تصویر اولنمق متصور دکلدیو تحریك
لب جوهر ریز استنطاق و استحیا دبود دقلرندن اهالئ
مجلس عالیلرینه بعض صورت ثانیه سنی بیله استعسار و استشکال
و ثالثه و رابعه سنی خود درجه امتناعه ایصال ایتملریله بو فقیر
بر هرزه بال یعنی نابی بر بنان مقال شوق نظر تحسین و داعیهٔ
نوازش و آفرینلرینه یکشنبه مدتندن اول طفل نوخرام معانی
حد بلوغ مردان اولان مرقات پانزده پایه ده جلوه ساز
و اول قماش نوظهور پانزده ذراع پای سمند بلند لرینه پای
انداز قلنمشدرکه تعبیرات پانزده اوزره اولان ترتیبیدر

صورت اول

سعادتلو عزتلو برادر سربرابرم حضرتلرینك نادئ نشاط ابار
مسرت بنیادلرینه غذای زمزمهٔ روحانیان اولمغه شایان
نوالهٔ نمکین خوشنحاشنئ دعا اهدا سنه متعاقب براورده
مخلصی بیریا بودرکه جناب شریفکز ایله جوقدن دائم نشین
خوانچهٔ صحبت و نمك باش مائدهٔ الفت اولمق کیلدرضمیرده
مستکن اولمغین ان شاالله تعالی خروس صبحکاهئ اهك و دجاجهٔ
دجا وضع بیضه بیضا ایلدیکی هنکامده جادهٔ تشریفی پیشکیر
قادمهٔ عزیمت وکباب دل مشتاقه نمك نشان تسلیت اولمکز

نقش مرجودر دیکر ثانی

سعادتلو مکرمتلو پاکیزه کوهرم حضرتلرینك همرتك نشیمن
بهشت اولان مجلس عالی سرشتلرینه کل مضاعف دعا ارالیشر
سکان سموات قلندیغی اعلامندن تفکره انها کرده بوادیدر که
جناب کریمکز ایله لب جویبارده ملاقاتدن تیریده حرارت اشتیاق

وتعذر

وتعدیل مزاج افتراق نهفتهٔ ضمیریمز اولمقین ان شا الله تعالی
انفجار تباشیر فلق میاننده حباب افتاب جریانه دکا داولدیغی
اثناده افاضهٔ سلسان توجهیریله ترطیب دماغ اشتیاق
وازالهٔ داغ سودای اضطراب بیو رملری مأمول درخواهیمدر

تقریر دیکر ثالث

صداقتلو سماحتلو اخ ولا بر ودم حضرتلرینک انجمن حقایق
نظاملرینه برک سبز درویشانهٔ دعا اهدا سند تفکره بردا شته
ثنا وری بود دکه جناب شریفکز ایله مقابله نسخهٔ کرمیت وادائهٔ
بیمانه الفت هواسیله مانندنی نالان وشوق قدومکز ایله
سینه کوبان اولدیغمز مشمول ذائقهٔ عرفانکز اولمغله انشاالله
تعالی بالکهنک قرص خورشید تابان اولدیغمز میان مولوی
چرخکردانده درخشان اولدیغی زمان تکیهٔ درویشان
اولان غمخانهٔ تاعسامانمزه اداءٔ وجهه عزیمت وازاله
غبار وحشت بیو رملری چشمداشت انتظاریمز در

لباسی دیکر رابع

مجللو مکرمتلو یار صدیق وبرادر شفیقم حضرتلرینک مجلس اهالی
بناه ومعالی دستکاهلری صوبنه ساحهٔ عالم بالاده جلوه
استحسان جسیان نکهت سماواتی دعا پیشکش اولنمق خلاه لندم انهای
اخلاص بیشه لری بود دکه جناب رفیعلریله همرکاب طریق
اتحاد ودخی جنبان میدان حب ووداد اولمق داعیه سی
عنان دامنزی دبوده اتمکین انشا الله تعالی حمائل زرین
مهرانوار اویخته کردن ادهم چابکخیز سحر اولدیغی محل نوتعل
درانش اشنا قلرینک صحن محنت سرا سینی سنم سمند تشریفلریله
همکوکبهٔ اسما بیو رملری اعز ملتمسانمزدر عمت

تحریر اخر خامس

حضرتلرينك پيشگاه دقیقلرینه رواجیاب مرادكاه ملكوتا ولمغله
ارزانی متعهٔ دعوات روحانی اهدا سند نصكرم سهایله داد
كالای عرفان اولان ذات دقیقه دانلریله مخزن امليزنك اتحادده
تنك كتنای حریر موانست واندازم پیمای یكه تازی كرمیت
والفت اولمق زاویه كردان سرای ضمیرمزاولمغین ان شاء الله
تعالی تعمای زرین بند دجهٔ چینی كنارهٔ اطلس فلكدن صوزنمای
تمكین اولدیغی هنكامده رباط نشیمن دلنشینمز موازنهٔ اجراسیله
ونحیت ایچون تحریك ترازوی قادمهٔ عزیمت بیوردملری سبحینه

دیكر سادس انشاء

دوكنوهٔ چشم انتظارمزدر

حضرتلرینك مجلس بهارامدلرینه تعطیر دماغ علوتیونه سزاكلوب
نو تعطیر دعاء اهداسی خدلتزم بردداشتهٔ سرتسلیم اخلاصلری
بوددكه جناب شریفكزك سرهنه كان منصهٔ محبتلرندنسهو
قبل وقال اتعدیكنه بناء جنابكزله كرسی نشینی مجالست امیزشی
اختلاط ومقابله داشتهٔ مرآت انس وارتباط اولمغین سودای
سربی سامانه سرداده اولمغین ان شاء الله تعالی سرتراشی تیغ
دست سحر ابینهٔ تابناكی دكان مطلعه او نحته ایندیكی وقت
مخلصخانه مزده دامن دلدن تطهیر اوساخ فرقته نشمیر
بازوی همت وتحریك مقراضی كام عزیمت بیوردملرینه جشم
امیدیمز مانند اینهٔ انتظارده كشاده در

قبای دیكر سابع

حضرتلرینك مرآت حقایق واتقان ومدار دقایق وعرفان اولان
نادهٔ مینو نشانلرینه انجذاب زنجیر ضمیرایله دعای بدیع اكتاتر
ایصال لذنصكرم نمونهٔ مخلصاق درونلریدركه زنبرك نهفته
سویدای قلبمز جاذبهٔ اخلاصلرینه پابسته ودرقاصی بی ارام
خاطرمز دجهٔ اخلاصلرینه پیوسته اولمغین انشاء الله تعالی

کریبان مرصع قبای کیخورد یچوددن ساعت ذرتی خورشید
درخشان اولدیغی زمان دادوی برج ساعه تشریفلریله
بوتیشخوردهٔ عقرب هجرانه افاضه اقامت وتسکین واذان
مفتاح نوازشلریله اوقات دعاوثنالرینه تعیین بیورملری تمناکی

طرز دیکر ثامن

حضرتلرینک جلوس گاه سپاه شدا انتباه اولان پیشگاه عرفان
بنا هلرینه پیشانی سمند اجابتی منتقش اولان صباح الخیر
دعا انهاسند تصکرم انهاء ثنا ودیدرکه جناب یکه تازی
همتلری ترکتاز عرصهٔ ناز ونیاز ودفع غبار سوز وگداز
ساحهٔ ضمیر مژده جای ساز اولمغین انشاءالله تعالی نمایاز
رکاب ذرتی افتاب میان سمند سماوانی براونیزان اولدیغی
زمان طرف دلخواهلرینه امالهٔ عنان تشریف ایچون راه
اشتیاقده دوچشم ابروجسو رطاق اذزو اولمشدر

دوبیش دیکر تاسع

حضرتلرینک مجلس پاکیزه نظاملرینه مالکنی جبههٔ تعظیم وستایشی
پیشانی تکریم ایله عرضه داشت داعی قدیم بودرکه ابیاری
فیاضهٔ عنایت ودبرش زلال التفاتی غایتکز ایله شست
وشوی پیراهن چرک الکینی هجران وتطهیر جامهٔ حرمان ایتمک
چوقدن چاکردهٔ طشت هزار سوارنج دل جان اولمغله
انشاءالله تعالی قرصهٔ صابون مهرمنیر کفن چرخ مشتدیوده
کف فشان سپیدهٔ صبح اولدیغی وانده طرف ثناوری یه تحریک
قادمه تشریف ایله دامنی دلدن ازالهٔ غبار غم ایلملری امید
دووسنج هجرانه همتلری دوادیده بیورلمق مرجودر

اسلوب دیکر عاشر

حضرتلرینک نسخهٔ فنون معالی ومطالعهٔ کان انظار عالی

اولان نادیٔ اهالی پرورلرینه ابواب اکرام وفضولی
احترامی حاوی دعوات اجابت مآل ابلاغی ضمننده معروض
تناور راست مقال بودرکه جناب معارف نصابکزله غایبانه
جریده جنابلره مثبت اولان مواد محبت بالمشافهه لسان قلمله
صفحهٔ سامعه یه تحریر اولنمق کاتب دبیر ضمیرمزه اولمغین انشاالله
تعالی دیکدان زر افشان آفتاب تابان دست کاتب مسوده
شکاف بامداده کردان اولدیغی زمان قلم حظوات سعادت
رسانلریله صفحهٔ ساحهٔ فقیرانه مز هرنه نسخهٔ جنت وکردون
دامن عنایتلریله ورق زرافشان خیر وبرکت بیورملری چشمداشت

وادی تو فقرزدر دیکر حادی عشر

حضرتلرینک نادیٔ والا ترین افاضل نشینلرینه سرمایهٔ منقبانهٔ
ملکوت اولمغه شایان تعبیراتنده معنای دعا اتحافی زیلنده
معروض دواعی دفقلری بودرکه مکتوب مشوش رقم
خاطر فاترمزه زدهٔ اله ومحبتلری وضباع دباع خیر کثیرمز
محبت وادهٔ دست اراداتلری اولمغله نکینی دزدی شمس تابانه
جیب کبودفام آسمانده لمعان ایتدیکی دم اثر نفش قدم
میمنت توأملریله صحیفهٔ ساحهٔ عمخانه مز ورق مهور حفظ
اسباب سطور بیورملری رجاسی سطور جریدهٔ آمالمزدر

طور دیکر ثانی عشر

حضرتلرینک مجلس مسرت نظام وبشارت ارتساملری صونیه
وجد انکیز محافل قدسیان وحلت بخش مجامع روحانیان
اولاجق راست رودعوات اهداسی ضمننده معروض برده
کزینی اخلاصلری بودرکه جناب بلند جاهلرینک آوازهٔ
حسن سیرت وصیت وصدای لطف وطبعتلری آوانه کیر
اشتهار وشور افکن مسامع صغار وکبار اولوب حرکات مطبوعه

لری کادینه نقش اصول و جنبش معتدلانه لری پابستهٔ حسن
قبول اولمغین انشاالله تعالی فردا دائره زرین خورشید رامسکر
کرده ونرم بدیدار اولدیغی اثناده قدوم سعادت لزوملریله
خانهٔ خاموشانه فزی اشرف مقامات و سرافتخار فزی و محل
اوج مباهات بیوردملری خلاصهٔ امالمزدر

وضع دیگر ثالث عشر

حضرتلرینک سرا پردهٔ اقبالارینه مذضاب دعا و وضع فلکهٔ
ثنا خلالینه برداشتهٔ داعی پابرجالری بودرکه دامن خیمهٔ
دلده نقش اخلاص کز دوخته دستون صنبر مز اشنیا فکرله
افروخته اولمغین انشاالله تعالی صاحبقران عالمکشای
جبین کسری سپاه سیه لوای ظلام و فتح قلعهٔ سپهر شام
ایچون سپر زرین بدوش و شمشیر اشعه ایله جوش و خروش
ایلدیکنده جناب ستوده صفات ایله سایه حصار ملاقات
گذارش بیمانهٔ اوقات افندم ملتمسانه در

نسخهٔ دیگر رابع عشر

حضرتلرینک گنجینهٔ معارف و خزانهٔ جواهر و لطائفه اولان
ثمین مزیتلرینه مرسله عرایس حور کعینی و کوشوارهٔ دوشیزه
کان بهشت برینی اولمغه سزا لآلئ کرانبهای دعوات اتحافنه
قرین برداشتهٔ ولاخواهلری بودرکه چنانکه بیننمزده
جاری اولان نقود متعاقب الکوروه حب ووداد نامعدود
اولمغین صراف سپهر دقیقهٔ شناس نقرهٔ انجمله تبدیل ایلدیکی
زر عالمتابی اوده اولان نقرهٔ نامغشوش اخلاص بکان
یکان شمردهٔ بنان و گذاشتهٔ سرانگشت زبان قلمق امیدیله
سفرهٔ سامعه گشاده وتخته سینه مز آماده ایدیکی معلوم عزت
دقتلری

دیگر بیوریله خامس عشر

80

حضرتلرینك موقف منیع عاقبت فرما مسند رفیع سلامت بخشالرینه هرتبه قانون وشفا اولان دعای اجابت ورققا اهدا اسند نفکره غایة البیان انهاء دردمندانه بودرکه بوثنا ولری مدت مدیددن برو تیرده حمای افتراق واسیر اشتیاقلری اولمغین ان شاء الله حاذق صبح صادق تداوی امراض واستقام واذالهٔ علل سودای ظلام ایچون هاون دورتن مهر منیر اجزای انوار درکار ایلدکجی محل پرسش خاطر بیمار وتفحص نبض تنا هوا دبیقرار ایچون دلخستهٔ اشتیاقلرینه تشریف وشربت شفا بخشی التفاتلریله مزاج معلول انتظاری تلطیف بیورملری انتها دامالی طبع ضعیفمدر

سلحدار حضرت شهریار جهان ادا ایکن رتبهٔ والای وزارت احسانیله ایالت ادرنهٔ توجیه وعنایت اولنان عبدی پاشایه تبریك وزارتی وتهنئه رتبهٔ سامیه جلادتی متضمن نابی افندی طرفندن انشا وارسال اولنان صورتدر

زهی کشایش حسب حال نامهٔ دیوان بدیع النظم واقبال که سطر نخستین صحیفهٔ دلنشینم بومطلع غزای دلکش معنای تهنیت فرما ظهور ابلیه ایا وزیر کزینی صدرم مبارك باد برات جاه همایون رقم مبارك باد خوشا موکب کوکب افروز شاهراه مجد واقبال که پیشانی صحیفهٔ افضال وایالتده بومقوله تبریك نمای چشم رس دیبجهٔ نشنبان عزفهٔ مینا اوله که همیشه بیش وپسندم ثباب دفعت ایچون حزام قامت توغ وعلم مبارك باد خوشا عنقای منقش برسرا پردهٔ فرمانروانی که شمسهٔ کلیونی سقف والا سمندم

بونظم

بو نظم بی مثال نمایان اولدکه نظام مملکت و انتظام عالم ایچون
مرافعات امور اهم مبارك باد خوشا تعا نق عالیطاق دیوان
خانهٔ جاه و جلالکه صحیفهٔ کتابهٔ حیکار بسنده بو بیت
سعادتمآل نوشته اولهکه برای رسم ادب پیشگاه جاهنده
قد بهر سرافرازهم مبارك باد حقا که بر مدتدن برو چشم
هاله و ابروی هلاله عارض اولان اختلاج متوالی بی شبهه
امارت نوید و کوشش افتابه مترتب اولان طنین متعاقبدن
علامت بشارت پدید اولمغله دو شیزهٔ روزگار ابستر
موالید امانی و کاسه دوران لبریز شیرهٔ شادمانی
اولدیغی مستدل ایدی منجم رصدخانهٔ گردون سطرلاب
افتاب ایله همه روز ارتفاعات علویات افاقه حواله د
جو اسیس انظار ایدیکدن لابد بر حکیم جهان پسند استخراج
ایدیجکی صحایف تقویم ایامده هویدا و فالکشای دوران
نو بتو لوحهٔ پیروزهٔ گون گردونه اوزره نشر نقط اخترا ز
ایدیکدن البته بر نقش نصرت ایین فرح ایین چکی اشکار
ایدی اما صراحة تعلقگاه احکام قنغی دو لتمند نیکونام
اولدیغی هنوز وارستهٔ عقدهٔ ابهام اولممش ایدی اگرچه
مطالعه مراتب استعدادات ناسه قادر اولان و صحیفهٔ
امروزدن فردایی مشاهده ایدن محرمان اسرار نا نهفته
ایدی یا خصوصی پای روحانی جنبش معنوی ایله کاکشت
نزهت اباد عالم مثال ایدنلرك مشهود باصرهٔ یقینلری
اولمشیدی ماکشف خوافی امور دن قاصر اولان بعض
اندك فهمان کم شعور عجب بو نو دوختهٔ خیاط صنع اولان
تشریف معالی طراز اجلال قنغی سعادتمند بلند اقبالك
بالای استعدادینه پوشیده و بو یکران ملایم شکیمهٔ مرصع

بجام اقبال قنقی شهسوار میدان سعادتك سنان رکابنه کشتین قتنه
جقد دیو وقف تردد اوزم اولدقلری حالده ناکاه مبشران خوش
اینم سخن فرزده دسانان شکرشکن دامان مسامع مشتاقانه تبریك
وتعریفدن مرکب تعبیر وتوبیخ وتبشیردن محرز تقریرله بوجه
اوزم کلباش بهارستان بشارت اولدیلرکه ای کوته نظران
پرتشویش وی کم طبعان کم اندیشه جای قیل وقال ونه محل
اشتباه واستشکالدر هیچ بوعصر دلارا ده برذات محمود الصفاتدن
اورنکه شایستهٔ فتق ورتق حکومت وبراصف سبحیل حرکاتدن
عبری سزاوار حل وعقد ایالت وزارتمی واردرکه احتمال اخرله
اسیر دغدغهٔ تردد اولورسیز حالا معلوم اولسونکه بو افتتاح
صباح نهانی واتفاق افق شادمانی اولدستور بلندشان والاشانك
نعل کیر لیاقت وقابلیت ودستکیر همت سلطنتله ذروهٔ علیای حکومت
وزارته اعتلا ودرجهٔ اولین ایالت ارضرومه ارتقا بیورد قلرینك
انوار انبساطیدرکه توفیق ومیمنت علی وجه الانحصار ملازم
درکاه وبخت وسعادت علی طریق الاختصاص کمربستهٔ خدمت
بارکاهیدر طغرای دلارای قلم عنبرین قدمنه حسن تکمیل وارزوی
ماشطهٔ سرانکشتیله زلف مشکین طغرا مشوشدر زر کبودپوش
کردون دبیر دیوانخانهٔ احکامنه دوات زرین ونطاق مهردار
جت خزامنه رنکدان سیمین تدارکی ایچون قرص ماه وبیضهٔ خور
شید فرودینه برله کذارش ویرمیش در دست بری کاران
سروشان اسمان کلاهیدان سمین سواد قمر ونقش تید مجرد زرین مهر
انوری زوار قهیه جاهی ایچون کردان ابر سنبلی دنك بهادی
ورشحات نیسانی خدمتکذاری عود وکلاب ایچون سوزان و
کریاندر رسف منتسبدر درتبه ضابطهٔ مجد وشرف
منجذبدر دلنه داعیهٔ لطف وعطا منتهی همیشه سلسلهٔ جود وکرم

منحصر دولتہ قانون عز وعلا شهرت کوکبه سی خط کش اثار سلف

زینت دیدیه سی ماحی وصف فرما بلمك استرسك اکر کمدراو

عالیجاهی اودر اولنخل دلارای ریاض وزرا نور افاده

هنر بخیۀ اکسیر شرف مهر کردون خرد حضرت باقی پاشا جند

اشارت عالم خواه میمنت پناه که دسم مژده کاسنه نثاره سزا

خزائن امکانده نقد کهر نایاب اولمغین ناچار دسترس فقیرانۀ

مخلصانه اولان دین سرشك سرود نثار ورمه رمه غنم غم قرباز

وکیسه کیسه نقد فراق تصدقنه مبادرت اولنمشدر الحمد لله

الف الف الحمد لله که اول یکتا کهر امکان تازه نهال خیابان دوران

قرین اصداف علم وادب چراغ دودۀ حسب ونسب قرة العین

اعالی قوم القلب اهالی کنجینۀ فکر وذکا دفینۀ عهد ووفا مایه

فهم فراست مجموعۀ درك فطانت عظیم القدر متواضع رفیع القدر

متخاشع عالیجاه درویش نهاد بلندشان مکنت معتاد مدقق

خبایای امور مدبر عمیق الشعور ظرف مقادیر بزیرتنه معادر

بسیار عفو واندك غضب حلم دوست خلوص طلب دوراندیش

عواقب بین غیرتکش دین مبین شارع استقامت مقیم مرکز

لطف ومروت خیرخواه عباد حمیت کش بلاد اکسیر عدل وداد

کیمیای رشد وسداد راستکوی خیر اندیش ونیك خوی باریك

بین وتیز هوش حال شناس وحق کوی مجرب کامل مدقق عاقل

عین مراحم محض مکارم مربی مستعدان چاره رس مستمندان شجیع

پرجکر متین پرجوهر معموره مراحم واشفاق مجموعۀ محاسن

اخلاق ماحصل کالای بیست وهشت تارلای جلائل اوصافدن

قاصر اولان ذات ستودۀ سمات حضرتلرینك شاهنشینی امالنه

نسایم توفیقات الهیه وزان سفینۀ اقبالنه شرطۀ عنایت

شهنشاهی رسان اولوب تقاضای حکم استعدادیله افتاب

عالمتاب وجودلری اقصای مدارج دوحت اولان خط استوای
وزارت ودرجهٔ نقطهٔ اشرف اعتدال اصفیه تحویل بیوردقلری
اوانده سی شمس جهات عالمه ولوله انداز اولمغین سریان فیض
نشاطدن اجزای کائنات یکسره کوش وزبان واجرام ممکنات
بربرنه بشارت کنان اولدیلر بیت بر ایدی کفت وشنید
بشارت آفاقی   جهان شوقله کوهسارده دوغشدر
نسایم کلبیز سحری بو دستمایهٔ بشارتله کلستاندن کلستانه
ورجال غیب معنوی بو سرمایهٔ نویاب تهنیتله شهرستاندن
شهرستانه شتابان اولدیلر بیت جهانی ایلدی کالای دروی
تزیین   قورلدی جا وسوی عالم ایچره شهرآیین   بو نعمت
بهیهٔ الهیه مقابله سنده معصورده شکره سلم انفاس نارسا
وبضاعهٔ اوقات بیوفادر الحق بر بشارت حیا بخشا که مثل
سحاب نوبهاری تمام اجزای عالمه ساری ومانند عید کسیم
حکم انبساطی قلوب خرد وبزرکه جاریدر سعد ذابح
تیغ هلال ایله ثور کردونی قربان ایتمزده نیلر وکیخسرو
سیه جهره شب طبق بیروزه فام سپهر ایله نقد نجومی نثار
ایتمزده نه کونه صنعلر خرد الهام نمای ظل الهی پیشکاهنده
عقول ملوک عالم ادای رغبت پوس تسلیم ایتسه لر شایان
دکلیدر ستایش عرفانی سلک الجواهر زمره کیا دیننده اول
کریم کشان بلند جنابی بو رتبهٔ سنیه ایچون تخصیص وانتخاب
بیورده ومحک نظر شهنشاهی محل تحسینی دکلیدر که کافهٔ اعیان
میزان اعتبادنده کامل کمیا اولان اول آصف روشن سمات عالی
نفسنک سکهٔ ایالت وزارتنه تعیینی واختیار ایتمسیدر بیموده اندازه
انصاف اولنه کارکاه روزکارده بافته اولنان بوقماش
نوبسته تمانی سراسر نشاطدن بالای اسلامیان منتکش نساج

تقدیر

تقدیر اولسه‌لر ارزانیمی دکلدر و قالب خواهش عالمیانه مسبوك بو حسنهٔ سلطانی مشاهدهٔ سنزه تهی دستان نماز دعای دولت شهریاری ایچون دست کشای اجابتخانهٔ یزدانی اولسه‌لر فرصتمی دکلدر بو بشارت سانحه ایچون مجموع اعضای انسانی دشك پردهٔ مرتبهٔ چشم و کوش و لب اولسه‌لر عجیبمیدر و بو شان شوکتله خطهٔ دلکشای ارضروم حسد کردهٔ دیار مصر و شام و حلب اولسه بعیدمیدر و مرزبوم ارضروم اوقات ضایع کردهٔ سالفه‌سی ایچون ادعای غبن ایتسه مسموعمی اولمز و فوات تدارکنی اوقات اولدیغیچون قاضی دادالحکم انصاف خطهٔ عالی بخت ارضرومه شکر و سپاس ایله حکم ایلسه مشروعمی دکلدر بیت چقدی چرخه رتبهٔ عزتماب ارضروم • اولدی عالی آسمان آسا جناب ارضروم • ارضروم عنبربیه ایتسه تفوق وجهی وار • دوشدی بر عالی جنابه انتساب ارضروم • اولدیغیچون نوبهار دولتنه فیضیاب • اولدی جنت کبی افزون آب و تاب ارضروم • نقد ناقص کبی دوشدی چشم کردوندن قمر • تا که نعلینه نثار اولدی یاب ارضروم • سایهٔ بخشنده فیض حق ایله اولسون نصیب • هر دیاره دولت حسن المآب ارضروم • اویله بر عنقای عالیشانه اولدی آشیان • اولدی سرمه چشم آفاقه تراب ارضروم • آصف عالیجاه مکارم بناها اتفاق که مکانت ذلقای دستور ذیت که اقصای مقاصد اقبال و رتبهٔ سنیهٔ وزارت که اعلای مصاعد جاه و جلالدن بر رتبهٔ اسمی و بر درجهٔ اسنیدر که فقط رتبهٔ عظمای سلطنت و ذروهٔ کبرای خلافتدن غیری مدارج عالم اوزره متعالی و کوکبهٔ نا موسی رفعتی کالبدر بین النجوم و تلألؤ عهود قدیمه‌ده واسطة العقد سلك اشتهار اولان نظام الملك ملکشاه سلجوقی و صاحب

عباد فخر الدولة دیلمی بو سلسلهٔ حسنه و ذا رته انشا کیه سرمباهاتی
قبهٔ سای کنبد برینی ایتمشلر در مع هذا خلقه دد کوشهٔ خدمت
اولدقلری ملوک مطلقا مالک اولمیوب حالا فرمان روای
هفت کشور مالک بحر و بر ملک الملوک عالم شهریار روم و عرب
و عجم خلد الله ملکه حضرتلرینک حواشی سلطنت جامعه لرندن
بر حاشیه و اجزای دولت کلیه لرندن بر جزؤ تعداد اولنان
تعداد خلفاسنک بعض ممالک محدوده و مختصرده نصب کرده لری
و خطبه سکه ده بیرولری ایدیلر حالا وزرای دولت قاهرهٔ
عثمانیه نک رتبهٔ شان و شوکت و علو قدر و منزلتلرینه قیاس
شافی و برهان وافی بوکافیدر ع ببین تفاوت ره از کجاست
تا بکجا بحمد لله تعالی طباق سپهر هنرم نازا برون رتبهٔ
علی العال اصفیت جناب کریم عدیم المثالک کبی برذات قائله
مقارن اولمغله جلوه اهتزازده اغاز ایلدی و تماما مراتب
و معارج دولته نظر نمز لانه ایدن مرکز علو اندد علو دستور دن
ذات عالی و تارک کبی بر وجود کامله انتساب ایله جنبش ابتهاج
اعتزاز دن کار اولدی بیت دور دلخواهی فلک شمدی مراد
ایندی هله • دوندی اول قاعده دن ترک عنا دایندی هله •
اکرچه مناصب کنذ و ذاتنزم شریفتر ایدیکی وقیه نظر دکلدر
اما سزاوارانه مصادف اولدیغی عینی ایله خانهٔ درزین نکینی قضر
یاقوت ابداددن کسب ایندیکی رونق افزه نائل و نسخهٔ معیشم
مفارقت فاضل دقیقه شناسان دن استجلاب این حلک
و شوکت دیکره واصل اولدیغی جای کلام دکلدر طینهٔ طیبه
کرزده مرکوز و متمکن اولان وضع و حرکات خردمندانه
عاقبت جذب جاه و جلال ایدیکی مثبتی و جبلت جلیه کرده
مودع اولان طوار و سلک محترمانه بالاخره ایراث منصبهٔ

اقبال ایرمجکی متعین ایدی ذو صافك الینی بر کون قبول سکه اعتبار
ایرمجکی ناصیه استعدادنده مرتسم و نهال سرافرازك عاقبت
درخت سایه دار و میوه بار اوله نشو و نماسندن منجر مدر المنة
نیرنك استعداد اظهار نقش مراد ایتدیکی مشهود و بیضه تصور
و تخمیندن پرواز طایر امید قرین وجود اولدی بیت علامت
اثر اولدی نشانه سنده برید تخلف ایتمدی تیر قبضه امید
مزاج عدل همازده تعفنات جور و ظلم اولمشیکن لله الحمد
که جناب معدلت پناهك کبی بر حاکم حکیم مزاجك مظهر تدبیر
مشفقانه سی اولمغله فراش ناتوانیدن سر برآورده عافیت
اولدی قافله لطف و کرم بیم رهزنان بخل و امساکدن غبار
غارتکم نامیده اختفا ایتمشکن جناب کریمك کبی بر خاتم دورانك
طلیعه امدادی فریادرس اولمغله بی پروا شاهراه لاابالیده
اظهار آوازه درایه باشلدیلر فقیر نامراد جوهر علم و عرفان
و متاع شعر و انشا استیلای فرومایه کان نااهل و سفلا
بی پایه کان کریوه جهل تقریبی ایله بیغوله کردان دوده
کساد عینی ایله زمستاننده قاقوم و تابستاننده سمور و ماتم
خانه ده نی و طنبور و بزم فساقده خیر و ثواب و ایادی
جهالده کتاب کبی بی قدر و بی حرمت و افکنده درجه عزلت
اولمشیکن المنة لله که عهد هنرخواه قدرشناسانه کروه
ذوقه اعتبار و اشتهارده شکنج کلاه کوشه عز و ناز کوسترمکه
باشلدی بیت ویرمزنه طور معرفت اربابی هزاده کالای
هنر شمدی خریداری بولدی شرذمه ارباب تزاحم کروها
کروه اقبالدن زیر اقدامده صدپاره و کاروان مورستم فروشانه
خروش جیوش معدلتدن شعاب سنکلاخ خفاده آواره
اولدیلر بو شوقله بهر برینی زمره مهتران داعیه دخول ایله

طبل خورشید وماهی دو نیفل ایتسه محلدر اذ ذوی خدمت رکابکه
جرخ کهن سال نطاق مجرهیی دوران ومطهرهٔ قمری دردست وجوزای
جابکپای خوش سیما تیغ مریخی دوجنب وکمر شاطرانه‌یی میان بسته
ایتسه سزادر توسن طرفه جنبش کردون قطار جنیبکه الحاق بجوزدر
سپرهاله در پشت ورکاب خورشید دره میان وعنان شهاب
در کردن وشکیمهٔ هلال درده‌هن منتظر جشم کوشهٔ سرا پردهٔ
ستون کسرفرو ایتسه‌نه مانعدر زیرا اقل اکثره تابعدر نوع
جهان فروغ شانه هلال له دست فراز مباهات اولسه بعیدمیدر
زیرا جناب دولتکز کبی بر اصف جوان بختك پیشکاه همتم شنایی
دولتنه نائل اولنجه‌دك خطوط شعاع قمری کبی موی محاسنی
سفید اولمشدر مهجهٔ رایت فتح ایت قرصهٔ افتاب اطالهٔ
زبان مفاخرت ایتسه عجب میدرکه ذات کرامیك کبی روز زر
کاروانه قفادارلق بر کاشنم شعشعهٔ ذر تاوی لطمات
روزکار مخالفدن ازاد اولمشدر رقم نکار دار الاقتای
عالم فلك کیسهٔ معنی ابریجك زمان فرصت دکلمیدرکه قدوم
تهنیت جاهکه بو عقد الجواهری نثار ایدنجه‌دك تخلیهٔ خزانهٔ
متخیله ایلمشدر **بیت** ای همتك ارایش ایوان وزارت • نور
فردك شمع نکهبان وزارت • یوتلر کوزه دوب سینه سینی ایتمشدی
کشاد • جولانکه اقبالکه میدان وزارت • دست کرمك ساقیهٔ
جشمهٔ الطاف • حسرتکش ایدی مردهٔ بیجان کبی اول • بولدی
سنی کلدی یرینه جان وزارت • عهدك سحر صحن جمن صفهٔ دولت •
بختك کل شاداب کلستان وزارت • معمورهٔ جاهکله مماسل ولدی
شرفدن • کسب ایلدی بر شان دکر شان وزارت • صد حمدکه
بو عصر نضارافروزده جناب عالیلرینه موازی وزیر سرافراز
و بو ثنا کذارم مماثل منشئ معنی طراز و تعبیر برداز اندك باب

اولدیغی

اولدیغی بوقماش تازه نقش هزار رنك اوزره نامۀ جهان آرای
تهنیۀ مبادی دولت علیه دن الی هذا الآن براصف عالی بخت طراز
حلیۀ منقبت اولدیغی تأثیرات وتقدیرات الهیه دن درحالا
تهنیۀ القدوم جاه دستورانه کزا بجون اصدقای اطرافدن
پیشگاه سعادتکزه متوجه اولان اقسام هدایا وتحف هرنقد
زنفاستله متصف ایسه بیله ینه عاقبت عرصۀ تلف وسهم
زواله هدف اوله جغی وشهرت اخباردینك نیم مرحلۀ عدم
وصولی معلومدر انشا شهر کنجینۀ باری معتادی هنوز تازه
چقمش بوهدیۀ صادقانه کز مرصعات تعبیرات شفاف ومجوهرات
استعارات صاف اندرصاف مشحوندر وزنانی هنوز رنجنه
بوته فکر دیگران اولمامش وجواهر سبزانی زخم منقب ادوار
وزیور مجالس امرار وسرمایۀ معارف پرستان هرشهر ودیار
اولمغین اوصاف گرانمایه کزدن نوا قتباس کبی هر وزنه ادراك
وایه گیر وروایح عطریات کبی هرمشام عرفانحصه پذیر اولمغله
هدیۀ صوریه عادیه ایله تفاوتی وبو داعیلرینك سائر هدیه
فرستان اوزره رجحانی تمیز ذائقۀ انصافه حواله اولنمشدر
لله الحمد بوعهد حقا نیتده منصۀ رفعت جناب عالیشانه ودرجه
منتهای انشا بوفقیر ناتوانه مسلم اولدیغی کبی صدر بلاغت دمحی
بونامه رفیع العنوانه خاص ایدیکی بخانیا فتذحد وداعتزام
درماحصل کمیت ساق خامه ایله صحرای وسیع الارجای
مدح وثناسنك پایانه وصول اب هفت بحری نیم قتره بیشه
ایله پیموده وریك بیابانی سرانگشت ایله شمرده ایتمك دشوار
تر اولمغین بعد ازین مقتضای عرفان قرارگاه قافلۀ عطف
عناندر جناب نسق بخش مراتب کائنات جل شانه جاه بلند
دستگاهکزی طول زمان کبی مدید برمدید وشان والا

نشانکزی طبقات افلاک کبی مزید اندر مزید و طائر رفعتکزی
همبال هما و حیاباننده ومنزلتکزی هم شاخ سدره وطوبی
وجوییاد اماکزی همجوش نیل وفرات ونونهاد دولت وسعادتکزی
هموارہ کلکشنای معدلت ربیعی صفت ونهال اقبالکزی تهی
کامان دوران اوزره پیوسته میوه بار شفقت وعنایت
اتمکدن زائل اولمیه امین بحرمة منال کنت نبیا وادم بین الماء والطین

سعادتلو آصف ابن آصف سلحدار ابراهیم پاشا حلب والیسی
ایکن اندرونلری اغالرندن محمود اغا سیاه عرب نابی افندی کلدیکی
خدمتنه مأمور ایدوب بی نوندن نابی شکایت ایلدکجه
مشارالیه پاشا لطیفه شناس اولوب دخی زیاده تنشیط
وتماشاسنی ایکن حلبدن معزول وکرکوکه مأمور اولدقلری
اثناده مزبور دعریک لساندن دیوان افندیسی حبشی زاده
مسوده سیله لطیفه اولمق اوزره نابی افندیه یازدیغی
مکتوبی تمام شرح وبیان ایدوب کوندردیکی نامه نک
صورت لطائفیدر

ثقلت قرین کثافت رهین خیانت آکین یعنی محمود نمرود
یدانک حضور ملعنت آلود کراهت نمودلری صوبنه انواع
تفرتی و دشنام واقسام جروب اشتتام ایله غنده تفکره
سرچیبان لاحول کویان اعلام اولنور که سنک کبی ایچ اغاسی
نامنده سک لوند عفریت اندامک خدمت ثقلت غاسندن وجهنم
ناپاک غشیانی ایکیزمردارندن نخلاص اولدیغمز مسرور وخندان
ودفع مرض هائل ایتمش قدر شادان ایکن وسندن مطلقا
طرفمزی فراموش وبزی خاطر جهنم مثالکدن اخراج ایتمدن غیری
توقعمز یوغیکن ایام مفارقت برهفته مقداری مرور ایتمدن
وزلزله مشاهده صورت ترش آورک هنوز برخوشیجه سکونت

بولدرز.

بولمدن التزام مالایلزم وجهیله وزوم اثنای راهدن بر مکتوب
اعجوبه نظامک کلوب واصل اولوب چند روز نائل اولدیغمز
صفای خاطرینه موروث غبار وموذی اکدار اولمشدر چنان حو
خوان برخوردار دیدن بی نصیب ایلیه امینی بجرحه قلوب المنکسرین
خاتمه سنزه جواب دیجاسنزه اولدیغنک اعلام ایدیلکدن ناشی
خواله لوطان کرده سفرهٔ عبارت اولان سکت زبان نمکو نمادن
بر بارم استخوانی دریغ ایتمک بجوبز کرده مشرب همت اولماغین
مکتوب بینیح الاسلوبک حرف انفاس او قائله تاسف کنان تماما
شرح وارسال اولنمشدر ادخرومرم مهرکتی موسیسه تحریر اولنان
مکتوب انجمن آشوب نظیره سنزه دخی نائل اولمغه موس وتبه سنه
ارتقا اکرچه سکا سرمایهٔ افتخار در اما در دمند موسی کبی
برهیزمندی سنک نادانه درجه ده تشریک ایتمکله اول نامردی
الو دنک عار ایدیکمز در شرمسار ز فلاحول ولا قوة الا بالله

المنتی مکتوب معهود سعادتلو حقیقتلو وبو شیم لرینه کال
مرتبه شوق ومحبتلو افندم سلطانم حضرتلرینک خاکپای سعادتلرینه
حاشا ثم حاشا لفظ ومحبت صحیفه عالمه ظهور ایدلدن برو سنک
کریه اللقای بد سیمایه کمنه صرف ایتمشدر سکا محبت ایتمک
دکل سنک ذاتکی عداوت طریقیله دخی خاطر کتوروب تلویث خانه
خیال ایتمک خطادر شیوهٔ دلبران کرکوکدن افزون دعوت
محبت نمون اهدا سند نصکره خاک جهنم خبر کرکوکه اسناد
دلبران ایتمکدن فضله خطای افترای شیوهٔ دلبران ایدن یارانک
کرکو کوم واقع کور دکور بابا دید کلری اتشنا کند زبان قلم
سوزات ایله امینی غول شرستان یداسلوبک کرکوکه لفظ
شیوه‌یی یزاکوزن یادکار عجبا خوبان سمنبدن استانبوله
نه تغییر الیغومشدر یا لفظ اشبوه یی خلاف موقعنده استعمال

اتمکله دیوانحشرده اول لفظ نازنینك دست فریاددندن نتیجه تخلیص
کریبان ایدمیبیلور واول موطن اکرادیده نهاده اولان ملعنت ایاد
دکیلك بنیادن کریب کدر وکسلدن غیری حاکت نامامول ایدوکنه
تام موافقتدر اولان اوج کاف کافی خصوصا تضعیف اولی کراولمغه
قطعا استماعنه عدم جوازه اشارت واقیدر انسش اقترانمزدن
مکدر اولان طبع لطیفلری سؤال اولنور هم طبیعی لطافتله توصیفدن
صکرم هم سنك کبی غول بیابانه میال وفراقیله سوزان اتمك تناقض
مقوله سی ایدیکی بدیهیدر زیرا لطیف اولان طبیعت سنك کبی کهراب
بیابانی محبته محل اولمزکه صکره فراق اقتضا ایلیه سنك فراقك دلبرانه
موزون سیمانك خیالندن لزیزتر ومعجون ملیّنی قد طبیعه نافع اولدیغی
اصحاب طبایع لطیفه نك مجربیدر جناب حق سنك فراقك نعمتندن
بزی دائما محروم ایتمیه بنم سعادتلو سلطانم حضرتلری کیفیت
حالیمزدن سؤال اولنور ایسه استغفر الله واتوب الیه که
سنی خاطره کتوروب حالکدن سؤال ایلیم سنی خاطره کتورمك مؤدی
استعاذه وموجب استغفا رجمیع وساوس فاسده واوهام موحشه
سنی تفکردن اهوندر فرضا خبر صحتکی خبر ویره جکلرینه متیقن اولسم
زبانمه کتوروب سؤال ایتمیه جکم خدایه عیاندر اثنای راهده
برقاچ کونه بلیه یه دوش اولمشکین زادها الله وایقاه بوتفال
ایلدیکك فال بدك عنقریب وجه تحققنه وقوعی الطاف خفیه الهیدن
مستدعادر دعاکز برکاتیله خلاص اولدق اکر دعاده تأثیر
اولیدی منزل اولمز باد کیر فسنقسی کبی بدنکی سیرده خاك ایدردك
الحمد لله تعالی بواراضی مقدسه یی جیفه جسم بدن مردارکدن
صیانت ایلدی اولا سورکی طاغندن مرور اثناسنده بربوکسك
اوجرم یردن اتمزك قیچ ایاقلری سورجوب دوشمکه قریب اولمشکن
دعاکز برکاتیله خلاص اولدق ظاهرا جنابحق سوار اولدیغك

جواب

حیوانه مرحمت ایدوب هر روز یاد یدن تا پاکلکی چکوب بوی بدکدن
متأذی اولدقدن صکره عاقبت خلاصی ایله مکافات اولدیغی مقتضای
عدل ربانیدر خلاص اولدیغک نقد برجه اجزای بدن سرکینی اکننک
اول حیوانی کناهک دم و لحمی ایله اغتذیه و عروق و اعضاسیله
اولمق لازم کلمکله غدای کلاب و سباع اولدیغی زمانده دخی
اول حیوانی زبانی ایکی قات غدا بدن صیانت الهی ضمننده سنک
دخی جان خبیثنک نجات بولدیغی جای اشتباه دکلدر یعنی بر نهر
عظیمدن عبور ایدرکن اتمز قولانی کوسنک اولمغله اکر دوریکوز
صویه غرق اولمامزه بر رمق قالمشیکن همت علیه کز خضر یتشوب
خلاص اولدق بو فقیرک همتنده قوت و امداد اولمحلده اول
صویه غرق اولمق دولتنه نائل اولوردک اگرچه روی زمینی
چرک وجودکدن خلاص اولوردی اما لکن قیامته دک اول
ابدی جنایتی چکمیوب غیریلر دخی درجۂ تطهیردن ساقط اولدقلرندن
ماعدا درونکی بولنان ماهیلرک غداسی اولوب کشتی منبع امراض
کوناکون بعد ازین اول ابدن سقی اولنان مزدوعاتی تناول ایدنلردن
ظهور ایدنا اولان جمله بدجهره و مرض و مرکه و جذامه مبتلا اولوردی
و بر صحرادۀ مزداق اویونی اثناسنده بر بدبخت سکبان اتنی
ضبط ایدیمیوب بر صیخوسنده اولان مزراغنی بنم آیینه مثال
سینه قرشو خنزیر کبی حواله ایدوب هلاک اولمامزه بر رمق
قالمشیکن بنه دعای خیریکز ایله کندیسی زیر و زبر اولوب
بز خلاص اولدق عاقبت سنک کبی خنزیرک سبب هلاکی اولدیغ
بر ورطۂ هولناک اولدیغی مقرردر اما بو لایکم قریباً مزدۀ
وقوعی ایله اول طرفده بولنان وجودلرک دخی نظرلری جهنم
مردارندن خلاص اولدیغالباً اول مزداعک حربه سنه بر صاحب
طبیعتک الندوقتمق کرکدرکه سنک سینۂ مرداریکه تعلق ایتمکله

تنزل ایتمشدر وسن دوردکن خنزیرکبی تعبیری سکا فرزواق حواله
ایدن شهبازه حواله اولنمغله چارهٔ مذهبده مساغ یوقدر خنزیر
لفظی تمام بویکه بچلمش قفتانکدر اول اسم سکا اطلاق اولندیغی
صورتده کلمکندیه شایان کورولمیوب اسم بی مسمّا کبی معلق قالور
لکن بعدالیوم اسم خنزیرک سکا نسبتی سببیله اونامی انلر دخی
قبول ایدمیجکی محل اشتباهدر هله او دورسنی نقش غریب کم
سینه مردارکه اینه مثال اتیه جک تقبیر تحریر ایتمش ایدیکی او
تعبیر جمیع اصحاب نظرک مرآت قلوبنه واسطهٔ انکسار اولمشدر
لکن عجباسنک سینهٔ نزک اندوده مشابه ایدیه بولنورمی
دیو بازار اندیشه ده چوق جوسنجو ایلدم میمونلر دیرندن
واوبوز بارکیرلر باغرندن غیری خاطره لشنه خاطره کلمدی
اما انلر دخی بیموی اولمغله سینه او رمامه تحوته عنوبال غابشکه
موافق دوشمدی عاقبت کنیف ساحه لرنده وچقورلرده مجتمع
اولمش چرکاب یدبوی منفعدن غیری مشابه بولمدم اما
اول دخی اما اول دخی چند روز تاثیر آفتاب ایله قابل تطهیر اولور
لکن سنک سینه مردارزادک آتش دوزخ ایله بیله قابل تطهیر اولمیه جغی
ملاحظه واول تشبیه دخی مانع اولمشدر اما سکا فرزواق حواله
ایدن شهبازک کندوسی زیروزبر اولدی دیدیکک نوعا اعتماد
جائزدر زیرا سنک جهرهٔ شوم ونایاکی کورن اوقدر رجه
غلطان اولمغله خلاص اولدیغنه هزار شکرلر ایتسون لکن
بونلردن مشکل بربلایه دخی دوش اولدیکه سزدن کتم ایتسم
بیوفالق ایتمش اولورم تحریر ایتسم حجاب ایدرم لکن شرط محبت
بنه کتم ایتمیوب هزار شرم وحجاب ایله تحریر ایتمکدر بنم افندم کوزلر
نام منزلم صباحنه قاشو کندی خوابکاهمده هزار ناز وشیوه
ایله منش منش اویوردکن دقا کزدن بری صوصه کارلق هوسیله جا

حابه

خوابمه کیروب کلستان جمالمدن بوسه چینی وکام معهوده مباشرت
دست درازاولمشیکن خوابمدن بیدار اولوب مزبوره لکدکوب
پای استغنا اولمشدر بومقوله افعال کریه انکیزك کتمی وافشاسی
دخی بوندن افزون ملعنت وخباثت اولدیغی ظاهردر جناب رب
العالمین مسامع مسلمینی بومقوله تعبیرات فاحشه دن امین ایلیه
امین تولیدی جناب حق پاکلرزه دکل جمله دنیایه سنی بیوقا ایدوب
برساعت مقدم جان خبیثنکی زبانیان سیاسنکران دوزخ ایله
هم اغوش وجیفهٔ بدنك یدنکی زیرلحاف خاکره طعمهٔ مار وموش
ایلیه بومعامله چرکین کوزللرمنزلته مصادف اولدیغی سائر
کوزللره نسبتله کوزل اما سنك جهرهٔ سرکینی اندوده نسبتله
یعد الیوم چرکین منزلی اولوب جهرهٔ مردادك اول منزله دخی
سرایت ایدوب تعبیر اسم شهرت ایدیکی امر مقرردر کلام
مثل مشی اوبوردکی تعبیرنه حیفا ودریغا که سنك بینیٔ ناموزون
دهان کندیده بویك قالبنه شایان اولان اول تعبیرنا دنسی
سادیانلر چزمه سی قونجندن بیوك وبدتر اولان بودنك
دکلرینه ومصنوعی هواندن کندم تر اولان اغزکه نسبت
ایمه نك عینی ایله کنیف سوراخنه الوتن دوشرمك ایله اصلا
فرقی بوقدر سنك اویومك تمام خاب خنزیری ایله خور خور
بلکه غوغای کلاب لاشه کبی خرخر اولمقدن صکره کیمه لا ابو
اولور بیشه زارلرده اولان صدای خار خارم بخاران سنك
بیقلوك ایکی شاهدددر وقیاکرزدن یری عبادتی نعوذ بالله
بروجهله هضم اولنوردد کلدر بهی مکروه بدلقا کوه قافك
عفریتلرندن وزندان سلیمان کهرابلرندن وجان بن جانك اکثرندن
سکانتزل ایدوب میل ایتمش بولنوردی که بنی ادم اولجهرهٔ غربالی
مثالکه میل ایلیه جامه خوابم تعبیرنه دخی افسوس ودریغکه کوبك

بناغنی و ابوابنی و فاح جفا و دکیمک ایچون ندرانلر بیله سنک بناغکه
نسیب اولدیغی اشتنسه لر بعدکیوم خانه بیزار اولوب حزوری
عزلت اختیار ایدرچکلری امر مقرردر کلستان جمالمدن بوسه
چینی اولمق عبادتنک دخی حاکنه حیفاوواویلا اورمانستاندا
دیش و بروت و عین القطرات دیدم و چنکلستان قوندرم فرکانک
ادنی کلستان جمال قومانک دعواجیسی یالکز بن دکل جمله اصحاب
سخن و خوبان کلچهره نازلیه بدن اولمغله بو تعبیرات خون تا حقه
کیرن محذو ومجتنب حق اندرك انکسارندن حفظ ایلیه و تقیید
دلبزبرك لفظ و معناسندن تشبیه استعاده سنده شهنشه
اولمیوب ارتکاب بحرر ایلدیکی محل تعجب و استغرابدر تجاوز
الله عن سیئاتهم ایکیدم خروس کرم الودك و بدنمای بدتر
اولان قشارك و بروت کیو سنك کمرلرندن سخت و بداولا
بیقلرك و صیحان اطه سنك ترلالرندن نمونه تراولان جهره
کلك وشاه ماران قلعه سنك زندانندن نشان ویرن اعز
کلك اول کوزی قزمش معلم دو سیاه عجب ترسندن بوسه
چینی اولمق کرکدرکه بو صفتله متصف اولان جهره مرداکدن
بوسه چینی اولمغی سلخانه ده نجاست بلومغه مشقی کچمش
کوبکلردن غیری ارتکاب اتمك نامحتملدر لکد کوب بای
استغنا دیدیکك ظاهرا اشك دیمه سی سینك اصطلاحیسی
اولمق کرکدر وصوصه کارلق هوسیله کار معهوده مباشرت
ودست دراز اولمشکی دیدیکك نوعا اعتماد جائزدر زیرا
عالمده نه اشك سکن کیدیلر وارددر طائفه چنکانه ایولری
وفلاح مصر مساخلری تفرق ایند کلرینه شمدی اعتماد ایلدم
تقاضای علیان شهولت ایله احتمالدر اما انی دخی عقل بروجهله
تجویز ایتمز زیرا نقدر حیوانات بری و بحری و جماد انسی و

وحشی

ووحشی وسباع وبهایم وار ایسه جمله سی سنک جهرهٔ بی نودکدن
مستحش وقیافتکدن موزون اولدیغیچای قیل وقال دکلدر شیحجک
نقدر دیدک شهوتی غلیان وتنور اشتهاسی فروزان اولسه
سنک بروودت سیمای دمهریرانه کی تخیل ایدیکی ساعت جریان شهوت
مادهٔ انجماد یلکه بعدکیوم مادهٔ وجولیتدن ساقط ومحروم
اوله جغی محققدر اکرکندک معتاده مخالف معقد ملعونک
طرفدن دویاده صورت بازکون اوزره متمثل اولدک ایسه هیچ درد مند
اولدیغی سنک خیالکدر یوخسه بونرم دلبران موزون بیشمار
ایکن شیطان کبی برحریف عالم رؤیاده برصورتده تمثل ایدیکی
صورتده حاشا سنک قبیح منظری تصرف اتمکه کم ارتکاب ایلیه هله
ابلیس بیله ظرفای عالمک حقوق اعتراضندن بوتنک عاری قبول
ایلمک احتمالی یوقدر اکرچه بوبحزیراندن انتشا شیتاقکز هرنه
قدرکرم اولورسه ده بوبحزیراندن اتشغضبدن غیری کرم
اولور بوقدر بنده عارض تابنا کمزی خیال ایدکدن تسلی بولمکز
امرمقرردر الحمدلله سنک کبی نحس باراندهدن خلاص
اولدیغمزه شکرانه دائرهٔ اصفیادن اولان احبابمزک فراقنه
دخی برمایه تسلی بولمده دن ظهر مکتوبدن اولان مهر غریب کرسم
عجیب الخلقک کرکوک کوردستانندن بولنان سنک مزار نقشندن
وخرمندر اوزرینه باصلان تخته رسمی غفاسی وافلاق وبغدان
قبوکتخداسی عسکرلرندن اولان مهردن ونجاست ایله آلوده اولمش
بیجه کلاوبک زنبق اوزره بصدیغی نقشندن وکلیسا دیوارینه
ذمیلرک قزل بمرطه بوباسیله ایدکاری بیجه لرک رسمندن
فرقی بوقدر وتمام ایجندر اولان حروف وارقامی جهرهٔ بلبنورک
قالبنه باصلمش طاتو کبغل ها کیغل اولدیغنه تعجب اولمشدر سیر
ایدنلر کیمی او یوز بارکیرک صغریسندن اولان داغدر وکیمی کرکوک

اودنجیلرینک اشک یاغرندر کیمسی دخی برقاج ایت سکنه ویاخود
اشک سکنه یاپشمش اری لاشه لریدر دیو حکم ایدوب لکن عاقبت
بوکوندر دیلک مکتوب شهور زور ایله اثبات اولنمش حجت مزوره
اولمغله سرتی ورقه داغ تشهیر اولنمشدر بونک اوزرینه اولدیغی
امضا ایتمشلر درای مکروه بدسرشت سکا نه کونه بد دعا ایدیم عجبا
سنک سرایت وشآمتکدن ناشی ایدیکک خذمات ثقلت امیزلرک
حکایه سی فضیلتلو منلا افندی وعزتلو محصل اغا لسانندن سعادتلو دولتلو
محافظ حلب عبدی پاشا حضرتلری مجلسلرینه دخی مذاکره اولنمغله
سندن بیک بتر ایکی کیر بنی بقلی غول بیابان صورتلی دیو پیکر شخصی
خذمتمزده نه صبر و شکیب سکا رقیب اولمشلردر اگرچه کوبک
مردار کندک یرکی بوشی قومادک بردن بتر ایکی ظهور ایلدی
اما اندرک یاشنم فیله نسبت ایله دوه وخنزیره نسبت ایله ایوقدر
نوعا انسانه یقین اولمق احتمالک واردر اما لعنت بهرسه
تقبیحی او چکره دخی ارزانیدر اگر عار غیرتک وار ایسه
سن اولطرفه غیرتکدن چاتلیوب بوطرفه کی عاشقلر نه دخی
انش عشقمزه تحمل ایدیم میوب قریبا سوزان بلا اولورلر ایسه او چکردن
بردن خلاص اولمش اولورز نعم المطلوب ونعم المسئول باقی هر کون
مقدم سرکوندوکه بتر اوله زلیخای جهان چکدی دامن یوسف نابی

ادرنه مقیم حکاک موسی نام نصرانینک شاعرانه وادی وانشاده
نابی افندی یه ارسال ایلدیکی مکتوبک جوابیدر

نقاش صنمخانه هوس ارایی حکاک نگین فرسای سخن پیرایی صورتگر
صلیبکره فضولی زنار برکت مقبول نامقبولی سرآمد دزکراد
صنعت کذار انگشت نمای مهرکنان طرفه نگار دوستمز موسی سرله
الاسلام والایمانک دکانچه استعداد و بوته قابلیته سکه
سخن قوام مخاطبات دزدی و قراضه شده جام تغیرات سمن

میزاب تیزابریز قلمدان مداد فروزنمڭ نقشی وابستین انشیز
ایله بو قالبی اوزره افراغ واجرا اولنور که عقیق باده بیام
عاقلرینه نکبدان سامعه اماده ایکن ناکاه وساطت دلال
مزاد انگیز خنبر بو بدسبك سیر کبوتر پربرله مکتوب سهر دل
اشو بیلریکه بمونه شمع کلیسا فروزنده فضاوی دوردسین اولدقم
کیسه اطلس فلك فامی کویا رشتهٔ مریم و سوزن عیسی ایله
دوخته وموم مهری نفس کرم مسیحا ایله افروخته ایدی مقراض
تامل ایله پیچ و خمنه کشاد ویرلدکده اولا بوی کفرمی ایدر رایحه‌سی
مشام حضار مجلسی همحال بکلیسای کنذر آلود ایتدکدنصکره
درجات نردبان شکن پرشکن صف بستهٔ ترتیب اولان کاروان
عبارات و دسطورندن استکشاف بواعث احوال اولندقده
بیان جواب شافیه دن عجزلری عایان اولمغین خوجهٔ بند درگاه
عرفان و علامهٔ کتابخانهٔ دانش برهان یعنی خردهرده داز
جانبنه التجا و دست ساخته زرکرانه لری اولان لوح مرصع
کار مینا نقش هرهفت غاراتی جوهرشناس قیمت فرمالرینه عرض
بها اولندقده حلقهٔ دهان استغرابین خاتم انکشت تعجب
ایدرك سبحان الله نه مناسبتی واردر لفظ انجیل کجا معنی
اشعار کجا هیچ بوانه دك ببعهٔ بستمبوسی و صومعه بطلموس
کارکاهلرندن اشعار صایب و عرفی نقوشین متضمن بوکونه
برعزیب کنسیج متاع ظهور ایتدیکی قطعا اندازهٔ ذروهٔ سامعهٔ تخییل
و قیاس اولدیغی یوقدر بو دیلر صحیفهٔ سیم کونه و رقعهٔ اوزره
سواد قلمکاری منزلده سنرم رسوم خط کرهکبرهکاکانه سنه نه
بوردنر دیدم تعجب و ویا لا اله لا الله نهار عید صابیدم ساحهٔ دیرده
مجتمع اولان نصارادن فرقی یوقدر دیدی هله هندسهٔ جواهر
حروفی نکار اولنمز دیدم سرجنبانن استهزا ایله خاقانی شیروانینك

فلك كجرو تراست از خط ترسا مصرعینی بنجه ایدرلم دیدی هر سطری
سلسلهٔ اعتناق انظار ایكن اثبات تناسب هموار دیقتی مشكلدر دیدیكی
یا كلمات منشیاننده و تعبیرات بلیغانه سنده سوز ندر دیدم
تبسم كنان هر كلیمه سیه دوبی بربرهمنی برلنس پوشی كبی ذوا یای
دیا فتكم ده سر نزانوی انزوا اولوب كندی زعمنجه كویا عالم
معناجا نبنه جشم كشای سویدا اولمشلردر دیدی یا نظام سطور
ممدوده سنه نه دیه لم دیدم بی توقف ارغنون مهیب كلیسای
دیر سطور اكنه بسیدر دیدی مداد ظلمت نهادی خیلیجه براق
دكلیدر دیرم سركینی فرعیسی وشا سه كوساله سامری دكل
ارمنی تازه دن مركب اولدیغی جای نقطهٔ اشتباه دكلدر
دیدی هرنه ایسه بویله ترسازاده نك وادی شعر و انشایه تكاپوسی
سزای تحسین و جای آفرین دكلیدر دیدم نه عجب حالك وادر
شكوفهٔ كلنجی وخضرای دمن حزب مثلنك معنیسی بتی كناس معنی
اولماغیچون كویا ظهور ایتمش بر نسخهٔ غریبه در دیدی بو دكلو
شهرت داعیه شاعریت ایله شعر و انشاسنده معنیٔ تازه مأمول
اولنمز می دیدیم خنده زنان اكرچه كم میوهٔ اشعاری نوعا نیم
خام و نواله انشاسی بر مقدار نا بخته و نا تمامدر لكن معانیسی
مالا كلام دكلدر دیدیم هیچ یادكار اكر ناقوسدن نغمهٔ ایما
و توحید و بیضهٔ سرخدن ماكیان بر آن امید اولنور ایسه بونك
شعر و انشاسندن معنیٔ تازه مأمولدر دیدی نه غریبدر كه
زور زنجیر تكلفله هر نه قدر طویله سطوری خیلی مقابله ربط
ایتسه ده جلوهٔ لطافتدن بی بهره كورینور دیدم خنده كنان
بنم جانم صور اقنوم عبری و فرقف سریانی اوله كلمش دهان
و زبانندن اصطلاحات شعر و انشا عینی ایله كام ناكام كلیسایه
دوشمش اهل اسلام كبی پریشانحال و برهم زدهٔ مال اوله حقیقی بلمز

مسبن دیدی منشیان زمان وشعرای دوران شعر وانشاسی کبی
مواد نه یه شایان عیند دیدم قهقههٔ متعجبانه یه کشاد ویروب
ای بابا دکا دیدی بو نجا هلکونه سؤال ایله مقصودک بزی اغفالمیدر
هیچ مشامنزه جزوی رایحهٔ عرفانی اولان عنبر له کوکلکی
ترازوی اشیاوبرمه سنجیده ایدرمی یاخود مشعلهٔ مهر
جهانبانه چراغ ایلیانی و قندیل قمامه‌یی بر عد ایدرمی
دیدی عجبا بونک شعر وانشاسنی بحثه ایتمکله نه مقوله داروی
تدبیر ملاحظه ایدرسز دیدم خنده زنان دیدیکه اولا
وادی شعر وانشادن پرهیز جمله‌دن اقدم مهماندر زیرا
هرنه کونه تدبیر اولندیسه کفر اندوده اولان طبیعتدن
سرزده اولمش شعر وانشا ایچه بر ودت کافوریه دن
معرا اولمق محالدر فرضا بر مقتضای خالف تعرق داعیهٔ
شهرت شاعریت ایله سائر ترسایاندن امتیاز سوداسنده
بولنمز ایسه یادی شعر وانشاسی نوعا حلاوت کسب ایتمکیچون
بر معجون غریب الترکیب استعمالنه ضروری محتاجدر دیدی
اجزای ترکیبلردن پرسان اولدقده هیاکل سبعه‌دن قدما
بطارقه‌نک استخوانات ایله کلری افروس نسخه‌لرینی اذوب
صوتی ایجه کدفصکره جلیپاسنی کوم ستک سلخانه ایله
برابر سحق ایدوب اوزرینه عود الصلیب وبخور مریمدن برمقدار
اضافه ایدوب شب یلدادن صلیب انداز اولدقلری آب
ایله تخمیر ایدوب جاکلی کلیسانک ایخانه سندن قرق نفر
قسیس خوک خور کوفته خوار خوک کردانک فضله سینی
ضمیمه ایدوب وبکرمی یدی جبل کلوسندن نسرخوش اولمش
یدی کاورک غشیانی قارشدیروب شماس ویوحنا مزار
لرنده یتان قنادیل بجاورلرینک دهنی اولوب حواریون

حمارینك بسلندن قالمش طقوز حمارك سرکینی مسقوقرالینك
بولی ایله بوغروب حطمانك قادورمسی ایجنده نقطیر ایدوب
هیکل دوم چشمه سنك چرکابندن خمیرمایه تشکلنده طرح
ایدوب کندی کادکاهی اجزاسندن برمقدار براده وبکرمی
درهم نوشادر وایکیوز درهم تیزاب ایله اصلادوب
یوز درهم سیماب ایله بومجموعی قمامه ده رئیس بطارقه
اوغلنك ایرنزی ایجنده شب میلاد ده بنان اودن بقیه
سیله قیناد وب دیربحیراده اسقف یونانك وقف
ایلدیکی زیت کوبی ایجنده حفظ و کیجه سی بنا نعوم
یا رهسیله اعزتی مهرلنوب هربازار کوننده اونر درهم
استعمال ایتدکجه ارباب جوکوردن عاشق وارطان
ایله مجنون حلاوتنه واصل اولمق احتمالی بوقدر دیدی
یا اذن شریفکز ایله بو تعبیراتی برمکتوب محبت ایله کندویه
اعلام ایدەلمی دیدم بومکتوبی کا ارسال اتمك عینی ایله شبریه
تکلیف تماشای خورشید اتمکدن فرقی یوقدر دیدی
مقصود لطیفهٔ شاعرانه در لطیفه یی بنه سز بیلورسیز
وسزده سرمایه افتخار اولمق اوزره ملاحظه اولنوب بومرتبه
لطیفه یه ارخای عنان خامه اولندی بونك ایجون خاطر
مانع اولمیه کز مکتوبکزده هرکیمه ارسال سلام ایدیکز ایسه
مخالف دین اولمغله قبولندن تردد ایتمشلر در امانه تحسین
واقرینلری کمالده در قلم اینجا رسید وسر بشکست

سابقا باقی بکك کتابتی خدمتنده اولان کلمز زاده انیسی
چلبی ارضرومده ایکن نابی افندی طرفندن کوندریلن مکتوبك
صورتیدر من خط المنشی م

عزتلو دفعتلو معرفتلو حقیقتلو اوغلم انیسم محمد افندی حضرتلرینك

واول

قافله‌گاه فقیرانه‌یه کاروان تمکانک شوق و غرام اتحافی ضمننده
پرسش خاطر نازکترلری حمال اخلاص صحه‌سی قلندقده بصکرم انها کرده
پیدرمهر پرورلری درکه بنم اوغلم باره‌سنده احواللریمز تجسس کرده
رهدار استخبار اولوب بمنه تعالی حرر تا انفاس هنوز زنده
بدندن گسسته اولمیوب بند رحلیم پابسته کارگاه اقامت اولدیغمز
امدوشد مألوفه اخباردن نمایاندر چند ماه مقدم سعادتلو عزتلو
معرفتلو داعی افندی اوغلمزک توارد ایدن مکاتیبنک برنده جنابکزک
باقی افندی اوغلمزک خدمتلریله جانب ارضرومه توجهکزی تحریر
ایدوب حتی او دفعه مکتوبلرینک تأخیرینی جنابکزک تقدا[؟] تیله
تعلیل ایدوب کندولرینک غلبۀ اشغالدن مانع تفصیل اولوب بر
بضاعه دادرس تعبیره دخی موفق اولمدقلرندن اعتذار د[؟]
ایدرکلرندن جنابکزک ارضرومه جلوه‌گر اولدقلری تمعاززده[؟]
یقینمز اولمشیدی بنابرین اول طرفلردن بوی انسکر شمم اولنوب
پیام عاطفتکز استخبار اولنمز ایدی و برنامۀ مهر انگیزکز وصولنه
دخی روزنۀ چشم امید کشاده ایدی واقعا برطبق ملحوظ
ملطفه خوشنما لکز نقش قرعۀ تصور کبی ولمجلبی وساطتیله
واصل اولوب دماغ ارزوده شکر نشاط مکرر اولمشیدی زعمیمز
اوله‌سز حقی بودرکه جنابکزی کورمکه اشتیاقم حوصله سوز
تعبیردر خصوصا سعادتلو باقی اغا اوغلمزه تادیرم دلبسته
یوز اکثر سودیکمز دوستلریمز ایله مألوف اولملریله کندولرله
کویا الفت صوری واقع اولمشیقد علاقۀ باطنیه‌مز واردر
کندولر دخی بزم غیابمزده بویله اولدیغنی جزم کرده یقیندر
جناب الهیدن موانسۀ صوریه وقوعی دخی درخواستدر بزدخی
دیارده بسط حصیر پای اقامت اوزره ایکن مرحوم وزیر عمر پاشا
کتخدالری سعادتلو احمد اغا حضرتلری محصل حلب اولوب بوجانبه

تشریف ایتدکلریله آستانه‌یه وارمشیدی وانبساط خاطر کسب اولنمشیدی
کندولری وجود بی‌مثل وعدیل اولدقلرندن غیری کزیده اهللرین
زمانه مهرکن‌زاده محمد آغا اوغلمز وعنکبوت مهرداری احمد افندی
ودخی بونکبی اصحاب سخن وارباب نغمه چلبیلر دائره‌لرنده اولمغله
روزکار آستانه‌نك منتخب وممتازلرینی بزه دست اویتر ایلدی
دوزکارك بوشیوه‌سندن ممنونز اکثر اوقاتمز عیش وصحبتله
کورانده سعادتلو یاقجی آغا اوغلمزله انلرك علاقهٔ جمند جهتانه‌لری
سببیله کویا انلر دخی بو مجلسده حاضرلردر بتم رفقلو اوغلم
تذکرجی فضلی افندی برادرمز اولجانبده بدل بعض مناکل خدمتیله
مشغول اولدقلری مسموعمز اولمشدر ایسه‌لر دعای اشتیاق امیرکز
ابلاغ ایدلر علاقهٔ محبت وحقوق الفتمز تجدید نخادجه‌یه نظیری
کمیاب بر وجود مکرمدر اصدقای عالمدن وعقلای روزکاردن
برذات حمدد وهمیشه مستدام اولهلر جمیع مراتبه ذاتلری بدل
اشتمال اولمق مسلم کلاً ایکن بویله بدل غلطه تنزیل نفس ایتدکلری
دخی دلالت عقل ایله ثمرهٔ رأی دوربینلری بدرنتم اوغلم غلبهٔ
خلوصدن ناشی مکتوب فرعویکزده حلیم آقا متکزده اشتباهمز
هدیه رسالنك تأخیرینه بادی اولدی مضمونی اشارت بیورلمش
معتمر اولمامز وصولنك تفضیلی مقداری مخزون اولدق لطیفهٔ مقوله
نمك مراسلات اولمغین رسم استیذان مراعات ایدنصکره براورده
خامهٔ بذله کوی بودرکه اولجانبلرك هدیه‌سی یا بوغاز کورك
یا غلام کوده تراد اولوب ایکی قسمه منحصر اولدیغی معروف دیولدرك
مادوننك مقدم استیذانه تحملی یوقدر شمدی بزم خاطرمزدن
زبانکزدن تعیینی وتصریح اولمق لازم کلدکده بیاضیجه بوغاز اولسون
توریه‌سنده تنزل ایتمك غیر کورینور زیرا سوقی الفاظ
ارتکابی نفسه کران تکلیفدر اما هدیهٔ دلخواه سؤال اولنسه

یمینی

سیمبتی وخوش اندام و سیه چشم و ابرو وچار ده ساله غلام
کورجی نژاددن غیری آغوش مقصودده جایکیر اولور بوقدر
ایندخی جنابکزه تکلیف مرتبهٔ انصافدن بعیددر اکرچه کتاب
باج وخراج ضمننده امر جزوی عدّ اولنه بیلور صورتده بیله دقیقهٔ
تکلیف ما لا یطاق ایتمك حال ناشناسلق علامتیدر انجق بو اوراده
بو کونه بر تدبیر خاطره کلور که اولچاشرم دورت خالص وصادق
دوستمز بولنمغله ایچمی طریقیله فرقهٔ درویشان کبی هر پاره‌سی قودوز
جمع اولنمق وزن بر وجه اشتراك بر سیم خوش‌نما ارسالنه اتفاقیله
فضلی افندمز و باقی آغامز و جنابکز و بزم فائق افندی دخی ولطرفده
قریب اولمغله بو چار دوستك ثمرهٔ اتفاقی بر غلام سرو اندام اشتراج
ایله لکن اعضا جهتیله توزیع اولنورسه سرودستی فضلی افندمزك
و سینه و ظهری باقی آغامزك سرینلری جنابکزك و ایاقلری فائق
حصه‌سنه دوشجکی بدیهیدر و اکر عناصر جهتیله توزیع اولنور ایسه
ابی فضلی افندمزك و آتشی باقی آغامزك و بادی جنابکزك و خاکی
فائق افندینك حصه‌سی اوله جغی مبیندر و اکر اخلاط جهتیله
توزیع اولنورسه دم کرمی فضلی افندمزك و سوداسی باقی
آغامزك و صفراسی جنابکزك و بلغمی فائق حصه‌سنه اصابتی حکمی
ظاهردر و اکر طبایع جهتیله توزیع اولنورسه رطوبتی فضلی افندمزك
وحرارتی باقی آغامزك و یبوستی جنابکزك و برودتی فائق افندینك
حصه‌سنه دوشدیکی عیاندر و اکر تربیه فصول جهتیله توزیع
اولنورسه بهاری فضلی افندمزك و تابستانی باقی آغامزك و خزانی
جنابکزك و زمستانی فائق افندینك حصه‌سنه دوشجکی متعیندر
الحاصل بنم اوغلم غرض لطیفه‌در بو طریقله بویله بر زمینی تاتن
کوهسار خاطردن سرزده اولدی مقصود تشحید خاطر دوستاندر
اندرك پیام عاقلری نم هدیه‌در بعد ازین نیته اطان کبوترمر

مراسلاتدن خالی اولماملری مأمولدر باقی هواره حشر و شیرکام یکر

علی پاشانک هنوز رتبهٔ وزارت ایله کامیاب اولدیغی اثناده حدیث اربعین ترجمه سنی ارسال ایلدیکنی حاوی تحریر اولنان مکتوبی صورتیدر

سعادتلو سماحتلو عنایتلو عاطفتلو نوریاصرم اینها جم سلطانم حضرتلرینک مرجع افاضل ادبا و ملجأ اکابر فضلا اولان دیوانخانهٔ آصفی الاتسام و متکای صاحبی الانتظاملری ساحه‌سنه دشنه تاربود تعبیرات جرحهٔ تکریمات ایله تاقته و کارکاه اخلاص شانه تاره بستهٔ تفخیمات و ماکوی نوجنبش تعظیمات ایله بافته و اندازهٔ الفاظ مؤثره یه کشیده و ورق مجلای صدق دیده و واسطهٔ انجذاب اختصاص ملأ اعلا اولمغه شایان و تعاقد دهٔ اجابت ربانی اولمغه حسبان امتعهٔ دعوات نادیده و نافروخته و اقمشهٔ تحیات ناشنیده و نادوخته رسم اداب شرمساران و وضع تواضع نیازمندان ایله دست اویز عاجزانه قلندیغی ضمننده عرضنه داشت داعئ دیرینه عنایت دیده لری بودرکه جناب شیرازه بند اجزای کائنات جل شانه نسخهٔ کتاب کتابخانهٔ وزارت اولان ذات کرامیلرینی محافظه و قایهٔ ربانیسنده مکین و معنی جهتی صورت دولت اولان وجود سامیلرینی مضموم بحر طول حیات و امتدادات ایله مجموعهٔ مقام سعادت ترجمه کامبینی ایلیه امین بوندن اقدم وظیفهٔ لازمه‌مز اولدیغی او دنمه ایکی قطعه تهنیهٔ رتبهٔ علیای وزارتلرینی محتوی دعانامهٔ عاجزانه ایله سرسعادتمدارلرینه تصدیعنه اجترا اولنمشدی غالبا دهن نی نجت ناساز کاره مصادف اولمغله شرف تقبیل پر علیالرینه موفق اولمدی حتی سعادتلو سماحتلو وزیر صاحب ضمیر توفیقی سلیمان پاشا حضرتلری ثناورلرینک تحریر

تهنئة نامه ده تقصیریمزه تأسف بیوردقلری واصل کوش
فقیر اولدیغی بو دعاجیلرینی غریق لجهٔ شرم و حجاب اتمکین حالا
تلافی تقصیر کذشته ایچون بر هدیهٔ میمنت اندوز روحانیه
موفق اولوب نادی علیالرینه رفیع رقعه یه مبادرت اولندی
بو هدیه نک قدر و قیمتی و عند الله شرف منزلتی ینه عنایتلو کلطافتک
محاط ذهن دراکلری اولدیغی و اینه تعریف دکلدر مولانا جامی
مرحومک نسخه سی سلطانمک کتابخانه لرنده موجود و منظور
سعادتلری اولدیغی بلا شک اولمغین اندرک تماشیله بو دعاجیلرینک
تسبیح نزنار فقیرانه سینک موازنه سی ینه دولتلو سلطانمک
میزان عرفان و اندازهٔ انصافی قدرینه محول در اولبابده حسن قبول
و لطف و کرم دولتلو سماحتلو عنایتلو سلطانم حضرتلرینکدر

مکتوب دیگر فرستادن مع نعت نبوی

سعادتلو عنایتلو فضیلتلو حقیقتلو نورباصره افتخارم و ابتهاجم
اوغلوم سلطانم حضرتلرینک مقصد اسنای أعالی و أقاصیل
و دراجکاه اجناس معالی و فضائل اولان پیشکاه مکارم دستکاهلرینه
لسان شوق و اخلاص و اصطلاح صدق و اختصاص او وزره
تحفهٔ مجلس قدسیان و هدیهٔ مدارس روحانیات اولمغه شایان
نسخهٔ تامهٔ تعبیر دعوات سریع التأثیر و رسالهٔ نو تألیف تحیات
بدیع التحریر اهداسی مجلاوی فیوضات قدسیه اولان ضمیر
خطیرلری بر شئ ایله تکمیل و تعطیر اولنور رهوارن قریب سایه
یزدانیم دویروی نور جمال و کمال و زانو برانوی عافیت
و اقبال اوله لر اکرمشاغل خدمات همایون ییننده تفحص
حال داعی دلربوده لری فرصتیاب دخول اولمق شرفنه
نائل اولورسه بحمد سبحانه و تعالی هنوز مجلد جان فی بدن
شیرازهٔ بند انفاس کسسته اولمیوب حاشیهٔ متنه دعالری

بیرایه متنی اوقاف قلمنی اشرف اشغالمزایدیکی علاقه حقیقت
بین عرفا نلرینه نابو شیده دعلی الخصوص اهالی حلید نیعفر
کوشه داماناقیالکره واصل ودومی وساعده لری ناطقه
عنایت انده وزکردن نائل لالی مقال اولانلر بو طرفه کلدکجه
بوید ددعابرو وبکز احوالنه تخریلی لیب استنجاد بو ددنعکز
نقل اتملریله صوارخ صماخ عاقرانه مزمر قوافل سرود دل وبرانمز
معمور اولمغین اولادو عیالمزایله دعای عمر و دولتکرده مضطر
ومجبور ایدیکمز یا سنور دو بینم عنایتلو مکرمتلو سلطانم حضرتلری
هرباد طرف شرفه کستاخانه دعانامه تحریری ایله اوقات
عزیزه کزی تضییع وسرعاب کده کزی تصدیع منافی شرط اداب
ملاحظه اولنمغین بوتقصیرمزی استعفا بو بقیلرده روضه
طبیعت بیرادن سرزده اولمش برقطعه نعت بنوی اهدا سنه
تیمنا میادرت اولنزی ددکاه الهیدن قبولی بی اشتباه اولمغین
جناب سعادت وسائر خوانا و شنوانانک حصه فیض وثواب
اولمونالدر بعدازین چکیدم خامه فیض انادیکز اولات
ودقبانه عنایت امیزایله سرافتحار وانتظار دیگری همسر ودق
سما بو ولمق یا بنم لطف وکرم دولتلو عنایتلو جناب کریم کشا نکرد
ادیکه نار مضماد بیان پیرنا توان ولی کنم بی امتناندن انتهب
طبع سیکر قادته جبنازبرد خش اهسته خرام نیاز یله ادهم خامه
وادی انشایه کرم عنان ایلدیکی هوسنامه سیدر
سعادتلو سماحتلو عنایتلو عاطفتلو نوریاصرم اینهاحم سلطانم
حضرتلرینک جلوم کاه خیول دعاکویان دولت واقبال وحو
لانکاه دکائب مقال مدیحه سرایان جاه وجلال اولان ساحه
بهشت مثال دولتسرای عز واجلالرینه سمند متخیله دن اسرع
سرمنزل اجابته رسان واشهب نوزیکاهدن چابکتر نغای قبوله

سزاوار اوراده صطبل اخلاص ومحشه زده تیمار اختصاص کرده اند
شبکستان دعا ورهوار خوش رفتار ثنا افسار اعتقاد وشکیمهٔ
شرم وانکسار ایله کشیدهٔ قلندیغی زیلیدهٔ عرضه داشتهٔ دلسپارلری
بودرکه بنم دولتلو سلطانم حضرتلری افرینندهٔ میدان هستی
ودادنک ترتیب بلند وبستی جل شانه حضرتلری برطبق طول
ازمان رخش امانی وامالی وزیردان ایلیه بو پیاده نطع
انزوا اولان داعئ بیریا لرینک خیالاتفاسی قوایم مطایای
دعالرینه پیوند ومددوتای نظرهٔ امالیتکاور ثنالرینه
سینه بند اولوب در دیدهٔ سم رخش سمند اهسته خرام
دعای دولتلرینه رکاب وترکان رشک الود سؤال رحش
عاقبلرینه جواب ایدیکی مانند عنان مسلم قبضه عرفانلری ولمغله
پیشگاه ذهن دراکلرندهٔ احالهٔ اسب ادعا اثارهٔ ادریادن
معرا اولمغله راه راستدن کستاخانه بلحث کسرعقال کمیت
خامهٔ پریشان مقال بودر که بوداعی سالخورده پافرسوده
لرینک پایهٔ بی ادام حیاتی مرحلهٔ سبعینی کذار اتمکله ع
چو شصت آمد نشست آمد بدیدار طبقچهٔ استخوان ساق
عجز مساق پیرانه مز قلمدان قضات عزل چشیدهٔ وسا مداد
قویدن خالی وعقدهٔ زانوی ناتوانمز کاسه طنبوراسا
خشکله مالی اولمدن ناشی قلم قوایم مطیهٔ انکشتاندن
استعارهٔ حرکت دریوزهٔ امداد قوة ایتمدن مضطر در
مرکوبه اشد احتیاجمز مقرر اولوب بوطرفلرده مطایا
مقوله سی اشقیای ترکمان وعرب شکلندهٔ سرد رهوا و
برق جنبش کوه سیما اولمغله هنکام شبابمزده بیله دکویدن
هراسا وجنبش تند وتیزندن ترسان ایکن شمدی بوایام
عجز وناتوانیده سوار اولمق دکل بلکه مجلسه تهنا مه ده

فضا و برینه نکران اولمغه توانکر اولمدیغندن ناشی یاکیفرون
دوم ایلیک دهواده هموار ملایم رفتار یادکیر موزون کردانیه
اشد احتیاج وقوعی و بو دیارلرده امتناع وجودی بوکونه
دفع غاشیه شهم و حجاب و اوید تش دکان کستاخیه مؤدی
ارتکاب اولمشدر غلبه مکارم اصنافلرندن فراموشانه
دوایای اصطبل اقتدارلری اولان بارکیران کهنه سالدن
برکینه و لکتر اما خوشروی و خوش منظر کمرکردن و موزون
پیکر نرم صنوبر و مشکین بوی قوی هشت و ستون درشت طاوس
دم و کاسه سم یادکیرجک احسانیله بدن ناتوانحره افاضه
روح جدید و بنیه ویرانه مزیحاکدن دفع و تقویت و تمهید
بو دلق چشمداشت توقع مستمندانه فردر لکن سعادتلو سلطانمک
زیردان میمنت نشانه کسب شرف مثال لسرایده کلدیکی وجه علیا
و مرتبه علویتیندن مفارقته سبب اوله جغز تقدیرده امید درکم
معتاد و مألوف اولدیغی رخت و بساطندن دخی ماجور اولمیوب
بنی رخت و تخت و آلات و زین زینتمدن جدا ایتمکله سبب کز اولکد
دیو بونا توانه قصد کین و انداخته عرصه زمین ایتمدن صیانت
مشفقانه لری علاوه مروت و احسان بو رلحق بابنده لطف
و احسان دولتلو سلطانم حضرتلرینکدر انشاالله بو حسنه
کزین عزا امثالیده دوز مدتیم و اصل طویله اقبالکز اوله
جغنه الطاف حقیقه الهیه متکفلدر بوندن اقدم دخی خاک
عزته دعانامه تحریر اولمشیدی لکن انطاکیه ده چند روز
توقفی واقع اولمغله بو دعانامه مزایله دوش بردوش واصل
اوله جغی محتمل اولمغله بو دعانامه تکرارندن اشتغال بو رجو
بابنده مکارم فطرتانه لرینه توسل اولنور باقی همیشه

رئیس الکتاب داعی افندی مومی الیهه بر رأس یادکیر خوش سیر

ویتیری

وشیرینی ارسال ایلدیکندن تشکرات تحریر ایلدیکی مکتوبک صورتیدر

سعادتلو دولتلو عنایتلو نونن یا حرم امیدم افندی اوغلم حضرتلرینک سنک رکاب اقبالرینه افسار افتقار ایله سمند مرز کش سینهٔ بند ثناکران اجابت پیوند دعا اهداسی زیلنده کیت میدان نوردقلم فرسودهٔ پابو وجهله جولانکر ساحهٔ انها اولنور که بنم عاطفتلو نورچشم افندی اوغلم حضرتلری اشرف ازمانده نفیقهٔ عنبرافشانکزه مصحوب طویلهٔ الطافکزدن براسب بری کردار روحانی رفتار اهدا سیله بو پیاده نطع خمول ساله خاکدن رفع بیو رمشسز حضرت واهب المرادات ومالک ازمهٔ کائنات جل شانه همواره پایهٔ اقبالی زیر ران وعنان عاطفتکزی جنیبهٔ پیوستهٔ راه دیوان امورها جتمندان ایلیه امین بحرمة نبی الامی
بیت هوش‌ا سمندم ملایم کرچینی رفتاری اوتندر دعشاقه شیوهٔ یاری
نگاهی غمزهٔ جانان کبی تجسس ایدرم خرام دلکشنه دل ویرن کرفتاری
خصوصا چکیده خامهٔ شیرینی خرامکز مفادی اوزره کندی ازموده رکوب شرقحویکز اولدیغی قات قات علاوهٔ نشاط اولوب غلبهٔ صفات حقیقهٔ منتجبانه دن ناشی معامله تقدیم وتادیهٔ ایثادی بوبدرنا توانی دایض نکاوز افتخار ایلمشندر حضرت حکیم چاره ساز فضر خبر یکزی دائما جلوه کاه نسیم اهتزاز ایلیه تناسب اعضا وتوافق سیما خود زنجیر تحریر ایله تقید وغائله دن وارسته در بیت ارمغان کشته اولور چینه هله تصویری بوقدر ایجق اولور حق بوکه حسن سیما هر نعلی شبدیز خسرو یر ویرر وهر موی تر کاتی چشم کلکون رسم پرستیز اولمغه شایاندر طرهٔ حور از کانکذار کترینی تارتاجینهٔ عنبر کز وکمر جوز یلو کرد انسته سیمینی ادنی اوصافندر بیت بیتر مفتون اطواری هلک حیران رفتاری بوله دوشسه خرام ایتد کجه

حیرت ذیر وبالایه محاسن بکران صور لسیندن قطع نظر
تیمارکر مصری نژادی هر صبح ومسا اندامن چارینه محتشم تیمار
ایلدکجه هر برموینددن تجریح حساد بدخواه و تفریح اصدقای
نیکخواه مقوله هزاران معانی دقیقه مشافط اولمه ده دوحنان
کریم کنتا نکر کبی بر نور دیده اعالی وامامه سیحه اهالی بوکوشه
کزین بیغوله انزوایه اهدا ببورمقله بو رحش دلارا دخی شهد
افواه اعتبار اولدیغی جریده نقد برخدا وندیده مسطور والمخفه
امثالندن امتیاز ایچون اعضای خوشنماسی کویا جمیع اجناس
مخلوقاتک منتخبات اعضاسندن ترکیب اولنوب جبهه سی
کیش منادن وچشمی اهوی خرمدن وکردن کیسوسی حوراز
بهشتدن وسینه سی سپهر فهرماندن وشکمی قم خسروانیدن
وپشتی سپر اسکندریدن ودست وپاسی ستون چار باغ سلیمانیدن
وسینی خوبان تناوردن وبکلری کاوزمیندن ودمی طاوس
جنتدن وکاسه سی میخانه جمشیددن وقوتی شیردن وپوستی
پلنکدن مرکب اولدیغی اقوای دلائل واحکم براهین ایله امضا کرده
اصحاب نظردر قاعده کلیه مستمره عالم اوزره جمیع ازمانده
نوع هدایا محیط اطراف بلاددن مرکز دائره جاه وجلال استانه
خلافت پناه ابدالله وابقاه جانبنه متوارد اوله کلدیکی بحمدالله
تعالی میامن کرمکزله اول قاعده یه منافی بوداعی قدیمکزی استانه
رفعتکزدن اهدای دخش شوقله اختصاص وانفراده نائل بیوردیکز
اعلای طبقات تشکر وافتخارده جناب الهی وجود کریمکزی مصدر
مخترعات الطاف ایلیه الحق سمدیکی تیابی پیرانه مزه نسبت ایله
زیر دان نانوانمزه اولدیغیچون مقوله سینک صحیفه بیاض
بیشانیسندن ایمای من الرحمن وسواد حافره سنده العجلة
من الشیطان کلماتی منقش بولنمغله ذبونی پیرانه مزه اوفق ومعتاد

بحمد الله تعالی تمام تمام سرتاپا بیش دو قالب اوزوی متن وبحه اند
منظومهٔ حمائل کردهٔ دلارا سی اید یره شبهه دکولی بوناتوانی
ارامی حرام اید وب بیت همچو شراب تلخ برکهای می پرست هرکوچه
که هست بعالم دو یدنیست مثالی اوزرہ برقاچ کون اواده
مشیرهٔ هوا اوله جغزینی اختیار ددم بنم نو دیدم تکلف برطرف
بوکونه یادکیر خوشنمایه نائل اولمدیغمز شکدخی معلوم کز دل

بو دخی اثنای باقی عرقت مزید بار عید ده منظور عطیهٔ کریمانه لری
اولدقده تحریر ایلدکی قطعه در

ای بهین کوهر سلك وزرا • نسخهٔ جامعهٔ خلق نکو • ایلسون عیدیکی
الله سعید • اوله سنی دولته هرنو • ایره سنی اولینه نك
عیدینه کم کوره سنی بینی لفزم سه دو بنم دولتلو افندم
سلطانم حضرتلری جناب الهی کوهر کنجینهٔ فضل وکمال اولان ذات
کریملرینی محفظهٔ وقایة الامان عنایتنده دائم ایلیه امین
صحیفهٔ بمناده اولان عرضحال داعیلری تحریرنده نفکرم عطیهٔ
کریمانه لری واصل ونازل اولوب داعیلرینی قت قت غرقهٔ
بحهٔ شرم واحسان بیورمشلردر دعای عمر دولتلری تقدیم جملهٔ
امور قلمنی التزام ایدرون وبیرون خانه بنمکی سرایت ایلدکچه
هدایه عبانده همیشه جناب حق سعادتلرینی مقسم ارزاق دعا
کویان ایلیه

سعادتلو مکرمتلو اصف کرم کستر وزیر مشارالیه اهالی
برو حضرتلری علی العید بنم کانی واعیانه وبرلدکلری
عطایای کریمانه لرندن نایبی افندی یه امتعهٔ متنوعه
ایله ترتیب وارسال بیوردقلری عیجهٔ دوحهٔ انعام بوعجبه
ذرین ختامك ذیور دیباچه سی اولان ورقه نك سطوری
کندی قلم مکرملریله اولدیغنه نظرا اولحده منفطن اولدیغی

شرمسارلغنی اعتذار دیله خاك عزتلرینه تقدیم ایلدیکی عرضحال
لطایف اشتمالیدر

ای ولی النعم آصف علی فطرت اولدی روی دلم آلوده گرد خجلت

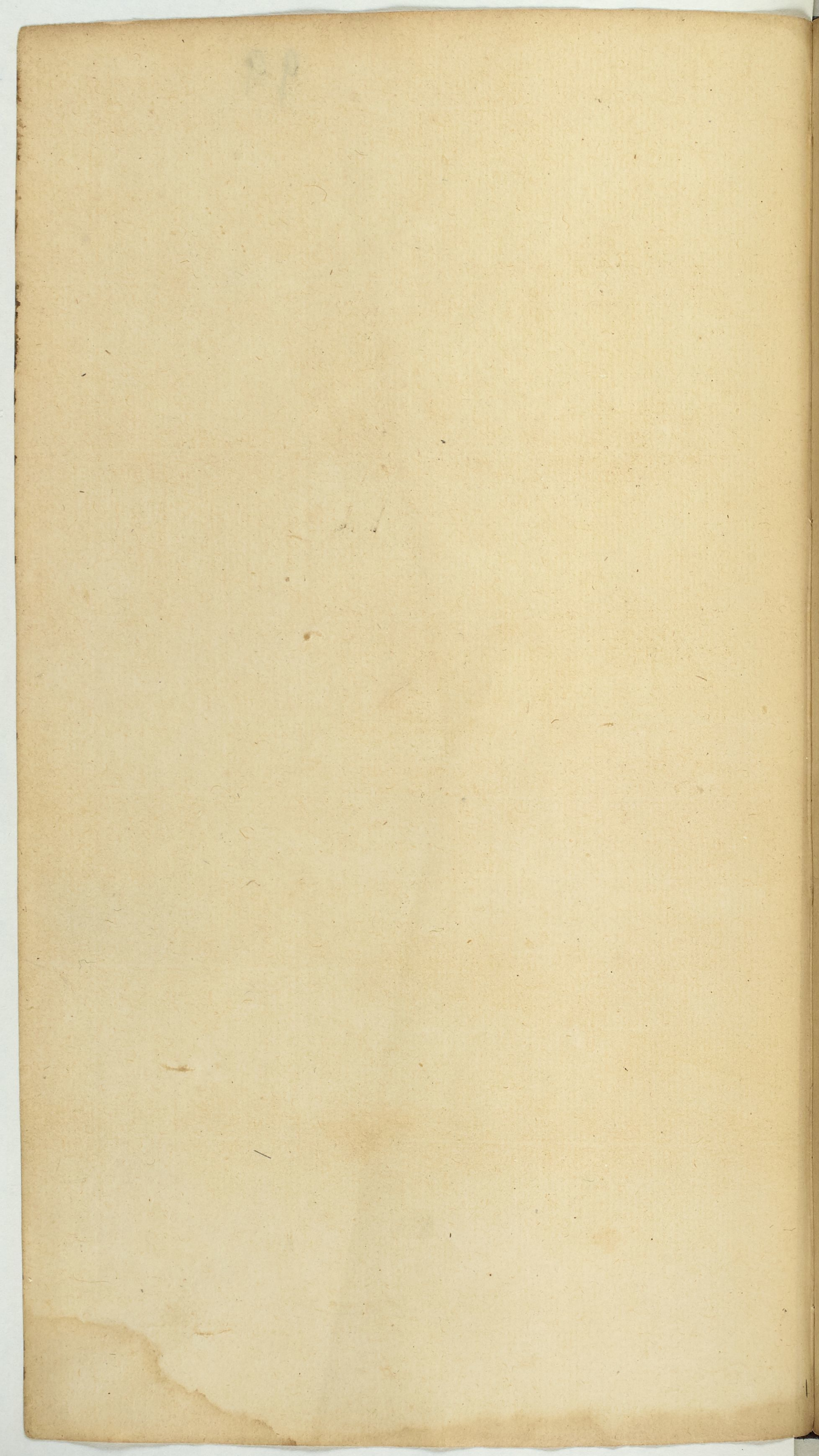
اولمدم فرقه موفق قلم مشکینك خاك پا دایله هوش بخشم
غفلت خاك قدم اکسیر آثارلرینه نابی داعی هشیار و
پریشان کفتارلری بودکه بنم عاطفتلو عنایتلو سماحتلو
افندم سلطانم حضرتلری دوزمقدم آسمان آصفلریدن
بو خاکسار کمترلری فرقتدیاران قیضناك موهبتلرندن
بو تشنهٔ عاطفتلری اوزنم دیزان اولان عطیهٔ استغفرا
بیها اولان خوش رنك وخوش تماشدرك اولا پا لای دفتر
خوش منظرنم محرر اولان اسامیٔ خاطر ریاسنه لذت صرف
نظر مشغله سندن قطع نظر بنیچ خوشنعماشدرك شعشعه
نادرذینی ولمعان رشتهٔ سیمبارى اولابحه نورنسعو زفری دیده
اتمکینی ختامنم اولان چند سطور دلنشینی عادتا پالانی بشیر
مقامنم خط کتابت هرنه اعتقادیله امرار نظردن غفلت
اولنمشیدی اماتیه غلبهٔ صدق ولی النعمیه انضمام غیرت
الهی برقاج کوندنصکره تکرار جریدهٔ فریدهٔ مرقومه یه اعاده
نظر اقتضاسی موجب اولوب شاخسار کلستان حروفنه
اطارهٔ طایر نکاه اولندقده مفهوم عنایت مشروحندن
هر نقطه سی شبنم بهارستان مکرمت وهر کلمه سی شاخسار
مرحمت وهر برك وبار یقلم حضرت ولی النعمت آصف علی همت
ومنزلت اولدیغی مشهود چشم اطلاع اولدیغندن بربنك
شرم وسرودم ایکیسی برلباسده جولان وخوتایه خجلت
ومسرت ایکیسی برمنبعدن فوران ایدرك قلم مثال سجاده
ورقه اوزنم مالکش پیشانی دعایایه میادرت اولنمشدر نائل

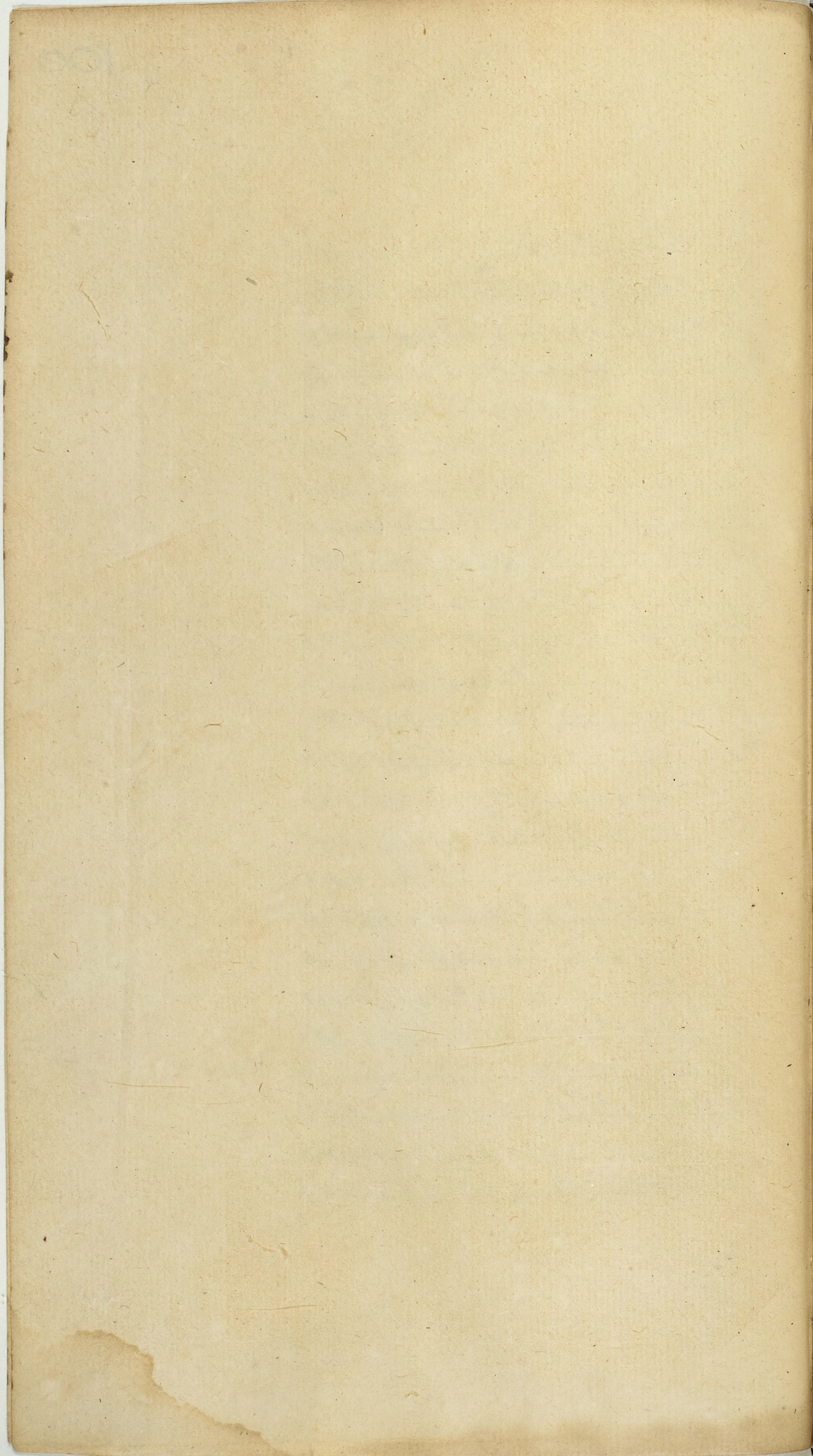
دست بوسلری اولان اول ودقیانهٔ عالیقدر وخود الی لاز
بوسهٔ تعظیم ایچون میانهٔ چشم ودها نم محو رسوم
حظ عنبرینی ایتمك مرتبه لرینه بالغ اولمدم درجناب الهی
یکانه کوهر امکان اولان وجود عالیشانکزی محفوظ
وقایهٔ حفظ درج امن وامان ایلیه حقاکه قدرشناسلق
ولایق نوازلق صحیفهٔ سنه کندی قلم مکرمکزله کتبه قودکز
واهل پرورلك میدانتده کوی مسابقتی دست امثالکزدن
ربوده بیوردیکز سلطاعنه بروجهله دعا وصحیفهٔ مدح
وثناکزی نه تعبیر ایله ادا ایدم حکم دستنحو شحیرتدا اولمشدر
بونه حسن خصال ولطف کالدرکه بحمد الله تعالی عنایت
ازلیه ایله باب دولتمابکز مرجع خواص وعوام وتحصیل
رضای خاطر وداعیه بسند قبولکزا ایچون ترتیب هدایا
خلاصهٔ ادزوی اکابرایکن بوداعی کمقدارہ احسان
بیوردیغکز عطیه عیدیه نك اسمنی کال کرمکزدن هدیه
تبدیلدن فضله کندی یدمیادلکزله برك سبز دروشانه مر
درتعبیری ایله بوخاکساردنك سرافتخارینی اسماندن برتر
بیوردیغکزك اداء شکری حوصلهٔ طاقت بشریه دن بیروندر
وظرف حروفه کنجایشی مرتبه سندن افزون بوتعبیر
ایدوکز قلم زرین ایله ارایش کتابه طاق فلك ودعای
دولتکز دیباچهٔ زرنشان اوراد ملك قلنمق درجه
سندن بالاتردر حق جناب حق وجود نازنینك
بردوام ایتسون مزاجك رنجدن سالم دد دوتك
شادکام ایتسون بو معاملهٔ متواضعانه وشیمه سالکانه کز
حق بودرکه مثمر امان دنیوی واخروی ومنتج برکات
صوری ومعنوی اولدیغی امضا کردهٔ محققان اصحاب

98

اصحاب قلوبدر وبو مرتبهٔ بلندی جاه ومنزلهٔ بو وجوداته یه
تنزل نفس شریف بیورلمق بر مقتضای حقا لا انصاف مشایخ
عصردن بیله صدوری نا محتملدر خصت علیه اذانی
بیوریلور ذات عدیم المثالکزه استجلاب انفاس دعوات
بو فقیره واولاد اولادمزه سرمایهٔ فخر ومباهات اولمغه
بو ورقپارهٔ خورشید عیار تذهیب وتزیین وطاقخانه‌مزه
تعلیق اولنمغه سزاوار ایدی ورودلرم بو داعیٔ
پریشان شعور غبدهٔ غفلتله حقیقت امره ذهاب ووقوف
اولمدیغمدن لازمهٔ تشکر ودعا گویی ایدا تقصیر اولنمغله
حالا نفس بنفس عرق لجهٔ شرم وحجاب وگرفتار اسباب
انفعال اضطراب اولمده‌یم لکن بو غفلت وتقصیره دزر
جای عفو واحسان وسیلهٔ قوی وواسطهٔ متین عوالم
تخیل وتفکرده تفحص ولذت عینی ایله اسمانك زمینندن
واقتابك سحابدن وزمزم شریفك نهرعا صدنا عتداونه
مشابه وورقپارهٔ التفاتلرندن اولان تعبیرات اعتذار
عنایت امیزلرندن غیره دست رس ممکن دکلدر
بو صفتله سنی تزیین ایدن الله غنی قدر نیله بنه افندن
امین ایدم سنی تا ابد دائره که او عزامیده دیرم ابد
رشتهٔ دولت وعزتك اوله پیوند ابد

١١٧٣
٢٢٦





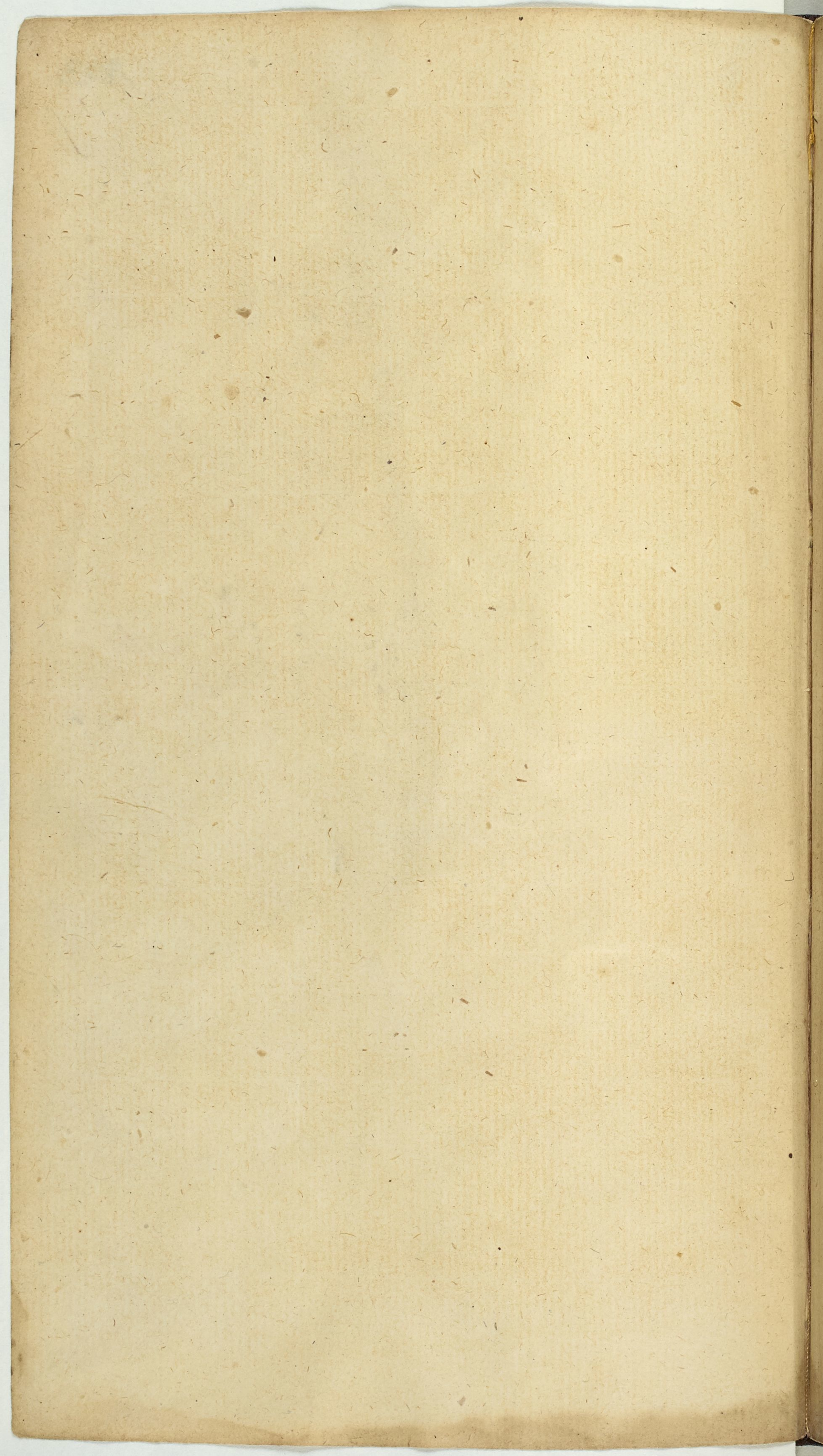
در صورت نامهٔ همایون فرستاده شد ز جانب شاه عجم طهماسب بهادر

مثال بیمثال واجب الامتثال واصل اولیجق معلوم اولا که بوندن
اول سعید الحیوة وشهید الممات مرحوم سلطان سلیم خان
علیه الرحمة والرضوان نشیمن فانیدن سرای باقیه انتقال
وارتحال ایدوب بارگاه قدرپناه تولی الملك من تشاء تقدست
اسماؤه وتوالت آلاؤه سریر ملك خسروانی وتخت خلافت
صاحبقرانی جلالت مآب وعتبهٔ سعادت نصابمه تفویض
اولنوب ممالك محروسهٔ نامتناهی واقالیم محمیهٔ سعادت دستگاهی
بالطول والعرض بر مقتضای انا جعلناك خلیفة فی الارض
قبضهٔ قدرت جهانمایی وپنجهٔ مکنت فرمان رواغمه مقبوض
ومقرر ومضبوط ومسخر اولوب پادشاهان دارا آیین وخسروان
صاحب تمکین سرز گردون نشانمه یوز سوروب درگاه جهان
پناهمه اظهار عبودیت وامتثال قیلمشلردر ایدی سند اخی
صدمات صرصر قهرمانی وسطوات دهشت آیات عقایدت
شمهٔ مشاهده ایلیوب مرغ اوج پی فتوحك چنگال شاهبن
اجل پروازدن خلاص ومنقار شهباز بلند پروازدن مناص
بولمیوب اوقلوشکارمز ایدوك عرصهٔ آشوب وحنگکاه
فضای جهان پاشوکه تنك کورنیور زمزمهٔ مردان
عدوکش دشمن شکن وولولهٔ توفنك وطوب وضربزن
خروش افکن سربی سود کیرا سیمه ایدوب لشکرشیاطین
دهرك یوم یفر المرء من اخیه حالتی مشاهده ایلمشلردی
لکن آبا واجداد عالی نژادمك طبایع محمدهٔ بدایع نهادلرنده
کمال مرحمت ونهایت عاطفت ووفور شفقت رافت راکز
ومقرر اولوب قجانی قومق وز بونی اولدرمك عادت
مرضیه وقاعدهٔ مألوفه لری اولمغین نقطهٔ جوهٔ نفرت

الوجود

الوجودكه تیغ بران عساكر ظفر مآثر ایله صفحهٔ روزگاردن
ازاله و حك ایلمك ممكن و میسر ایكن اغماض عین ولنوب اولنجه
خزاین و دفاینكی نهب و غارت و معموره و لایتنی تخریب و حسرات
قلنوب لواء نحوست نما و تودهٔ بی فروغ هزیمت سزا كه جمیع اولان
طائفهٔ ملحدین طعمهٔ غازیان فتوح آیین واقع اولمش ایدی
اعدی اگر طبیعت ضلالت سرشتكده ذره قدر رنجه جلادت
وغیرت اولایدی چوقدن هلاك اولوردك بس بونك كبی
عنایتمزه مظهر وشوب قلیجمز التندن جان هراسانكه امان
ویرلدی نیچون سابگاه جهان پناه فلك اشتیاقنه ادمك گوندروب
عرض عبودیت و جان سپاری و اظهار رقیت و جاكساری
ایتمدوك بو نقصان عقللك تمام غرورك و دائره ضلالتدن
عدم عدولك معلوم اولدی بنوم دخی عن قریب دیار
شرقه توجه همایونمه و عزیمت میمونمه باعث و موجب
اولوب اوتاق گردون نطاق اراضی تبریز و اذربیجان
بلكه جمله ممالك ایران و توران و سائر ولایت سمرقند
وخراسانه قورلمق مقرر اولدی بو زمانه دكین تاخیره
سبب اقصای ممالك محمیه‌ده وهنه كفار انكروس و افرنجه
واقع اولان بلغراد و رودوس كه معظمات قلاع ربع مسكون
اولوب هر بری اعجوبهٔ دهر بوقلمون ایدی استخلاصلر
لریچون تسخیرا وعد و شكار ایله اوزرلرینه عزیمت
ایدوب وارد و غم كبی هادی انا فتحنا لك فتحاً مبیناً
هدایتی دلیل و ینصرك الله نصراً عزیزاً دلالتیله هجوم
شاهبازان روحه متحمل اولمغله هر بری زمان قلیلده حیطهٔ
فتوح و تسخیره وصول بولوب مدار اصنام دار اهل اسلام
و معابد اوثان مساجد اهل ایمان ایكن كفر و ضلال علی

وجه الكمال نكو سنار قلندی الحمد لله الذی هدانا لهذا
ایدی خیر وآگاه اولا سنکه عنان ظفر قرانم سنك اوزرنکه
منعطف اولوب عسكر ظفر رهبریك هجوم نصرت مرسوملری
ولا بنکه مقدمات احوال کار زار شیمهٔ مرضیه دلاوران
نامور اولمغین سما داخی اعلام اولندی شویله که گروه
ایتی اینم ولا بتکه داخل اولوب خانمان مملکتك تاراج
اولمادیق رواجك یاشندن چقاروب طریقهٔ اجداده
سالك اولوب ابدال وار بغدكیوب زاویهٔ درویش ومسكنت
ونکبد دلولی ومنزلتم منزوی اولوب نوال کامیابدن
شیئًا لله ایدرسك دولت وسعادت سنك اوله ابونکدن
عنبری نشنه کورمیه سن والا غرور فرعونی وبنداد نمرودی
جبلتیکدم وشقاوت منزلتکدم زائل اولمیوب داه ضلالت
ولجاجته ذاهب اولورسك انشاء الله الاعز صدای
صادم لیوث ونوای تزاحم برمحه وجیوش واوازهٔ
طوب صاعقه کردار رعد اثار خیتوم مخافت مبشومکه
واصل اولیجق بیه اوغرادوغك معلوم اوله شویله که
مور بمقدار اولوب ثقیلهٔ زمینه گیررسك وبالی بونکدم
اولوب هوای بالاده اوچارسك داخی سنی قومیوب
بعنایت الملك المعین عرصهٔ جهانی وجود خبیث نحوستدن
تطهیر ایدوب فرمان قدر توانمه جواب کوندروب
اراده باشکه چاره تدارك کنده اولوب امرهما بونکه عمل
ایلیه سن

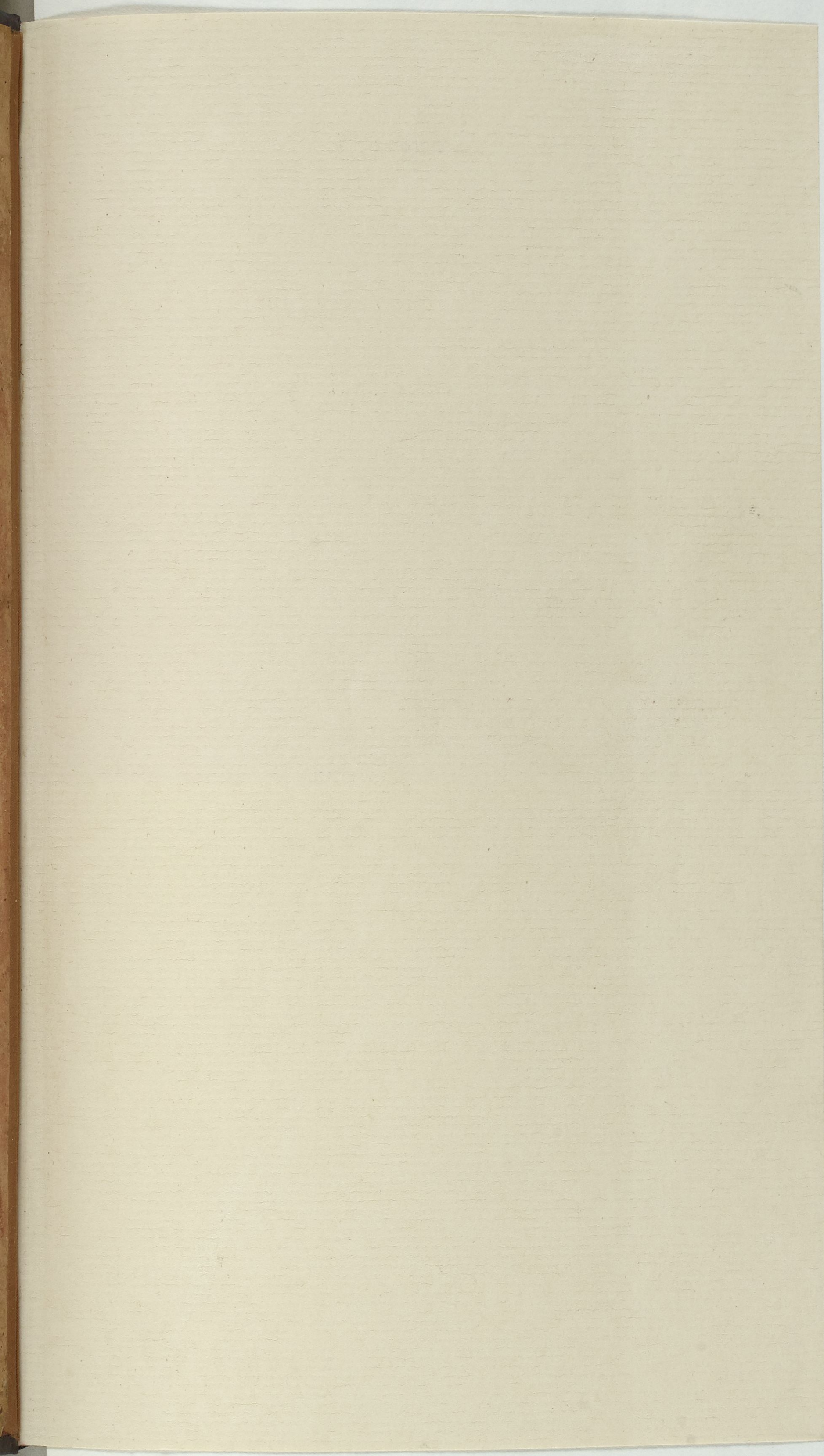




حانه مزاجون فطره	٧
والده	٢
جوجوق	٢
قزاقه	١٤
محمد	٢
اسمعيل	٢
مصطفى	٢
كنزم	٢
مصطفى	٢
احمد	٢
	٧٧

١

104













Restauré par D. Des Fontaines

Nov. 2004

1252 €